



Preparation for the Japanese Language Proficiency Test

「日本語能力試験」対策

にほんご チャレンジ

NIHONGO CHALLENGE

ぶん ぼう
文法と 
よ れん しゅう
読む練習 

Grammar and Reading practice
Gramática e exercícios de leitura

N4

この本で勉強する人へ

ほん べん ぎょう ひと

この本は、毎日の仕事がいそがしくて、学校に行く時間がない人や、むずかしいテキストを見て勉強をあきらめてしまった人たちのために作りました。一人で、または、友だちといっしょに楽しく勉強してください。そのために、いろいろ工夫をしました。

1. みなさんの身近にいるような登場人物がいます。
2. 1 年間の出来事がストーリーになっています。
3. 毎日の生活で、出会う場面を使いました。
4. イラストをたくさん入れて、理解しやすくしました。
5. そのページではじめて出る漢字にはふりがなをつけました。
6. 英語、ポルトガル語の訳がついています。

カルロスやマリアたちといっしょに 2010 年から新しくなった試験 N4 に合格しましょう！

To the users of this book

This book was made for those who cannot attend classes due to work commitments, or were discouraged and gave up studying because of overly complex textbooks. We hope you will enjoy using this book, by yourself or with your friends. To this end, our book features the following characteristics:

1. The characters are people whom readers can easily relate to.
2. The events occurring over the course of one year form a storyline.
3. We used scenes from everyday life.
4. We included numerous illustrations to facilitate understanding.
5. We added readings for *kanji* appearing for the first time on each page.
6. English and Portuguese translations are provided.

Together with Carlos, Maria and their friends, we wish you success with the new 2010 version of the N4 exam!

Aos estudantes deste livro

Este livro se destina àqueles que não têm tempo de ir à escola porque trabalham muito todos os dias e àqueles que desistiram de estudar ao se depararem com um livro muito difícil. Divirtam-se estudando sozinhos e com os amigos. E para isto muitas adaptações foram realizadas.

1. No livro aparecem personagens muito próximos ao cotidiano do estudante.
2. Uma história se desenrola ao longo de vários acontecimentos no ano.
3. Usamos situações encontradas no dia-a-dia.
4. Incluímos muitas figuras para facilitar a compreensão.
5. Incluímos as leituras de *kanjis* que aparecem pela primeira vez numa página.
6. Incluímos a tradução em inglês e português.

Junto com o Carlos e a Maria, vamos passar no exame N4 com novo formato a partir de 2010!

この本で教える人へ

ほん おし ひと

2010年現在、日本国内には約220万人の外国人登録があり、国内外で日本語を学ぶ人も増えてきています。教育機関で学ぶ人のほかに、定住者や日本人の配偶者など、日常生活を送るうえで必要な日本語を生活しながら学ぶ人も増えています。

日本語能力試験は、2010年から「言語知識」とともに「コミュニケーション上の課題を遂行する能力」を測るテストになりました。その変更を受けて、今回、『にほんごチャレンジ3級【文法と読む練習】』の内容を改訂し、「文の組み立て」「文章の文法」「情報検索」などの問題を加えました。N4は、「基本的な日本語を理解することができる」レベルを認定基準にしているので、N4試験に合格する日本語を身につければ、日本での社会生活はかなり楽になるとおもわれます。

この本は、地域で彼らをサポートする方々や、非漢字圏の学習者を教える学校などでも、役立つものと思います。

今まで地域や学校で出会った彼ら、彼女らのつづやきを例文に取り入れました。学習者が楽しんでくれる教材に仕上がっていることを願っています。

最後に、この本の改訂に際して、アスク出版の相澤フヨ子さんに大変お世話になりました。深く感謝しています。

2010年11月

山辺 真理子

飯塚 睦

金成 フミ恵

この本で勉強する人へ <small>ほん べんきょう ひと</small> To the users of this book / Aos estudantes deste livro	2
もくじ Contents / Índice	4
新しい「日本語能力試験」N4について <small>あたらし にほんごのうりよくしけん</small> The new Japanese Language Proficiency Test N4 / Sobre o novo Exame de Proficiência de Língua Japonesa Nível N4	9
この本の使い方 <small>ほん つか かた</small> How to use this book / Como usar este livro	18
接続の表し方 <small>せつぞく あらわ かた</small> Expressing connection / Modo de expressão de ligação	22
話に出てくる人たち <small>はなし で ひと</small> The characters of the stories / Personagens do livro	24

PART 1 文法 Grammar / Gramática

第1話 <small>だい わ</small> 日本のお正月 <small>にほん しやうがつ</small> New Year's in Japan / O Ano Novo no Japão ～ます・～ません／～ました・～ませんでした／～から～まで／【場所】で	26
第2話 <small>だい わ</small> 雪が降りました <small>ゆき ふ</small> It snowed / Nevou ～ながら、…／～たい・～たくない／～ことがある	30
第3話 <small>だい わ</small> ボランティア教室へ <small>きようしつ</small> To the volunteer class / Indo a aulas voluntárias ～てください／～てから、…／～たことがある・～たことがない	34
第4話 <small>だい わ</small> 好きな人にチョコレートを！ <small>す ひと</small> Chocolate for the one you love! / Chocolate para os seus queridos! もらう／くれる／あげる・やる／～から、…	38
ふくしゅう問題1 (第1話～第4話) <small>もんたい だい わ だい わ</small> Revision questions 1 / Exercícios de revisão 1	42
第5話 <small>だい わ</small> フットサルのチームに入る <small>はい</small> Joining the futsal team / Entrando no time de futsal ～ことになる／～かどうか、…／～ようになる／～だす	44
第6話 <small>だい わ</small> 日本料理を作りたい！ <small>にほんりやう り つく</small> I want to make Japanese food! / Quero preparar comida japonesa! ～てもらう／～てくれる／～てあげる・～てやる／～始める・～終わる	48
第7話 <small>だい わ</small> けがをした！ I hurt myself! / Eu me machuquei! ～たり(…たり)する／～たまま、…／～たらどう？／～ても、…	52

第8話 だい わ	日本人は桜が大好き に ほんじん さくら だいす The Japanese love cherry blossoms / Os japoneses adoram as flores de cerejeira ～ておく／～てもいい／～てもかまわない／～つつける／～という…	56
ふくしゅう問題2 (第5話～第8話) もんたい だい わ だい わ	Revision questions 2 / Exercícios de revisão 2	60
第9話 だい わ	自転車に乗りた！ じ てんしゃ の I want to ride a bicycle! / Eu quero andar de bicicleta! ～かた／～てみる／～やすい／～にくい	62
第10話 だい わ	自転車がない！ じ てんしゃ Where's my bicycle!? / Minha bicicleta sumiu! ～ている／～てある／～のに、…	66
第11話 だい わ	日本人の家を訪ねる に ほんじん いえ たず Visiting a Japanese home / Fazendo uma visita a um japonês いただく・くださる・さしあげる／お～になる・ご～になる／ 〈そんけい語の特別な形〉／お～する・ご～する	70
第12話 だい わ	どんな人が好き？ ひと す Who is your type? / De quem você gosta? ～ば、…／～なら、…／～とか …とか／～し、(…し)	74
ふくしゅう問題3 (第9話～第12話) もんたい だい わ だい わ	Revision questions 3 / Exercícios de revisão 3	78
第13話 だい わ	パンにカビが！ My bread is moldy! / Bolor no pão! ～と、…／～たら、…／～ほうがいい	80
第14話 だい わ	待ち合わせはだいじょうぶ？ ま あ Stood up? / Tudo certo para o encontro? ～ように、…／～はず／～はずがない／～かもしれない	84
第15話 だい わ	日本の大学 に ほん だいがく Japanese university / A universidade no Japão ～そう〈様態〉／【ぞもん詞】+か／【ぞもん詞】+でも／～ようにする	88
第16話 だい わ	アルバイトの面接 めん せつ An interview for a part-time job / Entrevista para arubaito (emprego temporário ou meio-período) ～られる〈かのう形〉／～ことができる／～んです／～んですが、…	92
ふくしゅう問題4 (第13話～第16話) もんたい だい わ だい わ	Revision questions 4 / Exercícios de revisão 4	96
第17話 だい わ	約束の時間に遅れると大変！ やくそく じ かん おく たいへん Never be late to an appointment! / Que problema é chegar atrasado! ～なければならない／～なくてはいけない／～なくてもいい／～なくてもかまわない／ ～てはいけない／～てはだめ／～の？	98
第18話 だい わ	ゆかたで花火大会へ！ はな び たいかい To the firework contest in a yukata! / Vamos ao festival de fogos-de-artifício vestidos de yukata (quimono de verão)! ～そうだ〈伝聞〉／～ようだ〈比喩〉／～に行く／～に来る／～に帰る	102

第19話 だい 十九	道を聞く みちをきく Asking for directions / Perguntando por caminhos ～て、…／～てしまう／～ずに、…／【場所】を ほしよを	106
第20話 だい 二十	デパートで デパートで At the department store / Na loja de departamentos 〈けんじょう語の特別な形〉／ございます／～でございます／お～ください・ご～ください	110
ふくしゅう問題5 (第17話～第20話) もんたい だい 十七 だい 二十	Revision questions 5 / Exercícios de revisão 5	114
第21話 だい 二十一	はじめてのデート はじめてのデート The first date / O Primeiro Encontro ～ことにする／～つもりだ・～つもりはない／～ようだ／～でも	116
第22話 だい 二十二	地震はこわい！ じしんはこわい！ Earthquakes are scary! / Tenho medo de terremoto! ～まえに、…／～あと(で)、…／～の〈名詞化〉 めいしひか	120
第23話 だい 二十三	仕事と家族とどちらが大切？ しごととかぞくとどちらがたいせつ Which is more important between work and family? / Qual é mais importante: o trabalho ou a família? ～と…(と)、どちら～？・～と…(と)、どちらも～ない／～より…ほうが、～／ ～が／は…より、～／～ために、…	124
第24話 だい 二十四	自分の気持ちを相手に伝える じぶんきもをあいてつた Communicating one's feelings to others / Expressando seus sentimentos ao outro ～(よ)う(い)こう形／～だろう・～だろうと思う／～と言う／～(よ)うとする けい おも	128
ふくしゅう問題6 (第21話～第24話) もんたい だい 二十一 だい 二十四	Revision questions 6 / Exercícios de revisão 6	132
第25話 だい 二十五	ふられて悲しい… ふられてかな Being rejected hurts... / Estou triste porque fui rejeitado ... ～(ら)れる〈うけみ形〉／～ので、…／～になる・～くなる けい	134
第26話 だい 二十六	元気出して！ げんきだ Snap out of it! / Força! ～にする・～くする／～ところ／～(ら)れる〈ものが主語のうけみ〉 しゅご	138
第27話 だい 二十七	ごみの捨て方、知っていますか？ ごみのかたし Do you know how to dispose of garbage? / Você sabe como se joga o lixo? ～なさい／～ように言う／～(さ)せる〈しえき形〉／～(さ)せられる〈しえきうけみ形〉 けい	142
第28話 だい 二十八	秋の京都に行こう！ あききょうと Let's visit Kyoto in autumn! / Vamos a Quioto no outono! ～らしい〈推量〉／～までに、…／～が見える・～が聞こえる すいりょう み きこ	146
ふくしゅう問題7 (第25話～第28話) もんたい だい 二十五 だい 二十八	Revision questions 7 / Exercícios de revisão 7	150
第29話 だい 二十九	夜は静かに！ よるしずか Keep it down at night! / Faça silêncio a noite! ～がっている・～がる／～な〈きんし形〉／〈めいれい形〉 けい けい	152

第30話 だい 30 話	いい部屋を見つけるのは、むずかしい！ It's hard to find a nice room! / Que difícil encontrar um bom apartamento! ～すぎる／～は…ほど～ない／～さ／～にする	156
第31話 だい 31 話	お金がない！ I'm broke! / Estou duro! ～しか…ない・～も・～で／～ばかり／～らしいくてんけい的／～(よ)うと思う	160
第32話 だい 32 話	みんなと仲よくしていきたい I want to get along with everyone / Quero manter uma boa amizade com todos 【におい・音・味】がする／【ぎもん詞】～か、…／～ていく・～てくる	164
ふくしゅう問題8 (第29話～第32話) もんたい だい 29 話 ～ だい 32 話	Revision questions 8 / Exercícios de revisão 8	168
「他動詞」と「自動詞」 た どう し と じ どう し	Transitive and intransitive verbs / Verbos transitivos e intransitivos	170
文と文をつなぐことば(接続詞) ぶん ぶん つなぐ ことば せつぞく し	Words to connect sentences (conjunctions) / Palavras que unem uma sentença à outra (partícula de ligação)	172
文章の文法(問題1～問題5) ぶんしょう ぶんぽう もんだい もんだい	Text grammar / Gramática de texto	180
文法ふくしゅうテスト(問題Ⅰ・問題Ⅱ・問題Ⅲ) ぶんぽう ふくしゅう テスト もんだい もんだい もんだい	Grammar revision test/ Exame de revisão de gramática	190

PART 2 読解 Reading / Leitura

第1回 だい 1 回	バレンタインデー Valentine's day / Dia de São Valentim	204
第2回 だい 2 回	フィリピンのお正月 New Year's in the Philippines / Ano novo Filipino	205
第3回 だい 3 回	けいたいメール Text messages / E-mail de celular	206
読むときに大切なこと1 よむ たいせつ	Points to remember when reading 1 / O importante na hora de ler 1	207
読むときに大切なこと2 よむ たいせつ	Points to remember when reading 2 / O importante na hora de ler 2	207
第4回 だい 4 回	アルバイトのチラシ A part-time job advert leaflet / panfleto de arubaito	208
第5回 だい 5 回	料理教室 Cooking class / Aula de culinária	210

第6回 温泉が大好き	212
だい かい おんせん だい す We love <i>onsen</i> (hot springs)! / Adoro termas	
第7回 インフルエンザ	214
だい かい Influenza / Gripe	
第8回 レジ袋の有料化	216
だい かい ぶくろ ゆうりょう か Charging for shopping bags / Taxação da sacola plástica	
第9回 七夕に願いごとを	218
だい かい たなばた ねが A wish on <i>Tanabata</i> (star festival) / Um pedido às estrelas	
第10回 「今度、遊びに来てください」ってどういう意味?	220
だい かい ごん ど あそ き い み What does "Please come over sometime" mean? / O que significa "Venha me visitar um dia"?	
読むときに大切なこと3 <情報検索の問題>	222
よ たいせつ じょうほう けんさく もんだい Points to remember when reading 3 <Information search questions> O importante na hora de ler 3 <Questão sobre busca de informação>	
第11回 工場での健康診断	224
だい かい こうじょう けんこう しん だん Health checkup at the factory / Exame médico na fábrica	
第12回 クーポン・マガジン	226
だい かい Coupon magazine / Revista de cupons	
第13回 病院の薬	228
だい かい びょういん くすり Medicines from the hospital / Remédio de hospital	
第14回 今日のランチ	230
だい かい きょう Today's lunch / O almoço de hoje	
第15回 部屋探し	232
だい かい へ や さが House hunting / Procurando um apartamento	
会話のときのことば	234
かい わ Conversational language / Palavras usadas em conversação	
文型さくいん	237
ぶん けい Sentence pattern index / Lista de estruturas de sentence	

【別冊】 Supplementary volume / Outro volume

文法の説明／例文の訳／答えと説明
ぶんぽう せつめい れいぶん やく ことば せつめい Grammar explanation/translated sentences/answers and explanations Explicação de gramática/tradução da sentença/resposta e explicação



新しい「日本語能力試験」N4について

あたら にほんごのうりよくしけん

※この内容は、『新しい「日本語能力試験」ガイドブック概要版と問題例集N4,N5編』
(独立行政法人国際交流基金、財団法人 日本国際教育支援協会)、日本語能力試験の
公式サイト<http://www.jlpt.jp>の情報をもとに作成しています。

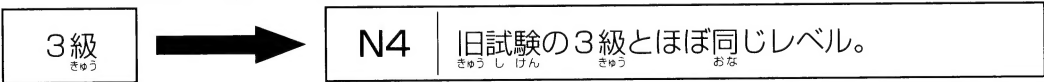
◆試験日

年2回(7月と12月はじめの日曜日)

＊海外では、7月の試験を行わない都市があります。

◆レベルと認定の目安

レベルが4段階(1級～4級)から5段階(N1～N5)になりました。



N4の認定の目安は、「基本的な日本語を理解することができる」です。

◆試験科目と試験時間

N4	言語知識(文字・語彙) (30分)	言語知識(文法)・読解 (60分)	聴解 (35分)
----	----------------------	----------------------	-------------

◆合否の判定

「得点区分別得点」と、それらを合計した「総合得点」の二つで合否判定を行います。
得点区分ごとに基準点が設けられていて、一つでも基準点に達していない場合は、総合得点が高くても不合格になります。

N4	言語知識(文字・語彙・文法)・読解	聴解
0～180点	0～120点	0～60点
総合得点	得点の範囲	

◆N4「文法」「読解」の問題構成と問題形式

大問 だいもん		小問数 しょうもんすう	ねらい
文の文法 1 (文法形式の判断) ぶん ぶんぽう (ぶんぽうけいしき はんだん)	○	15	文の内容に合った文法形式かどうかを判断 することができけるかを問う ぶん ないよう あ ぶんぽうけいしき はんだん と
文の文法 2 (文の組み立て) ぶん ぶんぽう (ぶん ぐみ たて)	◆	5	統語的に正しく、かつ、意味が通る文を組み 立てることができけるかを問う どう ご てき ただ い み とお ぶん く た と
文章の文法 ぶんしょう ぶんぽう	◆	5	文章の流れに合った文かどうかを判断する ことができけるかを問う ぶんしょう なが あ ぶん はんだん と
内容理解(短文) ないよう り かい たんぶん	○	4	学習・生活・仕事に関連した話題・場面の、や さしく書き下ろした100～200字程度の テキストを読んで、内容が理解できけるかを問 う がくしゅう せいかつ し こと かんれん わ だい ば めん か お じ てい ど よ ないよう り かい と
内容理解(中文) ないよう り かい ちゅうぶん	○	4	日常的な話題・場面を題材に、やさしく書き 下ろした450字程度のテキストを読んで、 内容が理解できけるかを問う にちじょうてき わ だい ば めん だいざい お じ てい ど よ ないよう り かい と
情報検索 じょうほう けんさく	◆	2	案内やお知らせなど書き下ろした400字程 度の情報素材の中から、必要な情報を探し出 すことができけるかを問う あんない し か お じ てい ど じょうほう そ ざい なか ひつよう じょうほう さが だ と

○旧試験でも出題されていた問題形式のもの

◆旧試験では出題されなかった新しい問題形式のもの

試験日、実施地、出願の手続きのしかたなど、新しい「日本語能力試験」のくわしい情報は、
日本語能力試験のホームページ<http://www.jlpt.jp>を見てください。

<文の文法1>の問題

()に何を 入れますか。

1・2・3・4から いちばん いい ものを 一つ えらんで ください。

例) A「元気がありませんね。」

B「明日までに この仕事を () んです。」

1 かたづけなくても いい

2 かたづけなければ いけない

3 かたづけて もいい

4 かたづけない

① ● ③ ④

<文の文法2>の問題

★に入るものは どれですか。

1・2・3・4から いちばん いい ものを 一つ えらんで ください。

例) この書類は、来週の 金曜日 _____ ★ _____ ください。

1 出すように

2 工場に

3 して

4 までに

● ② ③ ④

<文章の文法>の問題

① から ⑤ に何を 入れますか。

1・2・3・4から いちばん いい ものを 一つ えらんで ください。

※ 200 ～ 300 字程度の短文を読んで、文章の流れに合った語彙、接続詞、文末表現などを選びます。

<内容理解(短文)>の問題

つぎの文章を読んで、質問に答えてください。

答えは1・2・3・4から いちばん いい ものを 一つ えらんで ください。

※ 100 ～ 200 字程度の短文を読んで、内容についての質問に対して、一番適当な答えを選びます。

質問は、短文一つに対して一つです。

<内容理解(中文)>の問題

つぎの文章を読んで、質問に答えてください。

答えは1・2・3・4から いちばん いい ものを 一つ えらんで ください。

※ 450 字程度の中文を読んで、内容についての質問に対して、一番適当な答えを選びます。質問は、

中文一つに対して四つです。

<情報検索>の問題

つぎの文章を見て、質問に答えてください。

答えは1・2・3・4から いちばん いい ものを 一つ えらんで ください。

※ 案内やお知らせなど、400 字程度の情報文の中から必要な情報を探し出し、質問に対して、一番適当な答えを選びます。質問は、情報文一つに対して二つです。

The new Japanese Language Proficiency Test N4

This section was prepared based on the information provided in "Atarashii 'Nihongo Noryoku Shiken' Gaidobukku Gaiyouban to Mondaireishu N4, N5 hen" (The Japan Foundation, Japan Educational Exchanges and Services) and on the official website of the Japanese Language Proficiency Test (<http://www.jlpt.jp>).

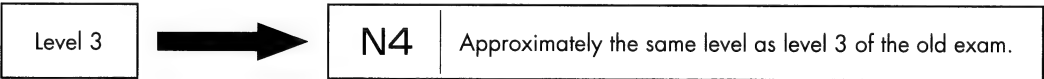
◆ Exam Day

Two times every year (in July and on the first Sunday of December).

*The July session of the exam is not held in some cities overseas.

◆ Level and certification criteria

The exam is now structured over five levels (N1 to N5) instead of four (level 1 to level 4).



The certification criterion for N4 is whether the examinee is able to understand basic Japanese.

◆ Exam sections and time

N4	Language Knowledge (Vocabulary) (30 min.)	Language Knowledge (Grammar) – Reading (60 min.)	Listening (35 min.)
----	--	---	------------------------

◆ Determination of pass/ fail

Pass/fail is determined based both on the score attained in each scoring section and on the total score resulting from the sum of the scores for each section. There is a passing mark for each scoring section. If the score for even one of the scoring segments is below the passing mark, the examinee will fail the exam, no matter how high the total score is.

N4	Language Knowledge (vocabulary/grammar) – Reading	Listening
0～180点 てん	0～120点 てん	0～60点 てん
Total score	Passing range	

◆ Composition and format of exam questions in N4 "Grammar" and "Reading"

Subsection		No. of questions	Objective
Sentence grammar 1 (judging the appropriateness of grammatical forms)	○	15	Assesses whether the examinee can judge the appropriateness of grammatical forms in relation to sentence content.
Sentence grammar 2 (constructing sentences)	◆	5	Assesses whether the examinee can construct syntactically and semantically correct sentences.
Text grammar	◆	5	Assesses whether the examinee can judge the appropriateness of a sentence in relation to the flow of a text.
Comprehension (short text)	○	4	Assesses the reader's comprehension of a text of around 100-200 characters, describing in simple terms a topic or scene related to study, daily life or work.
Comprehension (medium text)	○	4	Assesses the reader's comprehension of a text of around 450 characters, written in simple terms on a scene or topic from everyday life.
Information search	◆	2	Assesses the examinee's ability to find the necessary information in a text of around 400 characters, consisting of a notice, an announcement etc.

○ Exam question format already present in the old version of the exam.

◆ New exam question format absent in the old version of the exam.

For detailed information on the new "Japanese Language Proficiency Test", such as exam dates, exam sites, application procedures and so forth, please refer to the home page of the Japanese Language Proficiency Test: <http://www.jlpt.jp>.

<文の文法1>の問題

ぶん ぶんぽう もんだい

()に 何を 入れますか。

1・2・3・4から いちばん いい のを 一つ えらんで ください。

ひと

例) A「元気がありませんね。」

れい

B「明日までに この仕事を () んです。」

あした

1 かたづけなくても いい

2 かたづけなければ いけない

3 かたづけて もいい

4 かたづけない

① ● ③ ④

<文の文法2>の問題

ぶん ぶんぽう もんだい

★に入るものは どれですか。

はい

1・2・3・4から いちばん いい のを 一つ えらんで ください。

ひと

例) この書類は、来週の 金曜日 _____ ★ _____ ください。

れい

1 出すように

2 工場に

3 して

4 までに

● ② ③ ④

<文章の文法>の問題

ぶんしょう ぶんぽう もんだい

① から ⑤ に 何を 入れますか。

な

い

1・2・3・4から いちばん いい のを 一つ えらんで ください。

ひと

※Read a text of around 200-300 characters and choose words, conjunctions and end-of-sentence expressions appropriate to the flow of the text.

<内容理解(短文)>の問題

ないよう り かい たんぶん もんだい

つぎの文章を読んで、質問に答えてください。

ぶんしょう よ

しつもん

こた

答えは 1・2・3・4から いちばん いい のを 一つ えらんで ください。

こた

ひと

※Read a short text of around 100-200 characters and choose the most appropriate answer to a question on its content. There is one question for each short text.

<内容理解(中文)>の問題

ないよう り かい ちゅうぶん もんだい

つぎの文章を読んで、質問に答えてください。

ぶんしょう よ

しつもん

こた

答えは 1・2・3・4から いちばん いい のを 一つ えらんで ください。

こた

ひと

※Read a middle-length text of around 450 characters and choose the most appropriate answers to questions on its content. There is one question for each middle-length text.

<情報検索>の問題

じょうほう けんさく もんだい

つぎの文章を見て、質問に答えてください。

ぶんしょう み

しつもん

こた

答えは 1・2・3・4から いちばん いい のを 一つ えらんで ください。

こた

ひと

※Search for the necessary information in informational texts such as notices and announcements, then choose the most appropriate answer to the questions. There are two questions for each informational text.

Sobre o novo Exame de Proficiência de Língua Japonesa Nível N4

O conteúdo aqui apresentado é baseado no “Guia do novo Exame de Proficiência de Língua Japonesa, Linhas Gerais e Exemplos de Questões, Edição N4 e N5”(Fundação Japão, Associação de Apoio à Educação Internacional do Japão), informações do site oficial do Exame de Proficiência de Língua Japonesa <http://www.jlpt.jp>.


◆ Datas de exame

Duas vezes ao ano (domingo no início de julho e dezembro).

* Algumas cidades fora do Japão não realizam o exame em julho.

◆ Níveis e critérios para certificação

Os níveis foram ampliados de 4 (níveis 1 a 4) para 5 (N1 a N5).

Nível 3		N4	Aproximadamente o mesmo nível do antigo exame nível 3.
---------	---	----	--

O critério para certificação N4 é a “capacidade de entender o japonês básico”.

◆ Partes e duração do exame

N4	Conhecimento linguístico (alfabeto e vocabulário) (30min)	Conhecimento linguístico (gramática) e leitura (60min)	Compreensão Verbal (35min)
----	--	---	-------------------------------

◆ Aprovação

A aprovação é baseada na pontuação de cada parte do exame e na pontuação geral que soma todas as pontuações dos componentes. Existe uma pontuação mínima para cada parte do exame e se tal pontuação mínima não for atingida em pelo menos uma das partes a reprovação ocorre, mesmo que a pontuação geral seja alta.

N4	Conhecimeto linguístico (alfabeto, vocabulário e gramática) e leitura	Compreensão Verbal
0～180点 てん	0～120点 てん	0～60点 てん
Pontuação geral	Escala de pontuação	

◆ Estrutura e formato das questões de gramática e leitura N4

Tipos de questão		Número de questões	Objetivo
Gramática 1 (identificação de formas gramaticais)	○	15	Avalia a capacidade de identificar a forma gramatical adequada ao conteúdo da frase.
Gramática 2 (montagem de frase)	◆	5	Testa a capacidade de montagem de frase com estrutura e significado corretos.
Gramática de texto	◆	5	Testa a capacidade de identificar a adequabilidade de frases dentro de um contexto.
Compreensão (texto curto)	○	4	Testa a capacidade de compreensão de pequenos textos simples de 100 a 200 caracteres sobre vários assuntos e situações relacionados aos estudos, ao dia-a-dia e ao trabalho.
Compreensão (texto médio)	○	4	Testa a capacidade de compreensão de textos simples de cerca de 450 caracteres sobre vários assuntos e situações do dia-a-dia.
Busca de informações	◆	2	Testa a capacidade de buscar informações dentro de materiais escritos como guias e avisos com cerca de 400 caracteres.

○ Formato antigo presente no antigo exame

◆ Formato novo ausente no antigo exame

Para maiores informações sobre datas, locais de exame, procedimento de inscrição, etc sobre o novo Exame de proficiência de Língua Japonesa acesse o website do exame <http://www.jlpt.jp>.

<文の文法1>の問題

ぶん ぶんぽう もんだい

()に 何を 入れますか。

1・2・3・4から いちばん いい ものを 一つ えらんで ください。

例) A 「元気がありませんね。」

れい げん き

B 「明日までに この仕事を () んです。」

あした しごと

1 かたづけなくて もいい

2 かたづけなければ いけない

3 かたづけて もいい

4 かたづけない

①

●

③

④

<文の文法2>の問題

ぶん ぶんぽう もんだい

★ に入る ものは どれですか。

1・2・3・4から いちばん いい ものを 一つ えらんで ください。

例) この書類は、来週の 金曜日 _____ ★ _____ ください。

れい しようい らいしゅう きんようび

1 出すように

2 工場に

3 して

4 までに

●

②

③

④

<文章の文法>の問題

ぶんしやう ぶんぽう もんだい

① から ⑤ に 何を 入れますか。

1・2・3・4から いちばん いい ものを 一つ えらんで ください。

※ Depois de ler um curto texto de 200 a 300 caracteres, escolher o vocabulário, partículas de ligação, terminações de frase, etc, adequados.

<内容理解(短文)>の問題

ないよう り かい ちたんぶん もんだい

つぎの文章を読んで、質問に答えてください。

ぶんしやう よ しつもん こた

答えは 1・2・3・4から いちばん いい ものを 一つ えらんで ください。

こた ひと

※ Depois de ler um curto texto de 100 a 200 caracteres, escolher a resposta mais adequada a uma pergunta sobre o texto. Há uma pergunta para cada texto.

<内容理解(中文)>の問題

ないよう り かい ちゆうぶん もんだい

つぎの文章を読んで、質問に答えてください。

ぶんしやう よ しつもん こた

答えは 1・2・3・4から いちばん いい ものを 一つ えらんで ください。

こた ひと

※ Depois de ler um texto de cerca de 450 caracteres, escolher a resposta mais adequada a uma pergunta sobre o texto. Há quatro perguntas para cada texto.

<情報検索>の問題

じようほう けんさく もんだい

つぎの文章を見て、質問に答えてください。

ぶんしやう み しつもん こた

答えは 1・2・3・4から いちばん いい ものを 一つ えらんで ください。

こた ひと

※ Depois de ler um texto de cerca de 400 caracteres, como um guia ou aviso, buscar as informações necessárias e escolher a resposta mais adequada à pergunta. Há duas perguntas para cada texto informativo.

この本の使い方

ほん　つか　かた

How to use this book
Como usar este livro

この本は、文法のページと、読解のページがあります。文型や接続詞は、旧日本語能力試験3級の出題基準を参考に、みなさんが日本で生活するときに、すぐに使える文型・接続詞約150を取り上げました。

◆第1話から第32話まであります。1月から12月までいろいろな話があります。

There are 32 chapters in total, introducing various topics from January to December.
Incluídas desde a primeira até a 32ª lição. Há diversos assuntos desde o mês de janeiro até dezembro.

◆テーマについての絵です。

An illustration based on the theme.
Inclui uma figura sobre o tema.

◆話のテーマを書いています。

The theme of the chapter. / Inclui o tema da lição.

◆文型の接続の形が書いてあります。

(「接続の表し方」p.22)

How to connect sentence patterns.
("Expressing Connection", p.22)
Inclui a forma de ligação de estruturas de sentença.
(Modos de ligação p.22)

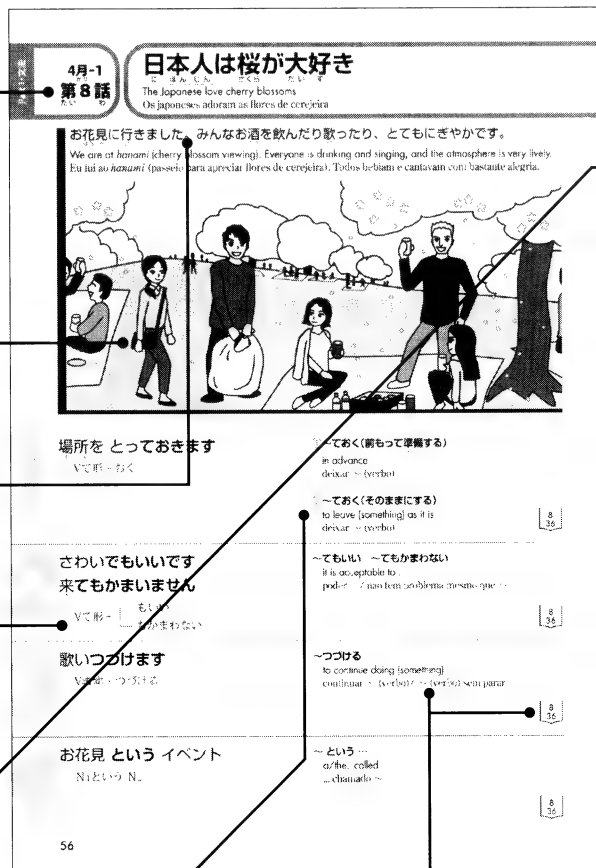
◆一つめの例文の絵です。一つめの例文をつなげると、ストーリーになっています。

The illustration for the first example sentence.
The example sentences for each sentence pattern form a storyline when connected.
Figura do primeiro exemplo. Uma história é formada ao se juntar os primeiros exemplos.

◆取り上げる文型が書いてあります。

一つの文型に複数の使い方があるときは、①、②…で分けて書いてあります。

The sentence patterns treated. When multiple uses are possible for a single sentence pattern, they are listed as ①, ② etc.
Inclui as estruturas de sentença em questão.
Dividido em ①, ②, etc, quando há múltiplas formas de uso de uma estrutura de sentença.



◆文型の訳が、英語とポルトガル語で書いてあります。文型の詳しい説明は、「別冊」を見てください。

Sentence patterns are translated into English and Portuguese. See the supplementary volume for a detailed explanation of sentence patterns.
Inclui a tradução em inglês e português das estruturas de sentença.
Consulte o Anexo para explicações mais detalhadas.

This book is divided into grammar and reading comprehension pages. Based on the selection criteria for exam questions in Level 3 of the old JLPT, we have chosen 150 sentence patterns and conjunctions which you can immediately put to use during your stay in Japan. Este livro tem páginas de gramática e páginas de leitura. As estruturas de frase e as partículas de ligação são baseadas nos exercícios padrões do antigo Exame de Proficiência de Língua Japonesa Nível 3 num total de aproximadamente 150 tipos e de uso imediato no dia-a-dia aqui no Japão.

ておく お花見の場所をとっておきます。……

●今日のサッカーの試合、ビデオに録画しておくね。……

●冷蔵庫から飲み物を出しておいて、……

●それ、かたづけしないで、そのまま出しておいてください。……②

●「エアコン、消しましょうか。」
「暑いから、つけておいて。」……②

てもいい／～てもかまわない お花見は、少しささいでもいいんですね。

●あう、これをもってもいいですか。

●お母さん、宿題はすんだら遊びに行ってもいい？

●来週の日曜日、休んでもかまいませんか。

●部屋が広いから、大げさに来ててもかまいませんよ。

つづける ノーイは、朝からずっと歌いつづけています。

●練習のために、日本語で日記を書きつづけています。

●日本に住む外国人は、どんどんふえつづけています。

●さっきから電線をかけつづけているけど、だれも出ない。

●足がとてもしんどかった。でも、2時間歩きつづけた。

という… お花見というイベントを知っていますか。

●昨年、「アロイ」というレストランに行ってきました。

●フットサルというスポーツがはやっています。

●ボランティア教室に、のり子というかわいい女の子がいます。

●ベレというサッカー選手を知っていますか。

Part 1 文法 - 第8編 57

◆一つの文型に複数の使い方がるときは、
どの例文がどの使い方なのか、①、②…で分
けて書いてあります。

When multiple uses are possible for a single sentence pattern, they are listed by usage type as ①, ② etc. Dividido em ①, ②, etc, para se saber qual uso em qual exemplo quando há múltiplos modos de uso de uma estrutura de sentença.

◆文型を使った例文を四～五つ紹介していま
す。例文の意味がよくわからないときは、
「別冊」を見てください。英語とポルトガル
語の訳があります。

4 or 5 example sentences are provided for each sentence pattern. Refer to the supplementary volume if you have difficulty understanding the example sentences. You will find translations in English and Portuguese. Apresenta de 4 a 5 exemplos de uso da estrutura de sentença. Consulte o Anexo quando não se entender direito o significado dos exemplos. Você encontra a tradução em inglês e português.

練習問題 Practice exercises / Exercícios

勉強した文型の練習問題です。文の _____ に入ることばを選ぶ問題が10問あります。

These are exercises on the sentence patterns you have studied. There are 10 exercises requiring you to choose the words to fill the blanks in the sentences.

São exercícios sobre as estruturas de sentença estudadas. Há 10 questões para escolher a palavra que adequada que se encaixa em _____.

もうちょっと A little more / Mais um pouco

「て形」「じしよ形」などの活用の表や、意味がにている文型の使い分け、会話の例などを紹介しています。「チャレンジ」のクイズで、確認しましょう。答えは、同じページ下にあります。

Here are provided conjugation tables such as *te* and dictionary forms, explanations on how to distinguish sentence patterns with similar meanings, conversation examples etc. Test your knowledge with the quizzes in "Challenge". You will find the answers at the bottom of the same page.

Apresenta tabelas de conjugação da forma TE, da forma de dicionário, a distinção entre estruturas de sentença com significados parecidos, exemplos de conversação, etc. Teste seus conhecimentos nas questões "Challenge".

As respostas estão abaixo, na mesma página.

ふくしゅう問題 もんたい Revision exercises / Exercícios de revisão

4話に1回、文型のふくしゅう問題があります。

文の _____ に入ることばを選ぶ問題が10問、ことばを並べて正しい文を作る問題が5問あつて、それが、全部で8回分あります。

Exercises for the revision of sentence patterns are provided once every four chapters.

In total, there are eight sets of revision exercises, each containing ten exercises requiring you to choose the words to fill the blanks and five requiring you to put the words of a sentence in the correct order.

Há exercícios de revisão das estruturas de frase a cada quatro lições.

Há 10 exercícios para escolher a palavra que se encaixa em _____ e 5 exercícios para formar a sentença escolhendo a ordem correta das palavras, num total de 8 conjuntos de exercícios.

文と文をつなぐことば(接続詞)

Words to connect sentences (conjunctions)

Palavras que unem uma sentença à outra (partícula de ligação)

N4レベルで覚えておいてほしい接続詞を取りあげました。「チャレンジ」のクイズで、確認しましょう。例文の意味がよくわからないときは、「別冊」を見てください。英語とポルトガル語の訳があります。

We have chosen the conjunctions that should be learned for level N4. Test your knowledge with the quizzes in "Challenge". Refer to the supplementary volume if you have difficulty understanding the example sentences. You will find translations in English and Portuguese.

Incluimos as partículas de ligação do nível N4 com prioridade de aprendizado. Teste seus conhecimentos nas questões "Challenge". Consulte o Anexo quando não entender o significado dos exemplos de sentença. Você encontra as traduções em inglês e português.

文章の文法 ぶんぽう Text grammar / Gramática dos textos

200～300字程度の短文を読んで、文章の流れに合ったことば、接続詞、文末表現などを選びます。全部で5つの問題があります。むずかしいことばは、英語とポルトガル語の訳があります。

Read a short text of around 200-300 characters, then choose words, conjunctions and end-of-sentence expressions appropriate to the flow of the text. There are five exercises in total. There are English and Portuguese translations for the more difficult words.

Depois de ler um texto de 200 a 300 caracteres, você escolhe as palavras, partículas de ligação, expressões de fim de frase, etc, que melhor combinam com o texto. Há 5 exercícios no total. As palavras difíceis estão traduzidas ao inglês e português.

文法ふくしゅうテスト ぶんぽう Grammar revision test / Teste de revisão de gramática

文法を全部勉強したあとの、文法のふくしゅう問題です。

文の _____ に入ることばを選ぶ問題が15問、ことばを並べて正しい文を作る問題が5問、文章の文法の問題が5問あります。

This is a grammar revision test to be completed after having studied all the grammar. There are fifteen exercises requiring you to choose the words to fill the blanks, five requiring you to put the words of a sentence in the correct order and five sentence grammar exercises.

São exercícios de revisão de gramática destinados para depois de estudar todos os pontos em gramática.

São 15 exercícios para escolher a palavra certa que se encaixa em _____, 5 exercícios para formar a sentença escolhendo a ordem correta das palavras e 5 exercícios de gramática dos textos.

《読解のページ》

Reading comprehension pages / Página de leitura

◇短文(100～200字程度)・中文(450字程度)の読解の問題が10問あります。

はじめは短い文章で、少しずつ長い文章になります。「情報検索」の問題は5問あります。

案内やお知らせなど、400字程度の情報文の中から必要な情報を探し出す問題です。

There are 10 reading comprehension exercises, with short (around 100-200 characters) and medium (around 450 characters) length texts. The length of the texts increases progressively. There are five "Information Search" exercises. These consist of finding the necessary information from informative texts such as notices and announcements.

Há 10 exercícios de leitura com textos curtos (de 100 a 200 caracteres) e médios (cerca de 450 caracteres). No começo são textos curtos e, aos poucos, vão se tornando mais longos. Há 5 exercícios de busca de informação. São exercícios para usar informações necessárias dentro de textos informativos de aproximadamente 400 caracteres, como instruções e avisos.

◇むずかしいことばは、英語とポルトガル語の訳があります。

There are English and Portuguese translations for the more difficult words.

Você encontra as palavras difíceis traduzidas ao inglês e português.

◇ときどき、「読むときに大切なこと」を紹介しています。

Every now and then, "Points to remember when reading" are introduced.

Algumas vezes você encontrará dicas importantes na hora da leitura.

《そのほかのこと》

Other points to note / Outros items

◆この本では、友だちや家族などとのカジュアルな会話がたくさん出てきます。

「飲みましたか」が「飲んだ?」になるなど、ルールがわからないときは、「会話のときのことば」を見てください(p.234)。

Much of the conversation contained in this book is spoken in an informal tone such as is used among friends and family. See "Conversational Language" (p.234) if you are unsure about the rules, such as 「飲みましたか」 changing to 「飲んだ?」, etc.

Neste livro você encontrará muitas conversações informais entre amigos e familiares. Quando houver dúvida nas regras, como por exemplo quando 「飲みましたか」 se torna 「飲んだ?」, consulte a seção "Japonês para conversação" (p.234).

◆N4レベル以上のことばでも、生活でよく使うことばは、積極的に使っています。

We have endeavored to include words beyond N4 level vocabulary which are of frequent use in daily life.

Favorecemos o uso de palavras acima do nível N4 que são frequentemente usadas no dia-a-dia.

◆N4レベル以上の漢字でも、生活でよく目にする漢字は、積極的に使っています。

同じページの中ではじめて出る漢字の下に、ひらがなで読み方が書いてあります。

We have also endeavored to include kanji beyond N4 level which are often seen in daily life. You will find readings in *hiragana* under the *kanji* appearing for the first time on each page.

Favorecemos o uso de kanjis acima do nível N4 que são frequentemente usados.

Incluimos na mesma página a leitura em *hiragana* de *kanjis* que aparecem pela primeira vez.

接続の表し方

Expressing connection
Modo de expressão de ligação

せつ ぞく あらわ かた

N(名詞)..... 雨、田中さん、私

nouns / substantivo

V(動詞)..... 飲む、食べる、する、来る

verbs / verbo

い形容詞..... 高い、おもしろい、暑い

/ adjectives / adjetivo I

な形容詞..... 元気な、静かな、きれいな

Na adjectives / adjetivo NA

Vます形..... 飲みます、食べます、(勉強)します、来ます

Verbs, *masu* form / verbo em forma MASU

飲みます、食べます、(勉強)します、来ます

Vじょ形..... 飲む、食べる、(勉強)する、来る

Verbs, dictionary form / verbo em forma de dicionário

Vない形..... 飲まない、食べない、(勉強)しない、来ない

Verbs, *nai* form / verbo em forma NAI

飲まない、食べない、(勉強)しない、来ない

Vて形..... 飲んで、食べて、(勉強)して、来て

Verbs, *te* form / verbo em forma TE

い形容詞て形..... 高くて、高くなくて

/ adjectives, *te* form / adjetivo I em forma TE

な形容詞て形..... 元気で、元気じゃなくて

Na adjectives, *te* form / adjetivo NA em forma TE

Nて形..... 雨で、雨じゃなくて

Nouns, *te* form / substantivo em forma TE

Vた形..... 飲んだ、食べた、(勉強)した、来た

Verbs, *ta* form / verbo em forma TA

Vいこう形..... 飲もう、食べよう、(勉強)しよう、来よう

Verbs, volitional form / verbo em forma de indução

Vかのう形..... 飲める、食べられる、(勉強)できる、来られる

Verbs, potential form / verbo em forma potencial

Vめいれい形..... 飲め、食べろ、(勉強)しろ、来い

Verbs, imperative form / verbo em forma imperativa

Vうけみ形..... 飲まれる、食べられる、される、来られる

Verbs, passive form / verbo em forma passiva

Vしえき形..... 飲ませる、食べさせる、(勉強)させる、来させる

Verbs, causative form / verbo em forma causativa

Vしえきうけみ形..... 飲ませられる(飲まされる)、食べさせられる、

Verbs, causative passive form / verbo em forma causativa passiva

(勉強)させられる、来させられる

Vじょうけん形 Verbs, conditional form / verbo em forma condicional	飲めば、食べれば、(勉強)すれば、 来れば、飲まなければ
い形容詞じょうけん形 / adjectives, conditional form / adjetivo I em forma condicional	高ければ、よければ、高くなければ
な形容詞じょうけん形 Na adjectives, conditional form / adjetivo NA em forma condicional	元気であれば、元気なら、元気じゃなければ
Nじょうけん形 Nouns, conditional form / substantivo em forma condicional	雨であれば、雨なら、雨じゃなければ
Vふつう形 Verbs, plain form / verbo em forma comum	飲む、飲まない、飲んだ、飲まなかった
い形容詞ふつう形 / adjectives, plain form / adjetivo I em forma comum	高い、高くない、高かった、高くなかった
な形容詞ふつう形 Na adjectives, plain form / adjetivo NA em forma comum	元気だ、元気じゃない、元気だった、 元気じゃなかった
Nふつう形 Nouns, plain form / substantivo em forma comum	雨だ、雨じゃない、雨だった、 雨じゃなかった
Vていねい形 Verbs, polite form / verbo em forma polida	飲みます、飲みません、飲みました、 飲みませんでした
い形容詞ていねい形 / adjectives, polite form / adjetivo I em forma polida	高いです、高くないです(高くありません)、 高かったです、高くなかったです (高くありませんでした)
な形容詞ていねい形 Na adjectives, polite form / adjetivo NA em forma polida	元気です、元気じゃないです (元気じゃありません)、 元気でした、元気じゃなかったです (元気じゃありませんでした)
Nていねい形 Nouns, polite form / substantivo em forma polida	雨です、雨じゃないです (雨じゃありません)、 雨でした、雨じゃなかったです (雨じゃありませんでした)

話 話しことば
 spoken language / linguagem falada

話に出てくる人たち

The characters of the stories

Personagens do livro

はなし で ひと



カルロス

ブラジル人、18歳。15歳のとき、日本へ来ました。工場で働いています。毎日、とても元気です。サッカーとフットサルが大好きです。日本語が上手になりたいです。今年、N4の試験を受けます。

Carlos: Brazilian, 18 years old. He came to Japan when he was 15. He is working at a factory. He is full of energy every day, and loves playing soccer and *futsal*. He wants to improve his Japanese, and this year he will take the N4 exam.

Carlos: Brasileiro. 18 anos de idade. Chegou ao Japão quando tinha quinze anos. Trabalha numa fábrica. Sempre cheio de energia. Adora futebol e futsal. Ele quer falar bem o japonês. Vai prestar o exame nível N4 este ano.

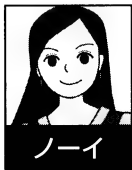


マリア

フィリピン人、25歳。日本人と結婚しています。日本では、レストランのアルバイトのほかに、ときどき介護の仕事(ヘルパー)をしています。何でもがんばります。日本語で仕事のレポートが書きたいです。N4の勉強をしています。

Maria: Filipino, 25 years old. She is married to a Japanese. In Japan, she works part-time at a restaurant, and sometimes also works as a helper. She works hard in everything she does. She wants to write reports on her work in Japanese, and is studying for N4.

Maria: Filipina. 25 anos de idade. Casada com um japonês. No Japão ela tem um *arubaito* (trabalho provisório ou de tempo parcial) num restaurante e às vezes trabalha como *herupa* (assistente de cuidados médicos). Esforçada em tudo. Ela quer escrever relatórios em japonês no trabalho. Estuda no nível N4.



ノイ

タイ人、22歳。研修生です。おいしいおかしが大好きです。会社の人が、「N4の試験を受けてください」と言いました。

Noi: Thai, 22 years old. She loves eating sweets. She is a trainee, and was asked to take the N4 exam by her company.
Noi: Noi. Tailandesa. É trainee. Adora doces saborosos. Uma pessoa da empresa pediu a ela para que prestasse o exame nível N4.



ピーター

オーストラリア人、27歳。英語の学校で先生をしています。空手と漢字が大好きです。N4の試験を受けたいです。

Peter: Australian, 27 years old. He is a teacher at an English language school. He loves *karate* and *kanji*, and wants to take the N4 exam.

Peter: Australiano. Vinte e sete anos de idade. É professor numa escola de inglês. Adora *caratê* e *kanji*. Quer prestar o exame nível N4.



ロベルト

ブラジル人、28歳。カルロスのいとこです。ウェブデザイナーをしています。日本語がとても上手です。

Roberto: Brazilian, 28 years old. He is Carlos's cousin. He is working as a web designer. His Japanese is very good.
Roberto: Brasileiro. Vinte e oito anos de idade. É primo do Carlos. Trabalha como web designer. Tem um japonês muito bom.



のり子

日本人、20歳。ボランティアの日本語教室で日本語を教えています。とてもやさしいです。

Noriko: Japanese, 20 years old. She is teaching Japanese at a volunteer Japanese class, and is very good-natured.
Noriko: Japonesa. Vinte anos de idade. Ensina japonês como voluntária numa escola de língua japonesa. É muito meiga.



小林さん

日本人、60歳。カルロスが住んでいるアパートの大家さんです。よくおこります。

Mr. Kobayashi: Japanese, 60 years old. He is the owner of the apartment Carlos lives in. He has a short temper.
Mr. Kobayashi: Japonês. Sessenta anos de idade. Dono do apartamento em que Carlos mora. Está sempre bravo.

Part 1

文

ぶん

法

ほう

Grammar

Gramática

1月-1
第1話

日本のお正月

にほんしょうがつ

New Year's in Japan

O Ano Novo no Japão

お正月です。みんな何をしますか？

It is New Year's. What is everyone doing?

É Ano novo. O que vocês vão fazer?



①行きます

Vます形

②行きません

Vます+ません

①～ます

The verb's present (describing a state or habit)
or future tense affirmative

Tempo presente (estado ou costume)/
Afirmativo do tempo futuro

②～ません

The verb's present (describing a state or habit)
or future tense negative

Tempo presente (estado ou costume)/
Negativo do tempo futuro

*Vます形(⇒P.29)

3
31

①引きました

Vます+ました

②引きませんでした

Vます+ませんでした

①～ました

The verb's past tense affirmative
Afirmativo do tempo passado

②～ませんでした

The verb's past tense negative
Negativo do tempo passado

3
31

駅から神社まで

9時から5時まで

N1【場所/時】からN2【場所/時】まで

～から～まで

from ~ to ~

de (desde) ~ a (até) ~

3
31

神社で買いました

N【場所】で+V【動作を表す動詞】

～で

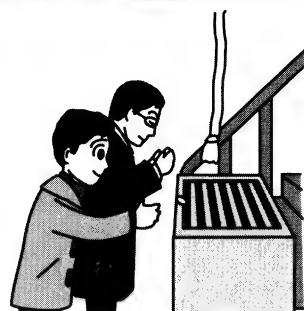
at; in; on ~

em ~

3
31

～ます／～ません

友だちと初もうでに行きます。…①
とも はつ い



- ①おいしい料理をたくさん食べます。…①
りょうり た
- ②毎日、電車に乘りますか。…①
まいにち でんしゃ の
- ③弟は、あまり勉強しません。…②
おとうと べんきょう
- ④いっしょに映画を見に行きませんか。…②
えいが み

～ました／～ませんでした

おみくじを引きました。…①
おみくじ

- ①両親に手紙を書きました。…①
りょうしん てがみ か
- ②お正月に着物を着ましたか。…①
しょうがつ きもの き
- ③おみくじの漢字がわかりませんでした。…②
かんじ
- ④何も飲みませんでした。…②
なに の



～から ～まで

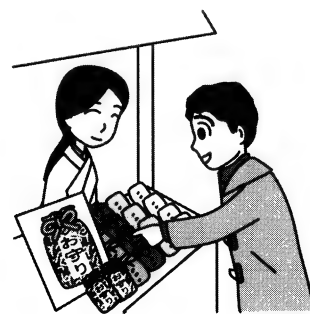
駅から神社まで、たくさんの人がいました。
えき じんじゃ ひと



- ①家から学校まで歩きます。
いえ がっこう ある
- ②日本からブラジルまで、どのぐらいかかりますか。
にほん
- ③9時から5時まで働きます。
し はたら
- ④スーパーは、夜10時までです。
よる

～で 神社でお守りを買いました。
まも か

- ①家でテレビを見ます。
- ②駅で友だちに会いました。
あ
- ③公園でお弁当を食べます。
こうえん べんとう
- ④日本の工場で働きました。
こうじょう



練習問題

れん しゅう もん だい

_____に何を 入れますか。1・2・3・4から
いちばん いい のを 一つ えらんで ください。
ひと

58
答え

1 カラオケ*に _____ ます。

- 1 行く 2 行か 3 行き 4 行こ

*カラオケ karaoke / karaokè

2 牛乳*を _____ ます。パンも 食べます。

- 1 飲み 2 飲む 3 飲も 4 飲め

*牛乳 milk / leite

3 明日 友だちは 行きますが、私は _____。

- 1 行きます 2 行きません 3 行きました 4 行きますか

4 昨日の 夜、あまり*ねません _____。

- 1 した 2 ます 3 でした 4 ました

*あまり～ない not to ~ much / não ter muito ~

5 日本料理は あまり _____。

- 1 作ります 2 作りました
3 作りません 4 作るませんでした

6 「仕事は いつ _____ 休みですか。」 「来週の 月曜日 _____ です。」

- 1 に／に 2 か／か 3 まで／まで 4 へ／へ

7 新宿* _____ 横浜* _____ 電車に 乗ります。

- 1 から／まで 2 と／へ 3 と／まで 4 から／へ

*新宿：日本の町 Shinjuku: a Japanese city / Shinjuku: distrito no Japão
*横浜：日本の町 Yokohama: a Japanese city / Yokohama: cidade no Japão

8 つぎの 映画は 何時 _____ ですか。

- 1 は 2 も 3 を 4 から

9 この おかし*は _____ 買いましたか。

- 1 どこに 2 どこで 3 どこも 4 どこか

* (お)かし sweets / doces

10 きっさ店* _____ 話しました。

- 1 に 2 が 3 は 4 で

*きっさ店 coffee Shop / cafeteria

もうちょっと

◆Vます形

Ⅰグループ		Ⅱグループ	Ⅲグループ
います	します	みます	します
まします	はなします	かけます	きます
つくります	あるきます	たべます	
のみます	いそぎます	おしえます	
あそびます			

▶▶チャレンジ

- きのう、図書館で、のり子さんに会いましたか。
⇒ いいえ、_____。
- あした、公園へ行きますか。
⇒ いいえ、_____。

◆お正月のことば

あいさつ：「あけまして おめでとございます。」

「今年も よろしくお願ひします。」

"I wish you a Happy New Year (and look forward to our continued relationship in the coming year)."
"Um feliz Ano Novo. Conto com você neste ano também."

元旦：1月1日

年賀状：年の最初の、あいさつのはがき

初もうで：年の最初に神社などに行きます。

お年玉：お正月に子どもが大人にもらうお金

福袋：お正月にデパートや店などで売ります。

値段より高いものが入っています。



▶▶▶答え 1. 会いませんでした 2. 行きません

1月-2
第2話
だい わ

雪が降りました

ゆき ふ

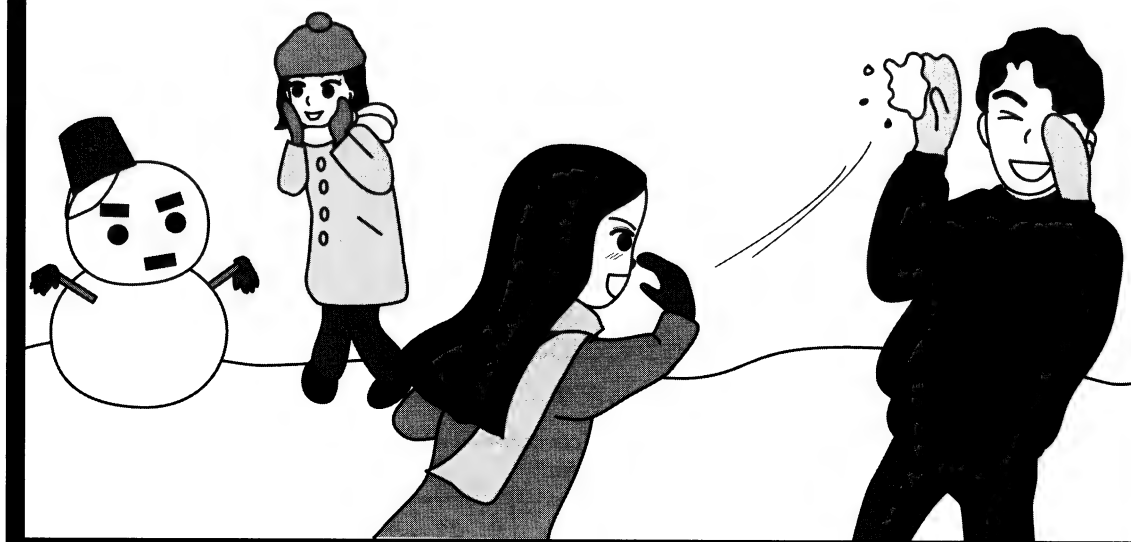
It snowed

Nevou

マリアとノイは、はじめて雪を見ました。カルロスと3人で公園で遊びます。

Maria and Noi have seen snow for the first time. With Carlos, the three have fun in the park.

A Maria e o Noi viram neve pela primeira vez. Eles vão com Carlos brincar no parque.



雪を見ながら、歩きます

V~~ます~~ + ながら

～ながら、…

… while ~

… enquanto ~

3
31

① 飲みたいです

V~~ます~~ + たい

① ～たい

to want to ~

quero ~

② 飲みたくありません

飲みたくないです

V~~ます~~ + たくない

② ～たくない

not to want to ~

não quero ~

4
32

雪が降ることがあります

Vじしよ形
Vない形] + ことがあります

～ることがある / ～ないことがある

sometimes ~ ; occasionally ~

às vezes ~ (verbo) / às vezes não ~ (verbo)

*Vじしよ形・Vない形(☞P.33)

4
32

～ながら、…

雪を見ながら、公園を歩きました。

ゆき み

こうえん ある



- ①音楽を聞きながら、料理します。
おんがく き りょうり
- ②お弁当を食べながら、おしゃべりしましょう。
べんとう た
- ③辞書を引しながら、本を読みます。
じしょ ひ ほん よ
- ④毎朝、テレビを見ながら、食事します。
まいあさ み しよくじ

～たい／～たくない

温かいお茶が飲みたいです。…①

あたたか ちゃ の

- ①京都に住みたいです。…①
きょうと す
- ②フィリピンへ帰りたいです。そして、母と話したいです。
かえ はは はな
- …①
- ③雨の日は仕事に行きたくないです。…②
あめ ひ しごと い
- ④毎日暑いです。あまり食べたくありません。…②
まいにちあつ た



～ことがある

ブラジルの高い山では、雪が降ることがあります。

たか やま ゆき ふ



- ①ときどき日本料理を作ることがあります。
にほんりょうり つく
- ②ロベルトは、約束を忘れることがあります。
やくそく わす
- ③いつもはジーンズだけど、ときどきスカートをはくことがあります。
- ④1ヵ月、雨が降らないことがあります。
いっ か げつ あめ ふ

_____に何を 入れますか。1・2・3・4から
いちばん いい のを 一つ えらんで ください。

1 駅まで _____ ながら 話しましょう。

- 1 歩く 2 歩き 3 歩か 4 歩け

2 アイスcream*を _____ ながら 公園を 散歩*しませんか。

- 1 食べる 2 食べり 3 食べ 4 食べれ

*アイスクリーム ice cream / sorvete *散歩する to take a walk / passear a pé

3 洗たく _____ ながら そうじも します。

- 1 する 2 します 3 して 4 し

4 だれにも* _____ たく ないです。

- 1 会う 2 会え 3 会い 4 会お

*だれにも～ない not want to (meet) anyone / ninguém ter ~

5 今日 映画が _____ たいです。買い物にも _____ たいです。

- 1 見／行き 2 見る／行き 3 見／行く 4 見る／行く

6 あまり長い時間 _____ たく ないです。

- 1 働く 2 働き 3 働か 4 働け

7 来月 国へ 帰ります。これからも* 日本語の 勉強が _____ たいです。

- 1 する 2 し 3 して 4 した

*これからも in the future / de agora em diante também

8 とときどき この きかい*を _____ ことが あります。

- 1 使え 2 使う 3 使い 4 使って

*きかい machine / máquina

9 家族と いっしょに レストランで _____ ことが あります。

- 1 食事します* 2 食事して 3 食事する 4 食事し

*食事する to have a meal / tomar uma refeição

10 とときどき 会社の 友だちが 遊びに _____ ことが あります。

- 1 来て 2 来いた 3 来る 4 来って

もうちょっと

◆「Vじしょ形」と「Vない形」

I グループ

ます形	じしょ形	ない形
い <u>い</u> ます	い <u>う</u>	い <u>わ</u> ない
ま <u>ち</u> ます	ま <u>つ</u>	ま <u>た</u> ない
つ <u>く</u> ります	つ <u>く</u> る	つ <u>く</u> らない
の <u>み</u> ます	の <u>む</u>	の <u>ま</u> ない
あ <u>そ</u> びます	あ <u>そ</u> ぶ	あ <u>そ</u> ばない
し <u>に</u> ます	し <u>ぬ</u>	し <u>な</u> ない
は <u>な</u> します	は <u>な</u> す	は <u>な</u> さない
あ <u>る</u> きます	あ <u>る</u> く	あ <u>る</u> かない
い <u>そ</u> ぎます	い <u>そ</u> ぐ	い <u>そ</u> がない

*ある→ない

II グループ

ます形	じしょ形	ない形
み <u>ま</u> す	み <u>る</u>	み <u>な</u> い
た <u>べ</u> ます	た <u>べ</u> る	た <u>べ</u> ない

III グループ

ます形	じしょ形	ない形
し <u>ま</u> す	す <u>る</u>	し <u>な</u> い
き <u>ま</u> す	く <u>る</u>	こ <u>な</u> い

▶▶チャレンジ・1

例のように書きましょう。

例 (降ります) 降る ⇒ (降りません) 降らない

1. (食たべます) _____ ⇒ (食たべません) _____

2. (歌うたいます) _____ ⇒ (歌うたいません) _____

3. (あります) _____ ⇒ (ありません) _____

▶▶チャレンジ・2

自分のことを書いてみましょう。

私の朝

私は、いつも_____に起きます。

それから、_____を_____ながら、_____を_____。

家から_____まで_____で行きます。

▶▶▶答え・1 1. 食べる、食べない 2. 歌う、歌わない 3. ある、ない

2月-1
第3話

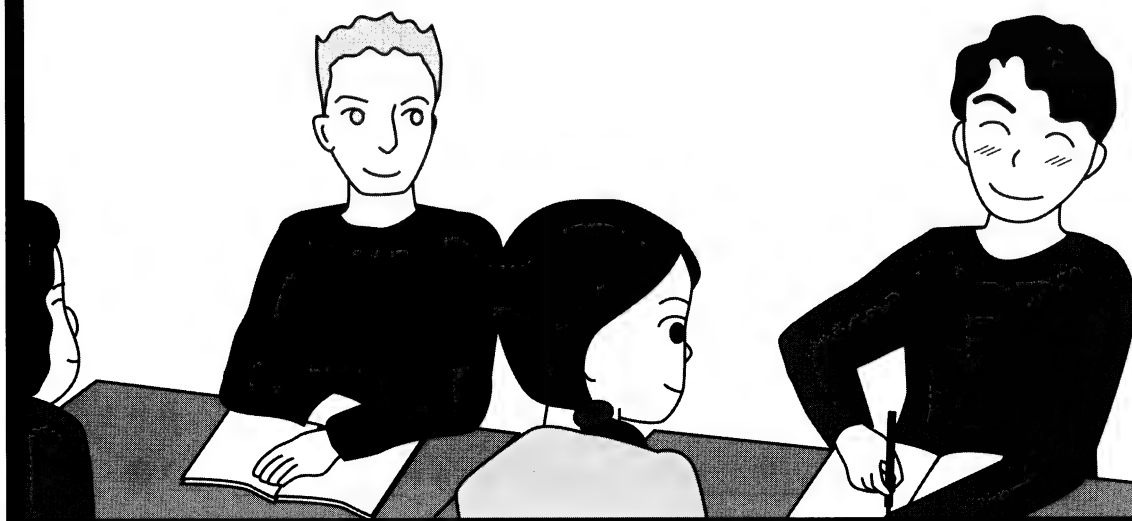
ボランティア教室へ

To the volunteer class
Indo a aulas voluntárias

カルロスは、ボランティアの日本語教室へ行きました。

カルロスは、だいがくせい大学生ののり子さんと勉強します。

Carlos has gone to a volunteer Japanese class. Carlos is studying with Noriko, a pretty university student.
O Carlos foi à aula de japonês voluntária. O Carlos vai estudar com a Noriko, que é estudante universitária.



教えてください

おし

Vて形+ください

Vない形+で+ください

*Vて形(☞P.37)

～てください/～ないでください

please ~ / please do not ~

Por favor, ~ (verbo) / Por favor, não ~ (verbo)

4
32

終わってから、行きます

お

Vて形+から

～てから、…

… after doing ~

… (verbo) depois de ~ (verbo)

4
32

①来たことがあります

Vた形+ことがある

②来たことはありません

Vた形+ことがない

*Vた形(☞P.37)

①～たことがある

to have ~

já ~ (verbo) alguma vez

②～たことがない

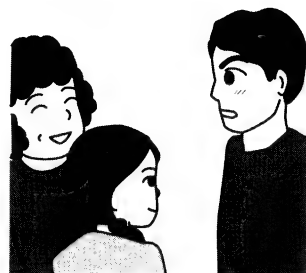
to never have ~

nunca ~ (verbo)

4
32

～てください 日本語を教えてください。

にほんご おし



- ① 仕事を手伝ってください。
しごと てつた
- ② 来週も来てください。
らいしゅう き
- ③ カタカナで名前を書いてください。
なまえ か
- ④ この薬は、ほかの薬といっしょに飲まないでください。
くすり の

～てから、… 仕事が終わってから、日本語教室へ行きます。

お ぎょうしつ い

- ① ノックをしてから、事務所に入りましょう。
し むしよ はい
- ② カタカナを覚えてから、漢字を勉強しましょう。
おぼ かんじ べんきょう
- ③ 制服に着がえてから、仕事を始めます。
せいふく き はじ
- ④ 本を読んでから、ねました。
ほん よ



～たことがある／～たことがない この日本語教室に来たことがありますか。

…①



- ① 雪を見たことがありますか。…①
ゆき み
- ② 私はむかし、広島に行ったことがあります。…①
わたし ひろしま
- ③ まだ一度も富士山にのぼったことはありません。…②
いちど ふじさん
- ④ 一度も温泉に入ったことはありません。…②
おんせん

_____に何を 入れますか。1・2・3・4から
いちばん いい ものを 一つ えらんで ください。

1 来週までに* カタカナを _____ ください。

1 おぼえ

2 おぼえる

3 おぼいて

4 おぼえて

*～までに by～ / até～

2 この ボタン*を _____ ください。

1 おせて

2 おって

3 おして

4 おしって

*ボタン button / botão

3 「もう 終わりました。」「じゃあ、この 仕事も _____ ください。」

1 やって

2 やりて

3 やくて

4 やり

4 大きい 声で _____ ください。

1 呼びて*

2 呼んで

3 呼んで

4 呼びで

*呼ぶ to call / chamar

5 ご飯を _____ 出かけます。

1 食べてから

2 食べたから

3 食べてでから

4 食べしてから

6 ノック*を _____ から、ドアを 開けて入って ください。

1 する

2 して

3 して

4 すて

*ノック→ノック(を)する knock→to knock / batida→bater (à porta)

7 カップ*にお湯*を _____ から、3分 待ちます。

1 入れる

2 入れない

3 入れて

4 入れって

*カップ cup / xícara * (お)湯 hot water / água quente

8 この CDを _____ ことがありますか。とても いい 音楽ですよ。

1 聞きした

2 聞きた

3 聞いた

4 聞いた

9 今まで* お酒を _____ ことはありません。

1 飲む

2 飲んだ

3 飲みた

4 飲んで

*今まで until now / até agora

10 田中さんには _____ ことはありません。

1 会った

2 会って

3 会た

4 会い

もうちょっと

◆「Vて形」と「Vた形」

I グループ

じしょ形	て形	た形
いう	いって	いった
まつ	まって	まった
つくる	つくって	つくった
のむ	のんで	のんだ
あそぶ	あそんで	あそんだ
しぬ	しんで	しんだ
はなす	はなして	はなした
あるく	あるいて	あるいた
いそぐ	いそいで	いそいだ

II グループ

じしょ形	て形	た形
みる	みて	みた
たべる	たべて	たべた

III グループ

じしょ形	て形	た形
する	して	した
くる	きて	きた

いく	いって	いった
----	-----	-----

◆「Vじしょ形+ことがある(※p.30)」と「Vた形+ことがある(※p.34)」

- ①父は、ときどき外国へ出かけることがある。(ときどき)
 ②父は、外国へ行ったことがある。(経験)
 ③マリアは、日本料理を作ることがある。(ときどき)
 ④マリアは、1回だけ日本料理を作ったことがある。(経験)

●▶ チャレンジ

() のことばを正しい形にして _____ に書きましょう。

- ときどき、両親に手紙を(書きます) _____ ことがあります。
- 日本で2年前に1回、着物を(着ます) _____ ことがあります。
- 北海道へ一度も(行きます) _____ ことはありません
- ときどき、朝ご飯を(食べません) _____ ことがあります。

2月-2
第4話
たい わ

好きな人にチョコレートを！

Chocolate for the one you love!
Chocolate para os seus queridos!

バレンタインデーです。カルロスは、のり子にチョコレートをもらいました。

It is Valentine's Day. Carlos has received chocolate from Noriko.

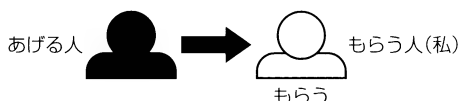
É dia de São Valentim. Carlos ganhou chocolates de Noriko.



チョコレートをもらいました

【私】は/が【人】に/から【もの】をもらう

The person speaking receives "something" from "person".
"Eu" recebe "algo" de "pessoa".



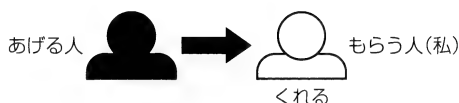
【私】は/が【学校・会社・国など】から【もの】をもらう

The person speaking receives "something" from a school/company/country, etc.

"Eu" recebe "algo" de "escola/empresa/governo/ etc".

5
32

のり子さんがくれました



【人】は/が【私/私の家族】に【もの】をくれる

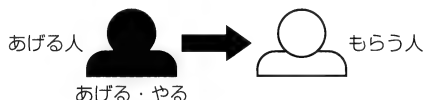
"Person" gives "something" to the person speaking/the family of the person speaking.

"Pessoa" dá "algo" para "eu/minha família".

5
33

① みんなにあげました

② 花に水をやりました



①【人1】は/が【人2】に【もの】をあげる

"Person 1" gives "something" to "person 2".

"Pessoa 1" dá "algo" para "pessoa 2".

②【人】は/が【動物・植物】に【もの】をやる

"Person" gives "something" to an animal or plant.

"Pessoa" dá "algo" para "animal/planta".

5
33

大好きだから、あげます

V
い形容詞
な形容詞
N
ていねい形
ふつう形
＋から

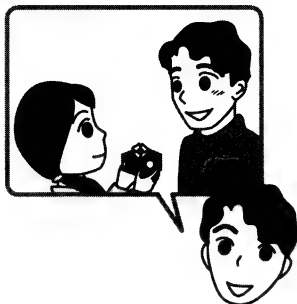
～から、…

～, so ...

～, por isso ...

5
33

もらう のり子さんにチョコレートをもらいました。



- ① マリアにフィリピンのお土産をもらいました。
- ② 今日は、ぼくのたん生日。友だちにCDをもらいました。
- ③ このノートは、学校からもらいました。
- ④ ブラジル政府から、しょう学金をもらいました。

くれる のり子さんが、チョコレートをくれました。

- ① たん生日パーティーで、みんなが花をくれました。
- ② ピーターがパンをくれました。おいしかったです。
- ③ マリアが、フィリピンのお土産をくれました。
- ④ 会社の友だちが、私の家族にお土産をくれました。



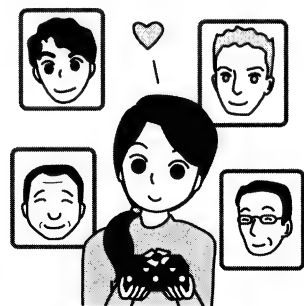
あげる／やる のり子さんは、教室のみんなにチョコレートをあげました。…①



- ① バレンタインデーには、女の人が男の人にチョコレートをあげます。…①
- ② もう見たから、このDVDをあげるよ。…①
- ③ 毎日、花に水をやります。…②
- ④ 「もう、ねこのタマにえさをやった？」…②
「あ、まだ。」

～から、… みんなが大好きだから、チョコレートをあげます。

- ① 自転車がこわれたから、歩いていきます。
- ② パーティーをしますから、みんな来てください。
- ③ 今日は寒いから、出かけたくない。
- ④ 明日は休みだから、遊びに行きたい。



_____に 何を入れますか。1・2・3・4から
いちばん いい のを 一つ えらんで ください。

1 のり子さんは 私の たん生日に きれいな 花を _____ ました。

- 1 やり 2 くれ 3 もらい 4 あげ

2 富士山*のお土産*に 友だちが 絵はがき*を _____。うれしかったです。

- 1 あげました 2 やりました
3 くれました 4 もらいました

*富士山: 日本の山 Mt. Fuji: a Japanese mountain / Monte Fuji: montanha do Japão

*お土産 gift / souvenir *絵はがき picture postcard / cartão-postal

3 友だちは のり子さん _____ きれいな お皿を あげました。

- 1 に 2 が 3 を 4 と

4 私は 友だち _____ おいしい ケーキを もらいました。

- 1 を 2 に 3 が 4 へ

5 昨日、工場長*に ビールを _____。おいしかった。

- 1 あげた 2 くれた 3 もらった 4 やった

*工場長→～長 factory head→head of ~ / chefe de fábrica→chefe de ~

6 毎日 2回、花に 水を _____。

- 1 やります 2 くれます 3 かします 4 もらいます

7 友だちから _____ 本は、とても おもしろい。

- 1 もらった 2 くれた 3 あげた 4 やった

8 みんな _____ 旅行のお土産 _____ あげた。

- 1 の／へ 2 へ／に 3 に／を 4 を／に

9 これは、父が 私に _____ 時計です。とても 大切に して* います。

- 1 くれた 2 もらった 3 あげた 4 やった

*大切に する to treasure / prezar

10 私は カルロスに 本を _____、カルロスは 私に CDを _____。

- 1 くれて／あげた 2 あげて／やった
3 もらって／くれた 4 あげて／くれた

もらうと

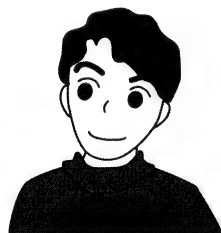
◆「あげる」「もらう」「くれる」

(私は)カルロスさんに
プレゼントをあげた。

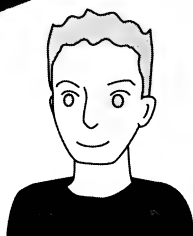
のり子さんは (ぼくに)
プレゼントをくれた。



のり子



カルロス



ピーター

(ぼくは) のり子さんに / から
プレゼントをもらった。

▶▶▶ チャレンジ

上の図を見ながら、の中から選んで、に書きましょう。

もらいました くれました あげました

のり子 : 私は、ピーターさんとカルロスさんにプレゼントを①_____。

カルロス : のり子さんは、ぼくにプレゼントを②_____。

ピーターも、のり子さんにプレゼントを③_____。

ピーター : のり子さんは、カルロスにプレゼントを④_____。

ぼくも、のり子さんにプレゼントを⑤_____。

▶▶▶ 答え ①あげました ②くれました ③もらいました ④あげました ⑤もらいました

問題Ⅰ _____に何を 入れますか。1・2・3・4から
いちばん いい ものを 一つ えらんで ください。

1 東京駅 _____ 会いましょう。

1 に 2 で 3 を 4 へ

2 駅から 学校 _____ 走りました。

1 で 2 から 3 まで 4 と

3 友だちが 弟 _____ 本を くれました。

1 で 2 に 3 も 4 を

4 休みの 日は うちに いますが、 たまに* _____ ことがあります。

1 出かける 2 出かけない 3 出かけて 4 出かけます

*たまに=ときどき sometimes / às vezes

5 今夜は 寒いから、 温かい スープが _____ たいです。

1 飲みます 2 飲んで 3 飲み 4 飲む

6 アニメ*が _____ だから、 よく 見ます。

1 好きな 2 好きの 3 好きだ 4 好き

*アニメ=アニメーション animation / animê = animação

7 ここに 名前と 住所を _____ から、 出してください。

1 書き 2 書いて 3 書きた 4 書きて

8 ねこに えさ* _____ やって から、 出かけます。

1 に 2 を 3 が 4 へ

*えさ food (for animals) / comida para animais

9 ときどき スペイン語 _____ 電話を します。

- 1 に 2 が 3 で 4 へ

10 まだ 神社*で おみくじを 引いた* _____。

- 1 ことで ありません 2 ことでは ありません
3 ことが あります 4 ことが ありません

*神社 shrine / templo xintoísta

*おみくじを引く draw an omikuji (written fortune) / comprar um omikuji (tira de papel ou vareta da sorte)

問題Ⅱ ★ に入るものは どれですか。1・2・3・4から

いちばん いいものを 一つ えらんで ください。

11 ピーターさんの _____ ★ _____ ですか。

- 1 図書館 2 10 分くらい 3 まで 4 うちから

12 カルロス は、山田さん ★ _____ もらいました。

- 1 に 2 を 3 日本語の 4 辞書

13 ビール _____ ★ _____ を しました。

- 1 仕事 2 を 3 ながら 4 飲み

14 コンビニ*で _____ ★ _____ 行きます。

- 1 買って 2 日本語の 教室へ
3 から 4 飲み物を

*コンビニ=コンビニエンス・ストア convenience store / kombini = loja de conveniência

15 日本語 _____ ★ _____ あります。

- 1 が 2 したこと 3 で 4 スピーチ*

*スピーチ speech / discurso

2月-3
第5話
だい わ

フットサルのチームに入る

はい

Joining the *futsal* team
Entrando no time de futsal

カルロスは、フットサルのチームに入りました。チームメイトと日本語で話します。
にほんご はな

Carlos has joined the *futsal* team. He talks to his teammates in Japanese.

Carlos entrou no time de futsal. Ele fala em japonês com outros membros do time.



入ることになりました

Vじしyo形 ^{けい} +ことになる
Vない形

～ことになる／～ないことになる

it has been decided/not to ~
ficar decidido (decidimos) que ~/
ficar decidido (decidimos) que não ~

5
33

できるかどうか心配です

しんぱい

Vふつう形 +かどうか
い形容詞 ふつう形
な形容詞 ふつう形(だ)
Nふつう形(だ)

～かどうか、…

whether; if
... se ~ ou não

6
33

話すようになりました

はな

Vじしyo形+ようになる

～ようになる

to come to be that ~; to become able to ~; to take to ~
passar a ~

6
34

降りだしました

お

Vます+だす

～だす

to begin; to start
começar a ~

6
34

～ことになる このチームに入ることになりました。よろしくお願いします。
はい ねが



- ①毎週、日曜日、友だちのうちに日本語を勉強することになった。
まいしゅう にちようび とも にほんご べんぎょう
- ②明日、友だちと新宿へ行くことになった。
あした とも しんじゅく い
- ③日本の会社で働くことになりました。
かいしゃ はたら
- ④「来年、結婚することになりました。」
らいねん けっこん
「おめでとうございます！」

～かどうか、… 友だちができるかどうか心配です。
しんぱい

- ①明日、雨が降るかどうか、天気予報を見ます。
あめ ふ てんき よほう み
- ②田中さんが私のことを好きかどうか知りたいです。
たなか わたし す
- ③学校が駅から近いかわかりません。
がっこう えき ちか
- ④明日、ひまかどうか、カルロスに聞いてみます。
き



～ようになる みんなと日本語で話すようになりました。
はな



- ①パソコンを直したので、動くようになった。
な お うご
- ②毎日、日本語を勉強するようになりました。
まいにち かいご
- ③毎朝、走るようになってから、かぜをひきません。
まいあさ はし
- ④ピーターの友だちも、日本語教室へ行くようになった。
きょうしつ

～だす 帰るとちゅう、急に雨が降りだしました。
かえ きゅう

- ①赤ちゃんが、とつぜん、大きい声でなきだした。
あか おお こえ
- ②マンガを読んでいた弟が、急にわらいだした。
よ あとう
- ③音楽が始まると、カルロスは友だちとおどりだした。
おんがく はじ
- ④いつまでもテレビゲームをやめない子どもたちに、父親が
ちちおや
おこりだした。



練習問題

れん しゅう もん だい

_____に 何を入れますか。1・2・3・4から
いちばん いい ものを 一つ えらんで ください。

58

答え

1 一週間に二回、日本語教室で _____ ことになったから、いそがしい*。

- 1 勉強した 2 勉強して 3 勉強する 4 勉強

*いそがしい busy / ocupado

2 この会社で働く _____ になりました。

- 1 ことに 2 ために 3 ときに 4 ものに

3 この仕事、明日までにできるか _____ わからない。

- 1 どうして 2 どうか 3 どうか 4 どちら

4 明日、いっしょに _____ 夕方までにメール*をください。

- 1 行ったかどうか 2 行くかどうか
3 行ってかどうか 4 行きましたかどうか

*メール e-mail / e-mail

5 これを全部買いたいけれど、お金が _____ かどうか心配*です。

- 1 足り* 2 足りて 3 足りる 4 足ります

*心配 worry / preocupação *足りる to be enough / ser suficiente

6 日本に来てから、よく*お酒を飲む _____ になりました。

- 1 ようだ 2 ような 3 ようで 4 ように

*よく often / muito

7 日本人と _____ ようになってから、日本語がうまく*なった。

- 1 話し 2 話して 3 話した 4 話す

*うまい=上手 good at (something) / gostoso

8 納豆*がきらいでしたが、今は毎朝 _____ ようになりました。

- 1 食べます 2 食べた 3 食べて 4 食べる

*納豆 natto: a Japanese dish / natto: comida japonesa

9 急に車が _____ から、びっくりした*。

- 1 動きだし 2 動かだす 3 動きだした 4 動いてだす

*びっくりする to be surprised / levar um susto

10 赤ちゃん*が _____ だしたから、ミルク*をあげた。

- 1 なき 2 ない 3 なく 4 なか

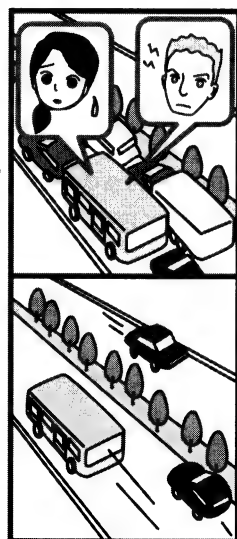
*赤ちゃん baby / bebê *ミルク milk / leite

◆「～だす」と「～はじめる」

①「～だす」＝「～はじめる」

カルロス：あつ、雨だ。
あめ

ピーター：天気予報のとおり、降りだしたね。
てん き よ ほう ふ
(＝降りはじめた)



<バスの中で>

のり子：車がいっぱいで、バスが動かないね。
と くるま うご

ピーター：そうだね。あ、動きだした。(＝動きはじめた)

「降りだす」「動きだす」「おどりだす」「なきだす」
「わらいだす」「おこりだす」など。
「～はじめる」に言いかえることができる。

②「～だす」≠「～はじめる」

ノーイ：マリア、あの^{ひと}人、どこかで会ったことがない？

マリア：そうねえ……。あつ、思い出した。
おも だ
(×思いはじめた)

カルロスのアパートの^{おおや}大家さんだ。

ピーター：カルロス、足どうしたの？
あし

カルロス：急いで、家をとび出して、階段で転んだ。
いそ いえ かいたん ころ
(×とびはじめた)



<デパートで>

のり子：カルロスさんはどこ？

ノーイ：さっきからいないけど……。

のり子：受付で呼び出してもらいましょう。(×呼びはじめた)
うけつけ よ

「思い出す」「とび出す」「呼び出す」など。
「～はじめる」に言いかえることができない。

3月-1
第6話
だい わ

日本料理を作りたい！

にほんりょうり つく
I want to make Japanese food!
Quero preparar comida japonesa!

マリアは、あまり日本料理を作ったことがありません。でも、夫に作ってあげたいです。
のり子に教えてもらいます。

Maria does not have much experience in preparing Japanese food, but she would like to make some for her husband.

She has Noriko teach her how.

A Maria nunca preparou comida japonesa.

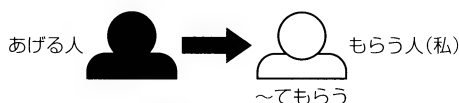
Mas ela quer prepará-la para seu marido.

A Noriko vai lhe ensinar.



教えてもらいます

Vて形+もらう



【私】は/が【人】に/から ~てもらう

The person speaking has something done for him/her by "person".

"pessoa" ~ (verbo mais objeto) para "eu".

【私】は/が【学校・会社・国など】から ~てもらう

The person speaking has something done for him/her by a school/company/country.

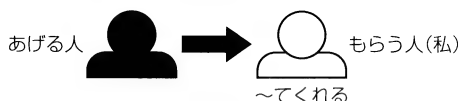
"escola/empresa/governo/etc" ~

(verbo mais objeto) para "eu".

6
34

教えてくれます

Vて形+くれる



【人】は/が【私/私の家族】に ~てくれる

"Person" does something for the person speaking/the family of the person speaking.

"Pessoa" ~ (verbo mais objeto) para "eu/minha família".

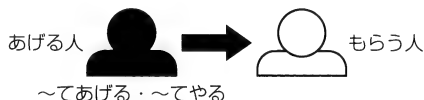
6
34

① 作ってあげます

Vて形+あげる

② 持ってやります

Vて形+やる



①【人1】は/が【人2】に ~てあげる

"Person 1" does something for "person 2".

"Pessoa 1" ~ (verbo mais objeto) para "pessoa 2".

②【人】は/が【動物・植物】に ~てやる

"Person" does something for an animal/plant.

"Pessoa" ~ (verbo mais objeto) para "animal/planta".

7
35

① 食べ始めました

Vます+はじめる

② 作り終わりました

Vます+おわる

① ~始める

to start doing ~

começar a ~

② ~終わる

to finish doing ~

terminar de ~

7
35

～てもらう

のり子さんに日本料理を教えてもらいました。

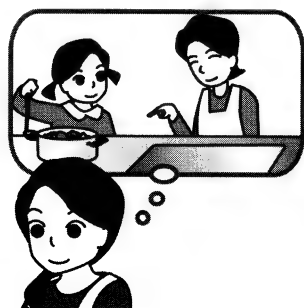


- ① マリアさんの家族の写真を見せてもらいました。
- ② 友だちにCDを貸してもらう。
- ③ カルロスにラーメンをおごってもらった。
- ④ たん生日に指輪を買ってもらった。

～てくれる

母が私に料理を教えてくれました。

- ① 「この野菜、おいしいですね。」
「友だちが送ってくれました。」
- ② 「すてきな写真ですね。」
「ロベルトがとってくれました。」
- ③ 子どものころ、母がよく本を読んでくれた。
- ④ のこった料理は、夫が全部食べてくれます。



～てあげる／～てやる

今夜、私は夫に肉じゃがを作ってあげます。…①



- ① 「引っこしするの？ じゃあ、手伝ってあげる。」…①
- ② 「あ、雨だ。」
「このかさ、貸してあげるよ。」…①
- ③ 子どもの荷物を持ってやります。…②
- ④ 「お兄ちゃん、そのマンガ、読みたいな。」
「いいよ。見せてやるよ。」…②

～はじめる／～おわる

やっと作り終わりました。すぐに食べ始めました。

…②

…①

- ① 先週から日本語を習い始めた。…①
- ② 去年、工場で働き始めました。…①
- ③ この本は、もう読み終わった。…②
- ④ みんなが食べ終わるまで、待ってください。…②



_____に 何を入れますか。1・2・3・4から
いちばん いい のを 一つ えらんで ください。
ひと

1 子どもたちは 先生に サッカー*を 教えて _____。

- 1 あげた 2 もらった 3 くれた 4 やった

*サッカー soccer / futebol

2 「今日の バッグ、かわいいね。」
「ありがとう。母に 買って _____ の。」

- 1 あげた 2 もらった 3 くれた 4 やった

3 マリアは 私に すき焼き*を 作って _____。

- 1 あげた 2 もらった 3 くれた 4 やった

*すき焼き: 日本料理 sukiyaki: a Japanese dish / sukiyaki: comida japonesa

4 毎年、ブラジル*の おばあちゃん*が コーヒーを 送って _____。

- 1 あげる 2 もらう 3 くれる 4 やる

*ブラジル: 国の名前 Brazil: country name / Brasil: nome de país *おばあちゃん grandma / vovó

5 のり子さんは 外国の 子どもたち _____ 日本語を 教えて あげます。

- 1 から 2 に 3 を 4 で

6 おじいちゃん*は 目が 悪い*から、ぼくが 新聞を 読んで _____。

- 1 あげる 2 もらう 3 くれる 4 やる

*おじいちゃん grandpa / vovô *目が悪い to have bad eyesight / visão fraca

7 「私、一人で 病院に 行きたくない。」
「じゃあ、いっしょに 行って _____ よ。」

- 1 いただく 2 もらう 3 くれる 4 あげる

8 北海道*の おばあちゃんから メロン*を 送って _____。

- 1 はずだ 2 もらった 3 くれた 4 やった

*北海道: 日本地名 Hokkaido: Japanese place name / Hokkaido: região do Japão *メロン melon / melão

9 夜になって、やっと* 試験勉強*を _____ 始めた。

- 1 した 2 する 3 し 4 して

*やっと finally / finalmente *試験勉強 exam preparation / estudos para exame

10 借りた* DVD を 11 時に _____ 終わった。

- 1 見た 2 見 3 見る 4 見て

*借りる to borrow / tomar emprestado

もうすよつと

◆「～てもらう」と「～てくれる」は、どんな気持ちで使う？

のり子^こ：カルロスさん、あとで宿題^{しゅくだい}を見てあげる^み。

カルロス：ありがとう！

↓

マリア：カルロス、宿題のレポートは、だいじょうぶ？

カルロス：あとで、のり子さんが見てくれるから、だいじょうぶ！

↓

マリア：カルロス、宿題のレポート、のり子さんに見てもらった？

カルロス：うん！ マリアは終わったの？

マリア：……



▶▶▶ チャレンジ

() の中から、一番いいものを選びましょう。

- 荷物が重かった^{に もつ おも}ので、彼に持って^{かれ も}（もらった・あげた・くれた）。
- 夫^{おつと}「ただいま。雨が降^{あめ ぶ}ってきた。」
妻^{つま}「おかえりなさい。あらっ、ぬれていないわね。」
夫^{おつと}「鈴木^{すずき}さんが車^{くるま}で送^{おく}って（もらった・あげた・くれた）から、たすかったよ。」
- 友だち^{とも}が（私^{わたし}に）メールアドレス^{めーるあどれす}を教^{おし}えて（もらった・あげた・くれた）。
私も教^{おし}えて（もらった・あげた・くれた）。

▶▶▶ 答え 1. もらった 2. くれた 3. くれた、あげた

3月-2
第7話
だい わ

けがをした！

I hurt myself!
Eu me machuquei!

カルロスは、フットサルをします。楽しいです。でも、けがをしました。

Carlos plays *futsal*. It's great fun, but he has hurt himself.

O Carlos joga futsal. É divertido, mas ele se machucou.



けったり走ったり します

Vた形+^{はし} Vた形+^{はい} する

～たり(…たり)する

～ and/or ...

～ (verbo) e ～ (verbo)

7
35

すわったまま、動きません

Vた形+
 〔 まま
 ままだ
 ままのN 〕

～たまま、…

to ... leaving ～ as it is
 permanecer ～ e ... (verbo)

7
35

行ったら どうですか？

Vた形+^いら どう(ですか)？

～たらどう？

why don't you ～？

Que tal ～？ (Por que não ～？)

8
35

いたくても、行きます

Vて形
 〔 い形容詞 て形
 ^{けいようし}な形容詞 て形
 Nて形 〕 + も

～ても、…

although; even if
 mesmo com (sem) ～、…

8
35

～たり(…たり)する

練習では、ボールをけったり、走ったりします。

れんしゅう

はし



- ①日本のCDを聞いたり、テレビを見たりして、日本語を覚えました。
にほん CD き テレビ み にほんご おぼ
- ②休みの日は、DVDを見たりゲームをしたりします。
やす ひ DVD み ゲーム し
- ③あの子どもは、さっきから階段を上ったり下りたりして、遊んでいます。
こ さっき かいだん のぼ お
- ④駅前は大ぜいの人が行ったり来たりして、とてもにぎやかだ。
えきまえ おお ひと い

～たまま、…

カルロスは、すわったまま動きません。

うご

- ①お父さんは、昨日、テレビをつけたままねていました。
とう きのう テレビ
- ②雨にぬれたままだと、かぜをひくよ。
あめ
- ③パジャマを着たまま、食事をしないで。
き パジャマ しょくじ
- ④買い物に行ったまま、まだ帰ってきません。
か ちの かい



～たら どう？

カルロスくん、病院に行ったらどうですか。

びょういん



- ①N4の試験を受けたらどうですか。
しけん う
- ②日本語が上手だから、アルバイトをしたらどうですか。
にほんご じょうず
- ③熱があるの？ 薬を飲んだらどう？
ねつ ぐすり の
- ④そのTシャツ、よくにあうよ。買ったらどう？

～ても、…

足がいたくても、仕事に行きます。

あし

しごと

- ①お金がなくても、おいしいものが食べたい。
かね た
- ②毎日働いても、貯金がふえない。
まいにち たら ちよきん
- ③日曜日でも、仕事に行きます。
にちようび
- ④この仕事は、日本語が上手じゃなくてもできます。
じょうず



練習問題

れん しゅう もん だい

_____に 何を入れますか。1・2・3・4から
いちばん いい のを 一つ えら んで ください。

58

答え

[1] レストランで 野菜を 洗ったり _____ しています。

- 1 切るきたり 2 切りきたり 3 切きったり 4 切きたり

[2] 会社に行くとき、電車の中で本を _____ り、音楽を _____ りします。

- 1 読よんだ／聞きた 2 読よむ／聞きく
3 読よんだ／聞きいた 4 読よみた／聞きいた

[3] 一日中* 立たった _____ 仕事を したから、つかれた。

- 1 まま 2 まで 3 から 4 ながら

*一日中 all day long / o dia inteiro

[4] 昨日 買かった パンを かばんに _____ まま だった。

- 1 入いれる 2 入いれて 3 入いりた 4 入いれた

[5] よく わからない ときは、先生に _____ ですか。

- 1 聞きいたら 2 聞きたら 3 聞きいたら 4 聞きいたら

[6] 「なぜ? 薬を 飲んで 早く _____ たら どう?

- 1 ねる 2 ね 3 ねた 4 ねって

[7] 雨が _____ 、自転車で 出かけます。

- 1 降ふりても 2 降ふても 3 降ふっても 4 降ふっても

[8] こわいから、歯*が _____ 歯医者*には 行きません。

- 1 いたくても 2 いたいても 3 いたいでも 4 いたむんでも

*歯 teeth / dente *歯医者 dentist / dentista

[9] この本は やさしい*から、子ども _____ 読んでいます。

- 1 ても 2 でも 3 とき 4 けど

*やさしい easy / meigo

[10] 字*が _____ 、ていねいに*書く。

- 1 下手へたくても 2 下手も 3 下手でも 4 下手ても

*字 character / letra *ていねい(な) careful / polido

もうちょっと

◆病気・けがの表現

①	かぜをひく ひょうき 	せきが出る せき 	熱が出る ねつ 	けがをする けが 
	指を切る ゆびき 	やけどする やけど 	骨折する こっせつ 	
②	頭がいたい あたま 	おなかがいたい おなか 	のどがいたい のど 	手がかゆい て 
	目がかゆい め 			
③	病気になる びょうき 	しんさつする しんさつ 	入院する にゅういん 	けんさする けんさ 
	手術する しゅじゅつ 	病気が治る びょうきがなお 	退院する たいいん 	
④	薬局 やっきょく 	カプセル かぷせる 	じょうざい じょうざい 	こな薬 くすり 
	ぬり薬 ぬりくすり 			

▶ チャレンジ

_____に、上の①②のことばを入れて練習しましょう。

医者 : どうしましたか?

かん者 : _____。

医者 : ちょっと見せてください。

...

医者 : 薬を出します。お大事に。

4月-1
第8話
だ い わ

日本人は桜が大好き

に ほん じん さくら だい す

The Japanese love cherry blossoms

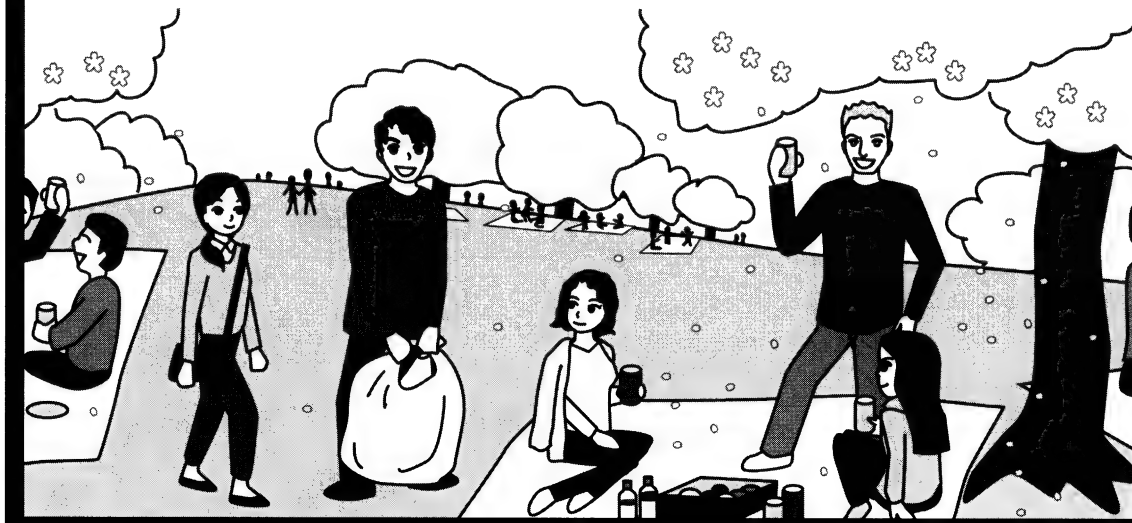
Os japoneses adoram as flores de cerejeira

お花見に行きました。みんなお酒を飲んだり歌ったり、とてもにぎやかです。

はな み い さけ の うた

We are at *hanami* (cherry blossom viewing). Everyone is drinking and singing, and the atmosphere is very lively.

Eu fui ao *hanami* (passeio para apreciar flores de cerejeira). Todos bebiam e cantavam com bastante alegria.



場所をとっておきます

ば し じ ょ

Vて形+おく

けい

①～ておく(前もって準備する)

まえ うん ひ

in advance

deixar ~ (verbo)

②～ておく(そのままにする)

to leave ~ as it is

deixar ~ (verbo)

8

36

さわるでもいいです

来てもかまいません

き

Vて形+

もいい
もかまわない

～でもいい/～てもかまわない

it is ok/not a problem to ~

poder ~ / não tem problema mesmo que ~

8

36

歌いつづけます

Vます+つづける

～つづける

to continue doing ~

continuar ~ (verbo)/ ~ (verbo) sem parar

8

36

お花見 という イベント

N1という N2

～ という ...

... called ~

... chamado ~

8

36

～ておく お花見の場所をとっておきます。…①



- ①今日のサッカーの試合、ビデオに録画しておくね。…①
- ②冷蔵庫から飲み物を出しておいて。…①
- ③それ、かたづけしないで、そのまま出しておいてください。
…②
- ④「エアコン、消しましょうか。」
「暑いから、つけておいて。」…②

～てもいい／～てもかまわない お花見は、少しさわりでもいいんですね。

- ①あのう、これをもらってもいいですか。
- ②お母さん、宿題はすんだから遊びに行ってもいい？
- ③来週の金曜日、休んでもかまいませんか。
- ④部屋が広いから、大ぜい来てもかまいませんよ。



～つづける ノーイは、朝からずっと歌いつづけています。



- ①練習のために、日本語で日記を書きつづけています。
- ②日本に住む外国人は、どんどんふえつづけています。
- ③さっきから電話をかけつづけているけど、だれも出ない。
- ④足がとてもしんどかった。でも、2時間歩きつづけた。

～という… お花見というイベントを知っていますか。

- ①昨日、「アロイ」というレストランに行ってきました。
- ②フットサルというスポーツがはやっています。
- ③ボランティア教室に、のり子というかわいい女の子が
います。
- ④ペレというサッカー選手を知っていますか。



_____に 何を 入れますか。1・2・3・4 から
いちばん いい ものを 一つ えらんで ください。

1 明日は 早く 出かけるから、目覚まし時計を _____ *おきます。

- 1 かける* 2 かけて 3 かけた 4 かけ

*目覚まし時計をかける to set the alarm clock / ligar o despertador

2 先に* お店に 行って、席を _____ *おいて。

- 1 とる 2 とり 3 とった 4 とって

*先に in advance / antes *席をとる to take the seats / ocupar um assento

3 あとで 飲むから コップ*を そのままに _____ おいて ください。

- 1 する 2 して 3 しる 4 して

*コップ cup / xícara

4 みんなのお弁当*は、私が _____ おいたよ。

- 1 買った 2 買って 3 買う 4 買い

*(お)弁当 bento (box lunch) / bento (marmitta japonesa)

5 このジュース*、全部 _____ も いいですか。

- 1 飲む 2 飲み 3 飲んで 4 飲んだ

*ジュース juice / suco

6 今日、マリアさんの 家に _____ も いい?

- 1 とまる* 2 とまりて 3 とまって 4 とまで

*とまる to stay / pousar

7 ねこ*の タマが 死んで、おばあさんは _____ つづけています。

- 1 なく 2 ないた 3 ないて 4 なき

*ねこ cat / gato

8 国に 帰って からも、連絡を _____ * つづけています。

- 1 とり 2 とる 3 とって 4 とった

*連絡をとる to contact / entrar em contato

9 あの 工場では、カルロスという _____ が 働いていますか。

- 1 国 2 人 3 会社 4 ことば

10 トムヤムクン* _____ タイ*の スープ*を 知っていますか。

- 1 とか 2 という 3 の 4 や

*トムヤムクン: タイの料理 tom yum goong: a Thai dish / Tom-yam-kun: comida tailandesa

*タイ: 国の名前 Thailand: country name / Tailândia: nome de país *スープ soup / sopa

もうちょっと

◆友だちや家族と話すときは…

ておく→とく

- ・サッカーの試合、ビデオに録画しておくね。
→サッカーの試合、ビデオに録画しとくね。
- ・飲み物、冷蔵庫に入れておいて。
→飲み物、冷蔵庫に入れといて。

という→っていう

- ボランティア教室に、のり子というかわいい女の子がいます。
→ボランティア教室に、のり子っていうかわいい女の子がいるんだ。

ている→てる

- ペレというサッカー選手を知っていますか。
→ペレっていうサッカー選手、知ってる？

▶チャレンジ・1

例のように（ ）の中に入力して書きましょう。

例) 冷蔵庫にビールを入れといてください。(入れておいて)

1. 先生から来たメールをすぐ読んどいてください。()
2. 「ノルウェイの森」っていう本がありますか。()
3. 新しい先生の名前を知ってる？ ()

▶チャレンジ・2

クイズ：何でしょう???

1. だれの本かわかるように書いておくものは？ ()
2. 出かけるときに、ドアにかけておくものは？ ()
3. あなたがいつもかばんの中に入れておくものは？ ()
4. 朝、開けて、夜、閉めておくものは？ ()

▶▶▶ 答え・1 1. 読んでおいて 2. という 3. 知っている／知っていますか

▶▶▶ 答え・2 1. 名前 2. かぎ 3. さいふ 4. カーテン

問題 I _____ に何を 入れますか。1・2・3・4から
いちばん いい ものを 一つ えらんで ください。

1 日本に 来て から、貯金*を _____ ように なった。

- 1 して 2 した 3 する 4 し

*貯金 savings / poupança

2 私が 子どもの ころ*、父は よく 動物園に 連れて 行って _____。

- 1 あげた 2 もらった 3 やった 4 くれた

*子どものころ→～のころ when (one) was a child→when ~ / quando criança → quando ~

3 この コーラ*、_____ も いい？

- 1 飲んで 2 飲みて 3 飲む 4 飲んだ

*コーラ cola / coca-cola

4 明日は 朝 早いから、目覚まし時計*を 二つ _____ おきます。

- 1 かける 2 かけて 3 かけた 4 かけ

*目覚まし時計 alarm clock / relógio despertador

5 ABC ストア _____ コンビニ*を 知っていますか。

- 1 という 2 の 3 いう 4 で

*コンビニ=コンビニエンス・ストア convenience store / kombini = loja de conveniência

6 ピーターは タイ料理*が 好き _____ わかりません。

- 1 くても 2 かどうか 3 という 4 たら

*タイ料理 Thai food / culinária tailandesa

7 交番*で おまわりさん*に 道を 教えて _____。

- 1 くれました 2 やりました 3 もらいました 4 あげました

*交番 police box / posto policial *おまわりさん policeman / guarda

8 「パーティーは どうでしたか。」

「_____ り _____ りして、とても 楽しかったです。」

- 1 歌い／おどり 2 歌った／おどった
3 歌って／おどって 4 歌う／おどる

9 「薬を _____ ら どう？」

「うん、そうするよ。」

- 1 飲んで 2 飲む 3 飲みた 4 飲んだ

10 「明日、病院へ 一人で 行きますか。」

「いいえ、山田さんに 送って _____ ます。」

- 1 くれ 2 あげ 3 もらい 4 やり

問題Ⅱ ★ に入るものは どれですか。1・2・3・4から
いちばん いい ものを 一つ えらんで ください。

11 来週、横浜* _____ ★ なりました。

- 1 に 2 こと 3 へ 4 引っこす

* 横浜: 町の名前 Yokohama: city name / Yokohama: nome de cidade

12 雨 ★ _____ あります。

- 1 明日の 2 は 3 でも 4 試合*

* 試合 game / partida

13 コップ* は まだ _____ ★ _____ おいて ください。

- 1 から 2 して 3 そのままに 4 使います

* コップ cup / copo

14 バス停* _____ ★ _____ よ。

- 1 間に合いません* 2 走って
3 まで 4 も

* バス停 bus stop / ponto de ônibus * 間に合う to be on time / dar tempo

15 「明日、マリアさん 来る？」

「わからない。電話して _____ ★ _____ みよう。」

- 1 か 2 聞いて 3 来る 4 どうか

4月-2
第9話

自転車に乗りたい！

じ てん しゃ の
I want to ride a bicycle!
Eu quero andar de bicicleta!

マリアは、自転車に乗ったことがありません。ピーターに、^{かた}乗り方を^{おし}教えてもらいます。

Maria has never ridden a bicycle. She has Peter teach her how.

A Maria nunca andou de bicicleta. O Peter vai ensiná-la como andar de bicicleta.



乗り方

Vます+かた

～かた

how to do ~ (verb)
como ~ (verbo)

9
36

乗ってみます

Vて形+みる
けい

～てみる

to try ~ (verb)
tentar ~ (verbo)/ experimentar ~ (verbo)

9
37

① 乗りやすい

Vます+やすい

① ～やすい

easy to ~ (verb)
fácil de ~ (verbo)

② 乗りにくい

Vます+にくい

② ～にくい

hard to ~ (verb)
difícil de ~

9
37

～かた 自転車の乗り方を教えてもらいました。

じ てんしゃ の かた おし



- ① 名前の書き方を教えてください。
な まえ か
- ② パソコンの使い方を教えて。
つか
- ③ 日本語の勉強のし方が知りたい。
に ほんご べんぎょう し
- ④ 着物の着方がわからない。
きもの

～てみる こわいけれど、自転車に乗ってみます。

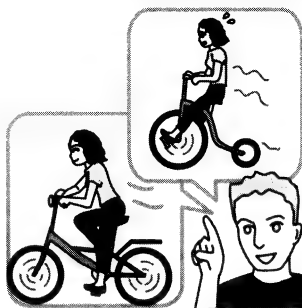
- ① 明日、大使館に行ってみます。
あした たいし かん い
- ② かわいい女の子に話しかけてみました。
おんな こ はな
- ③ 刺身を食べてみたけど、あまりおいしくなかった。
さしみ た
- ④ 昨日、はじめてフットサルを試みた。
きのう



～やすい／～にくい これは、乗りやすいけど、これは、乗りにくいね。

…①

…②



- ① 店の友だちは、みんなやさしくて話しやすい。…①
みせ とも
- ② 安いカメラは、こわれやすい。…①
やす
- ③ 夏は肉がくさりやすい。…①
なつ にく
- ④ 仕事がいそがしいから、休みにくい。…②
しごと やす

練習問題

れん しゅう もん だい

_____に何を 入れますか。1・2・3・4から
いちばん いい ものを 一つ えらんで ください。
ひと

58
答え

1 申込書*の _____ 方がわかりません。

1 書く
か

2 書き
かた

3 書い

4 書いて

*申込書 application form / formulário de inscrição

2 のり子さんに、サルサ*の _____ 方を教えた。

1 おどる

2 おどって

3 おど

4 おどり

*サルサ: キューバのおどり salsa: Cuban dance / Salsa: dança cubana

3 このゲーム*の _____ 方を教えて。

1 やる

2 やり

3 やって

4 やんで

*ゲーム game / video-game

4 新しいスーパーに _____ みました。

1 行った
い

2 行って

3 行き

4 行く

5 私も その服を _____ みたい。

1 着る
き

2 着た

3 着て

4 着いて

6 病院は どこかなあ……？ 交番*で _____ みる？

1 聞きて
き

2 聞って

3 聞いて

4 聞き

*交番 police box / posto policial

7 このケータイ*は _____ やすいです。

1 使う
つか

2 使い

3 使わ

4 使え

*ケータイ: けいたい電話のこと mobile phone / celular: telefone celular

8 この漢字は _____ にくい！

1 覚える
おぼ

2 覚えて

3 覚え

4 覚え

9 ね不足*のときは かぜを _____ * やすいです。

1 ひき

2 ひく

3 ひい

4 ひか

*ね不足 sleep deprivation / falta de sono *かぜをひく to catch a cold / pegar um resfriado

10 プラスチック*の コップ*は _____ * にくい。

1 割れ
わ

2 割る

3 割って

4 割れる

*プラスチック plastic / plástico *コップ cup / copo *割れる to break / quebrar-se

▶▶ チャレンジ・1

() のことばを「～かた」を使って言ってみましょう。

① 図書館カードがほしいです。

ノーイ : ロベルト、図書館カードの(作ります) を教えて。

ロベルト : 申込書に名前と住所を書いて出す。カードをもらう。簡単だよ。

ノーイ : そうなの? ありがとう。

② レストランで「しゃぶしゃぶ」をたのみました。

カルロス : うわあ! これ、どう食べるの?

のり子さん、(食べます) を教えて。

のり子 : いいわよ。よく見てね。こうして、こうして……。おいしい。

カルロス : じゃあ、ぼくもやってみる。



▶▶ チャレンジ・2

() のことばを「～てみる」にして、言ってみましょう。

1. 赤いTシャツがにあうかどうか(着ます) 。

2. 先生に日本語で電話を(かけます) 。

3. 昨日、はじめてすしを(作ります) 。

▶▶▶ 答え・1 ①作りかた ②食べかた

▶▶▶ 答え・2 1. 着てみます 2. かけてみます 3. 作ってみました

4月-3
第10話
だいわ

自転車がない！

じ てん しゃ

Where's my bicycle!?
Minha bicicleta sumiu!

マリアの自転車がなくなりました！ 交番へ行きます。

こうばん せい

Maria's bicycle has disappeared! She's going to the police box.

A bicicleta da Maria sumiu! Ela vai à polícia.



自転車がなくなっています

NがV【自動詞】て形+いる
じ どう し けい

～が…ている

～ is ...

～ está ...

*「～ている」のいろいろ (P.69)

9
37

かぎが かけてあります

NがV【他動詞】て形+ある
た どう し

～が…てある

～ is ... (for a reason)

deixar ～ (objeto) ...

*他動詞と自動詞 (P.170)

9
37

ここにおいたのに、なくなりました

Vふつう形

い形容詞 ふつう形

な形容詞 ふつう形(だ→な)

Nふつう形(だ→な)

+のに

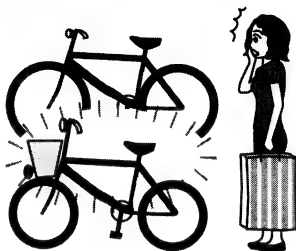
～のに、...

although; but

apesar de ～, ...

10
37

～ている 自転車なくなっています！



- ①今日は工場の電気が消えています。休みです。
- ②電話が繋がらない。電源が切れているのかな。
- ③たくさん人が集まっています。何かあるのかな。
- ④あ、かばんが開いていますよ。本が落ちますよ。

～てある 自転車のかぎはかけてありました。

- ①たん生日のプレゼントは、もう買ってあります。
- ②明日は休みますが、仕事はマリアさんにたのんであります。
- ③ビールが冷やしてあるから、飲みに来ない？
- ④「明日は試験だけど、忘れ物はない？ 受験票は持った？」
「もう、かばんに入れてあるよ。」



～のに、… ここにおいたのに、ありません。



- ①天気予報では晴れだったのに、雨が降った。
- ②毎日12時間働いているのに、給料が安いです。
- ③のり子さんのことが好きなのに、何も言えない。
- ④18歳なのに、ビールを飲んだの？ だめだよ！

_____に 何を入れますか。1・2・3・4から
いちばん いい のを 一つ えらんで ください。

1 彼が かってに * 休んだ とき、先生は とても _____ いました。

- 1 おこる 2 おこって 3 おこった 4 おこり

* かってに without permission / sem permissão

2 コンビニ*の 前に 財布*が _____ いた。

- 1 落ちた 2 落ちてた 3 落ちて 4 落ち

* コンビニ=コンビニエンス・ストア convenience store / kombini: loja de conveniência * 財布 wallet / carteira

3 連絡*は ボード*に _____ ありますから、読んで ください。

- 1 書いて 2 書いて 3 書いた 4 書きた

* 連絡 notice / recado * ボード board / mural

4 おなか すいた*? パンが _____ あるよ。

- 1 買って 2 買きて 3 買った 4 買った

* おなかがすく to be hungry / ter fome

5 どうしていつも だまって* _____ の? ちゃんと* 話して!

- 1 いる 2 ある 3 いう 4 した

* だまる to be silent / calar-se * ちゃんと (expresses emphasis) / direito

6 明日は 6時に 駅で _____ 。

- 1 待ちいます 2 待ちにいます
3 待っています 4 待ってあります

7 国に 帰りたい _____ 帰れません。

- 1 のに 2 まで 3 に 4 で

8 先週 給料*を もらったのに、もう* お金が _____ 。

- 1 あります 2 ありません 3 ありました 4 あげました

* 給料 salary / salário * もう already / já

9 カルロス は サッカー*が 上手なのに、試合*に _____ 。

- 1 がんばった 2 かった 3 出た 4 出なかった

* サッカー soccer / futebol * 試合 game / partida

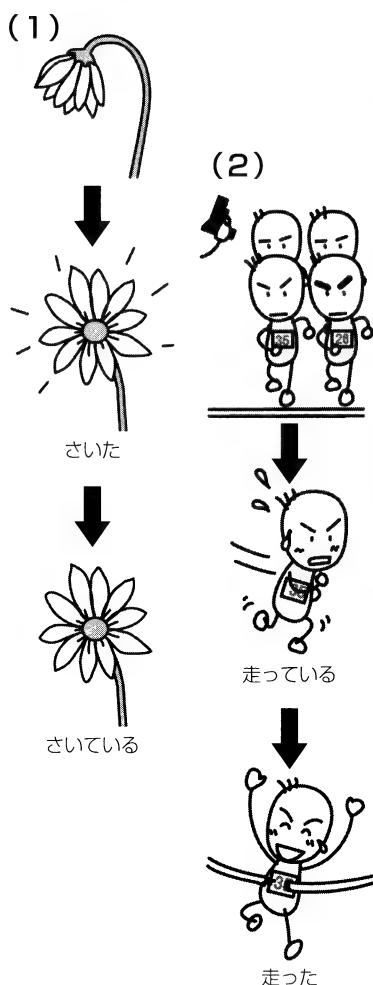
10 子どもなのに、_____ 。

- 1 何も知らない 2 何か教えて
3 いろいろ知っている 4 いろいろ教えて

◆「～ている」のいろいろ

(1) 結果の状態を表す「～ている」(P.66)

- ① 「さく・消える・落ちる」など
 ・花がさいています。
 ・電車が止まっています。
- ② 「行く・来る・帰る」など
 ・夫はもう家に帰っています。
 ・母が日本にきています。
- ③ 「着る・ぬぐ・やせる」など
 ・めがねをかけています。
 ・赤いTシャツを着ています。



(2) 継続・進行を表す「～ている」

- * 「走る・降る・食べる」など
 ・テレビで、いま、有名な選手が走っています。
 ・雪が降っています。

(3) 習慣・職業を表す「～ている」

- * 「毎日・よく・ときどき」などといっしょに使う。
 ・毎日、1時間、走っています。
 ・毎週、日本語教室で勉強しています。
 ・毎日、学校に通っています。

◆「～ている」(P.66)「～てある」(P.66)「～ておく」(P.56)」

田中さんは、会議の準備をしています。

田中さんは、会議室を見に行きました。
 あっ、カーテンが閉まっている。開けよう。
 あっ、エアコンがついていない。つけよう。

部長：田中さん、会議の準備はいいですか。
 田中：はい、机の並べ方はどうしましょうか。
 部長：ああ、昨日のままだにしておいてください。コピーは？
 田中：してあります。机の上に並べておきますか？
 部長：おねがいします。それから、エアコンをつけておいてください。
 田中：はい、もうつけてあります。
 部長：ああそう。ありがとう。



5月-1
第11話
だいわ

日本人の家を訪ねる

にほんじん いえ たず

Visiting a Japanese home

Fazendo uma visita a um japonês

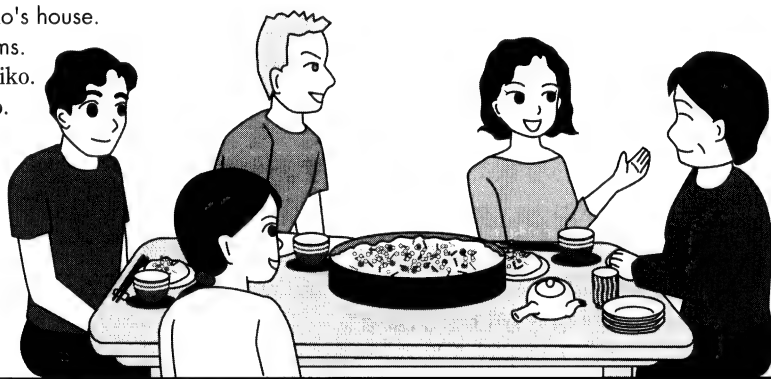
みんなでのり子の家に遊びに行きます。マリアはていねいなことが上手です。

Everybody is going over to Noriko's house.

Maria is good at using polite forms.

Foram todos juntos à casa da Noriko.

A Maria fala bem o japonês polido.



先生にいただきました

せんせい

①いただきます／～ていただきます

②くださいます／～てくださいます

③さしあげます／～てさしあげます

☞第4話p.38、第6話p.48

①いただく／～ていただく

to receive/have something done (respectful)
receber (com humildade)/ ter ~ realizado (com humildade)

②くださる／～てくださる

to give/do something for (respectful)
dar (com reverência)/ ter ~ realizado (com reverência)

③さしあげる／～てさしあげる

to give/do something for (humble)
dar (com humildade)/
realizar ~ para (com humildade)

10
38

お作りになります

つく

お+Vます+になる

お/ご～になる

to ~ (verb) (respectful)
realizar ~ (com reverência)

ご来店になります

らいてん

ご+Nする+になる

10
38

めしあがってください

そんけい語の特別な形

particular form of respectful language
forma especial de linguagem honorifica

<そんけい語の特別な形☞p.113>

- ・食べます・飲みます→めしあがります / ・します→なさいます / ・います・行きます・来ます→いらっしゃいます
- ・見ます→ごらんになります / ・言います→おっしゃいます

11
38

お取りします

と

お+Vます+する

ご連絡します

れんらく

ご+Nする+する

お/ご～する

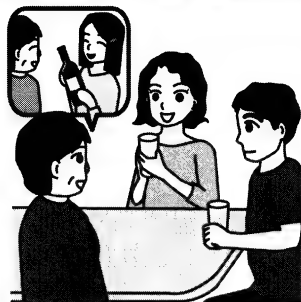
to ~ (verb) (humble)
realizar ~ (com humildade)

11
38

いただく／くださる／さしあげる

「このジュース、おいしいですね。」

「のり子のお友だちがくださったんですよ。」…②



①隣のロベルトさんに冷蔵庫をいただきました。…①

②田中さんに仕事を手伝っていただきました。…①

③先生がメッセージを書いてくださいました。…②

④来週、国に帰りますので、冷蔵庫をさしあげましょうか。…③

⑤お客様に、駅までの地図を書いてさしあげました。…③

お～になる／ご～になる

のり子さんのお母さんがお作りになったんですか。

①社長は、いつお帰りにになりますか。

②吉田さんは、来月、会社をお辞めになります。

③このいすでしばらくお休みになりますか。

④工場をご見学になりますか。



<そんけい語の特別な形>

たくさんめしあがってください。



①カルロスさんは、サッカーをなさいますか。

②ピーターさんは、いつ日本にいらっしゃいましたか。

③のり子の小さいときの写真をごらんになりますか。

④マリアさん、今、何とおっしゃいましたか。

お～する／ご～する

お皿をお取りします。

①荷物をお持ちします。

②あとで、お名前をお呼びします。

③お手伝いしましょうか。

④会場へご案内します。



_____に何を入れますか。1・2・3・4から
いちばんいいものを一つえらんでください。

1 先生が本を_____。

- 1 くださいました 2 くださりました 3 もらえました 4 いただきました

2 マリアはのり子さんのお母さん_____お土産*をいただきました。

- 1 を 2 で 3 に 4 へ

* (お)土産 gift / souvenir

3 山田さんに仕事を手伝って_____。

- 1 いただきました 2 さしあげました 3 くださいました 4 くれました

4 社長、日曜日はお_____になりますか。

- 1 出かけ 2 出かけた 3 出かけて 4 出か

5 田中さんはケーキをお作りに_____か。

- 1 します 2 やります 3 なります 4 できます

6 ピーターさんは日本の音楽を_____ことがありますか。

- 1 ご聞きになった 2 ご聞きなつた 3 お聞きなつた 4 お聞きになった

7 マリアさんのお母様*は日本に_____ことがありますか。

- 1 なさった 2 いらっしゃった 3 ごらんになった 4 めしあがった

*お母様:「お母さん」のていねいな言い方 polite way of saying「お母さん」/ Okaasama: maneira polida de dizer okaasan

8 家族の写真です。_____か。

- 1 ごらんになります 2 いらっしゃいます 3 めしあがります 4 なさいます

9 山田さんは「また来る」と_____いました。

- 1 なさって 2 なさった 3 おっしゃって 4 おっしゃった

10 <会社で> 課長 「今日の仕事、なかなか*終わらないなあ。」
田中さん「_____。」

- 1 お手伝いあげましょうか 2 お手伝いしましょうか
3 お手伝いなさいましょうか 4 お手伝いされましょうか

*なかなか~ない to take long; to have difficulty / é raro ~

もうちょっと

◆家を訪ねる (マリアがのり子の家を訪ねました。)

Visiting someone's home (Maria is visiting Noriko's home)

Fazendo uma visita (A Maria fez uma visita à Noriko)

マリア : こんにちは。これ、皆さんでめしあがってください。

のり子の母 : まあ、ありがとうございます。どうぞ、お上がりください*1。

マリア : おじゃまします*2。

...

マリア : このちらしずし*3、お母さんがお作りになったんですか。

のり子の母 : ええ。たくさんめしあがってくださいね。

帰りにもさしあげますね。

マリア : ありがとうございます。

...

のり子の母 : もっとめしあがってください。

マリア : ありがとうございます。もうたくさんいただきました*4。

...

マリア : もうこんな時間！そろそろ失礼します*5。

どうもおじゃましました*6。

のり子の母 : また、いつでも遊びに来てください。



*1 Please come in. / Sirva-se, por favor.

*2 Excuse me for disturbing you. / Com licença. (Ao entrar na casa de alguém. Literalmente: "Vou incomodar.")

*3 Chirashi-zushi *A type of sushi / *Um tipo de sushi *4 I've had enough, thanks. / Já estou satisfeito.

*5 I should be leaving soon. / Já é hora de eu ir embora.

*6 Thank you for having me over. / Muito obrigado. (Ao sair da casa de alguém. Literalmente: "Incomodei.")

▶▶ チャレンジ

つぎの「いらっしゃる」は、どんな意味でしょう。()の中のことに○をつけましょう。

田中 : 明日の午後、おうちにいらっしゃいますか。(いる・行く・来る)

鈴木 : ええ。何か……？

田中 : 鈴木さんは、出張で中国にいらっしゃったんですよね。(いた・行った・来た)

そのときのお話をお聞きしたいのですが……。

鈴木 : いいですよ。お待ちしています。

...

田中 : こんにちは。

鈴木 : よくいらっしゃいましたね。(いた・行った・来た) どうぞ、お上がりください。

田中 : おじゃまします。これ、皆さんでめしあがってください。

鈴木 : ああ、ありがとうございます。中国出張の話でしたよね。田中さんもいらっしゃるご予定ですか。(いる・行く・来る)

▶▶▶ 答え いる、行った、来た、行く

5月-2
第12話
だい わ

どんな人が好き？

Who is your type?
Qual é o seu tipo?

恋人にするならどんな人がいいですか？ みんなで話します。

カルロスは、のり子が好きな人を知りたいです。

What kind of person would you like to go out with?

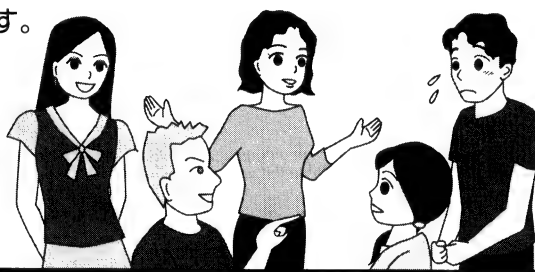
Everyone is discussing this together.

Carlos would like to know Noriko's type.

Quem você gostaria de ter como namorada ou namorado?

Vamos ter uma conversa com todos.

O Carlos quer saber de quem a Noriko gosta.



①聞けば、わかるでしょう

Vじょうけん形(⇒ p.77)

②お金があれば、買いたい

V・い形容詞・な形容詞・N

じょうけん形(⇒ p.77)

③だれに言えばいいですか？

【ぎもん詞】+Vじょうけん形+いい？

①～ば、…

if ~ (then) ...

se ~, ...

②～ば、…

if ~ (then) ...

se ~, ...

③【ぎもん詞】～ばいい？

【Interrogative】should I ~?

【expressão de interrogação】eu devo ~ (verbo)?

11
39

①やさしい人なら、いいです

V

い形容詞

な形容詞

N

じしょ形／ない形+なら

①～なら、…

if ~ (then) ...

se ~, ...

②～なら、…がいい

when it comes to ~, ... is good/best

se ~, é melhor ...

②パソコンなら、秋葉原がいいです

N

Vじしょ形

＋なら、Nがいい

11
39

旅行とか、レストランとか、…

りょこう

N+とか

～とか、…とか

~, ... (and so on)

~, ..., etc

12
39

やさしいし、かっこいいし、…

V

い形容詞

な形容詞

N

ていねい形

ふつう形

＋し

～し、(…し、)……

~, ..., and ……

~ e (...,) ……

12
40

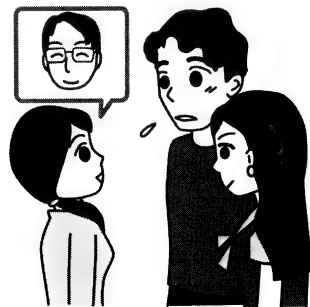
～ば、… のり子さんに聞けば、わかるでしょう。…①



- ① 7時に起きれば、仕事に間に合います。…①
- ② 100万円あれば、車を買いたい。…②
- ③ 好きだと言わなければ、わからないよ。…②
- ④ 仕事を休むときは、だれに言えばいいですか?…③
- ⑤ あの赤い靴、安ければ買いたいなあ。…②

～なら、… やさしい人なら、だれでもいいです。…①

- ① 買い物に行くなら、コーラを買ってきてください。…①
- ② 「ワールドカップのチケット、高いけどあるよ。」
「高いなら、いらない。」…①
- ③ パソコンなら、秋葉原がいいですよ。…②
- ④ 秋に旅行に行くなら、京都がいい。…②



～とか…とか 旅行とか レストランとか(に)連れていってくれる人がいい。



- ① 東京では、新宿とか渋谷とか(に)行きたいです。
- ② 暑いときは、コーラとかジュースとか、冷たいものが飲みたい。
- ③ 休みの日は、フットサルとかテニスとか、スポーツをします。
- ④ ほしいものは、デジタルカメラとかかっこいいけいたい電話とかです。



～し、(…し) 夫は、やさしいし、かっこいいし、すてきな人です。

- ① あそこのトイレは、きたないし、せまいし、使いたくない。
- ② のり子さんは、日本語を教えてくれるし、美人だし、(私は)
大好きです。
- ③ ブラジルにいたときは、毎日、サッカーができたし、楽し
かった。
- ④ ロベルトは、英語ができるし、ウェブにくだしいし、いいなあ……。



_____に何を入れますか。1・2・3・4から
いちばん いい ものを _____ 一つ えらんで ください。

1 雨が _____、明日の試合*は中止*だ。

- 1 降るば 2 降れば 3 降れなら 4 降りたら

*試合 game / partida *中止 to be called off / cancelamento

2 かわいい Tシャツ*。_____ 買いたいけど、いくらかなあ。

- 1 高くなければ 2 高いなければ 3 高くないければ 4 高いじゃなければ

*Tシャツ t-shirt / camiseta

3 図書館カード*の作り方がわかりません。だれに _____ いいですか。

- 1 聞いて 2 聞けば 3 聞いたなら 4 聞いてから

*図書館カード library card / cartão de biblioteca

4 ギター*を _____ なら、いいお店を紹介*します*。

- 1 買った 2 買って 3 買う 4 買って

*ギター guitar / violão *紹介する to introduce / apresentar

5 スキー*が _____ なら、北海道*に行ってみたら どう？

- 1 好きだ 2 好きな 3 好きで 4 好き

*スキー skiing / ski *北海道:日本の地名 Hokkaido: Japanese place name / Hokkaido: região do Japão

6 「バイク*を 買いたいのか? バイク _____、LONDAがいいよ。」

- 1 なら 2 だし 3 とか 4 だら

*バイク bike / motocicleta

7 「いつも どこで 買い物するの?」「駅前*のスーパー _____ コンビニ*とかで 買うよ。」

- 1 で 2 とか 3 から 4 も

*コンビニ=コンビニエンス・ストア convenience store / kombini: loja de conveniência

8 マリアの 仕事は、そうじ _____、洗たく _____、おじいさんたちの世話を する* ことです。

- 1 など/など 2 なら/なら 3 とか/とか 4 まで/まで

*世話を する to look after / cuidar

9 リオデジャネイロ*は、きれいな ビーチ*が _____ し、サンバ*が _____ し、楽しい ところです。

- 1 あり/あり 2 ある/ある 3 あるだ/あるだ 4 あって/あって

*リオデジャネイロ:ブラジルの町 Rio de Janeiro: Brazilian city / Rio de Janeiro: cidade do Brasil
*ビーチ beach / praia *サンバ:ブラジルのおどり samba: Brazilian dance / samba: dança do Brasil

10 この 店のバイト*は、時給*が _____ し、仕事も 簡単*です。

- 1 高い 2 高いだ 3 高いな 4 高く

*バイト=アルバイト part-time job / baito: arubaito *時給 hourly wage / salário-hora *簡単(な) easy / simples

もうちょっと

◆じょうけん形

	じしょ形	じょうけん形
V Iグループ	いう	いえば
	まつ	まてば
	つくる	つくれば
	のむ	のめば
	あそぶ	あそべば
	しぬ	しねば
	はなす	はなせば
	あるく	あるけば
	いそぐ	いそげば
V IIグループ	かける	かければ
	みる	みれば
	きる	きれば
V IIIグループ	くる	くれば
	する	すれば

	じしょ形	じょうけん形
い形容詞 <small>けいようし</small>	たかい	たかければ
	やすい	やすければ
	いい	よければ
な形容詞	しずかな	しずかなら しずかであれば
	げんきな	げんきな げんきであれば
N	やすみ	やすみなら やすみであれば
	こども	こどもなら こどもであれば

▶▶ チャレンジ

□なかの中から文のつづきを選んで()いに入れます。(1回しか使えません)

1. 外国に行けば、()。
2. お金_{かね}がなければ、()。
3. もう少し大きい_{すこ おお}のがあれば、()。

① 買_かいたいのですが……

② 困_{こま}ります

③ 仕事_{しごと}があると思_{おも}います

問題 I _____ に何を 入れますか。1・2・3・4から
いちばん いい ものを 一つ えらんで ください。

1 名古屋空港*への _____ 方を知っていますか。

- 1 行く 2 行き 3 行った 4 行って

*名古屋空港: 空港の名前 Nagoya airport: airport name / aeroporto de Nagoya: nome de aeroporto

2 この くつは _____ やすいです。

- 1 はく 2 はか 3 はいて 4 はき

3 弟は マリアのお母さん _____ お土産*を もらいました。

- 1 を 2 で 3 に 4 へ

*お土産 souvenir; gift / souvenir

4 先生は ブラジル*に _____ ことがありますか。

- 1 おっしゃった 2 いらっしゃった
3 ごらんになった 4 めしあがった

*ブラジル: 国の名前 Brazil: country name / Brasil: nome de país

5 カメラを 買う _____ 秋葉原*が 安いですよ。

- 1 なら 2 たら 3 ので 4 ば

*秋葉原: 日本の町 Akihabara: a Japanese city / Akihabara: cidade do Japão

6 たくさん 食べて おなかが いっぱい _____ 、まだ 食べたいです。

- 1 だから 2 なので 3なのに 4 だのに

7 貯金*が たくさん _____ 、オートバイ*を 買います。

- 1 あれば 2 あるば 3 あってなら 4 あたら

*貯金 savings / poupança *オートバイ motorcycle / motocicleta

8 若い人たちは パソコン _____ ケータイ* _____ で 友だちに 連絡します。

- 1 や/や 2 には/には 3 とも/とも 4 とか/とか

*ケータイ=けいたい電話のこと mobile phone / keitai: telefone celular *連絡する to contact / entrar em contato

9 「いらっしゃいませ。コーヒーは ホット*と アイス*、どちらに _____ か。」

- 1 しています 2 なさいます 3 お飲み^のします 4 ございます

*ホット hot / quente *アイス iced / gelado

10 「のり子^こさん、おいしいクッキー*が 焼^やいて* _____ よ。」

- 1 います 2 おきます 3 あります 4 おります

*クッキー cookie / biscoito *焼く to bake / assar

問題Ⅱ **★** ^{もんだい}に入るものはどれですか。1・2・3・4から

いちばんいいものを一つ ^{ひと}えらんでください。

11 図書館^{としょかん}で _____ **★** _____、ありませんでした。

- 1 が 2 本^{ほん}を 3 みました 4 探^{さが}して

12 先生^{せんせい}、_____ **★** _____ ありますか。

- 1 めしあがったこと 2 を
3 が 4 タイ料理^{タイリョウ}*

*タイ料理 Thai food / culinária tailandesa

13 手^てが _____ **★** _____ 持^もって 1時間 ^{じかん}歩^{ある}いた。

- 1 を 2 のに 3 重^{おも}い 荷物^{に もつ}* 4 いたい

*荷物 package; baggage / bagagem

14 あのセーター、赤^{あか}くて _____ **★** _____ ね。

- 1 から 2 買^かいたい 3 安^{やす}ければ 4 きれいだ

15 かぎ*は **★** _____ _____ あります。

- 1 置^おいて 2 に 3 上^{うえ} 4 テーブルの

*かぎ keys / chave

6月-1
第13話
だい わ

パンにカビが！

My bread is moldy!
Bolor no pão!

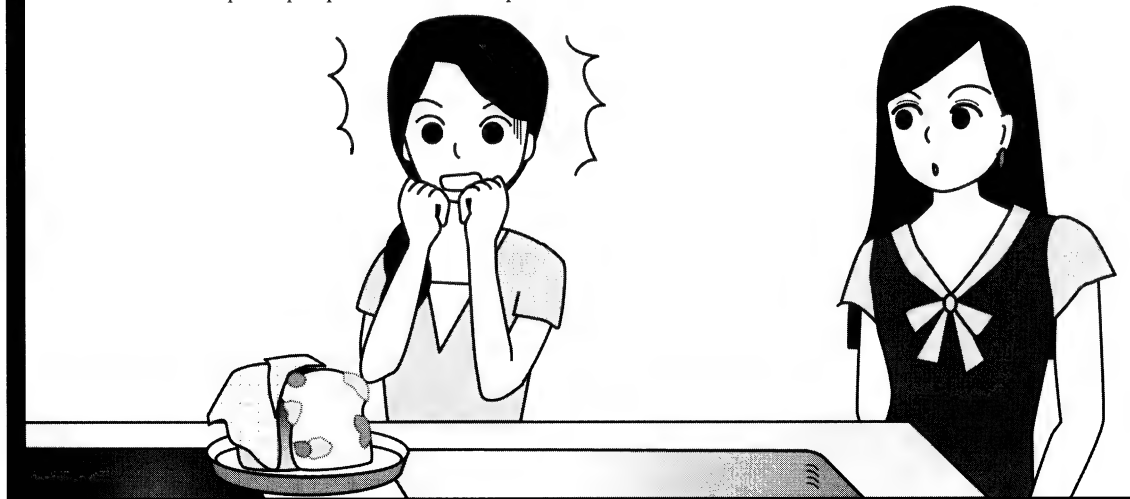
日本は今、梅雨です。パンにカビが生えていて、のり子はおどろきました。

It is the rainy season in Japan.

Noriko has an unpleasant surprise when she finds that her bread has become moldy.

O Japão está na época de *tsuyu* (estação úmida).

A Noriko estava surpresa porque havia bolor no pão.



① 梅雨になると、カビが生えます

V
い形容詞 じしょ形／ない形＋と
けいようし
な形容詞 だ／ない形＋と
N

① ～と、…
when ～, (then) ...
quando ～, ...

② ～と、…た
when ～, (then) ...
... porque ～ (passado)

② 見ると、カビが生えていました

Vじしょ形＋と、…た

12
40

食べたら、おなかをこわします

V
い形容詞 ぶつう形(過去)＋ら
な形容詞 か
N

～たら、…
if ～, (then) ...
se ～, então ...

*「たら」のいろいろ (☞ p.83)

12
40

冷蔵庫に入れたほうがいいです

れいそうこ
Vた形 ー
Vない形 ー
+ほうがいい

～たほうがいい／～ないほうがいい
it's better to/not to ～; should/should not ～
é melhor ～/ é melhor não ～

12
40

～と、…

梅雨になると、カビが生えます。…①

パンを見ると、カビが生えていました。…②



① ブラジルでは、2月になると、カーニバルがあります。…①

② 14歳だと、まだ仕事ができない。…①

③ 駅が近いと便利です。…①

④ スーパーに行くと、カルロスがいました。…②

～たら、…

食べたら、おなかをこわします。

① バスが遅れたら、飛行機に間に合わない。

② ビザが出なかったら、困ります。

③ 外国人登録証が必要だったら、言ってください。

④ 値段が安かったら、うれしい。



～ほうがいい

冷蔵庫に入れたほうがいいです。



① ずっと日本にいるなら、高校に行ったほうがいいですよ。

② 彼女にやさしくしたほうがいいと思う。

③ 太るから、あまり食べないほうがいいよ。

④ 仕事は辞めないほうがいい。

_____に 何を入れますか。1・2・3・4から
いちばん いい のを 一つ えらんで ください。

1 冷蔵庫*を _____、ビールがあった。

- 1 開ければ 2 開けると 3 開けるなら 4 開けて

*冷蔵庫 fridge / geladeira

2 家に 帰ると、だれも _____。

- 1 いる 2 いなかった 3 いなくなった 4 いた

3 冬に _____、雪が 降る。

- 1 だったら 2 したら 3 すると 4 なると

4 友だちが _____ と、さびしい*。

- 1 いない 2 いなくて 3 いなかった 4 いな

*さびしい lonely / solitário

5 10 万円 _____、何が したいですか。

- 1 もらえば 2 もらうと 3 もらったら 4 もらうなら

6 明日に _____、予定*が わかります。

- 1 なるば 2 なったら 3 なるたら 4 なるなら

*予定 schedule / plano

7 病院に _____、薬を 飲みましょう。

- 1 行きたいたら 2 行きたくなかったら
3 行きたいなかったら 4 行きたくなくたら

8 病気の ときは、仕事を _____ ほうが いいでしょう。

- 1 休みだ 2 休んだ 3 休んで 4 休めば

9 アルバイト*を 休む ときは _____ ほうが いいですよ。

- 1 電話しか 2 電話して 3 電話した 4 電話しに

*アルバイト part-time job / arubaito

10 人の 悪口*は _____ ほうが いいですよ。

- 1 言わない 2 言わなかった 3 言わなくて 4 言わないで

*悪口 speaking ill of (someone) / más línguas

◆「たら」のいろいろ

①食べたら、おなかをこわします。(=食べると、おなかをこわします。)

～たら <条件> if (condition) / se ~ <condição> (p.80)

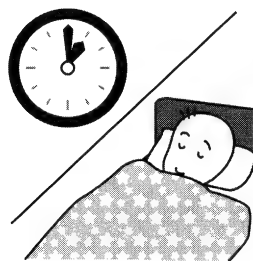
②パンを見たら、カビが生えていました。(=見ると、カビが生えていました。)

～たら <発見・気づき> when (discovery/realization)
ao ~ <descoberta, percepção>

Vた形+ら、～(過去形 past form / tempo passado)

1. スーパーに行ったら、カルロスがいました。

2. 外を見たら、雪だった。



③1時になったら、ねます。(×1時になると、ねます。)

～たら <その時に> when (at a given time)
quando ~ <nesse momento>

Vた形+ら、～(V現在形 verb, present form. / verbo no tempo presente)

1. 空港に着いたら、電話してください。

2. 春になったら、高校に行きます。

④もう少し勉強したら、どうですか。(×勉強すると、どうですか。)

～たら、どう(ですか)? / ～たら? <提案>

how about/why don't you ~? (proposal)

Por que não ~? / Que tal ~? <sugestão> (p.52)

1. 少し休んだらどうですか。

2. お昼ご飯は、カレーにしたらどう?

3. 「どっちを買おうかなあ……。」「こっちにしたら?」

▶▶ チャレンジ

「たら」を使って、二つの文を一つにしましょう。

1. ダイエットをしました。やせました。

2. ホテルに着きました。レストランが閉まっていた。

3. 仕事が終わります。すぐ帰ります。

▶▶▶ 答え 1. ダイエットをしたら、やせました。 2. ホテルに着いたら、レストランが閉まっていた。
3. 仕事が終わったら、すぐ帰ります。

6月-2
第14話
だい わ

待ち合わせはだいじょうぶ？

ま あ
Stood up?
Tudo certo para o encontro?

カルロスはのり子と待ち合わせをしています。カルロスは地図を見ながら、約束の場所へ行きました。でも、のり子が来ません。

Carlos has arranged to meet up with Noriko. He has reached the place of the meeting by looking at a map. Noriko, however, has not shown up yet.

Carlos marcou de se encontrar com Noriko. Carlos foi ao local de encontro vendo um mapa. Mas a Noriko não aparece.



遅れないように、早く出ます

おく

はやで

Vじしよ形

Vない形

+ように

～ように、… <目標>

もくひょう

... in order to ~ (objective)

... para que ~ <objetivo>

13

40

ここのはずだけど…

Vふつう形

い形容詞 ふつう形

な形容詞 ふつう形(だ→な)

Nふつう形(だ→の)

+はずだ

*「はず」のいろいろ (☞ p.87)

～はずだ <確信>

かくしん

should (belief)

deve ~ <certeza>

13

40

遅れるはずがありません

Vふつう形

い形容詞 ふつう形

な形容詞 ふつう形(だ→な)

Nふつう形(だ→の)

+はずがない

～はずがない

it is unlikely/impossible that ~

Não deve ser ~

13

41

間違えたかもしれません

まちが

Vふつう形

い形容詞 ふつう形

な形容詞 ふつう形(だ)

Nふつう形(だ)

+かもしれない

～かもしれない

maybe; perhaps

Talvez ~

13

41

～ように、… 遅れないように、早く家を出ます。



- ① カルロスがわかるように、地図を書いてあげた。
- ② 山が見えるように、窓のそばにすわった。
- ③ 日本語がうまく話せるように、何度も練習しました。
- ④ 病気が治るように、薬を飲みます。

～はず ここのはずだけど、のり子さんがいません。

- ① 今日、荷物が届くはずですが、遅いですね。
- ② 「ピーターは来る？」
「今日は、来ないはずだよ。いそがしいから。」
- ③ 雨だから、今日はお店はひまなはずです。
- ④ 高い肉を買ったから、おいしいはずだ。



～はずがない のり子さんが遅れるはずがありません。



- ① ダイアの指輪だから、安いはずがありません。
- ② ピーターは、昨日、3時間しかねていないから、元気なはずがない。
- ③ こんな大事なことを社長が知らないはずがない。
- ④ あんな美人、ピーターの彼女のはずがない。

～かもしれない 時間を間違えたかもしれない。

- ① <スーパーのレジで>
「あっちの列の方が早いかもしれない。」
- ② 今月はいそがしかったけど、来月は仕事が少ないかもしれない。
- ③ まだノーイが来ていない。病気かもしれない。
- ④ カルロスは、まだ本当のことを知らないかもしれない。



_____に 何を入れますか。1・2・3・4から
いちばん いい ものを 一つ えらんで ください。

1 ピーターは 約束*を _____ ように、手帳*に 書きました。

- 1 わすれない* 2 わすれる 3 わすれて 4 わすれなく

*約束 appointment / compromiso *手帳 notebook / agenda *わすれる to forget / esquecer

2 カルロス は サッカー*が うまい*から フットサル*も 上手な _____。

- 1 ことだ 2 はずだ 3 ことない 4 はずない

*サッカー soccer / futebol *うまい=上手 good at (something) / gostoso *フットサル futsal / futsal

3 雨だから、小林さんは 犬の 散歩*に _____ はずです。

- 1 行かない 2 行かなくて 3 行かない 4 行かず

*散歩 a walk / passeio a pé

4 今は とても いそがしい*から、仕事を 休む _____。

- 1 はずがない 2 はずでない 3 ないはず 4 なくてはす

*いそがしい busy / ocupado

5 ホセは 夜、仕事をしているから、8時に _____ はずがない。

- 1 起きました 2 起き 3 起きる 4 起きて

6 田中さんは いい 人だ。うそつき* _____ はずがない！

- 1 の 2 と 3 で 4 だ

*うそつき liar / mentiroso

7 大きい 台風*が 来るから、飛行機が 飛ばない _____。

- 1 かしれません 2 かとしれません 3 かはしれません 4 かしれません

*台風 typhoon / tufão

8 今月は 仕事が たくさん あったから、給料*が _____ かしれません。

- 1 多い 2 多く 3 多くて 4 多いで

*給料 salary / salário

9 マリアは タバコ*が _____ かもしれない。マリアの 前で すわない* ほうが いいよ。

- 1 きらいな 2 きらいだ 3 きらいで 4 きらい

*タバコ cigarette / cigarro *(タバコを)うす to smoke (a cigarette) / fumar

10 「今日の パーティー、何時に 行く？」

「まだ*わからない。_____ かもしれない。」

- 1 行かなかった 2 行かない 3 行かないで 4 行かな

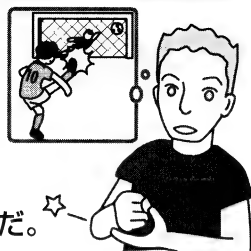
*まだ~ない to still not (know, etc.) / ainda não ~

もうちょっと

◆「はず」のいろいろ

①ここははずだけど、のり子さんがいません。

～はずだ <確信> should (belief) / deve ~ <certeza> (p.84)



②カルロスはブラジルでもサッカー選手だったそうだ。上手なはずだ。

～はずだ <納得> must; to be sure that (conviction) / é por isso que ~ <entender e aceitar>

* 事の真相を知って、話し手が納得したことを伝える表現。

An expression to convey the speaker's conviction, based on his/her knowledge of actual facts.
Expressão usada para indicar que aquele que fala entendeu e aceitou algo que vem a saber.

Vふつう形

い形容詞 ふつう形

な形容詞 ふつう形(だ→な)

+はずだ

1. あの店のケーキは安くておいしい。毎日たくさんの人が買うはずだ。

2. 英語だと思ったら、ポルトガル語だった。わからないはずだ。



③かぎをかけたはずなのに開いている。

～はずだ <思い込み> to think (wrongly) / era certeza que ~ <crença>

* 話し手が思い込んでいたことを伝える表現。変だ・不思議だという気持ちを表す。

Conveys a mistaken assumption on part of the speaker.

Expresses the sense that something is weird/odd.

Expressão que indica algo que aquele que fala acreditava. Expressa sensação de estranheza ou mistério.

Vた形 + はずのN

はずなのに、...

1. あっ、財布がない。カバンに入れたはずなのに……。

2. かさを持って降りたはずなんだけど…。

3. 洗たくしたはずのくつ下が片方ない。不思議だなあ。

▶ チャレンジ

つぎの「はず」は、①～③のどの「はず」でしょう。

①確信 ②納得 ③思い込み

マリア : 明日の約束は3時?

ピーター : うん、昨日ノーイに確認したから、そのはずだよ。()

マリア : カルロスは知らないと言ってたわよ。

ピーター : あ、電話するのわすれてた!

マリア : じゃあ、カルロスは知らないはずね。()

ピーター : 今からカルロスに電話してみる。あれ、ケータイがない!

おかしいなあ。持ってきたはずなのに……。 ()

▶▶▶ 答え ①、②、③

6月-3
第15話
だいいわ

日本の大学

にほんだいがく

Japanese university

A universidade no Japão

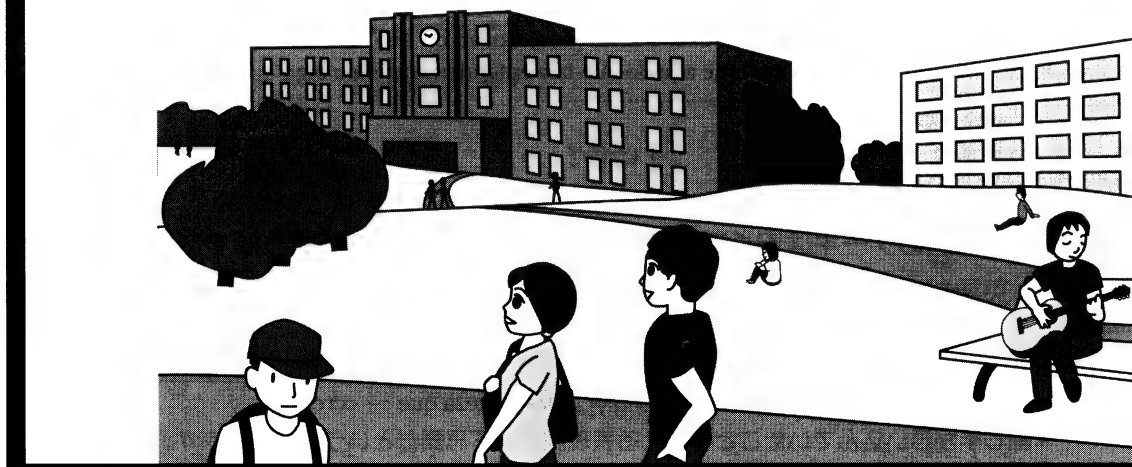
カルロスは、のり子といっしょにはじめて大学に行きました。

カルロスも、大学へ行きたいと思いました。

Together with Noriko, Carlos went to the university for the first time.

Carlos thought that he would like to go to university too.

O Carlos foi à universidade com a Noriko pela primeira vez. O Carlos quis também frequentar universidade.



みんな楽しそうです

たの

Vます

い形容詞(い)

けいようし

な形容詞(な)

+ そうだ

+

そうなる

*いい→よさそう／～ない→～なさそう

～そう <様態>

ようたい

to seem; to appear ～ (state)

parece que ～ <estado>

13

41

いつか大学生になりたいです

だいがくせい

【ぎもん詞】+か

(いつ・どこ・だれ・なに)

【ぎもん詞】+か

interrogative+か

algo ou algum

14

41

何でもしてみたいです

なん

【ぎもん詞】+でも

(いつ・どこ・だれ・なん)

【ぎもん詞】+でも

interrogative+でも

qualquer (hora, tempo, lugar, etc)

14

42

漢字を覚えるようにします

かんじ

おぼ

Vじしよ形

Vない

+ ようにする

+ ようにしている

～ようにする／～ようにしている

to try to; to make sure to ～

ir procurar ～/estar tentando ～

14

42

～そう みんな楽しそうです！



- ①雨が降りそうだから、かさを持ってきました。
あめ ふり そうだから かさ をもって きました。
- ②ひまそうですね。手伝ってください。
ひま そうですね。 てつだ ってください。
- ③明日は天気によさそうだから、出かけませんか。
あした てんき よさ そうだから 出かけ ませんか。
- ④この店は高くておいしくなさそうだから、隣の店にしよう。
この店 は高く ておいしく なさ そうだから、 隣の店 にしよう。

【ぎもん詞】+か いつか大学生になりたいです。

- ①何か食べたいものはありますか。
なに たべ たい もの は あり ます か。
- ②<ドアをノックして>
「だれかいますか。」
- ③毎日、仕事ばかり……。どこかに行きたいなあ。
まいにち しごと ばかり……。 どこか に 行 きたい なあ。
- ④何か一つお土産を買って帰ります。
ひと ひとつ おみやげ を か っ て かえ り ます。



【ぎもん詞】+でも 大学に行ったら、何でもしてみたいです。



- ①また、いつでも遊びに来てください。
また、 いつでも あそ び に 来 て ください。
- ②図書館はだれでも利用できます。
としょかん は だれでも りよう できます。
- ③おいしいラーメンがあれば、どこ(へ)でも行きます。
おいしい ラーメン が あれば、 どこ(へ) でも 行 きます。
- ④今日はおごるから、何でも注文していいよ。
きょう は おごる から、 なんでも ちゅうもん して いい よ。

～ようにする 毎日、漢字を3つ覚えるようにします。

- ①友だちとけんかしないようにするよ。
とも だち と けんか し ない よう に し ます よ。
- ②デートに遅れないようにします。
デート に おく ぜ ない よう に し ます。
- ③父はあまりお酒を飲まないようにしています。
ちち は あまり お酒 を のみ ない よう に し て います。
- ④朝は早く起きるようにしています。
あさ は はやく おき る よう に し て います。



_____に 何を入れますか。1・2・3・4から
いちばん いい のを 一つ えらんで ください。
ひと

1 空が暗くなりました*。雨が _____ そうです。

- 1 降 2 降り 3 降って 4 降った

* (空が) 暗くなる (the sky) gets dark / (o céu) escurecer

2 「うわあ、_____ な ケーキですね！」

- 1 おいしいそう 2 おいしそう
3 おいしくてそう 4 おいしいだそう

3 みんなよく 食べるなあ。おすし*は もう* _____ だ。

- 1 なくてそう 2 なくしてそう
3 なくなりそう 4 なくなれそう

* (お)すし sushi / sushi *もう already / já

4 入院した*と 聞いて 心配した*けど、_____ そうだね。

- 1 元気 2 元気な 3 元気だ 4 元気で

*入院する to be hospitalized / internar-se *心配する to worry / preocupar-se

5 わからない ことが あったら _____ 聞いて ください。

- 1 何でも 2 何も 3 何か 4 何を

6 日本人なら _____ 桜*が 好きだ。

- 1 だれかに 2 だれにか 3 だれだか 4 だれでも

*桜 cherry blossoms / cerejeira

7 今は お金がないけど、_____ お金を 貯めて* 車を買うよ。

- 1 いつでも 2 いつか 3 いつも 4 いつに

*お金を貯める to save money / poupar dinheiro

8 たくさん ありますね。_____ 一つ もらっても いいですか。

- 1 どれ 2 どれを 3 どれか 4 どれが

9 毎日 自分で* ご飯*を作る _____ します。

- 1 ために 2 ように 3 ことを 4 そうに

*自分で by oneself / por si mesmo *ご飯 food / arroz, refeição

10 みんなと 仲よく したい*から、悪口*を _____ ようにする。

- 1 言わない 2 言わないで 3 言わなかった 4 言わなくて

* (~と) 仲よくする to get along with ~ / dar-se bem com ~ *悪口 to speak ill of (someone) / más línguas

●▶チャレンジ・1

()の中に のことばを入れましょう。(1回しか使えません)

どこか なにか いくつか どれか どこでも なんでも

①キャシー:()手伝いたいんですが。

エリー:じゃあ、子どもを見ていてくださいますか。

②トミー:これ、借りてもいい?

ホセ:うん、()自由に使っていていいよ。

③チャイ:(),また日本に来ます。

パーン:はい、楽しみに待っています。

④マリア:同じようなペンがあって、私のが()わからないんだけど……。

マイト:わからなければ、一番新しいのにしたら?

●▶チャレンジ・2

_____に、「ようにします」「ようにしています」のどちらかを入れましょう。

田中:お久しぶりですね。少し太りましたか。

山田:そうなんです。5キロ太りましたから、三つの約束をしました。

1. 毎日、駅まで歩く_____。

2. 甘いものを食べすぎない_____。

3. 食事の時間を守る_____。

田中:それはいいことですね。

...

田中:山田さん、3つの約束は守っていますか。

山田:はい。天気のいい日は駅まで歩く_____。

それから、好きなケーキやアイスクリームは食べない_____。

▶▶▶答え・1 ①なにか ②なんでも ③いくつか ④どれか

▶▶▶答え・2 ようにします、ようにします、ようにします、ようにしています、ようにしています

7月-1
第16話
だいわ

アルバイトの面接

めんせつ

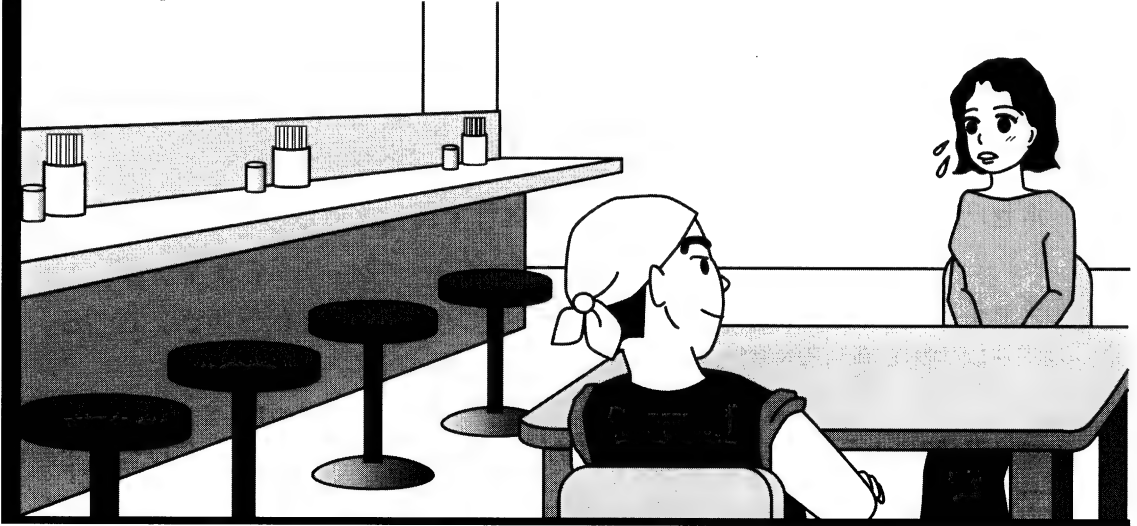
An interview for a part-time job

Entrevista para arubaito (emprego temporário ou meio-período)

マリアは、いいアルバイトを探しています。

Maria is looking for a good part-time job

A Maria está procurando um bom arubaito.



夜まで働けます

よる

はたら

Vかのう形 (☞ p.95)

けい

～られる <かのう形>

to be able/possible to ~ (potential form)

poder ou conseguir ~ <forma potencial>

*する→できる

14
42

レジを打つことができます

Vじしよ形 + ことができる
ことができない

～ことができる／～ことができない

to be/not to be able to ~

poder ou conseguir ~ (verbo)/

não poder ou não conseguir ~ (verbo)

15
42

どんな仕事をするんですか

Vふつう形

い形容詞 ふつう形

な形容詞 ふつう形(だ→な)

Nふつう形(だ→な)

+ んです
んですか

～んです／～んですか

(explanation/interrogation)

é ~ / é ~ ?

15
43

よくわからないんですが、～

Vふつう形

い形容詞 ふつう形

な形容詞 ふつう形(だ→な)

Nふつう形(だ→な)

+ んですが
んだけど

～んですが、…

and; so

a situação é ~, por isso ...

15
43

～られる<かのう形>

午後から夜まで働けます。

ご ご よる はたら

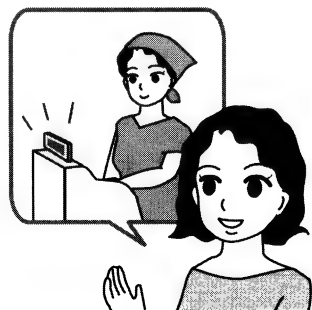


- ①簡単なことだったら、日本語で話せます。
かんたん にほんご ばな
- ②ブラジルについて、インターネットで調べられます。
しらす
- ③1週間に2回、日本語教室に来られます。
しゅうかん かい ぎょうしつ こ
- ④日曜日はアルバイトが休みだから、テニスができるよ。
にちようび やす

～ことができる レジを打つことができます。

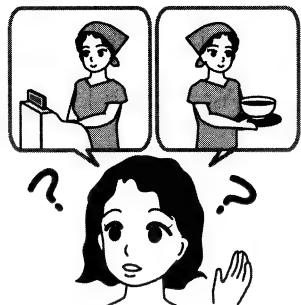
う

- ①日本語で手紙を書くことができます。
て がみ か
- ②週に1回なら、英語を教えることができます。
しゅう えいご おし
- ③だれでも図書カードを申し込むことができます。
としよ ちう こと
- ④日本語の新聞は読むことができません。
しんぶん よ



～んです どんな仕事をするんですか。

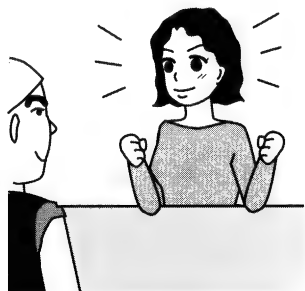
しごと



- ①「明日、来ますか。」
あした き
「すみません。明日は、仕事があるんです。」
- ②来週は、インドネシアに行くから、いないんだ。
らいしゅう い
- ③明日は、一日中、仕事なんです。
いちにちじゅう
- ④「田中さん、毎週、海や川へ行っていますね。」
た なか まいしゅう うみ かわ
「彼は、つりが好きなんだよ。」
かれ す

～んですが、… むずかしい日本語はよくわからないんですが、がんばります！

- ①友だちがけがをしたんですが、近くにいい病院はありますか。
とも けが ちか びょういん
- ②野球のチケットをもらったんだけど、いっしょに行かない？
やきゅう
- ③来週は予定があるんだけど……。さ来週はどう？
よ だいい
- ④<店員に>
てんいん
サイズがちょっと小さいんですが……。



練習問題

れん しゅう もん だい

_____に 何を入れますか。1・2・3・4から
いちばん いい ものを _____ ください。

59

答え

1 このドアから 中へ _____ ます。

- 1 入れられ 2 入れる 3 入られる 4 入れ

2 大学について* なら、インターネット*で すぐ _____ ますよ。

- 1 調べる* 2 調べられ 3 調べこと 4 調べれる

* ~について about / sobre ~ * インターネット Internet / internet * 調べる to look up / pesquisar

3 大きい 駅だけでなく*、小さい 駅でも 新幹線*の 切符*が _____。

- 1 買えます 2 買えられる 3 買います 4 買えます

* ~だけでなく ~でも not just ~ but also ~ / não somente ~ mas também ~

* 新幹線 shinkansen (bullet train) / shinkansen * 切符 ticket / tiquete

4 ここから 富士山*を 見る ことが _____。

- 1 します 2 そうです 3 はずです 4 できます

* 富士山: 日本の山 Mt. Fuji: a Japanese mountain / Monte Fuji: montanha do Japão

5 この 鍋*で 肉も 魚も _____ が できるよ。

- 1 焼けて* 2 焼いて 3 焼きこと 4 焼くこと

* 鍋 a pot / panela * 焼く to cook / assar

6 明日、彼女の 両親*に _____ です。

- 1 会って 2 会い 3 会う 4 会うん

* 両親 parents / pais

7 「どこに 行くの?」 「空港まで 友だちを _____ んです。」

- 1 迎えに行く* 2 迎えに行き 3 迎えるに行った 4 迎えに行って

* 迎えに行く to go pick (someone) up / ir buscar

8 君*は もう 晩ご飯を _____ んだね。

- 1 食べて 2 食べた 3 食べて 4 食べた

* 君: 「あなた」よりカジュアルな言い方。 a casual way of saying 「あなた」 / kimi: maneira informal de dizer *anata*.

9 今朝 会社に 電話 _____ んですが、だれも* 出ません*でしたよ。

- 1 して 2 した 3 する 4 します

* だれも ~ない no one ~ / ninguém ~

* (電話に) 出る to answer (the phone) / atender (o telefone)

10 この 部屋 少し _____ んですが、窓*を 閉めても いいですか。

- 1 寒く 2 寒そう 3 寒くて 4 寒い

* 窓 window / janela

もうちょっと

◆Vかのう形

I グループ	じしょ形	かのう形
	いう	いえる
	まつ	まてる
	つくる	つくれる
	のむ	のめる
	あそぶ	あそべる
	はなす	はなせる
	あるく	あるける
	かく	かける

II グループ	じしょ形	かのう形
	みる	みられる
	たべる	たべられる

III グループ	じしょ形	かのう形
	する	できる
	くる	こられる

*「食べれる」「見れる」「来れる」のように、最近さいきんは「ら」をとって話す人はなひとがいます。

●▶チャレンジ

の中からことばを選んで「～んです」で答えましょう。

1. 「明日、映画を見に行きませんか？」

「すみません。明日は、_____。」

2. 「新しい仕事に慣れましたか？ どうやって_____？」

「インターネットです。」

3. 「新しいかばんですね。」

「たん生日に_____。」

4. 「どうしましたか？」

「自転車が_____。」

「ほんとに、ここに_____か。」

置く・用事がある・見つける・ない・もらう

▶▶▶ 答え 1. 用事があるんです 2. 見つけたんですか 3. もらったんです 4. ないんです、置いたんです

9 A 「バスがなかなか来ませんね。」

B 「歩いたほうが _____ ね。」

1 早いはずがない

2 早いかもしれません

3 早くしましょう

4 早いようにする

10 A 「お昼は毎日カップラーメン*ですか。体によくないですね。」

B 「そうですね。これからお弁当を _____。」

1 つくるようになります

2 つくるようにします

3 つくってそうです

4 つくることをします

* カップラーメン cup ramen / cup ramen

問題Ⅱ ★に入るものはどれですか。1・2・3・4から

いちばんいいものを一つえらんでください。

11 駅 _____ ★ 10分かかります。

1 だ

2 と

3 まで

4 自転車

12 カルロス _____ ★ _____ はずがないよ。

1 遅れる

2 サッカーが

3 試合*に

4 大好きだから

*試合 game / partida

13 だれ _____ ★ _____ 落としました*か？

1 を

2 か

3 ボールペン

4 この

*落とす to drop / derrubar

14 A : 「私はこの仕事がしたいです。」

B : 「では、明日、日本語で _____ ★ ますか。」

A : 「はいわかりました。持ってきます。」

1 こられ

2 持って

3 書いて

4 履歴書*を

*履歴書 resume; CV / curriculum vitae

15 ビザ*が _____ ★ _____ をします。

1 予約*

2 来週

3 飛行機の

4 下りたら*

*ビザ visa / visa *予約 reservation / reserva *下りる to be issued / ser aprovado

7月-2
第17話
たい わ

約束の時間に遅れると大変！

やく そく じ かん おく たい へん

Never be late to an appointment!

Que problema é chegar atrasado!

マリアは、アルバイトに遅れました。店長はおこりました。日本人は、時間にきびしいです。

Maria was late to her part-time job. The store manager got angry. The Japanese are very strict on punctuality.

A Maria chegou atrasada no *arubaito*. O gerente da loja ficou bravo. Os japoneses são exigentes com o horário.



9時に行かなければなりません

9時に行かなくてははいけません

Vない + ☐ ければならない
 ☐ くてはいけない

⑧ Vない+きゃ/Vない+くちや

～なければならぬ／～なくてははいけない

must/have to do ～

ter de ～/ ter de ～

15
43

書かなくてもいいです

書かなくてもかまいません

Vない + ☐ くてもいい
 ☐ くてかまわない

～なくてもいい／～なくてもかまわない

it is ok to/not to ～

poder ～/não ter problema se ～

16
43

遅れてはいけません

Vて形 + ☐ はいけない
 ☐ はだめ

⑧ Vて+ちゃだめ/Vて+じゃだめ

～てはいけない／～てはだめ

do not/should not ～

Não ～(imperativo) /Não pode ～

16
44

自転車で行くの？

Vふつう形

い形容詞 ふつう形

な形容詞 ふつう形(だ→な)

Nふつう形(だ→な)

＋の？ ↑

～の？

are you ～？

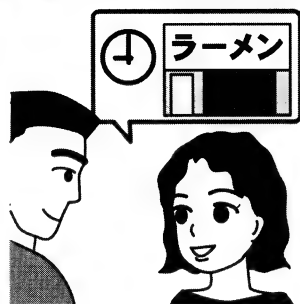
é ～？

*「～んですか？(P.92)」

16
44

～なければならない／～なくてははいけない

明日の朝9時に仕事に行かな
ければなりません。



- ①明日までに図書館の本を返さなければならない。
としょかんほんかえ
- ②大使館でビザを申請しなければなりません。
たいしかんしんせい
- ③試験に合格するために、勉強しなくてははいけない。
しけんごうかくべんぎょう
- ④パーティーで歌を歌わなくちゃいけないんだ。
うた

～なくてもいい／～なくてもかまわない

家族の名前は書かなくてもいい
です。

- ①今日はすずしいから、エアコンをつけなくてもいいよ。
きょう
- ②時間があるから、急がなくてもいい。
じかんいそ
- ③明日、雨なら来なくてもかまいません。
あめこ
- ④書類を郵送すれば、本人が行かなくてもかまいません。
しゅるいゆうそうほんにん

履歴書

名前	高橋マリア
住所	東京都中野区 本町1-3
電話番号	03-1234-5678
経歴	

～てはいけない／～てはだめ

時間に遅れてはいけません。



- ①ここに自転車を止めてはいけません。
じてんしゃと
- ②危ないので、ここで泳いではいけません。
あぶ
- ③この話、彼に言っちゃだめだよ。
はなしかれい
- ④おなかがいいたいときは、冷たいものを飲んじゃだめだよ。
つめ

～の？ 「今日は自転車で行くの？」「うん、天気がいいから。」
てんき

- ①「図書館でどんな本を借りるの？」
「スポーツの本とか、山の写真の本とか。」
やましゃしん
- ②「タイの2月は暑いのか？」「うん、とても暑いよ。」
がつあつ
- ③「いつ国へ帰るの？」「まだ決めてない。」
くにかえ
- ④「どうしたの？元気がないね。」「うん…、朝から頭がいいたい
んだ。」
げんきあたま



_____に何を入れますか。1・2・3・4から
いちばんいいものを一つえらんでください。

1 先生の話は聞か_____なりません。

- 1 なからば 2 なきらば 3 なくれば 4 なければ

2 何時から何時まで_____なければなりませんか。

- 1 働か 2 働く 3 働き 4 働こ

3 このノートは全部_____なければならぬ。

- 1 見 2 見た 3 見て 4 見る

4 今日も残業*を_____なければならぬ。

- 1 する 2 して 3 しら 4 し

*残業 overtime work / hora-extra

5 おなかがいっぱい*なら、食べ_____いいです。

- 1 ないて 2 なくと 3 ないても 4 なくても

*おなかがいっぱいだ to be full / estar cheio (satisfeito)

6 むずかしかったら、全部_____なくてもいいよ。

- 1 読む 2 読み 3 読ま 4 読も

7 頭がいたい*からパーティーに_____なくてもいい?

- 1 行く 2 行けて 3 行き 4 行か

*頭がいたい to have a headache / ter dor de cabeça

8 仕事に_____いきません。

- 1 遅刻して* 2 遅刻しては 3 遅刻してから 4 遅刻してれば

*遅刻する to be late / atrasar-se

9 このスープ*にたくさん塩*を_____ちゃだめよ。

- 1 入る 2 入ら 3 入れ 4 入ろ

*スープ soup / sopa *塩 salt / sal

10 「あの店で何を買った_____?」「スカート*。」

- 1 な 2 に 3 の 4 て

*スカート skirt / saia

◆文の終わりの助詞

① マリア: 店長、店のそうじも終わりました。もう帰ってもいいですか？

店長 : おつかれさま。明日は休みだったかな？ *1

マリア: いいえ、あさってです。国から友だちが来るんです。

店長 : ああ、そう。

② ロベルト: マリア、アルバイトは休み？

マリア : うん、今日はひまなの。 *2

ノーイ : これからうちに帰るの？ *3

今からみんなでおすしを食べに行かない？

マリア : うん、行く行く！

ロベルト: カルロスもひまかなあ…。 *4

ノーイ : じゃあ、私、カルロスに電話してみる。



*1 よく覚えていないときの確認

Confirming something one does not remember
Confirmando quando não se lembra muito bem

*2 「～んです」のカジュアルな表現

An informal version of 「～んです」.

* 子どもや女の人を使う。

* This expression is used by children and women.

Expressão informal de 「～んです」.

* Usado por crianças e mulheres.

*3 「～んですか？」のカジュアルな表現

An informal version of 「～んですか？」.

Expressão informal de 「～んですか？」.

*4 独り言や相手への問いかけ

Talking to oneself or posing a question to the other party
Falando sozinho ou fazendo perguntas ao outro

▶ チャレンジ

_____に、あなたの国について書きましょう。

日本では、20歳になったら、たばこをすってもいいです。お酒も飲んでもいいです。

18歳の方は、たばこをすってはいけません。お酒も飲んではいけません。

私の国 _____では…

18歳の方は、お酒を _____。

18歳の方は、たばこを _____。

8月-1
第18話
だい わ

ゆかたで花火大会へ！

はな び たい かい

To the firework contest in a yukata!

Vamos ao festival de fogos-de-artifício vestidos de yukata (quimono de verão)!

カルロス、マリア、のり子、ノーイの4人で花火大会へ行きます。

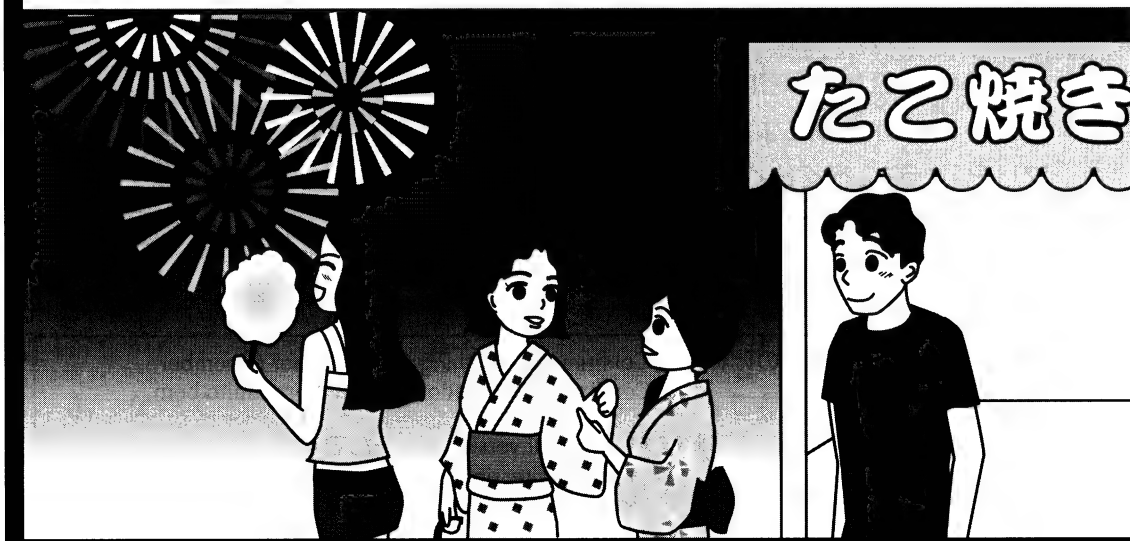
のり子とマリアは、ゆかたを着ていて、とてもきれいです。

Carlos, Maria, Noriko and Noi are going together to the firework contest.

Noriko and Maria are wearing a yukata and look very pretty.

O Carlos, a Maria, a Noriko e o Noi vão ao festival de fogos-de-artifício.

A Noriko e a Maria vestem yukata e estão muito bonitas.



花火大会があるそうです

Vふつう形

い形容詞 ふつう形

な形容詞 ふつう形

Nふつう形

+ そうだ

～そうだ <伝聞>

I hear that ~ (hearsay)

parece que ~ <ter escutado>

16
44

まるで日本人形のようにです

に ほん にんぎょう

Vふつう形

Nの

+

ようだ

ように～

ようなN

～ようだ <比喩>

just like ~ (simile)

como ~ <metáfora>

17
44

花火を見に行きます

音楽を聞きに来ます

家に取りに帰ります

Vます

Nする

+

に行く

に来る

に帰る

～に行く／～に来る／～に帰る

to go/come/return (in order) to ~

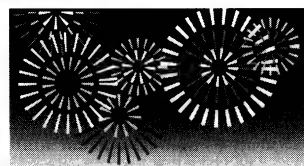
ir para ~ / vir para ~ / voltar para ~

17
45

～そうだ

夏は、川や海で花火大会があるそうです。

なつ かわ うみ はな び たいかい



- ①父の話では、遠くからたくさん人が来るそうだ。
ちち はなし とお ひと く
- ②マンゴーは、タイでは安いそうです。
やす
- ③今日の花火大会は、とてもにぎやかだそうだよ。
きょう
- ④彼は先週、熱があったそうだけど、今日は来るかな。
かれ せんしゅう なつ

～ようだ

ゆかたを着ているのり子は、まるで日本人形のようにです。

き こ に ほんにんぎょう

- ①ノーイは歌がとても上手で、まるで歌手のようです。
うた じょうず か しゅ
- ②「昨日、国際交流パーティーに行ったの？」
きのう こくさいこうりゅう
「うん。まるで、どこか外国にいるようだったよ。」
がいこく
- ③「ただいま。すごい雨だった。」
あめ
「わあ、シャワーを浴びたようにぬれてるね。」
あ
- ④マリアは、まるでスターのようなドレスを着ています。



～に行く／～に来る／～に帰る

い く く かえ

みんなで花火を見に行きました。

み



- ①「来週、北海道にスキーに行くんだ。」
らいしゅう ほっかいどう
「へえ、いいな。」
- ②明日、友だちが、ブラジルの音楽を聞きに来ます。
あした とも おんがく き
- ③ひまだったら、いっしょに買い物に行かない？
か もの
- ④ノーイは、何かわすれたそうです。家に取りに帰りましたよ。
なに いえ と かえ

練習問題

れん しゅう もん だい

_____に 何を入れますか。1・2・3・4から
いちばん いい のを 一つ えらんで ください。

59

答え

1 「山本さんも 帰るのかなあ?」「もう 少し ここにいる _____ だよ。」
1 たら 2 でも 3 そう 4 たい

2 午後は 雨が _____ そうだから、早く 帰ろう。
1 降る 2 降って 3 降ります 4 降りました

3 マリアはその 店には、先週、友だちと _____ そうだ。
1 行く 2 行って 3 行った 4 行かない

4 昨日、マリアが言っていたけど、この パンは、とても _____ そうだよ。
1 甘い* 2 甘くて 3 甘いで 4 甘いです
*甘い sweet / doce

5 あの 男の子は 水泳*が 上手で、まるで 魚が _____ ようです。
1 泳いで 2 泳いでいる 3 泳いだった 4 泳いでます
*水泳 swimming / natação

6 彼の心*は 氷* _____ 冷たい*です。
1 に だから 2 に にとって 3 の せいに 4 の ように
*心 heart / coração *氷 ice / gelo *冷たい cold / gelado

7 今日 カルロス は 元気がなくて、まるで _____ ようだった。
1 病人*だ 2 病人で 3 病人に 4 病人の
*病人 sick person / doente

8 先週、京都*に 有名な お寺*を _____ 行きました。
1 見る 2 見に 3 見て 4 見た
*京都:日本の町 Kyoto: Japanese city / Kyoto: cidade do Japão * (お)寺 temple / templo

9 来月、友だちが 日本に _____ 来る 予定*です。
1 遊ぶに 2 遊びに 3 遊びの 4 遊ぶの
*予定 plan / plano

10 あ、図書館*に 本を 返して* いません。あとで* _____ 行きます。
1 返して 2 返す 3 返しに 4 返した
*図書館 library / biblioteca *(本を)返す to return (a book) / devolver (o livro) *あとで later / depois

もうちょっと

◆どっちの「そう」?

「～そう」には、①「人から聞いた」(p.102)、②「～ように見える/感じる」(p.88)の二つの意味があります。

▶チャレンジ

つぎの「～そう」は上の①②、どちらの意味でしょう。

1. <カルロスの部屋で>

ピーター: 今日暑くなりそうだね。()

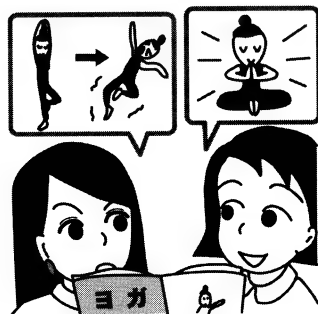
カルロス: ニュースで聞いたけど、昨日より暑くなるそうだよ。()

ピーター: じゃあ、図書館に行こうよ。すずしいから。

2. <ヨガの本を見て>

ノーイ : ヨガはむずかしそうですね。()

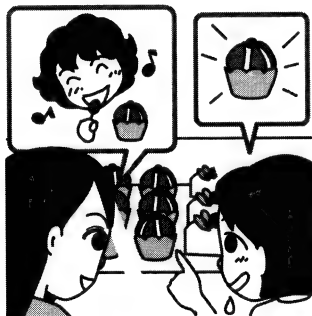
会社の人: ええ。でも、体にいいそうですよ。()



3. <ケーキ屋さんの前で>

会社の人(女): ノーイさん、これ、おいしそうね。()

ノーイ : 友だちの話では、ここのケーキは高いけど、とてもおいしいそうですよ。()



8月-2
第19話
だい わ

道を聞く

みち き
Asking for directions
Perguntando por caminhos

花火が終わって、帰ります。でも、帰り道がよくわかりません。

Fireworks are over and everyone is going home, but it's hard to find the way back.

Acabaram-se os fogos-de-artifício e por isso vou embora. Mas não sei direito o caminho de volta.



1 人が多くて、道がよくわかりません

ひと おお

Vて形

い形容詞 て形

な形容詞 て形

Nて形

～て、… <理由>

～, so ... (reason)

... por ~ (motivo)

17
45

2 ①道に迷ってしまいました

②全部飲んでしまいました

Vて形+しまう

③話 Vも+ちゃう/Vも+じゃう

①～てしまう <後悔・残念>

to ~ (regret/disappointment)

acabar ~ (arrependimento, pena)

②～てしまう <完了>

to finish ~ (completion)

terminar de ~ (finalização)

17
45

3 何も答えずに行ってしまった

なに こと

Vない+ず、～

*する→せずに

～ずに、…

without ~ (verb)

... sem ~ (verbo),

18
45

4 信号を渡って、少し行きます

しんごう わた

N【場所】+を+【移動を表す動詞】

verbs indicating movement

verbos que indicam movimento

(渡る・通る・曲がる・走る・散歩する…)

どお ま はし さんぽ

～を

through; along; in

～(lugar)



18
45

～て、… 人が多くて、帰り道がよくわかりません。



- ① 久しぶりに親の声を聞いて、うれしかったです。
- ② 出席できなくて、すみませんでした。
- ③ このお店の料理はおいしくて、有名なんです。
- ④ もうお店が閉まっていて、買えなかったよ。
- ⑤ 渋滞で遅くなりました。

～てしまう 道に迷ってしまいました。…①

- ① 足にけがをしてしまった。…①
- ② あなたに借りたCDをなくしてしまって、本当にごめんなさい。…①
- ③ 薬を全部、飲んでしまいました。…②
- ④ 「家にあるマンガは読んでしまったから、その本、貸してくれない？」…②



～ずに、… その人は、何も答えずに行ってしまった。



- ① 娘は、何も食べずに出かけました。
- ② あの人は、仕事もせずに毎日遊んでいる。
- ③ 昨日はつかれて、お風呂も入らずにねてしまった。
- ④ 今週の日曜日は、どこへも行かずに勉強するつもりです。

～を あの信号を渡って、少し行くと、駅があります。

- ① この道をまっすぐ行って、2番目の角を曲がります。
- ② 健康のため、毎朝、家の近くを走っています。
- ③ 朝早く、公園を散歩する人がふえています。
- ④ 改札を通ったら、そこで待っていてください。



練習問題

れん しゅう もん だい

_____に何を 入れますか。1・2・3・4から
いちばん いい ものを 一つ えらんで ください。

59
答え

1 教室*が とても _____ で、かぜを ひきました*。

- 1 寒い 2 寒く 3 寒か 4 寒

*教室 classroom / sala de aula *かぜをひく to catch a cold / pegar um resfriado

2 昨日は _____ で、学校は 休みだった。

- 1 日曜日な 2 日曜日の 3 日曜日だ 4 日曜日

にちようび

にちようび

にちようび

にちようび

3 コンサート会場*で チケット*が _____ 、中に入れません。

- 1 ないが 2 ないで 3 なくて 4 なかって

*コンサート会場 concert hall / local de show *チケット ticket / entrada

4 弟*のおかし*を 全部 _____ しまいました。

- 1 食べる 2 食べて 3 食べた 4 食べて

*弟 younger brother / irmão mais novo *(お)かし sweets / doce

5 いそがしくて* 会議*に _____ しまった。

- 1 遅れる* 2 遅れ 3 遅れた 4 遅れて

*いそがしい busy / ocupado *会議 meeting / reunião *遅れる to be late / atrasar-se

6 今日 一日、だれとも* _____ ずに、すごしました*。

- 1 話す 2 話し 3 話して 4 話さ

*だれとも~ない not to (speaking, etc.) to anyone / ninguém ~ *すごす to spend (time, etc.) / passar

7 3週間、家族に 電話も _____ ずに、外国にいました。

- 1 する 2 し 3 せ 4 さ

しゅうかん

かぞく

でんわ

でんわ

でんわ

でんわ

でんわ

でんわ

でんわ

でんわ

でんわ

8 マリアは「行ってきます」も 言わずに、_____ しまった。

- 1 出かけ* 2 出かけた 3 出かける 4 出かけて

*出かける to go out / sair (a passeio)

9 つきあたり* _____ 右に 曲がります*。

- 1 に 2 へ 3 を 4 と

*つきあたり the end (of the street, etc.) / final *曲がる to turn / virar

10 歩く 人は 右側* _____ 、自転車*は 左側* _____ 通って* ください。

- 1 と/と 2 が/が 3 を/を 4 は/は

*右側 right side / lado direito *自転車 bicycle / bicicleta

*左側 left side / lado esquerdo *通る to pass / passar

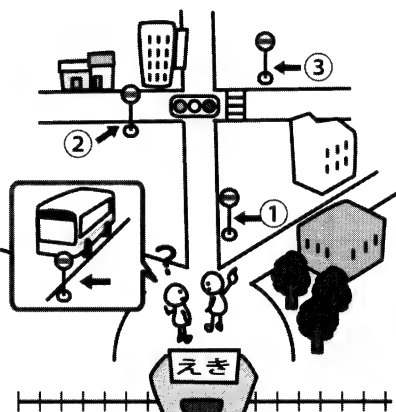
◆道を聞く



▶チャレンジ・1

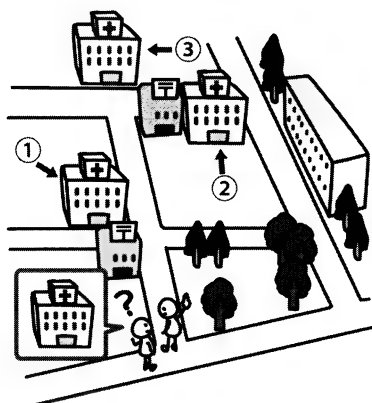
1. S駅行きのバス停は
①～③のどれですか。

A: すみません、ちょっと教えてください。
近くにS駅行きのバス停はありますか。
B: あの信号を渡ったところにありますよ。
A: ありがとうございます。



2. T病院は
①～③のどれですか。

A: あの方、すみません。ここから、
T病院は、どう行きますか。
B: この道をまっすぐ行くと、つきあたりの
右側に郵便局があります。その隣です。
A: ありがとうございます。



◆理由の「～て」(p.106)と「～ので」(p.134)



▶チャレンジ・2

「～て」「～ので」のどちらを使いますか。どちらも使う場合があります。

- A: 昨日のかんげい会、どうでしたか。
B: 楽しかったですよ。参加(できなくて・できないので)、残念でしたね。
- 新聞は、漢字が(むずかしくて・むずかしいので)、よく読めません。
- 休日は、(つかれていて・つかれているので)、家で休みたいです。

▶▶▶ 答え・1 1. ③ 2. ②

▶▶▶ 答え・2 1. できなくて 2. どちらも使う 3. つかれているので

8月-3
第20話
だい わ

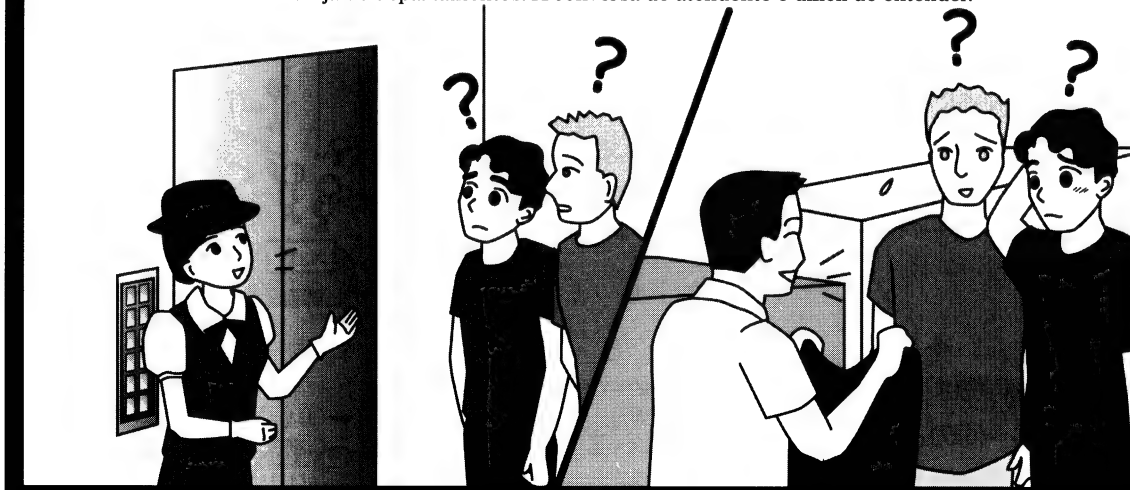
デパートで

At the department store
Na loja de departamentos

カルロスとピーターは、デパートへ行きました。デパートの人のことばはむずかしいです。

Carlos and Peter have gone to the department store. The language used by the clerks of the department store is hard to understand.

Carlos e Peter foram a uma loja de departamentos. A conversa do atendente é difícil de entender.



上へまいります

うえ

けんじょう語の特別な形

particular form of humble language
forma especial de *kenjogo* (japonês de modéstia)

<けんじょう語の特別な形(p.113)>

- 行きます・来ます→まいります / • います→おります / • ~と言います→~と申します
- 食べます・飲みます→いただきます / • 見ます→拝見します / • (家・会社に)行きます・聞きます→うかがいます

18
46

5階にございます

かい
Nに

Nは

Nなら

+ございます

ございます

to be (somewhere)
haver

18
46

Lサイズでございます

Nでございます

～でございます

to be (something)
ser

18
46

ご試着ください

ご+Nする+ください

お～ください/ご～ください

please ~ (verb)
por favor, ~ (verbo)

お書きください

お+Vます+ください

19
46

<けんじょう語の特別な形>

上へまいります。
うえ



- ①ピーターと申します。よろしくお願いします。
もう ねが
- ②パスポートを拝見します。
はいけん
- ③おいしいおかしですね。もう少しいただいてもいいですか。
すこ
- ④すみません。ちょっとうかがってもよろしいですか。

ございます

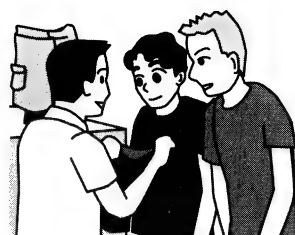
紳士服売り場は、5階にございます。
しん し ぶくう ば かい

- ①ショートパンツは、売り場左奥にございます。
ひだりおく
- ②トイレは各階にございます。
かくかい
- ③青はございませんが、黒ならございます。
あお ぐろ
- ④「このシャツ、Lサイズはありますか。」
「はい、ございます。」



～でございます

こちらがLサイズでございます。



- ①おもちゃ売り場は、6階でございます。
- ②私が田中でございます。
わたくし た なか
- ③営業は、夕方5時からでございます。
えいぎょう ゆうが た し
- ④「もしもし」
「はい、こちらはA出版社でございます。」
しゅつばんしゃ

お～ください／ご～ください

どうぞ、こちらでご試着ください。
し ちゃく

- ①足元にご注意ください。
あしもと ちゅう い
- ②こちらにお書きください。
か
- ③甘いおかしも、どうぞお持ち帰りください。
あま も かえ
- ④書くものですか？ どうぞこちらをお使いください。
か つか



練習問題

れん しゅう もん だい

_____に何を入れますか。1・2・3・4から
いちばんいいものを一つえらんでください。

59
答え

1 すみません、ちょっと _____ が、東京駅はどう行ったらいいでしょうか。

- 1 いただきます 2 うかがいます 3 申します 4 ごらんです

2 はじめまして。鈴木 _____。よろしくお願ひいたします。

- 1 と申した 2 が申す 3 が申しています 4 と申します

3 この本、昨日社長の奥さん*に _____ んです。

- 1 いただいて 2 いただいた 3 いただきた 4 いただく

*奥さん wife / esposa

4 こちらが有名な「雷門*」 _____。

- 1 が申します 2 でございます 3 をあります 4 にです

*雷門: 浅草寺(お寺の名前)の門 Kaminarimon: entrance of Sensoji (temple name) / Kaminarimon: portal do Sensoji (nome de templo)

5 「もしもし、STTですか。」「いいえ、こちらはABC銀行 _____。」

- 1 でございます 2 にございます 3 ではありません 4 にありません

6 客「トイレはどこですか。」店員「階段の横 _____。」

- 1 にございます 2 へ行きます 3 へあります 4 にいます

7 客「ワイン*はどこですか。」店員「はい、こちらに _____ よ。」

- 1 おいときます 2 ございます 3 おあります 4 あってます

*ワイン wine / vinho

8 それではこちらに _____ 注文*のお品*をお書きください。

- 1 ご 2 お 3 おん 4 で

*注文 order / pedido

*お品:「品物」のていねいな言い方。polite way of saying「品物」/ oshina: maneira polida de dizer mercadoria.

9 こちらを _____ ください。日本一*高い富士山*でございます。

- 1 お見 2 ご見 3 おらん 4 ごらん

*日本一=日本で一番 the best/tallest etc. in Japan / nihon-ichi: primeiro no Japão

*富士山: 日本の山 Mt. Fuji: a Japanese mountain / Monte Fuji: montanha do Japão

10 <駅で>

電車がまいります。黄色い線*の内側*まで _____ ください。

- 1 お下がり* 2 ご下がり 3 下がり 4 下がれ

*線 line / linha *内側 behind / parte interior *下がる to move back / abaixar

まろちゅうと

◆「そんけい語」と「けんじょう語」の特別な形

ます形	特別な そんけい語	特別な けんじょう語
いきます きます	いらっしゃいます おいでになります	まいります
います	いらっしゃいます おいでになります	おります
たべます のみます	めしあがります	いただきます
みます	ごらんになります	はいけんします
いいます	おっしゃいます	もうします
ききます	———	うかがいます
します	なさいます	いたします
しています	ごぞんじです	ぞんじています

◆いろいろなところで聞く敬語 Honorific expressions heard in various places Japonês polido em várias situações

<迷子のアナウンス>

迷子のお呼び出しをいたします。宮本まいちゃんのお母様、いらっしゃいましたら、1階正面入口の受付カウンターまでお越しください。

<エレベーターで>

デパートの店員：ご利用の階をお知らせください。

客：7階をお願いします。

<駅のホームで>

「まもなく3番線に上り電車がまいります。危ないですから、黄色い線までお下がりください。」

<電車の中で>

「かさなどの忘れ物をなさいませんよう、ご注意ください。」

▶ チャレンジ

()の中のどちらのことばがいいですか。選びましょう。

①山田：もしもし、店長さん、(いらっしゃいますか・おりますか)。

社員：申し訳ございません。店長はただ今、外出して(いらっしゃいます・おります)が……。

②パオ：はじめまして。隣に引っこしてきたパオと(おっしゃいます・申します)。

佐藤：パオさんですね。佐藤です。よろしくお願いします。

パオ：あのう、紅茶は(いただきます・めしあがります)か？ 少しですが、どうぞ。

佐藤：ありがとうございます。

▶▶▶ 答え ①いらっしゃいますか、おります ②申します、めしあがります

第17話～第20話

ふくしゅう問題5

問題Ⅰ _____に 何を入れますか。1・2・3・4から
いちばん いいものを 一つ えらんで ください。

1 来週の 会議に _____ いいですか。

- 1 出ないも 2 出るも 3 出なくても 4 出てるも

2 「どこへ 行きますか。」

「スーパーへ たまご*を _____ に 行きます。」

- 1 買って 2 買い 3 買う 4 買った

*たまご egg / ovo

3 昨日も 隣の 部屋が _____ て ねられなかった。

- 1 うるさく* 2 うるさい 3 うるさ 4 うるさかつ

*うるさい noisy / barulhento

4 「先生、明日 研究室*に _____ も いいですか。」 「ええ、どうぞ。」

- 1 ごらん 2 いらっしゃい 3 うかがって 4 拝見

*研究室 laboratory / sala de pesquisa

5 「さようなら」も _____ ずに 帰りました。

- 1 言う 2 言った 3 言って 4 言わ

6 名前を 呼ばれた 方は こちらにお _____ になって、お待ちください。

- 1 入って 2 入て 3 入り 4 入った

*方 = 「人」のていねいな言い方 polite version of 「人」 / kata = maneira polida de dizer "pessoa"

7 「その アパートは 駅から 近い _____ ?」 「ううん、遠いんだ。」

- 1 だ 2 へ 3 よ 4 の

8 のり子さんは _____ みんなに 人気があります。

- 1 親切な 2 親切だ 3 親切と 4 親切で

9 ここに 自転車^{じてんしゃ}を _____ いけません。

- 1 止めては^と 2 止めでは 3 止めたは 4 止めたいは

10 「のり子^こさんが言^いってたけど この 映画^{えいが}、 _____ そうだよ。」

「そう。見^みたいね。」

- 1 おもしろくて 2 おもしろく 3 おもしろい 4 おもしろいだ

問題Ⅱ ★ に入るものはどれですか。1・2・3・4から

いちばん いい ものを 一つ えらんで ください。
^{ひと}

11 窓^{まど}を 開^あけた まま _____ ★ _____ かぜをひいた。

- 1 から 2 ねて 3 朝^{あさ}まで 4 しまった

12 「ちょっと ★ _____、 _____ ですか。」

「いいえ、あちらです。」

- 1 おたずねします* 2 が
3 こちらのほう 4 駅^{えき}は

*たずねる to ask / perguntar

13 この道^{みち} _____ ★ _____ あります。

- 1 行^いく 2 と 3 を 4 駅^{えき}が

14 友^{とも}だちと _____ ★ _____ です。

- 1 行^いく 2 音楽^{おんがく}を 3 つもり 4 聞^ききに

15 _____ ★ _____ なりません。

- 1 いなければ 2 いつも
3 持^もって 4 外国人登録証^{がいこくじんとうろくしょう}*は

*外国人登録証 alien registration card / cartão de registro de estrangeiro

9月-1
第21話
だい わ

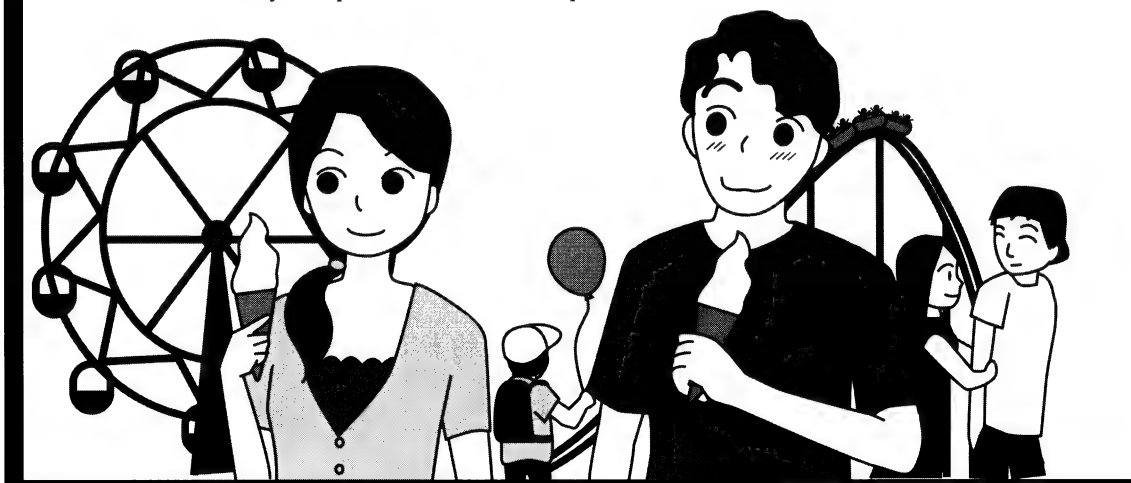
はじめてのデート

The first date
O Primeiro Encontro

カルロスとのり子は、いっしょに遊びに行きます。カルロスは、デートのつもりです。

Carlos and Noriko are going out to have fun together. Carlos thinks of it as a date.

O Carlos e a Noriko vão juntos passear. O Carlos acha que vai a um encontro amoroso.



遊園地に行くことにしました

ゆうえん ち

Vじしよ形 い + ことにする
Vない形

～ことにする／～ないことにする

to decide to ~ / not to ~
decidir ~ / decidir não ~

19
46

① 乗るつもりです

Vじしよ形 い + い つもりだ
Vない形 い つもりだった

① ～つもりだ／～ないつもりだ／～つもりだった

to plan to ~ / to plan not to ~ / to have planned to ~
ter a intenção de ~ / ter a intenção de não ~ / teve a intenção de ~

② けんかするつもりはありません

Vじしよ形 + つもりはない

② ～つもりはない

not to mean/intend to ~
não ter a intenção de ~

19
47

思っているようです

おも

Vふつう形 い + ようだ
い形容詞 ふつう形
な形容詞 ふつう形(だ→な)
Nふつう形(だ→の)

～ようだ

it seems that ~
parece que ~

19
47

アイスクリームでも、どうですか

N+でも

～でも

for example
que tal ~

19
47

～ことにする 二人で遊園地に行くことにしました。

ふたり ゆうえんち い



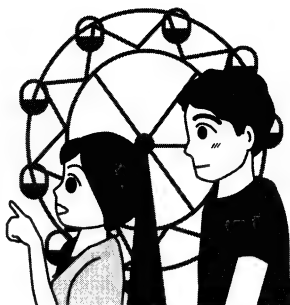
- ①今日は休みだから、勉強べんきょうしないことにしました。
- ②漢字かんじを1日20字覚しえることにする。
- ③タイ料理りょうりを習ならいに行くことにしました。
- ④かぜをひいたから、今日は仕事しごとを休やすむことにしたんだ。

～つもりだ／～つもりはない カルロスのはジェットコースターに乗るつもりです。…①

- ①この映画えいがは恋人こいびとと見るつもりです。…①
- ②今日は遅おくれないつもりだったけど、また遅おくれてしまった。…①
- ③おなかのがいたいから、冷つめたいものは食たべないつもりだったんだけど……。…①
- ④意見いけんは違ちがうけど、彼かれとけんかするつもりはありません。…②



～ようだ のり子こは、カルロスのことを友だちだともと思っているようです。



- ①サントスさんは、先週せんしゅう、かぜで休やすんでいましたが、もう元氣げんきになったようです。
- ②昨日きのうのサッカーの試合しあいは、日本にほんが負まけたようだね。
- ③明日あしたのパーティーに彼は来こないようです。
- ④寒さむいなあ。どこか窓まどが開あいているようだ。

～でも アイスクリームでも、どうですか。

- ①おなかのがすいたの？ じゃあ、おにぎりおにぎりでも作つくりましょうか。
- ②お土産みやげに、ケーキケーキでも持もっていくつもりです。
- ③つかれたから、お茶ちやでも飲のまない？
- ④天気てんきがいいので、散歩さんぽでもしませんか。



練習問題

れん しゅつ もん だい

_____に何を入れますか。1・2・3・4から
いちばん いい のを 一つ えらんで ください。

59

答え

1 貯金して* 5年後に 車を買って _____ なんだ。

- 1 わけで 2 ための 3 つもり 4 からで

*貯金する to save / poupar dinheiro

2 病気が治りました*。明日から 仕事に _____ つもりです。

- 1 行って 2 行きます 3 行く 4 行った

*(病気が)治る to recover (from an illness) / curar-se (doença)

3 「N3はむずかしいので 今年 は 試験を _____ *つもりです。」

「むずかしくありませんよ。いっしょに勉強しましょう。」

- 1 受けない 2 受けて 3 受けます 4 受けず

*試験を受ける to take an exam / prestar um exame

4 大阪*は 今、雨 _____ ようです。

- 1 に 2 にて 3 の 4 だ

*大阪:日本の町 Osaka: a Japanese city / Osaka: cidade do Japão

5 来週は 台風*が _____ ようだよ。

- 1 きて 2 きます 3 くる 4 きまして

*台風 typhoon / tufão

6 駅から 遠いから、タクシー*で 行く _____ した。

- 1 ことで 2 ことに 3 ことの 4 ことへ

*タクシー taxi / táxi

7 健康*が 大切*だから、毎朝 散歩* _____ ことにした。

- 1 しる 2 する 3 すて 4 して

*健康 health / saúde *大切(な) important / importante *散歩 a walk / passear a pé

8 また* 本を 返して* くれな。彼には もう* 何も* _____ ことにする。

- 1 貸しません 2 貸したら 3 貸さない 4 貸さなくて

*また again / de novo *返す to return (a book) / devolver *もう any more / já *何も anything / nada

9 私の 家で ワイン* _____ とうですか。

- 1 しか 2 たら 3 にも 4 でも

*ワイン wine / vinho

10 「今日 返事*を しなければ なりませんか。」

「いいえ、明日 _____ いいですよ。」

- 1 でも 2 たら 3 から 4 にも

*返事をする to reply / responder

もうすよと

◆「(まるで～)ようだ(『p.102)』と「ようだ(『p.116)』

<花火大会の待ち合わせ>

カルロス：のり子は、ゆかたを着ると、まるで日本人形にほんにんぎょうのようだね。

ピーター：ほんとだ。日本人形にほんにんぎょうにっているね。

のり子：もうすぐ花火大会が始まるけど、マリアはまだ来ない？ 遅いおそですね。

カルロス：人もたくさん集あつまってきたね……。

ピーター：あ、音楽おんがくが聞こえる。もう始まるようだよ。

◆「ことにする(『p.116)』と「ことになる(『p.44)』

カルロス：今晚こんばん、うちでブラジル料理りょうりをすることにうけしたから、遊びあそびに来ない？

ピーター：うん、行くい。ノーイとマリアにも電話でんわするね。

...

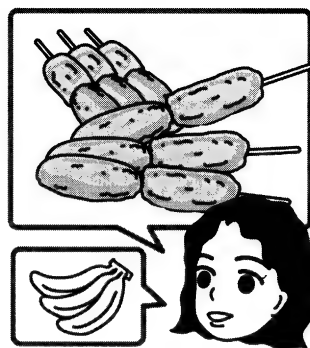
ピーター：もしもし、ノーイ？ カルロスの家で、ブラジル料理りょうりを食たべることにうけなっただけど、来ない？

ノーイ：ありがとう。すぐ行くね。マリアにも電話でんわするね。

...

ノーイ：もしもし、マリア？ カルロスの家でブラジル料理パーティーをすることにうけなっただけど、マリアも来ない？

マリア：行きたい！ じゃあ、私はフィリピンのおかしでも作わたくしっていくね。



●▶ チャレンジ

() 中のどちらかを選びましょう。

1. 私は聴解ちやうかいが苦手にがてだから、CDを聞いて練習れんしゅうをする (ことにした・ことになった)。
2. 2014年ねんのサッカーワールドカップは、ブラジルでおこなわれる (ことにした・ことになった)。

▶▶▶ 答え 1. ことにした 2. ことになった

9月-2
第22話
だいわ

地震はこわい！

じしん
Earthquakes are scary!
Tenho medo de terremoto!

地震です！ 地震のときは、どうしたらいいですか。

It's an earthquake! How should we behave in case of an earthquake?

Terremoto! O que fazer quando há terremoto?



逃げるまえに、火を消します

Vじしよ形
Nの] +まえに

～まえに、…
to ... (verb) before ~
... antes de ~

20
47

火を消したあと(で)、ドアを開けます

Vた形
Nの] +あと(で)

～たあと(で)、…
to ... (verb) after ~
... depois de ~

20
48

ドアを開けるのをわすれないで

Vふつう形
い形容詞 ふつう形
な形容詞 ふつう形(だ→な)
Nふつう形(だ→な)] +の+助詞
(は・が・を…)

～の <名詞化>
(nominalization)
o(a) ~ <substantivação>

20
48

～まえに、… 逃げるまえに、火を消してください。



- ① 朝ご飯のまえに、新聞を読みます。
あさ はん しんぶん よ
- ② 旅行に行くまえに、荷物をチェックします。
りょこう い に もつ
- ③ 日本に来るまえに、ひらがなを勉強しました。
にほん く べんきょう
- ④ 家に帰るまえに、母に電話しました。
いえ かえ はは でんわ

～あと(で)、… 火を消したあと(で)、ドアを開けます。

- ① ドアを開けたあと、机の下に入ります。
つくえ した はい
- ② 日本語教室が終わったあと、友だちとおしゃべりしました。
にほんご きょうしつ お とも
- ③ 食事のあとで、お茶を飲む。
しょくじ の ちゃ の
- ④ 仕事のあとで、彼女と映画を見た。
しごと かのじょ えいが み



～の<名詞化> 地震が起きたとき、窓やドアを開けるのをわすれないでください。



- ① マリアは、クッキーを焼くのが上手です。
や じょうず
- ② この町がにぎやかなのは、大きい工場があるからです。
まち こうじょう
- ③ 市の人口が多いのに、びっくりした。
し じんこう おお
- ④ 鈴木さんが会社を辞めたの(を)、知ってる？
すずき かいしゃ や し

練習問題

れん しゅう もん だい

_____に何を入れますか。1・2・3・4から
いちばんいいものを一つえらんでください。

59

答え

1 危ない*! 道路を _____ まえに 右と左を見ましょう。

- 1 わたる* 2 わたって 3 わたった 4 わたり

*危ない dangerous / perigoso *わたる to cross / atravessar

2 レストランを出た _____ でわすれ物*に気がついた*。

- 1 まえ 2 なか 3 した 4 あと

*わすれ物 forgotten item / item esquecido *気がつく to notice / perceber

3 タバコをすう* _____ は体によくない*です。

- 1 に 2 まで 3 の 4 ので

*タバコをすう to smoke a cigarette / fumar cigarro *体にいい healthy / bom para saúde

4 美術館*で写真をとる* _____ はやめましょう*。

- 1 の 2 を 3 が 4 に

*美術館 art museum / museu de arte *写真を撮る to take pictures / tirar foto *やめる to stop / desistir

5 この食堂*では _____ まえに、レジ*で食券*を買います。

- 1 注文した* 2 注文する 3 注文して 4 注文しての

*食堂 dining hall / refeitório *注文する to order / fazer pedido *レジ cashier / caixa registradora

*食券 meal coupon / tickete-refeição

6 _____ まえに、ごみを出します*。

- 1 洗たくで 2 洗たくの 3 洗たくして 4 洗たくした

*ごみを出す to throw away the garbage / jogar o lixo

7 シャツ*を _____ あとで、サイズ*が大きいことに気づいた*。

- 1 買って 2 買った 3 買う 4 買った

*シャツ shirt / camisa *サイズ size / tamanho *気づく=気がつく to notice / kidzuku = kigatsuku (perceber)

8 いつも* _____ あとで、お茶を飲む。

- 1 会議*で 2 会議から 3 会議の 4 会議を

*いつも always / sempre *会議 meeting / reunião

9 母にプレゼントを _____ をわすれました*。

- 1 おくりでの 2 おくっての 3 おくるの 4 おくりますの

*わすれる to forget / esquecer

10 山本さんが _____ を知って、おどろいた*。

- 1 結婚する*か 2 結婚こと 3 結婚したの 4 結婚しよう

*おどろく to be surprised / levar um susto *結婚する to marry / casar-se

もうちょっと

◆名詞化の「の」は、二つの文を一つの文にするときに使います。

～のは＋

むずかしい・やさしい・おもしろい・楽しい・気持ちがいい・気持ちが悪い・
危険・大変…など

- ①朝早く起きます。気持ちがいいです。→ 朝早く起きる**のは**、気持ちがいいです。
②漢字を覚えます。大変です。→ 漢字を覚える**のは**、大変です。

▶チャレンジ・1

二つの文を一つの文にしてみましょう。

テレビゲームをしたり、サッカーをしたりします。楽しいです。

→ テレビゲームをしたり、_____。

～のが＋

好き・きらい・上手・下手・早い・速い・遅い・見える・聞こえる…など

- ①歌を歌います。好きです。→ 歌を歌う**のが**好きです。
②みんなの前で歌います。きらいです。→ みんなの前で歌う**のが**きらいです。

▶チャレンジ・2

二つの文を一つの文にしてみましょう。

カルロスは走ります。一番速いです。

→ カルロスは_____。

～のを＋

わすれる・知っている・やめる・つづける・見る・聞く・待つ・手伝う…など

- ①窓を閉めます。わすれました。→ 窓を閉める**のを**わすれました。
②タバコをすいます。やめました。→ タバコをすう**のを**やめました。

▶チャレンジ・3

二つの文を一つの文にしてみましょう。

マリアさんが国へ帰りました。知りませんでした。

→ マリアさんが_____。

▶▶▶答え・1 テレビゲームをしたり、サッカーをしたりするのは、楽しいです。

▶▶▶答え・2 カルロスは走るのが、一番速いです。

▶▶▶答え・3 マリアさんが国へ帰ったのを知りませんでした。

9月-3
第23話
だい わ

仕事と家族とどっちが大切？

しごと かぞく たいせつ

Which is more important between work and family?
Qual é mais importante: o trabalho ou a família?

マリアの夫は、毎日、遅く帰ってきます。

マリアは、とても心配です。

Maria's husband comes home late every day.
Maria is quite worried.
O marido da Maria volta tarde todos os dias.
A Maria está muito preocupada com isso.



①仕事と家族と、どちらが大切ですか。

N₁と N₂(と) どちらが/を/に/で～?

①～と…(と)、どちら～?

which is ～ between ～ and …?
Qual é ～: ～ ou …?

②明日とあさって、どちらも行けません。

N₁と N₂(と) どちらも～ない

②～と…(と)、どちらも～ない

neither ～ nor …
não～, ～ nem …

20
48

仕事より家族のほうが大切です

N₁より N₂のほうが～

～より…ほうが、～

… is more ～ than …
… é mais ～ do que ～

21
48

マリアは仕事より大切です

N₁が/は N₂より～

～が/は…より、～

～ is more ～ than …
～ é mais ～ do que …

21
48

①家族のために、働く

N【人・団体】の+ため(に)

②大学に行くために、勉強する

Vじしよ形
N(する→の)] +ため(に)

③事故のために、電車が遅れた

Vふつう形 た形・～ている
い形容詞 ふつう形
な形容詞 ふつう形(だ→な)] +ため(に)
Nふつう形(だ→の)

①～ため(に)… <恩恵・利益>

to … (verb) for ～ (favor/benefit)
… em prol de ～ <benefício, lucro>

②～ため(に)… <目的>

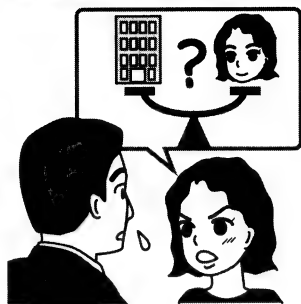
to … (verb) in order to ～ (objective)
…para ～ <objetivo>

③～ため(に)… <原因>

… has happened because of ～ (cause)
…porque ～ <razão>

21
49

～と…(と)、どちら～？/～と…(と)、どちらも～ない



仕事と家族と、どちらが大切ですか…①

- ①肉と魚と、どちらが好きですか…①
- ②あたたかい所とすずしい所、どっちに行きたい？…①
- ③明日とあさって、どちらも仕事で行けません…②
- ④タバコとお酒、どちらもきらいだ…②

～より…ほうが、～

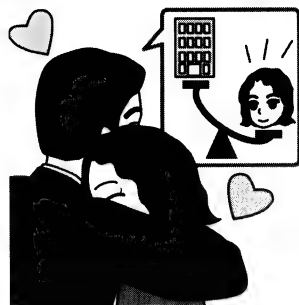
仕事より家族のほうが大切です。

- ①野球よりサッカーのほうがずっとおもしろいです。
- ②フラダンスよりサルサのほうがむずかしい。
- ③ひらがなよりカタカナのほうが少し書きやすいと思います。
- ④大阪より京都のほうがお寺が多いです。



～が/は…より、～

マリアは、仕事よりずっと大切です。



- ①ピーターは、ぼくより背が高い。
- ②日本は、オーストラリアより物価が高いですか。
- ③カルロスは、ロベルトよりサッカーがずっと上手です。
- ④山田さんは、佐藤さんよりやさしい。

～ため(に)、…

ぼくは家族のために、働いています…①

- ①日本の大学に行くために、日本語を勉強しています…②
- ②けがをしたために、仕事を辞めました…③
- ③事故のため、電車が遅れています…③
- ④テストの問題が多かったために、全部終わらなかった。

…③



練習問題

れん しゅうもん だい

_____に 何を入れますか。1・2・3・4から
いちばん いい ものを _____ 一つ えらんでください。

59

答え

1 あの人 _____ 私 _____ どっちが好き？

1 は／ば 2 が／が 3 と／と 4 に／に

2 近いコンビニ*と、遠いけれど大きいスーパーと、どちらのほう
_____ いいですか。

1 を 2 が 3 と 4 に

*コンビニ=コンビニエンス・ストア convenience store / kombini: loja de conveniência

3 アニメ* _____ マンガのほうがいいです。どこでも見られますから。

1 より 2 ほど 3 まで 4 しか

*アニメ=アニメーション anime (Japanese animation) / animê: animação

4 日本ではだいたい*男 _____ 女のほう _____ 長く生きます*。

1 が／まで 2 が／より 3 から／まで 4 より／が

*だいたい in general / mais ou menos *長く生きる to live a long life / viver muito

5 勉強 _____ 遊びとどっち _____ 大切*なの！？

1 と／と 2 と／が 3 に／に 4 か／を

*大切(な) important / importante

6 駅前のスーパー _____ その肉屋* _____ ほうが安いよ。

1 が／から 2 まで／に 3 より／の 4 か／を

*肉屋→~屋 butcher→(ending used for shops) / açougue (casa de carnes)→casa de ~

7 友だち _____ ために本を借りて*きてあげました。

1 が 2 で 3 の 4 に

*借りる to borrow / tomar emprestado

8 来週大阪*へ _____ ために、新幹線*の時間を調べました*。

1 行く 2 行き 3 行って 4 行くの

*大阪:日本の町 Osaka: a Japanese city/ Osaka: cidade do Japão

*新幹線 shinkansen (bullet train) / shinkansen *調べる to look up / pesquisar

9 病気で _____ ために、仕事が遅れました*。

1 休んで 2 休む 3 休んだ 4 休まる

*(仕事が)遅れる to lag behind (in one's work) / atrasar-se (o trabalho)

10 _____ ために、電車が遅れて*います。

1 台風*で 2 台風が 3 台風の 4 台風は

*台風 typhoon / tufão *(電車が)遅れる (a train) is late / atrasar-se (o trem)

もうちょっと

◆目的を表す「ために」と「ように」はどう違う？

How do 「ために」 and 「ように」 differ in expressing an objective?

Qual a diferença entre 「ために」 e 「ように」, ambos expressando objetivo?

AためにB (p.124)

・ A には、意志的な動作を表す動詞が来る。

A is a verb expressing an intentional action.

Em A usa-se um verbo que expressa ação intencionada.

・ A と B をするのは同じ人

A and B are performed by the same person.

A e B são realizados pela mesma pessoa.

① 友だちは、日本で働くために、(友だちは) 日本語を勉強しています。

② 弟は、パソコンを買うために、(弟は) 貯金をしています。

AようにB (p.84)

・ A には、動詞のかのう形・ない形、状態や様子を表す動詞など、無意志的な動詞が来る。

A is a non-intentional verb in the potential or *nai*-form, expressing a state, a condition etc.

Em A usam-se verbos na forma potencial ou forma *NAI*, verbos que expressam estado ou imagem, ou ações não-intencionadas.

・ A と B をするのは違う人でも同じ人でもいい。

A and B can be performed either by the same or by different persons.

A e B podem ser realizados pela mesma pessoa ou não.

① カルロスがわかるように、のり子さんは地図をかいた。

② 私は、病気にならないように、(私は) 食事に注意している。

▶ チャレンジ

() の中のどちらかを選びましょう。

1. 先生はみんながわかる (ために・ように) ゆっくり話をした。

2. 先生の話聞く (ために・ように) たくさんの学生が集まった。

3. 先生の話がよく聞こえる (ために・ように) 前のほうにすわった。

4. 結婚式に出席する (ために・ように) 洋服を買った。

▶▶▶ 答え 1. ように 2. ために 3. ように 4. ために

自分の気持ちを相手に伝える

じ ぶん き も あ い て つ た

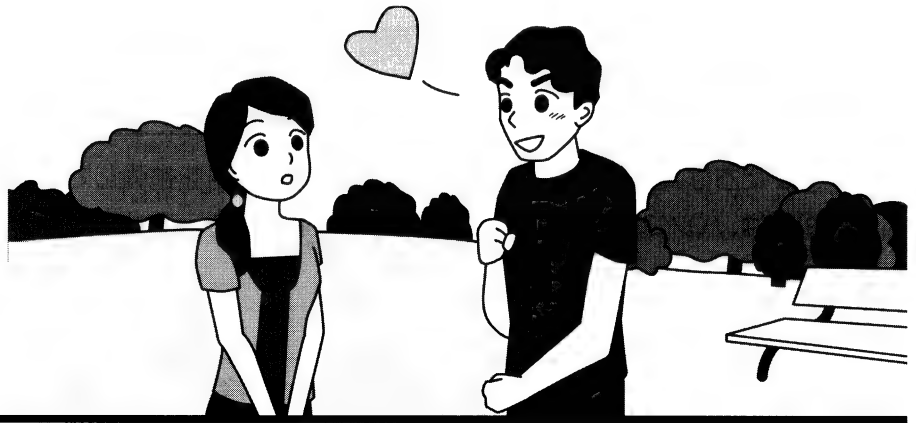
Communicating one's feelings to others

Expressando seus sentimentos ao outro

カルロスは、のり子に「好きだ」と言いました。でも、のり子は、カルロスを友達だと思っていました。

Carlos told Noriko: "I love you". However, Noriko had been thinking of Carlos as just a friend.

O Carlos disse à Noriko: "Eu gosto de você." Mas a Noriko considerava o Carlos apenas um amigo.



気持ちを伝えよう

Vいこう形 (☞ p.131)

～(よう) <いこう形>

let's; will ~ (verb) (volitional form)

ir ~ <forma intencionada>

22
49

①いないだろう

②いないだろうと思いました

Vふつう形

い形容詞 ふつう形

な形容詞 ふつう形(だ)

Nふつう形(だ)

+ [だろう ↓
だろうと思う]

①～だろう

to guess/suppose that ~
deve ~

②～だろうと思う

in my opinion ~
imaginar que ~22
49

「好きです」と言いました

「 」 + と言う
ふつう形

～と言う

to say that ~, to say " "
dizer que ~, dizer "～"22
50

キスをしようと思いました

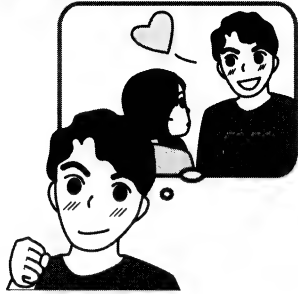
Vいこう形+とする

～(よう)とする

to be about to; to try to ~
quando fui ~, tentar ~22
50

～(よ)うくいこう形>

のり子さんに気持ちを伝えよう！

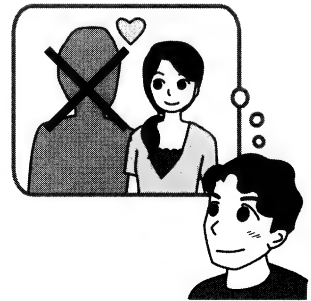


- ① ぼくはのり子さんが好き。来週、日本語教室のあとで、告白しよう。
- ② 明日から、きれいな野菜も食べよう。
- ③ 「明日のお昼ご飯、どうする？」
「朝、コンビニでお弁当を買っていこう。」
- ④ 漢字テストで100点を取れるように、いっしょにがんばろう。

～だろう／～だろうと思う

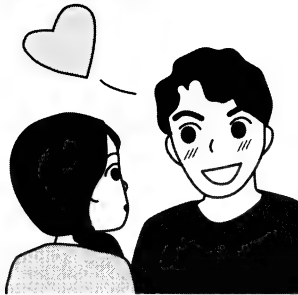
友だちの話を聞いて、のり子には恋人がいないだろうと思いました。…②

- ① 今日の仕事は、たぶん9時に終わるだろうと思います。…②
- ② ハワイの海は、きっときれいなんだろうなあ。…①
- ③ たぶん、来年は時給が上がるだろうから、貯金しよう。…①
- ④ 日本語教室には、いろいろな人が来るんだろうなあ。…①



～と言う

カルロスは、のり子に「好きです」と言いました。



- ① ゆう子さんに「ぼくとつきあってください」と言いました。
- ② 「パソコンを買うならABC電気がいい」とみんなが言う。
- ③ マリアは、納豆はあまり好きではないと言っていた。
- ④ 彼女たちは、また北海道に行きたいと言っていました。

～(よ)うとする

カルロスがキスをしようとしたら、のり子は逃げていってしまいました。

- ① お金を払おうとしたら、財布がなかった。
- ② 出かけようとしたら、雨が降ってきた。
- ③ 満員電車に乗ろうとしたが、ドアが閉まって乗れなかった。
- ④ テストのとき、彼はいつも私の答えを見ようとする。



練習問題

れん しゅう もん だい

_____に 何を入れますか。1・2・3・4から
いちばん いい のを 一つ えらんで ください。

59

答え

1 明日は お弁当* を作るから、早く _____。

- 1 起きよう 2 起こよう 3 起きおう 4 起きろう

*(お)弁当 bento (box lunch) / (o)bento

2 急いで* いるから、つぎの* 急行電車*に _____。

- 1 乗ろう 2 乗るおう 3 乗るよう 4 乗りおう

*急ぐ to hurry / apressar-se *つぎの the next / próximo *急行電車 express train / trem expresso

3 あの チーム*が 1 番に _____ 思う。

- 1 なりと 2 なると 3 なりて 4 なりまして

*チーム team / time

4 彼女は、今日のパーティーには 来ない _____ と思います。

- 1 だろう 2 らしい 3 そうだ 4 ようだ

5 料理が 上手な マリアが 作ったから、きっと _____。

- 1 おいしいろう 2 おいしいだ
3 おいしんだ 4 おいしいだろう

6 彼女は「待って!」 _____ 言いました。

- 1 は 2 が 3 と 4 に

7 彼女は、デパートで 同じ かばんを _____ 言っていた。

- 1 見ては 2 見たが 3 見たと 4 見てるに

8 たん生日に みんながおめでとう _____ 言ってくれた。

- 1 ね 2 と 3 だ 4 さ

9 図書館*で 勉強を _____ と思ったけど、今日は 休みだった。

- 1 しよう 2 しろう 3 すよう 4 すろう

*図書館 library / biblioteca

10 自転車で _____ としたら、雪が 降ってきた。

- 1 出かけろう 2 出かけて 3 出かけよう 4 出かけた

*出かける to go out / sair (a passeio)

もうちょっと

◆Vいこう形

I グループ	じしょ形	いこう形
	いう	いおう
	まつ	まとう
	つくる	つくろう
	のむ	のもう
	あそぶ	あそぼう
	しぬ	しのう
	はなす	はなそう
	あるく	あるこう
	いそぐ	いそごう

II グループ	じしょ形	いこう形
	みる	みよう
	たべる	たべよう

III グループ	じしょ形	いこう形
	する	しよう
	くる	こよう

▶チャレンジ

例のように友だちとの会話にして言ってみましょう。(会話のときのことば p.234)

例) 「お茶でも飲みませんか。」 → 「お茶でも飲まない？」

「ええ、飲みましょう。」 → 「うん、飲もう。」

1. 「明日、映画を見に行きませんか。」 → 「明日、映画を見に_____？」

「ええ、行きましょう。」 → 「うん、_____。」

2. 「今日は、もう遅いから仕事を終わりにしませんか。」

→ 「今日は、もう遅いから仕事を_____？」

「ええ、終わりにしましょう。」 → 「うん、_____。」

*「私も同じ意見です」と言いたいときは、「そうしましょう／そうしよう」もよく使います。

「そうしましょう／そうしよう」 are also often used when wishing to express agreement.

Quando se quer dizer “Eu também penso assim.”, usa-se muito 「そうしましょう／そうしよう」.

▶▶▶ 答え 1. 行かない、行こう 2. 終わりにしない、終わりにしよう

問題 I _____ に何を 入れますか。1・2・3・4から
いちばん いい ものを 一つ えらんで ください。

1 暑い ですねえ。冷たい コーヒー _____ いかがですか。

- 1 でも 2 までに 3 ほど 4 ごろ

2 「いつ 国へ 帰るんですか。」「今年は _____ ことにしました。」

- 1 帰れない 2 帰らないで 3 帰らない 4 帰らなくて

3 天気予報*で「晴れるでしょう。」 _____ いたから 自転車で 行きます。

- 1 と言う 2 と言て 3 と言った 4 と言って

*天気予報 weather forecast / previsão do tempo

4 あの アパートは 新しいから、家賃*が _____ だろうなあ。

- 1 高くも 2 高くて 3 高い 4 高く

*家賃 rent / aluguel

5 プールで _____ あと、いつも ジュースを 飲みます。

- 1 泳いで 2 泳いだ 3 泳ぐの 4 泳ぐ

6 「どうして 休んだんですか。」

「ごめんなさい。昨日 _____ を わすれました。おなかが いたかったんです。」

- 1 連絡する*の 2 連絡したの 3 連絡の 4 連絡での

*連絡する to contact / entrar em contato

7 今日は、昨日 _____ ずっと* 寒いです。

- 1 より 2 ほど 3 まで 4 くらい

*ずっと far; much / sempre

8 私の 仕事は いそがしいですが、彼の 仕事は このごろ* _____ ようです。

- 1 ひま* 2 ひまな 3 ひまに 4 ひまだ

*このごろ these days / ultimamente *ひま free / tempo livre

9 東京*から大阪*へは新幹線*より飛行機のほう _____ 安いです。

1 も

2 より

3 が

4 で

*東京: 日本の首都 Tokyo: Japan's capital / Tóquio: capital do Japão
*大阪: 日本の町 Osaka: a Japanese city / Osaka: cidade do Japão

*新幹線 shinkansen (bullet train) / shinkansen

10 雪が _____ ために道路がすべりやすく* なっていますから、注意して
ください。

1 降ろう

2 降って

3 降り

4 降った

*すべる to slip / escorregar

問題II ★に入るものはどれですか。1・2・3・4から
いちばんいいものを一つえらんでください。

11 お土産* _____ ★ _____ いこう。

1 に

2 買って

3 でも

4 ケーキ

*お土産 gift / souvenir

12 今年の夏は _____ ★ _____ です。

1 ハワイ*

2 つもり

3 へ

4 行く

*ハワイ: アメリカの州の一つ Hawaii; one of the United States of America / Havai: estado americano

13 ねる _____ ★ _____ 読みます。

1 本や

2 などを

3 新聞

4 まえに

14 店で _____ ★ _____ なかった。

1 買おうと

2 したら

3 もう

4 ゲームソフト*を

*ゲームソフト video game / jogo de video-game

15 台風*の _____ ★ _____ 倒れました*。

1 家

2 木や

3 ために

4 が

*台風 typhoon / tufão *倒れる to collapse / cair

ふられて悲しい…
かな

Being rejected hurts...

Estou triste porque fui rejeitado ...

カルロスは、のり子にふられてしまいました。とても悲しそうです。
かな

Carlos has been rejected by Noriko. He looks very sad.

O Carlos foi rejeitado pela Noriko. Ele parece muito triste.



①のり子にふられました

②兄にメールを見られました

Vうけみ形 (☞ p.137)

*いろいろな「うけみ」(☞ p.141)

①[人1]は/が[人2]に～(ら)れる <直接のうけみ>
ちかくせう

"Person 1" is ~ (verb) by "person 2". (direct passive)

Pessoa 1 sofre ~ por parte de pessoa 2. <passivo direto>

②[人1]は/が[人2]に[もの]を～(ら)れる <持ち主のうけみ>
もぬし

"Something" belonging to "person 1" is ~ (verb) by "person 2" (owner's passive)

Pessoa 1 possui algo que sofre ~ por parte de pessoa 2. <passivo indireto>

23
50ふられたので、元気がありません
げんき

Vふつう形

い形容詞 ふつう形

な形容詞 ふつう形(だ→な)

Nふつう形(だ→な)

+ので

～ので、…

～, so ...

... porque ~

23
51病気になるます
びょうき

い形容詞(な→く)

な形容詞(な→に)

Nに

+なる

～になる／～くなる

to become ~

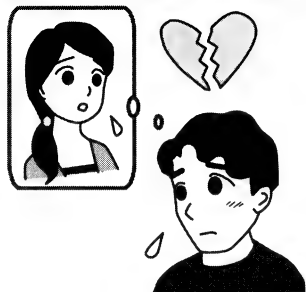
tornar-se ~

23
51

*いい→よく、ない→なく

～(ら)れる <うけみ形>

カルロスは、のり子にふられました。…①

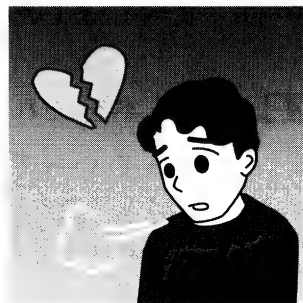


- ① 朝早く、電話で友だちに起こされた。…①
- ② 昨日、ピンクのズボンをはいてたら、彼女に笑われた。…①
- ③ 兄にパソコンのメールを見られた。…②
- ④ ピーターはお店でだれかにコートを間違えられた。…②
- ⑤ 店長にことばづかいを注意された。…②

～ので、…

カルロスは、のり子にふられたので、元気がありません。

- ① やさしいので、みんなのり子が好きです。
- ② かぜをひいたので、今夜は早くねます。
- ③ 両親に電話したら、元気だったので、安心しました。
- ④ 日本には、あまり友だちがないので、さびしい。



～になる／～くなる

ちゃんと食事をしないと、病気になります。



- ① 11月になると、だんだん寒くなります。
- ② 10年後は、お金持ちになりたいです。
- ③ 結婚してから1年、妻は料理が上手になった。
- ④ 弟は、高校を出て、4月から大学生になった。

練習問題

れん しゅう もん だい

_____に 何を 入れますか。1・2・3・4から
いちばん いい ものを 一つ えらんで ください。

59

答え

1 時間に 遅れる*と 先生 _____ しかられます*。

1 へ

2 で

3 に

4 を

* (時間に)遅れる to be late / atrasar-se (no horário) * しかる to scold / dar bronca

2 階段で 転んだ* おじいさんは、若者*に _____ ました。

1 助けられ*

2 助かる

3 助けて

4 助ける

* 転ぶ to fall / transportar * 若者 a young person / jovem * 助ける to help / ajudar

3 友だちに もらった チョコレートを 妹*に _____ 。

1 食べてました

2 食べれました

3 食べらせました

4 食べられました

* 妹 younger sister / irmã mais nova

4 大事な* 本を だれかに _____ しまった。

1 持っていて

2 持っていて

3 持っていて

4 持っていて

* 大事(な) precious / importante

5 これから* すぐ行く _____、待っていて ください。

1 のに

2 でも

3 ので

4 で

* これから now; just about to / daqui em diante

6 子どもたちが ここで _____ ので、犬*を 中に入れないで ください。

1 遊んで

2 遊ぶ

3 遊んだ

4 遊び

* 犬 dog / cachorro

7 ディズニーランド*は 楽しかったので、_____。

1 もう 行かない

2 行った ことが ない

3 もう一度 行きたい

4 もう 行った

* ディズニーランド Disneyland / Disneylândia

8 この 前髪*を もう 少し 切ると、もっと _____ なりますよ。

1 かわいい

2 かわいいに

3 かわいく

4 かわいくて

* 前髪 fringe / franja

9 病気が 治って* _____ なったので、明日から 仕事に 行きます。

1 元気で

2 元気だ

3 元気な

4 元気に

* (病気が)治る to recover (from an illness) / curar-se (doença)

10 子どもの ころ*は サッカー選手* _____ なりたいと 思っていました。

1 に

2 の

3 だ

4 が

* 子どものころ→のころ during (one's) childhood→during; when / quando criança→quando ~

* サッカー選手 soccer player / jogador de futebol

もうちょっと

◆Vうけみ形

I グループ	じしょ形	うけみ形
	いう	いわ <u>れる</u>
	まつ	また <u>れる</u>
	つくる	つく <u>られる</u>
	のむ	のま <u>れる</u>
	あそぶ	あそ <u>ばれる</u>
	しぬ	しな <u>れる</u>
	はなす	はな <u>される</u>
	きく	きか <u>れる</u>
	いそぐ	いそ <u>がれる</u>

II グループ	じしょ形	うけみ形
	みる	み <u>られる</u>
	たべる	たべ <u>られる</u>

III グループ	じしょ形	うけみ形
	する	さ <u>れる</u>
	くる	こ <u>られる</u>

◆ついていない一日 An unlucky day / Um dia de azar

*ついていない：悪いことばかりでいいことが一つもない。



電車で…後ろから押される。／足を踏まれる。

会社で…部長におこられる。／仕事をたくさん頼まれる。

帰る途中…自転車をぬすまれる。／雨に降られる。

ああ、今日は、ついていなかったなあ…。

▶▶チャレンジ

あなたの「ついていない一日」を言ってみましょう。

今日は_____し、_____し、ついていなかったなあ。

▶▶▶答えの例 部長におこられるし、自転車をぬすまれるし、ついていなかったなあ。

10月-3
第26話
だい わ

元気出して！

げん き だ
Snap out of it!
Ânimo!

カルロスは、ボランティア教室に行くのをやめました。ピーターは心配です。

カルロスと一緒に、バスでもみじ山公園に行きました。

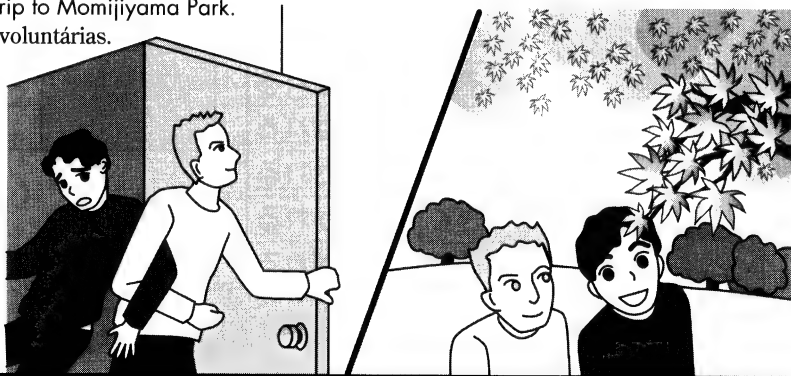
Carlos has stopped going to volunteer class. Peter is worried.

He has taken Carlos on a bus trip to Momijiyama Park.

O Carlos desistiu de ir às aulas voluntárias.

O Peter está preocupado.

Ele foi com o Carlos de ônibus
ao Parque Momijiyama.



友だちを大切にします あたたかくします

い形容詞(や→く)

な形容詞(な→に)

Nに

＋する

*いい→よく

～にする／～くする

change into ～; make ～

fazer ～ / tornar ～

①公園に、着いたところです

Vた形＋ところ

②もみじを見ているところです

Vている＋ところ

③これから帰るところです

Vじしょ形＋ところ

①～たところ

to have just ～

acabar de ～

②～ているところ

to be (in the midst of) ～ (verb)

estar ～ neste momento

③～るところ

to be just about to ～

estar para ～

①この木は1800年に植えられた

②紙は石油からも作られる

Vうけみ形 (☞ p.137)

①[もの]は/が[人]によって～(ら)れる <ものが主語のうけみ>

"Something" is ～ (verb) by "person". (where said thing is the subject of the passive form)

[coisa] ser ～ por [pessoa]. <passivo quando coisa é sujeito>

②[もの]は/が[原料]から～(ら)れる

"Something" is made from a given material.

[coisa] ser ～ de [material].

*いろいろな「うけみ」(☞ p.141)

～にする／～くする

ピーターは、友だちを大切にします。
とも たいせつ



- ① 寒い^{さむい}ですか。ストーブをつけて、あたたかく^{あたたか}しましょうか。
- ② そうじ^{そうじ}をして、部屋^{へや}をきれいに^{きれいに}しよう。
- ③ 母^{はは}は私^{わたし}を「看護師^{かんごし}にしたい^{したい}」と言^いっていました。
- ④ 聞^きこえないから、音^{おと}を大^{おお}きくして。

～ところ 今、公園に着いたところです。…①

① 今、バスに乗^のったところ^{ところ}なので、30分後^{ぶんご}に着^つきます。…①

② 今、紅葉^{こうよう}を見^みているところ^{ところ}です。…②

③ 「電話^{でんわ}ですよ。」

「今、お風呂^{ふろ}に入^{はい}っているところ^{ところ}だから、かけ直^{なお}すと言^いって。」

…②

④ 「あのう、まだファックスが届^{とど}かないんですが……。」

「すみません。今、送^{おく}るところ^{ところ}です。」…③

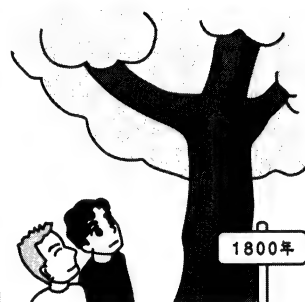
⑤ 「どこに行^いくの？」

「買^かい物^{もの}に行^いくところ。いっしょに行^いく？」…③



～(ら)れる<ものが主語の「うけみ」>

この木は1800年に植^うえられたと書^かいてあります。…①



① ワールドカップの優勝者^{ゆうしょうしや}にトロフィーがわたされました。
…①

② オリンピック・スタジアムを作^{つく}るために、古^{ふる}い家^{いえ}はこわされ
ました。…①

③ この公園^{こうえん}の花^{はな}は、市民^{しみん}によって植^うえられました。…①

④ 紙^{かみ}は、木^{くさ}や草^{くさ}だけでなく、石油^{せきゆ}からも作^{つく}られるそうです。…②

練習問題

れん しゅう もん だい

_____に何を 入れますか。1・2・3・4 から
いちばん いい のを 一つ えらんで ください。

59

答え

1 ノーイはいつも 明るい*ので、みんなを 元気に _____ くれます。

- 1 なって 2 して 3 なって 4 した

* (性格が) 明るい cheerful (disposition) / alegre (de temperamento)

2 男の子が生まれた*ら、サッカー選手* _____ したいと思っています。

- 1 を 2 で 3 が 4 に

*生まれる to be born / nascer *サッカー選手 soccer player / jogador de futebol

3 暑くなったので、のり子は髪*を少し _____ するつもりです。

- 1 短い 2 短いに 3 短く 4 短くて

*髪 hair / cabelo

4 3時に友だちと会うので、これから* _____ ところです。

- 1 出かける* 2 出かけて 3 出かけた 4 出かけている

*これから now; just about to / daqui em diante *出かける to go out / sair (a passeio)

5 今ピザ*が _____ ところだから、食べに おいで*よ。

- 1 届いて* 2 届いている 3 届いた 4 届けた

*ピザ pizza / pizza *届く to arrive / ser entregue *おいで to come / venha

6 「そのまんが* 貸して*。」

「今 _____ ところだから、終わったらね。」

- 1 読んでいる 2 読んだ 3 読んで 4 読んだいる

*まんが manga / mangá *貸す to lend / emprestar

7 日本の卒業式*は、3月に _____ ことが多いです。

- 1 行わる 2 行われる 3 行れる 4 行われる

*卒業式 graduation ceremony / cerimônia de graduação *行う to hold / realizar

8 日本のアニメ*は、世界の人*に _____ いるようだ。

- 1 愛して* 2 愛させて 3 愛されて 4 愛せて

*アニメ=アニメーション anime (Japanese animation) / animê=animação
*世界の人 people all over the world / pessoas do mundo *愛する to love / amar

9 お店は、3人のアルバイト*に _____ 困って* いる。

- 1 休ませて 2 休まれて 3 休んで 4 休まられて

*アルバイト part-time job / arubaito *困る to be in trouble / ter problemas

10 たん生日のパーティーに _____ ので、プレゼントを 買いにいった。

- 1 招待された* 2 招待した
3 招待させた 4 招待させられた

*招待する to be invited / convidar

もうすよと

◆いろいろな「うけみ」

25話(※p.134)と26話(※p.138)の「うけみ」のほかに、つぎのような「うけみ」もあります。

①直接の「うけみ」…「いやだ・困った」などの気持ちを持たない動詞もあります。

「ほめられる・呼ばれる・紹介される」など

Direct passive; verbs which do not convey a feeling of unpleasantness or inconvenience are also used.

Passivo direto : Também há verbos que não denotam desgosto ou transtorno.

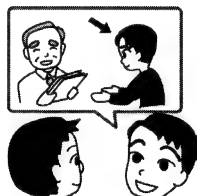
先生 : 田中さん、この作文、とてもよく書けましたね。がんばりましたね。

学生 : ありがとうございます。うれしいです。

…つぎの日…

学生 : 昨日、先生にほめられたんだ。

友だち : そう、すごい。よかったね。



②自動詞の「うけみ」…被害を受けた人の視点で、「いやだ・困った」という気持ちを表す。

Passive of intransitive verbs: expresses a feeling of unpleasantness or inconvenience from the point of view of the person who has been harmed.

Verbo intransitivo passivo : expressa o sentimento de desgosto ou transtorno sob o ponto de vista do que sofre a ação.

田中さん : 旅行はどうでしたか。

小林さん : 朝は晴れて景色もきれいでしたが、途中で雨に降られて、かさもなくて、困りましたよ。

ノーイ : テストの勉強した？

マリア : ううん。夫の友だちに急に来られて、できなかった。困ったなあ。



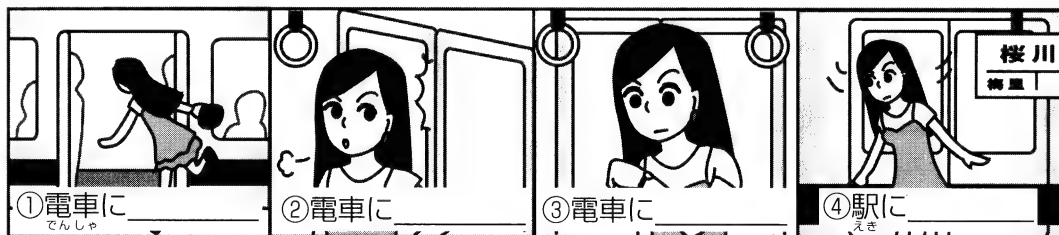
▶チャレンジ・1

迷惑な気持ちは何番ですか。() うれしいのは何番ですか。()

1. 隣に大きい家が建った。
2. 隣に大きい家を建てられて、部屋が暗くなった。
3. 両親に大きい家を建ててもらった。

▶チャレンジ・2

待ち合わせの時間に遅れそうです。今、どこで何をしているのか友だちにメールをしましょう。



▶▶▶答え・1 迷惑な気持ち(2)、うれしい気持ち(3)

▶▶▶答え・2 ①乗るところ ②乗ったところ ③乗っているところ ④着いたところ

11月-1
第27話
だい わ

ごみの捨て方、知っていますか？

Do you know how to dispose of garbage?
Você sabe como se joga o lixo?

カルロスは、ごみを全部、いっしょに捨てました。

すぐに小林さんが来て、「分けなさい」とおこりました。

Carlos had thrown away all his garbage together.

Mr. Kobayashi came immediately and angrily told him to sort it.

O Carlos jogou fora todo o lixo junto. Logo veio o senhor Kobayashi e esbravejou: "Separe o lixo!"



片付けなさい

かたづ

Vます+なさい

～なさい

do ~ (imperative)

faça ~

25
52

片付けるように言いました

Vじしよ形

Vない形

□ +ように言う

～ように言う <間接話法>

かんせつわ ほう

to ask/advise (someone) to ~ (indirect speech)

dizer para ~ <discurso indireto>

25
52

①ゴミを分別させました

②小林さんをおこらせました

③運転させてください

Vしえき形 (☞ p.145)

①[人1]は/が[人2]を ~(さ)せる(自動詞)

"Person 1" makes "person 2" ~. (intransitive verb)

Pessoa 1 faz pessoa 2 realizar ~. (verbo intransitivo)

[人1]は/が[人2]に【物/こと】を ~(さ)せる(他動詞)

"Person 1" makes "person 2" ~ "something". (transitive verb)

Pessoa 1 faz pessoa 2 realizar ~ algo. (verbo transitivo)

②[人1]は/が[人2]を ~(さ)せる(感情を表す自動詞)

"Person 1" makes "person 2" ~. (verb expressing emotion)

Pessoa 1 obriga pessoa 2 a realizar ~ (verbo intransitivo que expressa sentimento)

③[私]に ~(さ)せてください/いただけませんか(他動詞)

Could you please let [me] ~ (transitive verb)

Por favor, deixe-me realizar ~ (com reverência)/
(com humildade) (verbo transitivo)

[私]を ~(さ)せてください/いただけませんか(自動詞)

Could you please let [me] ~ (intransitive verb)

Por favor, deixe-me realizar ~ (com reverência)/
(com humildade) (verbo intransitivo)

25
53

袋をかえさせられました

ぶくろ

Vしえきうけみ形 (☞ p.145)

[人2]は/が[人1]に ~(さ)せられる(自動詞)

"Person 2" is made to ~ by "Person 1".

(intransitive verb)

Pessoa 2 é obrigada por pessoa 1 a realizar ~.

(verbo intransitivo)

[人2]は/が[人1]に【物/こと】を ~(さ)せられる(他動詞)

"Person 2" is made to ~ "something" by "Person 1".

(transitive verb)

Pessoa 2 é obrigada por pessoa 1 a realizar

~ algo. (verbo transitivo)

26
53

～なさい このゴミを片付けなさい！

かたづ



- ①ゴミを分けて、袋に入れなさい。
わ ぶくろ い
- ②約束を守りなさい。
やくそく まも
- ③早く起きなさい。
はや お
- ④大きな音を出すのはやめなさい。
おお おと だ

～ように言う 小林さんは、カルロスにゴミを片付けるように言いました。

こばやし

い

- ①医者^{いしゃ}は、毎日^{まいにち}、薬^{くすり}を飲むように言った。
- ②両親^{りやうしん}の手紙^{てがみ}には、兄弟仲よくするように書いてあった。
- ③お母^{かあ}さんに、そうじをしてくれるように頼^{たの}みました。
- ④カルロスの病^{びよう}気が治^{なほ}るように、みんな^{みんな}で祈^{いの}りました。
- ⑤病^{びよう}気が治^{なほ}ったばかりだから、無理^{むり}をしないように言^いわれた。



～(さ)せる<しえき形> 小林さんは、カルロスにゴミを分別させました。…①

けい

ぶんべつ



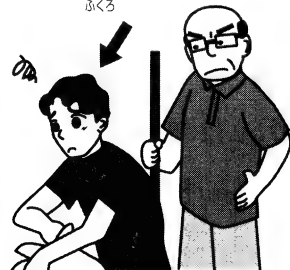
- ①先生^{せんせい}は、子ども^こたちをすわらせた。…①
- ②子ども^このために、小^{ちい}さいころから英^{えい}語^ごを習^{なら}わせた。…①
- ③9時^じに帰^{かえ}ると言^いったのにもう12時^じ。あま^{あま}り心^{しん}配^{ぱい}させないで。…②
- ④カルロスは、友^{とも}だちとさわいで、また小^こ林^{りん}さんをおこらせました。…②
- ⑤私^{わたし}に運^{うん}転^{てん}させてください。…③

～(さ)せられる<しえきうけみ形> カルロスは、小林さんに袋をかえさせられました。

けい

ぶくろ

- ①彼^{かれ}は、入^いり口^{ぐち}で名^な前^{まえ}を言^いわせられた。(言^いわされた)
- ②毎日^{まいにち}、ピア^{ぴあ}ノを練^{れん}習^{しゅう}させられている。
- ③子^こども^{ども}のころ、兄^{あに}にいつも泣^なかせられました。(泣^なかされた)
- ④友^{えき}だちに駅^{えき}で30分^{ぶん}も待^またせられた。(待^またされた)



練習問題

れん しゅう もん だい

_____に何を入れますか。1・2・3・4から
いちばんいいものを一つえらんでください。

59

答え

1 自転車はあそこにとめ_____。

- 1 ください 2 さい 3 なさい 4 てさい

2 心配*だから、家に着いた*ら、すぐ*電話を_____なさい。

- 1 して 2 する 3 し 4 す

*心配 worry / preocupação * (家に)着く to arrive (home) / chegar (à casa) *すぐ immediately; as soon as / logo

3 父は日本でがんばる_____言いました。

- 1 そうな 2 そうに 3 ような 4 ように

4 母は妹*に、パンを_____ように言った。

- 1 買ってくる 2 買ってきた 3 買ってきて 4 買ってくて

*妹 younger sister / irmã mais nova

5 寒いから、子どもにくつ下*を_____しました。

- 1 はく* 2 はき 3 はかせ 4 はくせ

*くつ下 socks / meias *はく to wear / calçar, vestir

6 かわいいですね。ちょっと写真を_____ください。

- 1 とらすて 2 とれさすて 3 とらせて 4 とらさて

*写真をとる to take a picture / tirar foto

7 ピーターがかぜをひいた*から、薬を_____。

- 1 飲まされた 2 飲まさす 3 飲ませた 4 飲まさる

*かぜをひく to catch a cold / pegar um resfriado

8 昨日、母に手伝い*を_____しました。

- 1 させられ 2 させる 3 させるれ 4 させれ

*手伝い to help / ajudar

9 昨日は朝からひどい熱*がありました。すぐ*先生に家に_____しました。

- 1 帰りさせられ 2 帰るらせられ
3 帰らせられ 4 帰させられ

*ひどい熱がある to have a very bad fever / ter uma febre terrível *すぐ immediately / logo

10 私は母に荷物*を_____。

- 1 持たすられる 2 持たせられた
3 持てせるれる 4 持てるせられた

*荷物 luggage / bagagem

もうちょっと

◆「Vしえき形」と「Vしえきうけみ形」

I グループ	じしょ形	しえき形	しえきうけみ形	しえきうけみ形の短い形 <small>みじか かつ</small>
	いう	いわせる	いわせられる	いわされる
	まつ	またせる	またせられる	またされる
	つくる	つくらせる	つくらせられる	つくらされる
	のむ	のませる	のませられる	のまされる
	あそぶ	あそばせる	あそばせられる	あそばされる
	しぬ	しなせる	——	——
	はなす	はなさせる	はなさせられる	——
	あるく	あるかせる	あるかせられる	あるかされる
	いそぐ	いそがせる	いそがせられる	いそがされる

II グループ	みる	みさせる	みさせられる
	たべる	たべさせる	たべさせられる

* 短い形のほうがよく使われます。

* 短い形にできない動詞

「話す・なをす」など

III グループ	する	させる	させられる
	くる	こさせる	こさせられる

しえき形	[人 ₁]は/が [人 ₂]を ~(さ)せる (自動詞)	[人 ₁]は/が [人 ₂]に [物/こと]を ~(さ)せる (他動詞)
しえきうけみ形	[人 ₂]は/が [人 ₁]に ~(さ)せられる (自動詞)	[人 ₂]は/が [人 ₁]に [物/こと]を ~(さ)せられる (他動詞)

<習い事>

母：高校生になるまで、子どもたちをピアノの教室に通わせました。

姉：高校生になるまで、ピアノの教室に通わせてもらいました。

母に感謝しています。

弟：高校生になるまで、ピアノの教室に通わせられて
いました。本当にいやでした。



▶▶ チャレンジ

つぎのことをていねいにお願ひしてみましょう。

1. 来週、休みたいです。→来週、_____。

2. パソコンを使いたいです。→パソコンを_____。

▶▶▶ 答え 1. 休ませてください/休ませていただけませんか 2. 使わせてください/使わせていただけませんか

11月-2
 第28話
 だい わ

 秋の京都に行こう！
 あき きょう と い

 Let's visit Kyoto in autumn!
 Vamos a Quioto no outono!

 ピーターは、京都に行きたいと思っています。あまりお金がないので、安い乗り物を探しています。
 おも かね やす の もの さが

Peter is thinking of going to Kyoto. He does not have much money, so he's looking for a cheap means of transportation.

O Peter quer ir a Quioto. Como não tem muito dinheiro, ele está procurando por uma condução barata.



1 安いらしいです

 Vふつう形
 けい

 い形容詞 ふつう形
 けいようし

 な形容詞 ふつう形(だ)
 なけいようし

 Nふつう形(だ)
 なふつうけい(だ)

+らしい

 ~らしい <推量>
 すしりよう

I hear that ~ (guess)

parece que ~ <adivinhação>

 26
53

2 明日までに、予約します

あした よやく

 N【期限】
 きげん

 Vじしよ形
 じしよけい

+までに

~までに、... <期限>

by; before ~ (time limit)

... até ~ <prazo>

 26
54

3 富士山が見えます

ふじさん み

声が聞こえます

こえ

 N【景色・様子など】が見える
 けしきようす

 N【音・声】が聞こえる
 おと こえ

~が見える / ~が聞こえる

~ is seen/heard

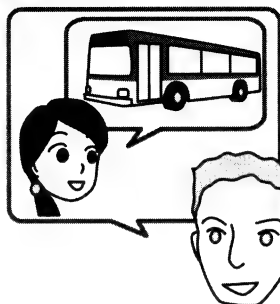
dá para ver ~ / dá para escutar ~

 26
54

～らしい 電車よりバスのほうが安いらしいです。

でんしゃ

やす



- ① ロベルトは、来年、ブラジルに帰るらしい。
- ② ノーイは、タイに恋人がいるらしい。
- ③ 「サントスは、国に帰っちゃったね。」
「そうだね。メールによると、元気らしいよ。」
- ④ ピアスをして化粧もしているけど、あの子は、まだ中学生らしいよ。

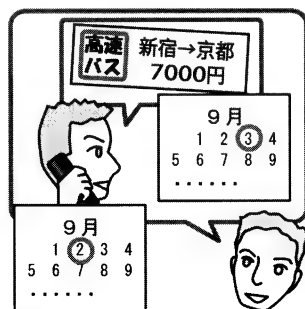
～までに、… 明日までに、切符を予約します。

あした

きっぷ

よやく

- ① 友だちが来るまでに、宿題を終わらせよう。
- ② 5時までに、本を返してください。
- ③ 花見に行く人は、来週までに申し込んでください。
- ④ 国へ帰るまでに、もう一度富士山へ行きたいです。



～が見える／～が聞こえる 富士山が見えます。

み

きこ

み



- ① このアパートから電車が通るのが見える。
- ② 遠くてステージがよく見えない。
- ③ 遠くから、鳥の声が聞こえます。
- ④ 隣の部屋から音楽が聞こえるけど、何の曲かなあ。

練習問題

れん しゅう もん だい

_____に 何を入れますか。1・2・3・4から
いちばん いい のを 一つ えらんで ください。

60

答え

1 沖縄*の 1月は、雨が 多い _____。

- 1 らしい 2 らしく 3 らしいでした 4 らしいます

*沖縄: 日本の地名 Okinawa: Japanese place name / Okinawa: região do Japão

2 出発*は 2時なんですが、何時 _____ 空港*に行ったら いいですか。

- 1 まだ 2 までに 3 までは 4 まだ

*出発 departure / partida *空港 airport / aeroporto

3 カルロス は のり子 が _____ らしい。

- 1 好き 2 好きで 3 好きな 4 好きだ

4 ホテルから 海 _____ 見えた。

- 1 を 2 で 3 に 4 が

5 「あの おじいさんは、だれ?」「_____ らしいよ。」

- 1 先生 2 先生だ 3 先生で 4 先生の

6 アパートの かべ*が うすい*ので、隣*の 音が _____。

- 1 聞く 2 聞きます 3 聞こえる 4 聞いた

*かべ wall / parede *うすい thin / fino *隣 next-door / vizinho

7 「ピーターは?」「もう _____ らしいよ。」

- 1 帰るの 2 帰って 3 帰りに 4 帰った

8 「作文*は いつ _____ 出さなければ なりませんか。」

「来週の 月曜日です。」

- 1 までに 2 までも 3 まで 4 まだが

*作文 composition / redação

9 「あなたの 町は どんな ところですか。」

「遠くに 山が _____ たり、鳥*の 声が _____ たりして、いい ところです。」

- 1 見／聞こえ 2 見え／聞こえ 3 見え／聞い 4 見／聞い

*鳥 birds / pássaro

10 いつも 帰りが 遅い*ので、今日は、_____ までには 帰ろうと 思います。

- 1 8時から 2 8時の 3 8時 4 8時に

*帰りが遅い to return home late / retorno tarde à casa

◆「らしい(※p.146)」と「ようだ(※p.116)／みたいだ」

<マリアの家の近くで>

ノーイ : マリアのうちに^い行かない?

カルロス : ピーターの話だと、マリア、午後から^こアルバイトらしいよ。

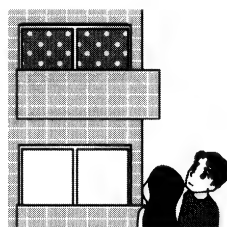
ノーイ : でも、近くまで来たから、行ってみようよ。

カルロス : カーテンが閉まっているよ。

いないみたいだ(=いないようだ)よ。

・・・ピンポン・・・

ノーイ : やっぱりいないわね。



<病院で>

医者 : どうしましたか。

カルロス : 昨日から熱^{ねつ}があって、のども^{すこ}少しいたいです。せきも少し^で出ます。

医者 : そうですか。なぜ^みかもしれませんね。ちょっと、見せてください。

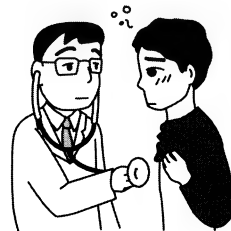
・・・

医者 : かぜのようです(=かぜみたいです)ね。

口を大きく開けてください。のども^{あか}赤いですね。

やはり、かぜ^{くすり}ですね。薬を出しますから、

飲^のんでください。



*「みたいだ」は「ようだ」よりカジュアルな^い言い方。

会話では、「ようだ」より「みたいだ」の^つほうがよく使われる。

「みたいだ」is a more informal expression than 「ようだ」.

In conversation, 「みたいだ」is used more frequently than 「ようだ」.

「みたいだ」é uma expressão mais casual que 「ようだ」.

Em conversação, usa-se mais 「みたいだ」do que 「ようだ」.

◆「～まで(※p.26)」と「～までに(※p.146)」

▶ チャレンジ

()の中のどちらかを選びましょう。

1. この本は、あさって(まで・までに)返さなければならない。

でも、まだ半分(まで・までに)しか読んでない。

2. 友だちは、4時(まで・までに)来るはずなのに、5時(まで・までに)待っても、まだ来ない。

▶▶▶ 答え 1. までに、まで 2. までに、まで

問題 I _____ に 何を入れますか。1・2・3・4から
もんだい なに い
いちばん いい ものを 一つ えらんで ください。
ひと

1 友だちに 引っ越し*の手伝い*を _____ ました。

1 頼む*

2 頼まれ

3 頼められ

4 頼まれ

*引っ越し moving / mudança *手伝い help / ajuda *頼む ask (someone) to... / pedir

2 お医者さんは、一日3回 薬を _____ ように 言いました。

1 飲んで

2 飲んだ

3 飲む

4 飲もう

3 もう 12 時 ですよ。早く _____ なさい。

1 ねる

2 ね

3 ねた

4 ねれ

4 この 本は、あさってまで _____ 返してください。

1 に

2 へ

3 も

4 を

5 家族からの 電話がいつも 彼女を 元気 _____ くれる。

1 して

2 がして

3 にして

4 をして

6 私が 卒業した* 小学校は 80 年前に _____ ました。

1 建たされ

2 建たれ

3 建てれ

4 建てられ

*卒業する to graduate / graduar-se

7 バスの 窓から 海や 山 _____ 見えて、景色*がきれいです。

1 を

2 に

3 へ

4 が

*景色 scenery / paisagem

8 「富士山に のぼりたいなあ。」

「のぼるのは _____ らしいよ。」

1 大変だ

2 大変な

3 大変

4 大変に

9 子どものころ、母にきれいな野菜を _____ られました。

- 1 食べさせ 2 食べらせ 3 食べさせて 4 食べられ

10 今日は先生 _____ おこられたり*、電車の中で足 _____ ふまれました*、ひどい* 一日 だった。

- 1 が／を 2 に／を 3 を／に 4 を／を

*おこる to get angry / esbravejar *ふむ to step on / pisar *ひどい terrible / horrível

問題II ★に入るものはどれですか。1・2・3・4から
いちばんいいものを一つえらんでください。

11 明日、_____ ★ _____ ください。

- 1 休ませて 2 あります 3 用事*が 4 から

*用事 engagement; business / afazer

12 「もしもし カルロス? もう 着きましたか。」

「はい、_____ ★ _____ です。」

- 1 成田空港*に 2 今 3 ところ 4 着いた

*成田空港: 空港の名前 Narita airport: airport name / aeroporto de Narita: nome de aeroporto

13 「日本の生活*は どうですか。」

「もう 慣れました*が、_____ ★ _____ です。」

- 1 ので 2 さびしい* 3 いない 4 友だちが

*生活 life / vida *慣れる to get used (to something) / acostumar-se *さびしい to feel lonely / solitário

14 カルロスの _____ ★ _____ 、だいじょうぶ*かなあ。

- 1 よ 2 らしい 3 お母さんが 4 入院した*

*だいじょうぶ all right / tudo bem *入院する to be hospitalized / internar-se

15 みんなの _____ ★ _____ 、ちょっとはづかしかった*。

- 1 に 2 先生 3 ほめられて* 4 前で

*はづかしい to be embarrassed / vergonhoso *ほめる to praise / elogiar

11月-3
 第29話
だい わ

 夜は静かに！
よる しず

 Keep it down at night!
 Silêncio à noite!

今日は、カルロスのたん生日です。夜、遅い時間にさわいでいたら、また小林さんにおこられました。

Today is Carlos's birthday. He has been partying till late at night, and he has been scolded again by Mr. Kobayashi.
 Hoje é aniversário do Carlos. Ele levou uma bronca do Senhor Kobayashi quando fazia algazarra tarde da noite.



カルロスはゲームをほしがって
 いました

～がっている／～がる
 to want/feel ~ (third person)
 querer ~, ter ~

Vた^ハ
 い形容詞(ハ)
けいようし
 な形容詞(ナ)] + [がっている
 がる

*感情・感覚を表す形容詞
かんじよう かんかく あらわ

 27
 54

さわぐな

Vじしyo形+な
けい

～な <きんし形>
 don't ~ (prohibition)
 Não ~ <proibição>

 27
 54

帰れ

かえ

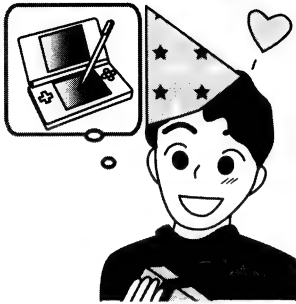
Vめいれい形 (p.155)

<めいれい形>
 do ~ (imperative)
 <imperativo>

 27
 54

～がっている／～がる

カルロスは、ゲームをほしがっていました。



- ① ブラジルのおばあさんが日本にきたがっています。
- ② この子は、いつもお兄さんと同じことをしがります。
- ③ マリアは、寒がりだから、コートを着ても、まだ寒がっている。
- ④ 漢字の勉強をいやがっていると、試験に合格できないよ。

～なくきんし形>

遅くまでさわぐな！ 何時だと思っているんだ！

- ① 明日は遅れるなよ。
- ② 「さわるな」と書いてあります。
- ③ 心配するな。きっと受かるよ。
- ④ おいおい、けんかするなよ。



<めいれい形>

うるさいから、みんなもう帰れ！



- ① もっとよく探せ。どこかにかくしてあるはずだ。
- ② おい、まじめに仕事しろ！
- ③ 気をつけろ！ すべるよ！
- ④ カルロス、がんばれ！ もうすぐゴールだよ！

練習問題

れん しゅう ちん だい

_____に 何を入れますか。1・2・3・4 から
いちばん いい のを _____ 一つ えらんで ください。

60
答え

1 ノーイは 新^{あた}しい スカート*を _____ います。

- 1 ほしい 2 ほしがる 3 ほしくて 4 ほしがって

*スカート skirt / saia

2 子どもが _____ から、大^{おお}きい 声^{こえ}で 話^{はな}さないで ください。

- 1 こわくて* 2 こわい 3 こわがる 4 こわいがる

*こわい frightened / medonho

3 ほら、ピーターが _____ すき焼^やき*ですよ。

- 1 食べたい 2 食べたくて 3 食べたがっていた 4 食べてがる

*すき焼き: 日本^{にっぽん}の料理 sukiyaki: a Japanese dish / sukiyaki: comida japonesa

4 無理^{むり}に* さそわ^{さそわ}ない* ほうが いいですよ。 _____ いますよ。

- 1 いやがて 2 いやがって 3 いやながて 4 いやながって

*無理に forcedly / forçado *さそう to invite / convidar

5 「カルロス、明日^{あした}は 朝^{あさ}早いから、遅^{おそ}くまで* ゲーム*を _____ よ。」
「わかった、あと 30 分*で やめる*。」

- 1 するな 2 しな^{しな}い 3 して 4 する

*遅くまで until late / até tarde *ゲーム video games / video-game
*あと30分 in another 30 minutes / 30 minutos depois *やめる to stop / desistir

6 「危^{あぶ}ない*から、夜 暗^{よる}い* ところを 一人^{ひとり}で _____ よ。」「うん、気^きをつける*。」

- 1 歩^{ある}こう 2 歩^{ある}け 3 歩^{ある}いて 4 歩^{ある}く^{ある}な

*危ない dangerous / perigoso *暗い dark / escuro *気をつける to be careful / tomar cuidado

7 外^{そと}*に _____ って 言^いったのに 出^でかけた*から、ピーターは かぜが ひどく なった*。

- 1 出^でる 2 出^でるな 3 出^でて 4 出^でた

*外 out / fora *出かける to go out / sair (a passeio) *(かぜが)ひどくなる (a cold) gets worse / piorar (a gripe)

8 あの 車^{くるま}、あそこ^{あそこ}に _____ って 書^かいて あるのに 止^とまらなかったよ。

- 1 止^とまる 2 止^とまれ 3 止^とめて 4 止^とめるな

9 毎日^{まいにち} 子どもに 「勉強^{べんきょう} _____ 」と 言^いっていますが、勉強^{べんきょう}しません。

- 1 する 2 しな^{しな}い 3 しろ 4 するな

10 この 地^ち図^ず*には 「コンビニ*の 角^{かど}*を 右^{みぎ}に _____ 」って 書^かいて ある。

- 1 曲^まがった 2 曲^まがり 3 曲^まがれ 4 曲^まが

*地図 map / mapa *コンビニ=コンビニエンス・ストア convenience store / kombini: loja de conveniência
*角 corner / esquina *曲がる to turn / virar

◆Vめいれい形

I グループ	じしょ形	めいれい形
	いう	いえ
	まつ	まで
	つくる	つくれ
	のむ	のめ
	あそぶ	あそべ
	しぬ	しね
	はなす	はなせ
	あるく	あるけ
	いそぐ	いそげ

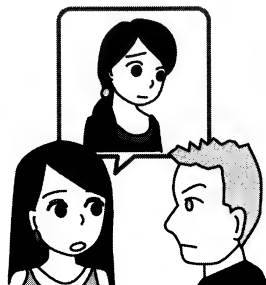
II グループ	じしょ形	めいれい形
	みる	みろ
	たべる	たべろ

III グループ	じしょ形	めいれい形
	する	しろ
	くる	こい

◆「～がっている」(※p.152)

①ピーター：カルロスが日本語教室を休んでいるから、
さびしいなあ。

ノーイ：私も同じ気持ちよ。
のり子さんもさびしがっていたわ。



②マリア：おたん生日、おめでとう。プレゼントは、
あなたがほしがっていた本よ。

夫：ありがとう。この本、前からほしかったんだ。



●▶チャレンジ

() のことばを「～がる」を使って言ってみましょう。

1. のり子：今日は、とても寒いですね。

マリアさんもノーイさんも暑い国の人だから、寒いでしょうね。

ピーター：ぼくは全然寒くないけど、二人は(寒い)いたよ。

2. カルロス：ブラジルとオーストラリアのサッカーの試合、見たいなあ。

マリア：ピーターも(見たい)いたから、いっしょに見に行ったら
どう？

12月-1
第30話
だい わ

いい部屋を見つけるのは、むずかしい！

It's hard to find a nice room!

Que difícil encontrar um bom apartamento!

ピーターは、引っ越したいと思っています。新しい部屋を探しています。

Peter has decided to move, and is looking for a new room.

O Peter quer se mudar. Está procurando por um bom apartamento.



家賃が高すぎます

や ちん たか

Vます

い形容詞(ㇰ)

な形容詞(ㇱ)

＋すぎる

*いい→よすぎる

*ない→なすぎる

～すぎる

too; excessively
demais

27
55

シドニーは東京ほど高くないです

N₁は N₂ほど ～ない

～は…ほど～ない

～ is not as (adjective) as ...

～ não ser tão (tanto) ... quanto ~

27
55

広さはどのくらいですか

ひろ

い形容詞(ㇰ)

な形容詞(ㇱ)

～らしㇰ

＋さ

～さ <名詞>

めいし

...ness; ...th etc. (nouns)

～ mento, dade, dez <substantivo>

28
55

この部屋にします

N＋にする

～にする <決定>

けつてい

to decide on ~ (decision)

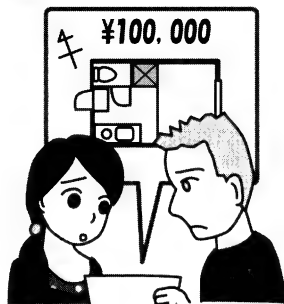
ficar com ~ <decisão>

*「～ことにする」(㇏ p.116)

28
55

～すぎる 1DKなのに、家賃が高すぎます。

や ちん たか

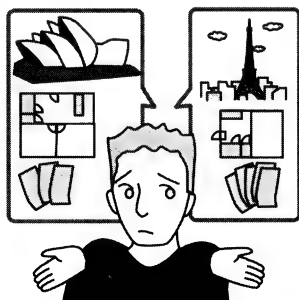


- ① このくつは、**小さすぎて**足がいたいです。
ちい おし
- ② **働きすぎて**、病気になった。
はたら びょう き
- ③ このゲームは、ルールが**複雑すぎて**、覚えられない。
ふくざつ おぼ
- ④ 漢字が**多すぎて**、読めない。
かん じ おお よ

～は…ほど～ない シドニーの家賃は、東京ほど高くないです。

どうきょう

- ① マリアは、**私ほど太っていない**。
わたし ふと
- ② 今週は、**先週ほどひまじゃありません**。
こん しゅう せん しゅう
- ③ N4は、N3ほど**むずかしくありません**。
- ④ 野球は、**サッカーほど好きじゃない**。
や きゅう サ



～さ この部屋の広さは、どのくらいですか。

へ や ひろ

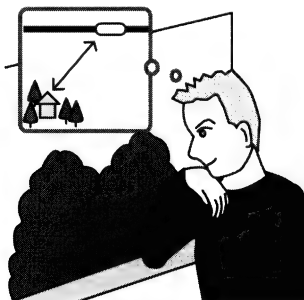


- ① 髪を肩の**長さ**に切りました。
かみ かに なが き
- ② 働き始めて、お金の**大切さ**がわかるようになった。
はたら ぼし かね たいせつ
- ③ まだ荷物の**大きさ**や**重さ**を量っていないので、いくらわかりません。
に もつ おお おも ほか
- ④ けいたい電話の**よさ**は、いつでもどこでも連絡できることだ。
でん わ れんらく

～にする 駅から遠いけど、この部屋にします。

えき とお

- ① 飲み物は、**何に**しますか。
の ちの なに
- ② 「夏休みは、プールへ行く？ 海へ行く？」
なつやす い うみ
「近くのプールにしよう。」
ちか
- ③ どれがいいか迷うけど、これにします。
まよ
- ④ 「歩いて行きますか。」
ある い
「タクシーにしましょう。」



練習問題

れん しゅう もん だい

_____に 何を入れますか。1・2・3・4から
いちばん いい ものを _____ 一つ えらんで ください。

60

答え

1 ビール*を 飲み _____ 頭*が いたい*。

- 1 たので 2 ますで 3 すぎて 4 すきで

*ビール beer / cerveza *頭*が いたい headache / ter dor de cabeça

2 かばんが _____ すぎて、肩*が いたい。

- 1 重く 2 重い 3 重 4 重う

*肩 shoulders / ombro *重い heavy / pesado

3 ゲーム*が _____ すぎて おもしろくない。

- 1 かんたん*だ 2 かんたん 3 かんたんな 4 かんたんで

*ゲーム game / video-game *かんたん(な) easy / simples

4 カルロス は マリア _____ 漢字*が 書けない。

- 1 ほど 2 に 3 から 4 と

5 日本から 行く 場合*、メキシコ*は ブラジル* _____ 遠くないです。

- 1 など 2 のど 3 ほど 4 まど

*場合 case / caso *メキシコ: 国の名前 Mexico: country name / México: nome de país

*ブラジル: 国の名前 Brazil: country name / Brasil: nome de país

6 新しい 新幹線*の _____ は、どれくらいですか。

- 1 速く 2 速み 3 速い 4 速さ

*新幹線 shinkansen (bullet train) / shinkansen

7 先生は 命*の _____ を 教えて くれた。

- 1 大切* 2 大切さ 3 大切な 4 大切に

*命 life / vida *大切(な) important / importante

8 食べたい 物が 多くて、どれ _____ するか、迷う*。

- 1 に 2 が 3 を 4 も

*迷う to be unable to decide / estar confuso

9 空港*まで、バス _____ か 電車 _____ か 決めて* ください。

- 1 を なる / を なる 2 に する / に する

- 3 で なる / で なる 4 が する / が する

*空港 airport / aeroporto *決める to decide / decidir

10 昨日は カレー*だったから、今日は ラーメン* _____ しよう。

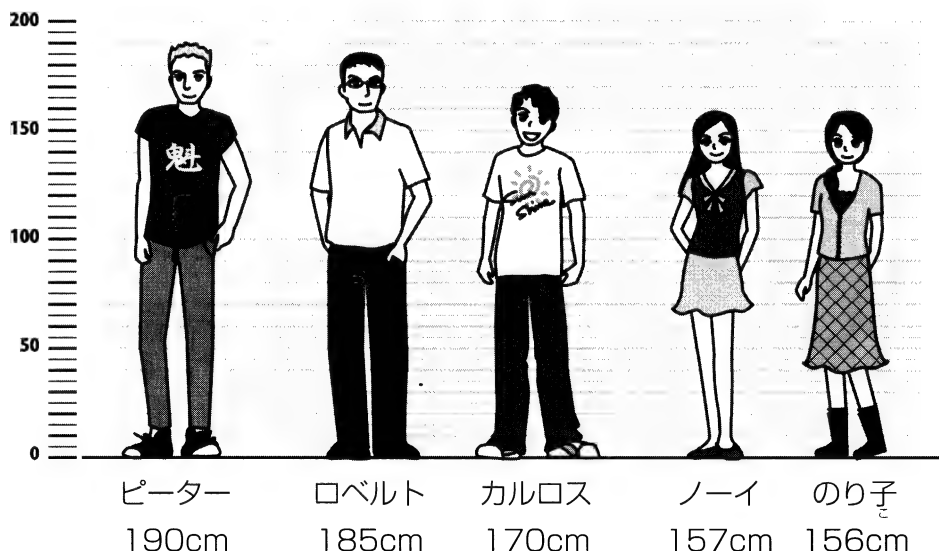
- 1 に 2 も 3 や 4 だ

*カレー curry / curry *ラーメン ramen / ramen

◆背の高さを比べてみよう

Let's try comparing our heights.

Vamos comparar nossas estaturas



のり子 : ロベルトさんは、背が高いですね。ピーターさんより高いですか。

ロベルト : いえ、ピーターほど高くないですよ。185 センチです。

ピーターは 190 センチと言っていました。

のり子 : そうですか。カルロスさんは、ロベルトさんと同じくらいですか。

カルロス : いや、ロベルトのほうがずっと高いですよ。ぼくは、170 センチだから。

のり子さんは、どのくらい？ ノーイと同じくらい？

のり子 : はい。ノーイさんより 1 センチ小さいです。

▶ チャレンジ

上の絵を見て、言ってみましょう。

1. ロベルトとピーターとカルロスの_____で、一番_____のはピーターです。
2. ノーイとのり子は、_____くらいです。
3. カルロスは、ロベルトより_____です。
4. ロベルトは、ピーターほど_____。

▶▶▶ 答え 1. 中、高い/大きい 2. 同じ 3. 小さい

4. 高くないです/高くありません/大きくないです/大きくありません

12月-2
第31話
だ い わ

お金がない！

か ね
I'm broke!
Estou duro!

ノーイは、買い物大好きです。いつもお金を使いすぎてしまいます。

Noi loves shopping. She always ends up spending too much.

A Noi adora fazer compras. Ela acaba sempre gastando dinheiro demais.



① 100円しかない

えん
N+しか～ない

① ～しか…ない

only; just ~
só ~ ...

② 3回も行く

かい い
N【数量】+も

② ～も

no less than; all of ~
já ~ (até ~)

③ 100円でできる

N【数量・値段・期間】+で

③ ～で

with (just); in (just) ~
com ~

28
56

買い物ばかりしています

遊んでばかりいます

あそ
N+ばかり

N+る+ばかりする

Vて形+ばかりいる

～ばかり／～ばかりする／～てばかりいる

all; nothing but ~

só ~, ficar só ~, ficar só ~

28
56

マリアらしいです

N+らしい

～らしい <てんけい的>

just like/typical of ~ (typicality)

fazer o estilo ~ <típico>

29
56

貯金しようと思います

ちよ ぎん おも
Vいこう形+ と思う
 と思っている

～(よ)うと思う

to plan/want to do ~

estar pensando em ~

29
56

～しか…ない／～も／～で

財布の中に、あと1,000円しかない。どうしよう。

さいふ なか えん

…①



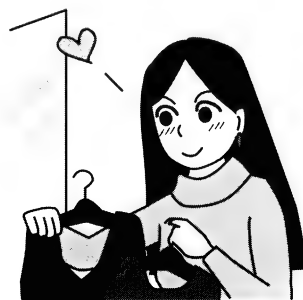
- ① 今、教室には、私しかない。…①
いま きょうしつ わたし
- ② 今月は3回も映画を見に行きました。…②
こんげつ かい えい が み い
- ③ 約束の時間に1時間も遅れてしまった。…②
やくそく し かん おく
- ④ 100円でできる料理を教えてもらった。…③
りょうり おし

～ばかり

休みの日には、買い物ばかりしています。

やす ひ か もの

- ① 勉強しないで遊んでばかりいると、いい学校にいけないよ。
べん きょう あそ かつ こう
- ② 甘いものばかり食べていると、虫歯になっちゃうよ。
あま た むし ば
- ③ この店の客は、若い人ばかりだ。
みせ きやく わか ひと
- ④ ゲームばかりしていると、目が悪くなるよ。
め わる



～らしくてんけいの>

その服の色、明るくて、マリアらしいね。

ふく いろ あか



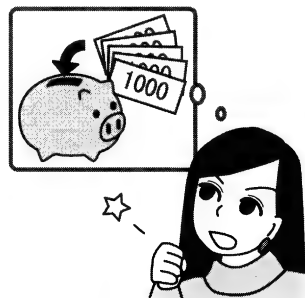
- ① 最近、あたたかいですね。春らしくなってきました。
さいきん はる
- ② 「ノーイさんは、どんな男の人が好き？」
おとこ ひと す
「男らしい人。やさしくて、強い心を持った人。」
つよ こころ も
- ③ 社長に文句を言ったの？ 田中さんらしいなあ。
しゃちょうもんく い た なか
- ④ あの子はいつも子どもらしく、元気に走り回っている。
こ げん き はし まわ

～(よ)と思う

毎月、5,000円ずつ、貯金しようと思います。

まいつき えん ちよぎん おも

- ① 日本語を勉強しようと思って、本を買った。
に ほん で べんきょう ほん か
- ② 夏休みに国へ帰ろうと思って、チケットを予約した。
なつやす くに かえ ちけつ よやく
- ③ つかれているので、今日は早くねようと思います。
きょう はや
- ④ がんばって勉強して、いつか大学へ行こうと思います。
たいがく



練習問題

れん しゅう もん だい

_____に 何を入れますか。1・2・3・4から
いちばん いい のを 一つ えらんで ください。

60
答え

1 映画の チケット*は 1 枚 _____ ないんです。

1 で 2 しか 3 を 4 から

*チケット ticket / tíquete

2 ビール*を 5 杯 _____ 飲んでしまった。

1 と 2 が 3 しか 4 も

*ビール beer / cerveja

3 この 問題*を 10 分 _____ やって* ください。

1 に 2 を 3 で 4 へ

*問題 problem / problema *やる to do (solve) / fazer

4 赤ちゃん*が 泣いて _____ いて困って* しまった。

1 しか 2 だけ 3 らしく 4 ばかり

*赤ちゃん baby / fazer *困る to be in trouble / ter problemas

5 _____ ばかり いないで、仕事しなさい。

1 しゃべった* 2 しゃべる 3 しゃべて 4 しゃべって

*しゃべる to talk / conversar

6 お土産*を 買って 帰りたいんだけど、タイ* _____ ものって 何？

1 らしい 2 らしく 3 らしくて 4 らしいの

* (お)土産 gift / souvenir *タイ: 国の名前 Thailand: country name / Tailândia: nome de país

7 暑くなって きたから、_____ らしい カーテン*に 取りかえよう*。

1 夏*の 2 夏 3 夏が 4 夏だ

*カーテン curtain / cortina *取りかえる to change / trocar *夏 summer / verão

8 来年は 絶対* N3 を _____ と思います。

1 受けた* 2 受けて 3 受けよう 4 受けます

*絶対 definitely / definitivamente *受ける to take / receber

9 _____ と思ったら、仕事を 頼まれた*。

1 帰ろう 2 帰る 3 帰れ 4 帰って

*頼む to assign (work) / pedir

10 本を _____ と思ったのに、図書館*は 休みだった。

1 借りる* 2 借りよう 3 借りて 4 借りた

*図書館 library / biblioteca *借りる to borrow / tomar emprestado

もうちょっと

◆「しか」と「だけ」

ノーイ：ねえ、1000 円貸して。

マリア：ごめん、1500 円しか持っていないから、ちょっと無理。

(少ないことを強調。文末はいつも否定形。Emphasizes lack.)

The negative form is always used at the end of the sentence.

Ênfase no pouco. O fim da frase deve estar sempre na forma negativa.)

ノーイ：明日返すから、お願い。

マリア：じゃあ、500 円だけ貸してあげる。

(金額を限定。The amount of money is limited. Limita o valor)



◆二つの「らしい」

推量の「らしい」(p.146) → 今日は、午後から雨が降るらしいよ。

典型の「らしい」(p.160) → 田中さんは、男らしい人だね。

▶ チャレンジ・1

例文の「らしい」と同じ使い方の「らしい」を選びましょう。

例) その服の色、明るくてマリアらしいね。

① マリアさんは留守らしいから、帰りましょう。

② ロベルトは男らしくて、かっこいいね。

③ カルロスは、のり子さんが好きらしいよ。

④ ピーター：国の友だちは、結婚して子どもが生まれたんだって。

マリア：よかったね。男の子？ 女の子？

ピーター：女の子らしいよ。

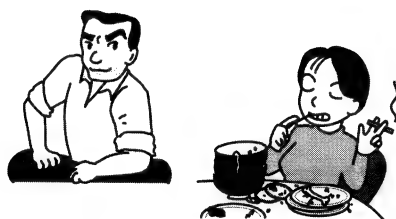
⑤ 学生なら学生らしく、もっと勉強しなさい。

⑥ 女の子らしくて、かわいいくつです。

◆典型の「らしい」(p.160)と例えの「みたい」

・ 田中さんは男らしい人だね。…田中さん=男

・ 田中さんは男みたいな人だね。…田中さん≠男



▶ チャレンジ・2

_____に「=」か「≠」のどちらかを入れましょう。

1. 子どもには、日本人らしい名前をつけたい。…子ども_____日本人

2. 子どもには、日本人みたいな名前をつけたい。…子ども_____日本人

12月-3
第32話
だ い わ

みんなと仲よくしていきたい

なか

I want to get along with everyone
Quero manter uma boa amizade com todos

日本では、クリスマスは、恋人や家族といっしょにいる日です。

今年は、みんなでパーティーをします。

In Japan, Christmas day is spent with one's boyfriend/girlfriend or family. This year, we are all going to have a party.
No Japão comemora-se o Natal com o namorado ou namorada e a família.
Este ano eu vou fazer uma festa com todos.



においがする／音がする／味がする

N【におい】

N【音・声】

N【味】

+がする

[におい]がする／[音・声]がする／[味]がする

to smell/sound/taste

ter (cheiro de)/escutar-se (som, voz)/ter (gosto de)

29
56

どこにいるかわからない

ぎもん詞

Vふつう形

い形容詞 ふつう形

な形容詞 ふつう形(だ)

Nふつう形(だ)

+か

[ぎもん詞]～か、…

if; whether ~

... se ~

29
57

① 買ってくる／買っていく

Vて形+ くる
いく



① ~てくる／~ていく <移動>

to come back/go after doing ~ (something) (movement)
vir ~ / ir ~ <movimento>

② ~てくる／~ていく <変化>

to become; to get ~ (change)
vir ~ / ir ~ <mudança>

② 友だちがふえてきた／ふえていく

③ 仲よくしてきた／仲よくしていく

Vて形+ いく
くる



[以前]
The past
Antes de

[基準点]
Reference point
Pontuação de referência

[これから・将来]
From now on/the future
daqui em diante, futuro

29
57

～がする とてもおいしそうなおいがするね。



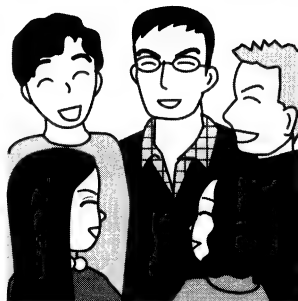
- ① 赤ちゃんは、ミルクのにおいがする。
あか
- ② だれもいないはずなのに、隣の部屋から話し声がします。
となり へ や はな こえ
- ③ 後ろから、だれかついてくる足音がする。
うし あしおと
- ④ はじめてのビールは、苦い味がした。
にが あじ

【ぎもん詞】～か、… ロベルトに電話をしたけど、どこにいるかわからない。

- ① パーティーに何人来るか、わかりません。
なん にん くる
- ② 友だちがいつ帰ったか、はっきり覚えていない。
とも かえ おぼ
- ③ 私は、ノーイさんがだれが好きか知っています。
わたし ノーイ だれ が すき し
- ④ どうして仕事を辞めるのか、教えてください。
し ごと や あし



～ていく／～てくる これからも、みんなと仲よくしていきたいです。…③



- ① 「もしもし、カルロス。コーラがないんだけど……。」「うん、わかった。コンビニで買っていくね。」…①
か
- ② お昼ご飯は、駅前で食べてきました。…①
ひる はん えきまえ た
- ③ 薬を飲んだら、だんだん具合がよくなってきた。…②
くすり の ぐ あい
- ④ CDを聞いたりテレビを見たりしていたら、最近、日本人の話がわかるようになってきた。…②
き みる み さいきん に ほんじん はなし
- ⑤ N4になると、漢字がだんだん多くなっていきます。…②
かん じ おお
- ⑥ 日本でずっと仕事をしてきましたが、これからも、日本で仕事をつづけていくつもりです。…③
し ごと

練習問題

れん しゅう もん だい

_____に 何を入れますか。1・2・3・4から
いちばん いい のを 一つ えらんで ください。

60
答え

1 いい におい* _____ する。何の 料理だろう。

- 1 が 2 に 3 を 4 の

*におい smell / odor

2 さっき* ガラス*の 割れる* 音 _____。

- 1 がいた 2 がきた 3 がした 4 がなった

*さっき just now / agora a pouco *ガラス glass / vidro *割れる to break / quebrar-se

3 この魚、冷蔵庫*に入れておかなかったから、変な* におい* _____。

- 1 がする 2 になる 3 はする 4 でなる

*冷蔵庫 fridge / geladeira *変(な) strange / estranho *におい smell / odor

4 フィリピン*の 島*の 中で、どこが有名 _____ 教えて くれ ない?

- 1 は 2 に 3 の 4 か

*フィリピン: 国の名前 Philippines: country name / Filipinas: nome de país *島 island / ilha

5 「あっ 私の ケーキが ない! ねえ、だれが _____ か 知らない?」
「知らないよ。」

- 1 食べない 2 食べる 3 食べた 4 食べて

6 何が _____ か 言わないと わかりません。

- 1 ほしく 2 ほしい 3 ほしくて 4 ほし

7 _____ が あなたの _____ わかりますか。

- 1 だれ／かさ*か 2 なに／かさか 3 いつ／かさに 4 どれ／かさか

*かさ umbrella / guarda-chuva

8 それはいつの _____ か 覚えて いません。

- 1 話だった 2 話た 3 話の 4 話も

はなし

9 これから* もっと* 車がふえて*、空気*が悪く なって* _____ でしょう。

- 1 いって 2 いく 3 いた 4 いった

*これから in the future / daqui em diante *もっと more / mais

*空気 air / ar *悪くなる to worsen (in quality) / piorar

10 時給が 上がった*ので、生活*が 少し 楽に なって* _____。

- 1 くる 2 きた 3 いく 4 いった

*時給が上がる hourly wage increases / o salário-hora subir *生活 life / vida

*楽になる to become more comfortable / tornar-se fácil

もうちょっと

◆変化の「～ていく」「～てくる」といっしょに使うことば

これから・どんどん・だんだん・少しずつ

①新しい駅ができて、この町はこれから人がふえていくと思う。

②日本の子どもの数は、どんどん少なくなっていくでしょう。

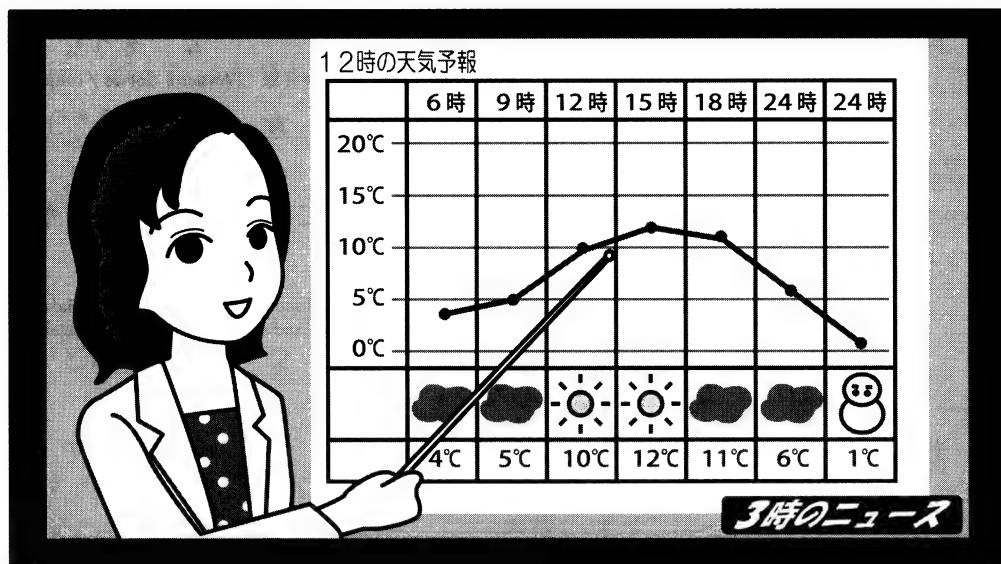
③夜になって、だんだん寒くなってきた。

④毎日練習して、少しずつ泳げるようになってきた。

⑤このドラマは、これからもっとおもしろくなっていきます。

▶▶▶ チャレンジ

つぎのグラフを見て、「～ていく」と「～てくる」を使って言ってみましょう。
これから・どんどん・だんだん・少しずつ などのことばも使いましょう。



<3時のニュースから>

今日の天気

「今朝の気温は4℃で、とても寒かったですが、お昼ごろから、

①_____。現在の気温は12℃です。

これから夕方にかけて、気温が②_____。

朝夕、気温が変わりやすいので、かぜをひかないように注意しましょう。」

▶▶▶ 答えの例 ①だんだんあたたかくなってきました ②少しずつさがっていきます

問題Ⅰ _____に 何を入れますか。1・2・3・4から
いちばん いい ものを 一つ えらんで ください。

1 私は 店長に「遅刻 _____ *」とおこられました*。

- 1 したら 2 するな 3 しな 4 しろ

*遅刻する to be late / atrasar-se *おこる to get angry / esbravejar

2 「美術館* まで、駅から 何で行きますか。」

「私は、タクシー _____ します。」

- 1 を 2 が 3 に 4 は

*美術館 art museum / museu de arte

3 マリア _____ 明るい色*の洋服* だね。

- 1 らしい 2 よう 3 ような 4 そうな

*明るい色 bright color / cor clara *洋服 (Western) clothes / roupas ocidentais

4 「東京の家賃*は、高いね。」

「そうだねえ。タイ*のバンコク*も 高いけれど、ここ _____ 高くないよ。」

- 1 くらい 2 には 3 から 4 ほど

*家賃 rent / aluguel *タイ:国の名前 Thailand: country name / Tailândia: nome de país

*バンコク:タイの首都 Bangkok: Thailand's capital / Bangkok: capital da Tailândia

5 _____ ばかり いないで、勉強しなさい。

- 1 遊びて 2 遊んだ 3 遊んで 4 遊ぶで

6 タベ*は お酒を _____ すぎて、今朝*は 頭がいたいです。

- 1 飲む 2 飲んで 3 飲み 4 飲んだ

*タベ yesterday night / anoitecer *今朝 this morning / esta manhã

7 つかれたので、明日は ゆっくり _____ と思います。

- 1 休み 2 休んだ 3 休みて 4 休もう

8「秋の 京都*^{あき きょうと}に 行きたいね。」

「そうだねえ。鈴木さん^{すずき}も _____ がっていたよ。いっしょに どう？」

- 1 行きたい 2 行きた 3 行く 4 行って

*京都: 町の名前 Kyoto: city name / Quioto: nome de cidade

9結婚* おめでとう。これから 二人で 楽しい 家庭*^{けっこん ふたり たの かてい}を _____ ください。

- 1 つくって行って 2 つくるので 3 つくってきて 4 つくったら

*結婚 marriage / casamento *家庭 family / familia

10財布*^{さいふ}の中に 100 円^{えん} _____ ない。どこへも 行けない。

- 1 だけ 2 しか 3 とか 4 ほど

*財布 wallet / carteira

問題Ⅱ **★** ^{もんだい}に入る ものは どれですか。1・2・3・4から ^{はし}いちばん いい ものを ^{ひと}一つ えらんで ください。

11「旅行、どうだった？」
^{りょこう}

「景色*^{けしき}も _____ **★** _____ 楽しかったです。」

- 1 よくて 2 も 3 食べ物^{た もの} 4 とても

*景色 scenery / paisagem

12この 部屋^{へや}の _____ **★** _____ ですか。

- 1 どれ 2 広さ^{ひろさ} 3 くらい 4 は

13「ちょっと 手伝って*^{てつた} いただけませんか。」

「ええ、_____ **★** _____ 手伝います。」

- 1 1時間^{じ かん} 2 終わる^お 3 で 4 なら

*手伝う to help / ajudar

14マリアさんが _____ **★** _____ 知っていますか。
^し

- 1 か 2 いつ 3 来た^き 4 日本^{に ほん}に

15この 町^{まち}では _____ **★** _____ 困^{こま}って*います。

- 1 どんどん* 2 ふえて* 3 ごみ*が 4 きて

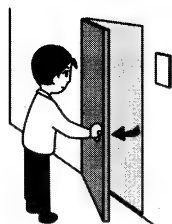
*困る to be in difficulty / ter problemas *どんどん rapidly / gradativamente
*ふえる to increase / aumentar *ごみ garbage / lixo

「他動詞」と「自動詞」

Transitive and intransitive verbs
Verbos transitivos e intransitivos

ドアを開ける

To open the door
Abrir a porta



ドアが開く

The door opens
A porta se abre



* 他動詞: 人が何かして、変化を起こさせることを表す。

Transitive verbs: express a change caused by someone's actions.

Verbo Transitivo: expressa mudança devido à ação de alguém.

* 自動詞: 物事の変化や結果を表す。

Intransitive verbs: express a spontaneous alteration in something.

Verbo Intransitivo: expressa resultado ou mudança de algo.

他動詞

た どう し

自動詞

じ どう し

[だれか]が[もの]を~する

[もの]が~する

to drop 落とす derrubar

to fall 落ちる cair

to cure 治す curar

to recover 治る curar-se

to cut 切る cortar

to be cut; to break 切れる romper-se

to open (tr.) 開ける abrir

to open (intr.) 開く abrir-se

to close (tr.) 閉める fechar

to close (intr.) 閉まる fechar-se

to decide 決める decidir

to be decided 決まる ser decidido

to attach つける afixar

to stick (to) つく afixar-se

to start (tr.) 始める iniciar

to start (intr.) 始まる iniciar-se

to change (tr.) 変える alterar

to change (intr.) 変わる mudar

to take out 出す tirar

to go/come out 出る sair

to break (tr.) 壊す quebrar

to break (intr.) 壊れる quebrar-se

to break (tr.) 割る romper

to break (intr.) 割れる romper-se

to turn off 消す apagar

to go off 消える apagar-se

to cool 冷やす esfriar

to grow cold 冷える esfriar

to knock (something) down 倒す derrubar

to fall down 倒れる ruir

to wake (someone) up 起こす levantar

to get up 起きる levantar-se

to stop (tr.) 止める parar

to stop (intr.) 止まる parar

to soil 汚す sujar

to become dirty 汚れる sujar-se

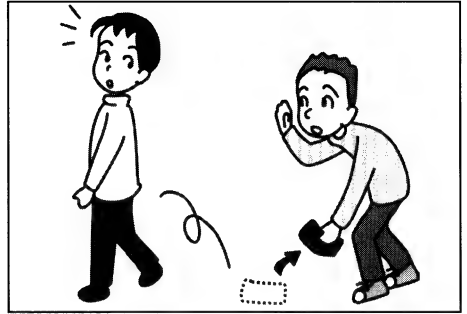
▶▶▶「他動詞」「自動詞」どっちを使う？

①「落とす」と「落ちる」

<道を歩いていて>

「あ、財布が_____よ。」

「ありがとうございます。」



②「割る」と「割れる」

<野球の練習をしていたら…>

「だれだ、ガラスを割ったのは？」

「すみません。ぼくが_____。」



③「閉める」と「閉まる」

<車内のアナウンス>

ドアが_____。

ご注意ください。



④「冷やす」と「冷える」

ビール、買ってきたから、

冷蔵庫に入れて_____おいて。



そして、それから、それに、そのうえ……………

60

1. そして

- ① $\boxed{A} + \boxed{A'}$ (前と同じようなことを並べる)

そして

and / e

listing something similar to what comes before

dispõe coisas similares às anteriores

○カルロスは、フットサルが好きです。そしてとても上手です。

A

+

A'

○カルロスは、納豆がきらいです。そして、梅干しも食べられません。

○中国料理、フランス料理、そして、トルコ料理が世界三大料理と言われています。

- ② $\boxed{A} \rightarrow \boxed{B}$ (前のことに続いて、何かをする)

そして

then / e

doing something following what comes before

Realizar alguma coisa depois de outra

○ノーイは、ゆかたを着ました。そして、お祭りに行きました。

A

→

B

2. それから

- ① $\boxed{A} + \boxed{A'}$ (前と同じようなことを並べる)

それから

and / e

listing something similar to what comes before

dispõe coisas similares às anteriores

○おかしと、それから(=そして)お花も持っていこうよ。

A

+

A'

○イギリス、フランス、それから、イタリアにも行きました。

- ② $\boxed{A} \rightarrow \boxed{B}$ (前のことにつづいて、何かをする)

それから

after that; then / e (depois)

doing something following what comes before

Realizar alguma coisa depois de outra

○野菜を切ります。それから(=そして)フライパンでいただきます。

A

→

B

○野菜を切って、それから、フライパンでいただきます。

○ジュースを買うときは、お金を入れて、それから、ボタンを押します。

3. それに

- ① A + A' (前と同じようなことをつけ足す)
まえ おな た
それに adding something similar to what comes before
 Moreover / e (também) Adiciona algo similar ao anterior

○飲み物は、コーヒー、紅茶、それに(=そして／それから)ジュースを準備しました。
の もの こう ちゃ じゅん び
A + A'

- ② A + A' (前のことに前以上のことをつけ足す)
まえ まえ い じょう た
それに adding something similar to what comes before
 moreover; on top of that / além disso Adicionar algo ao anterior

○ロベルトは英語が上手です。それに、ウェブのこともよく知っていて、すごいです。
えい ご じょう す し
A + A'
 ○古いパソコンは、重たいです。それに、スピードも遅くて、使いにくいです。
ふる おも おそ つか

4. そのうえ

- A + A' (前のことに、前以上のことをつけ足す)
まえ まえ い じょう た
そのうえ adding something similar to what comes before
 besides; moreover / além disso Adicionar algo ao anterior

○ディズニーランドは乗り物がたくさんあります。そのうえ(=それに)、お土産もいろいろ売っていて、楽しいです。
の もの み やげ う たの
A + A'

○休みにドライブに行ったら、道がとてもこんでいました。そのうえ、車が故障して、大変でした。
やす い みち たの くるま こ しょう たい へん

▶ チャレンジ

前の文と後ろの文を線で結びましょう。
まえ ぶん うし せん せん むす

61
答え

- | | |
|------------------------|--------------------|
| ① これで終わりにします。あつ、それから、 | ・読み方がむずかしい。 |
| ② 天気がいいので洗たくをしました。そして、 | ・明日の練習は3時からです。 |
| ③ 日本語は漢字が多い。そのうえ、 | ・買い物にも便利だ。 |
| ④ このアパートは駅から近い。それに、 | ・そうじもしたから気持ちがいいです。 |

1. だから

原因・理由
げんいん りゆう

→

結果
けっか

(前のことが原因で後ろのようになる)
まえ げんいん うし

だから

that's why; so / por este motivo

what comes before 「だから」 is the cause of what comes after
O anterior é causa do posterior

○のりさんはやさしいです。だから、好きです。

原因・理由
げんいん りゆう

→

結果
けっか

○のりさんはいそがしそうです。だから、手伝ってあげてください。

2. それで

①

原因・理由
げんいん りゆう

→

結果
けっか

(前のことが原因で後ろのようになる)
まえ げんいん うし

それで

that's why; so / por este motivo

what comes before 「それで」 is the cause of what comes after
O anterior é causa do posterior

○自転車がこわれた。それで(=だから)修理してもらった。

原因・理由
げんいん りゆう

→

結果
けっか

○自転車がこわれた。それで、アルバイトに遅れてしまった。

※遅れた理由を言うときは、「だから」「～から」ではなく「それで」「～て」を使いましょう。

When giving the reason for being late, use 「それで」 「～て」 instead of 「だから」 「～から」.

Ao explicar uma razão vamos usar 「それで」 ou 「～て」 e não 「だから」 ou 「～から」.

<店長に>
てんちやう

すみません。自転車がこわれて、それで、遅れてしまいました。

※「それで」のあとには、「～ください」「～だろう」「～しよう」「～てはいけません」などは使えません。

「～ください」「～だろう」「～しよう」「～てはいけません」 cannot be used after 「それで」.

Depois de 「por isso」 não se usam 「～ください」, 「～だろう」, 「～しよう」, 「～てはいけません」.

<お姉ちゃんに>
ねえ

このカバン、とっても高かったんだよ。だから (×それで)、かってに使わないでね。

② A (話す人):

話す talking / falar

B (聞く人):

それで(どうしたんですか)? and (then) / e

(話のつづきをうながす) urging the speaker to continue / Induzir à continuação da conversa

A (話す人):

つづきを話す continues talking / continuar a falar

○A: 昨日の朝、自転車がこわれたんです。

B: それで、どうしたんですか?

A: 友だちのを借りたんです。

3. すると

できごと occurrence/acontecimento → 起こったこと・発見したこと happening, discovery/acontecido, descoberta

すると

(just) then; whereupon; and / então, aí

(前のことにつづいて後ろのことが起こった / 発見した)

what comes after 「すると」 happens/is discovered subsequently to what comes before
algo acontece ou é descoberto depois de outro

○エレベーターのドアが開きました。すると、ノーマンが出てきたので、びっくりしました。

できごと → 起こったこと

○急いで家に帰った。すると、玄関のかぎが開いていた。

できごと → 発見したこと

※びっくりしたときや、思ったことと違うことが起きたときに使います。

This expression is used when something startling or unexpected happens.

Usado quando se leva um susto ou quando algo imprevisto acontece.

▶ チャレンジ

前の文と後ろの文を線で結びましょう。

62
答え

- ① かぎをかけるのを忘れて家に戻った。それで、
・母の元気な声が聞こえてきた。
- ② 国に電話をした。すると、
・今夜は早くねよう。
- ③ 明日の朝、空港へ6時までに行かなければ
ならない。だから、
・試験に遅れてしまった。

▶ チャレンジ

「だから・それで・すると」を使って、文を自由に作りましょう。

- 1. 妹は、甘いものばかり食べている。だから、_____。
- 2. 地震で電車が止まった。それで、_____。
- 3. テレビでニュースを見ていた。すると、_____。

1. けれども／けれど

A ⇔ B

けれど(も)

but; however / mas

(前のことと反対のことを並べる)

introducing something contrary to what comes before
dispor algo contrário ao anterior

○ブラジルではサッカーをする人が多い。けれど(も)、日本ではあまり多くない。

A

⇔

B

○このアパートは広くてきれいだ。けれど(も)、駅から遠くて不便だ。

○友だちと会って話したい。けれど(も)、仕事がいそがしくてなかなか会えない。

※「～けど」「～けれど(も)」「～が」のほかの使い方

Other uses of 「～けど」「～けれど(も)」「～が」.

Outra maneira de usar 「～けど」, 「～けれど(も)」, 「～が」.

①前置き Introduction/assunto introdutório

・マリア：もしもし、マリアですけれども(＝が)、カルロスさんはいますか？

・マリア：もしもし、マリアだけど、ノーイいる？

②やわらかい言い方 Politeness/Forma suave de expressão

<レストランで>

・すみません、料理がまだなんですが(＝けど) ……

2. でも

A ⇔ B

でも

but / mas

(前のことと反対のことを並べる)

introducing something contrary to what comes before
dispõe algo contrário ao anterior

○マリアは料理が好きです。でも、上手ではありません。

A

⇔

B

○A:「このケーキ、おいしいね」

B:「うん。でも、甘すぎない？」

○パーティーは楽しかったです。でも、ちょっとつかれました。

※話すときに使います。

This expression is used in conversation.

Usado em conversação.

3. しかし

A ⇔ **B**

(前のことと反対のことを並べる)
まえ ほんたい なら

しかし

but; however / Porém

introducing something contrary to what comes before
dispõe algo contrário ao anterior

○ブラジルの山では雪が降る。しかし、フィリピンでは降らない。

A

⇔

B

○東京タワーは、東京で一番高いテレビ塔だった。しかし、2012年にもっと高い新しいタワーが作られた。

※本に書いてある説明や、ニュースなどで使われます。レポートを書くときやスピーチをするときに使いましょう。

This expression is used in written explanations, in the news etc. Use it when writing reports or making speeches.

Usado em explicações de livros e noticiários. Vamos usar em relatórios e discursos.

4. ところが

A ⇔ **B**

(前のことから予想・期待することと、違うことが起こる / 発見する)
まえ よそう きたい ちが おお ほんけん

ところが

but; however / Porém

introducing something different from what is foreseen or expected based on what comes before
Acontecimento ou descoberta de algo diferente do previsto ou esperado.

○カルロスは、フットサルがとても上手です。ところが、けがをしたので、明日の試合に出られません。

A

⇔

B

合に出られません。

○天気予報では雨が降ると言っていた。ところが、一日中いい天気だった。

○買い物をしてお金を払おうとした。ところが、財布の中にお金がなかった。

○友だちと映画を見る約束をした。ところが、約束をすっかりわすれてしまった。

※「ところが」のあとには、「～つもりだ」「～てみたい」「～しなさい」「～かもしれない」などは使いません。

「～つもりだ」「～てみたい」「～しなさい」「～かもしれない」etc. cannot be used after 「ところが」.

Depois de 「ところが」 não se usam 「～つもりだ」, 「～てみたい」, 「～しなさい」, 「～かもしれない」, etc.



▶ チャレンジ

前の文と後ろの文を線で結びましょう。

63
答え

- | | |
|------------------------|--------------------|
| ① アルバイトは大変だ。けれど、 | ・はいてみると、とても、歩きにくい。 |
| ② このくつはデザインも、色もいい。しかし、 | ・日本人と話せるからとてもいい。 |
| ③ 駅に着いた。ところが、 | ・納豆だけは食べられない。 |
| ④ 日本料理は大好き。でも、 | ・電車が事故で動かなかった。 |

■たとえば.....

A。 = **a** + **a'**

たとえば

for example / por exemplo

(前の話について例をあげて説明する)
まえ はなし れい せつめい

giving examples in explanation of what has just been said

Explica algo anterior dando exemplo

○A:「どんなとき、日本語がわかりませんか?」
にほんご

A

B:「たとえば、市役所で書類を書くときや、質問に答えるときです」
しやくしょ しょるい か しつもん こた

a

a'

○カタカナが苦手です。たとえば、コンピューター、ファッションなどは、むずかしく
て書けません。
にかて

○スーパーには、外国から来た果物、たとえば、パイナップル、グレープフルーツ、バナナなどが、たくさん並んでいます。
がいこく き くだもの なら

■それでは／では／じゃあ／じゃ、ところで.....

1. それでは／では／じゃあ／じゃ

① → **始めること・終わることなど** to start, finish etc./início, término
はじ お

それでは／では／じゃあ／じゃ

well then / então, assim

○それでは(=では／じゃあ／じゃ)、会議を始めます。
かいぎ

→

始めること

○では(=それでは／じゃあ／じゃ)、これで、終わりにします。

→

終わること

○じゃあ、またね。

○では、9ページを開いてください。
ひら

※話すときに使います。

This expression is used during conversation.

Usado em conversação.

※「じゃ(あ)」は「では」のカジュアルな言い方。

「じゃ(あ)」is an informal version of 「では」.

「じゃ(あ)」é uma maneira informal de 「では」.

② **前の話** previous topic/assunto anterior 。 → **関連した話・行動** related topic or action/assunto ou ação relacionados
めんれん こうどう

それでは／では／じゃあ／じゃ

well then; in that case / então, assim

(前の話に関連した話をつづける)

continuing conversation on a topic related to the previous one.

continuar um assunto relacionado a um assunto anterior.

○A:「昨日の夜は、事故で電車が止まっていたんだ。」

きのう　よる　じ　こ　でんしゃ　と

前の話
まえ　はなし

B:「じゃあ、家に帰れなかったんだね。」

いえ　かえ

関連した話
かんれん　はなし

○第1課が終わりました。じゃあ、ここでテストをしましょう。

だい　か　お

前の話
まえ　はなし

関連した行動
かんれん　こうどう

○A:「映画が2時から始まるんだけど……」

えいが　じ　はじ

B:「じゃ、急がないと！」

いそ

<先生の家で>

せんせい

○ごちそうさまでした。もう9時ですね。それでは、失礼します。

しつれい

2. ところで

前の話 previous topic/assunto anterior

まえ　はなし

。→

新しい話 new topic/novo assunto

あた　はなし

ところで

by the way / por acaso, aliás

(前の話と違う新しい話に変わる)

まえ　はなし　ちが　あた　はなし　か

changing to a new topic unrelated to the previous one.

mudar de assunto antigo a assunto novo e diferente.

○A:「もうすぐ冬のボーナスが出ますね。楽しみです。」

ふゆ　で　たの

前の話
まえ　はなし

B:「そうですね。ところで、冬休みの予定は決まりましたか。」

ふゆ　やす　よ　てい　ぎ

→

新しい話
あた　はなし

○「おつかれさまでした。ところで、明日の約束は、何時にしますか。」

あした　やくそく　なん　じ

○A:「お元気そうですね。ところで、新しい仕事はどうですか。」

げん　き

し　ごと

B:「まあまあです。」

▶ チャレンジ

前の文と後ろの文を線で結びましょう。

まえ　ぶん　うしろ　ぶん　を　せん　で　むす

- ① さようなら。じゃあ、
- ② 大学合格おめでとう。ところで、
- ③ 彼女はどんな料理でもできる。たとえば、

- ・ベトナム料理やタイ料理などが得意だ。
- ・また、明日！
- ・国へはいつ帰りますか。

問題 1 1 から 5 に 何を入れますか。

もんだい

1・2・3・4から いちばん いい のを 一つ えらんで ください。

ひと

65
答え

今日、N4の試験が終わりました。その後で、マリアとノーイは、カルロスにメールをしました。

カルロス、今、何してる？

いま なに

今日は つかれたけど、終わって
ホッとしたね。試験 1 どうだった？

私は、読解の 1 番の 答えが 2

わたし

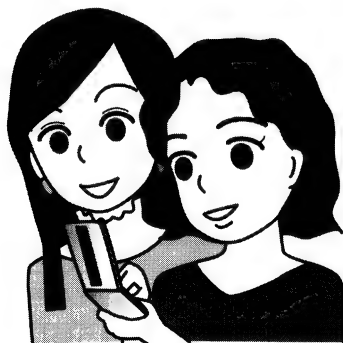
どっかい

ばん

こた

……。

マリア、ノーイ



漢字も わからなかったし 3 心配

かんじ

しんぱい

だなあ。

読解の 1 番は (2) に したと 思う。

おも

カルロス

読解の 最後の コーヒーの 値段の
問題は 4 ？

さいご

ね だん

ノーイと 私は (2) の 「500 円」
を えらんだけど。

えん

カルロスは、聴解は よく できるよ
ね。文法は？

ちようかい

ぶんぽう

マリア、ノーイ

コーヒーの 値段は わからなかった
けど、(2) の 「500 円」 に した。

2 が 好きだから、わからない ところ
は、ぜんぶ (2) に した。

文法は… わすれた。

二人 5、今から 遊びに 行くね。

ふたり

いま

あそ

い

カルロス

- 1 が 2 は 3 を 4 に
- 2 1 心配なのだから 2 心配しました
しんぱい
 3 心配なんだけど 4 心配してたから
- 3 1 文法も わかったし 2 文法も むずかしかったし
ぶんぽう
 3 文法も やさしかったから 4 文法も むずかしかったけど
- 4 1 どれにする 2 どうする 3 どうにした 4 どれにした
- 5 1 いっしょに いれば 2 いっしょに いたなら
 3 いっしょに いたら 4 いっしょに いるなら

ことば

ホツとする

to be relieved / ficar aliviado

読解

どっかい

reading / leitura

心配だ

しんぱい

to be worried / estar preocupado

最後

さいご

final / último

値段

ねだん

price / preço

聴解

ちようかい

listening / compreensão verbal

文法

ぶんぽう

grammar / gramática

わすれる

to forget / esquecer

問題2 ① から ⑤ に 何を入れますか。

もんだい

1・2・3・4から いちばん いい のを 一つ えらんで ください。

ひと

65
答え

つぎの 文章は「図書館からの お知らせ」です。

ぶんしょう

としょかん

し

休館のお知らせ

きゅうかん

し

北東江市 中央図書館は、8月10日から8月24日 ①、
本の 整理のため 休館します。休館する 1週間前の 8月
3日から 本の 貸し出しは、いつもの 2倍、20冊までに
②。また、休館中に、借りている 本を 返したい場合は、
返却ボックス*が 図書館 南側 入り口に あります。③、
A 駅の エレベーター 前にも ありますので、そちらも ④。
毎週 水曜日の「子どもと 絵本を読む会」は、休館中も
となりの 中央コミュニティー・センター2階で 午後1時
から2時まで 行いますので どうぞ ご参加ください。
図書館は 8月25日から いつもと 同じ 時間に ⑤。よ
ろしく お願いします。

おこな

さん か

にち

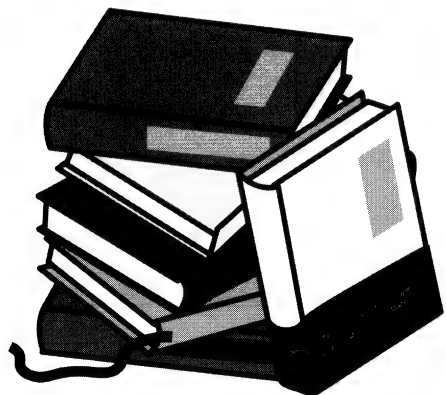
おな

じ かん

7月10日

か

北東江市 中央図書館



- 1** 1 に 2 まで 3 では 4 のも
2 1 なります 2 あります 3 できます 4 かします
3 1 それに 2 それで 3 それでも 4 そうして
4 1 ご利用_{りよう}しなさい 2 ご利用します
 3 ご利用です 4 ご利用ください
5 1 開館_{かいかん}でした 2 開館です 3 開館します 4 開館しました

ことば

休館

きゅうかん

to close / fechado

整理

せいり

to arrange / organização

貸し出し

かだ

lending / empréstimo

2倍→～倍

ばい

twice → ~ times / dobro → ~ (vezes)

返却ボックス: 本を返すために入れる箱

へんきゃくほんかえい

Return box: a box in which books to be returned are put.

caixa de devolução: caixa usada para o retorno de livros

参加する

さんか

to participate / participar

利用する

りよう

to use / usar

開館

かいかん

to open / inauguração

南側→～側

みなみがわ

south side → ~ side / lado sul → lado ~

絵本

えほん

picture book / livro infantil ilustrado

休館中→～中

きゅうかんちゅう

closed → during ~ / em recesso → em ~

コミュニティー・センター

community center / centro comunitário

行う

おこな

to carry out / realizar

問題3 ① から ⑤ に 何を入れますか。

もんだい

なに い

1・2・3・4から いちばん いい のを 一つ えらんで ください。

ひと

つぎの 文章は、日本語を 勉強している 学生が、作文の 宿題で「あいさつ」について 書いた ものです。

朝 アルバイトに行くとき、いつも おじいさんに 会います。① わかりません。おじいさんとはじめて ② とき、何も 言いませんでした。つぎの 朝、おじいさんが「おはよう」と言いました。私はびっくりして、「おはようございます」と 小さい 声で言いました。

それから だんだん 大きい 声で「おはようございます」と ③。④、おじいさんも「おはよう」と 大きい 声で言ってくれます。

おじいさんと 会ってから 2ヵ月になります。おじいさんは、あいさつの ことばと いっしょに「寒いね」「元気だね」「がんばってね」と 言います。

私は おじいさんに ⑤ 好きです。そして、元気に なります。今日も がんばって アルバイトを しよう と思います。



- 1 名前と家と 2 名前や家や 3 名前も家も 4 名前に家に
なまえ いえ
- 1 会います 2 会いました 3 会って 4 会った
あ
- 1 言うようにあります 2 言ったことがあります
 3 言うことになりました 4 言うようになりました
い
- 1 しかし 2 すると 3 だけど 4 それに
- 1 会うのが 2 会うのを 3 会うは 4 会うが

ことば

～について

about ~ / sobre ~

つぎの朝→つぎの～

あさ

the following morning → the following ~

manhã seguinte → ~ seguinte

びっくりする

to be startled / assustar-se

それから

after that / depois disso

だんだん

gradually / aos poucos

会ってから→～てから

あ

since meeting → since; after ~

depois de se encontrar → depois de ~

あいさつ

greeting / cumprimentos

問題4 ① から ⑤ に 何を 入れますか。

もんだい

1・2・3・4から いちばん いい ものを 一つ えらんで ください。

ひと

67
答え

「日本の おいしい 店」という ガイドブックに「回転ずし」の 紹介がありました。

にほん

みせ

かいてん

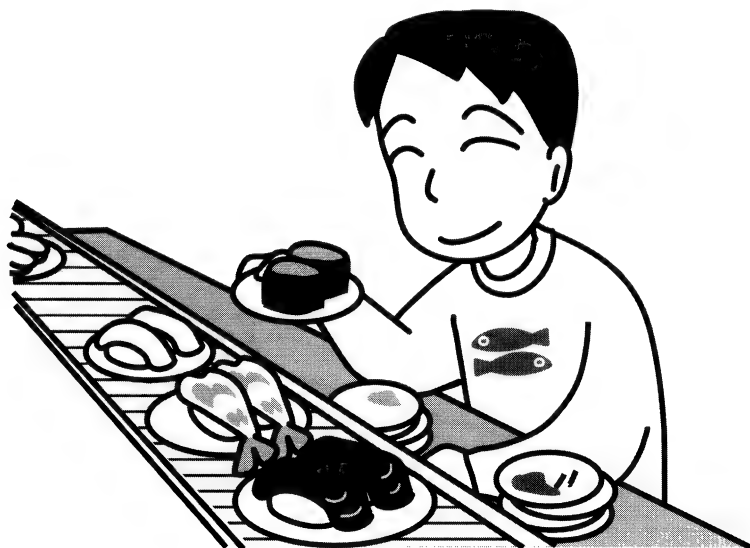
しょうかい

回転ずし

日本の 食べ物 ① すしや 天ぷらが 有名です。日本人は す
しが 大好きですが、小さな すし屋では、とても 値段が 高
い ところも あります。家族4人で ② 10,000 円くらい
になるので、行けない という人も います。③、1990
年の 終わりごろから、一皿 100 円の すしが 出て しまし
た。店の中 長い テーブルが あって、その向こうに す
しが 乗った 皿が ④。客は 自分が 食べたい すしを 取っ
て 食べます。大人でも 7～10 皿 ⑤ おなかいっぱい
になります。ビールや ジュースなどの 飲み物や ケーキや
くだものなどの デザートも あります。家族や 若い人の
グループが多いです。

おとな

おお



- 1** 1 には 2 では 3 のは 4 なか
2 1 行くと 2 行くのを 3 行くのが 4 行くは
3 1 それから 2 たとえば 3 それで 4 しかし
4 1 回_{まわ}ってきます 2 回りていきます
 3 回していきます 4 回していきます
5 1 は 2 が 3 に 4 で

ことば

ガイドブック

guidebook / guia

回転ずし

かいてん

revolving *sushi* bar / sushi de esteira rolante

天ぷら

てん

tempura (deep-fried fish and vegetables)

tempura

小さな=小さい

ちい

一皿100円

ひとさら

えん

one dish for 100 yen / 100 ienes o prato

おなかいっぱい

to be full / estar satisfeito

デザート

dessert / sobremesa

若い人

わか

ひと

young people / pessoa jovem

グループ

group / grupo

問題5 ① から ⑤ に 何を入れますか。

もんだい

1・2・3・4から いちばん いい のを 一つ えらんで ください。

67
答え

つぎの 文章は、「犬を探してください」という はり紙です。

ぶんしょう

いぬ

さが

がみ

ジョンを 探して います！

9月 17日(木)に どこかに 行って しまいました。

がつ

にち

もく

い

雨が 降って、かみなりの 大きな 音が して、ジョンは、とても ①。

あめ

ふ

おお

おと

①

どうしたら ② わからなくて 逃げたのだと 思います。

どうしたら

②

に

おも

ジョンは 私たちに とって、大切な 家族です。

ジョンは

わたし

たいせつ

かぞく

ジョンを 見つけた 方は、③ いいので 教えてください。

ジョンを

み

かた

③

おし

名前：ジョン

なまえ

種類：雑種 中くらいの 大きさです。

しゅるい

ざっしゅ

ちゅう

色：茶色

いろ

ちやいろ

年れい：11 歳

ねん

さい

右の 耳の 方が 左より 大きいです。首に 白い 首輪を ④。

みぎ

みみ

ほう

ひだり

くび

しろ

くびわ

④

住所：東京都 西東京市 山手町

じゅうしょ

とうきょう と

にしとうきょう し

やまのてちょう

下手町や 中川公園に、よく 散歩に 行って いました。

しも て まち

なかがわこうえん

さんぽ

ジョンを ⑤、電話を お願いします。

ジョンを

でんわ

ねが

電話番号：080-1234-5678 (山田)

ばんごう

やま だ



- [1]** 1 こわいでした 2 こわかったです
 3 こわがっていました 4 こわがりていました
- [2]** 1 いいか 2 よくて 3 いい 4 いいが
- [3]** 1 どんな ことなら 2 どんな ことが
 3 どんな ことだったら 4 どんな ことでも
- [4]** 1 して あります 2 して います 3 しました 4 させました
- [5]** 1 見たら 2 見れば 3 見るなら 4 見る とき

ことば

探す

さが
to look for / buscar

はり紙

がみ
poster / cartaz

かみなり

thunder / trovão

大きな=大きい

おお

逃げる

に
to run away / fugir

～にとって

for... / para ~

大切(な)

たいせつ
important; precious / importante

見つけた方

み → ~方: 「人」のていねいな言い方 い かた

anyone who should find (Jon)

→ ~kata: a polite way of saying 「人」

a pessoa que encontrar

→ pessoa ~: forma polida de dizer pessoa

種類

しゅるい
breed / tipo

雑種

ざっしゅ
crossbred / vira-lata

中くらい

ちゅう
medium-size / porte médio

年れい

ねん
age / idade

首

くび
neck / pescoço

首輪

くびわ
collar / coleira

問題 I _____ に 何 ^{なに} を 入 ^い れ ます か。 1・2・3・4 から
いちばん いい もの ^{ひと} を 一つ え ら ん で く だ さ い。

1 あの人は 交通事故* _____ けが* を した そうです。

- 1 に 2 で 3 より 4 から

*交通事故 traffic accident / acidente de trânsito *けが injury / ferimento

2 早く 日本語が 上手 _____ なりたいです。

- 1 で 2 が 3 に 4 く

3 いい におい* _____ する。今日の 夕食 ^{きょう ゆうしょく} は 何 ^{なに} かなあ。

- 1 が 2 は 3 を 4 に

*におい smell / cheiro

4 妹 ^{いもうと} は 母 ^{はは} _____ CD を 買 ^か っ て も ら っ た。

- 1 を 2 で 3 へ 4 に

5 雨 ^{あめ} _____ 降 ^ふ ら れ て、服 ^{ふく} が ぬ れ て * し ま っ た。

- 1 も 2 に 3 を 4 が

*ぬれる to get wet / molhar-se

6 日本 ^{にっぽん} に 来 ^き て か ら、何 ^{なん} で も 一 ^{ひとり} 人 で _____ よう にな っ た。

- 1 し た 2 す る 3 し て 4 し

7 一 ^{ひとり} 人 で 歌 ^{うた} う の が _____ な ら、いっしょに 歌 ^{うた} い ま し ょ う。

- 1 はずかしく* 2 はずかしくて 3 はずかし 4 はずかしい

*はずかしい to be embarrassed / vergonhoso

8 「あの人 ポケット* から 財布* ^{さいふ} が _____ そう だ ね。」
「教 ^{おし} え て あげ ま し ょ う。」

- 1 落 ^お ち * 2 落 ^お ち る 3 落 ^お ち て 4 落 ^お ち た

*ポケット pocket / bolso *財布 wallet / carteira *落ちる to drop / cair

9 今 ^{ことし} 年 の 夏 ^{なつ}、家 ^か 族 ^{ぞく} と いっしょに 旅 ^{りょこう} 行 _____ よう と 思 ^{おも} い ます。

- 1 す る 2 し た 3 し て 4 し

10 友だちが貸して _____ 本はとてもおもしろいので、すぐに* 読んでしまった。
ども か ほん よ

- 1 もらった 2 くれた 3 あげた 4 やった

*すぐに immediately / logo

11 この家には 10 年くらい だれも _____ らしいです。
いえ ねん

- 1 住んでいる 2 住んでいた
3 住んでいない 4 住んでいなかった

12 冷蔵庫*から ビールを出そうと _____、1 本もなかった。
れいぞうこ だ ほん

- 1 して 2 したら 3 すれば 4 するなら

*冷蔵庫 fridge / geladeira

13 子どものころ*、母に何でも _____ から、きれいな食べ物がない。
こ はは なん た もの

- 1 食べさせられた 2 食べられた 3 食べさせた 4 食べされた

*子どものころ→～のころ when (one) was a child → when... / quando criança → quando ~

14 友だちから もらった コップ*を 弟に _____ 困りました*。
おとうと こま

- 1 割って 2 割られて 3 割らせて 4 割れて

*コップ cup / copo *困る to be in trouble / ter problemas

15 「カルロスはどこにいますか。」

「コンビニ*へ 行く _____ 見ました。」
い み

- 1 のが 2 のを 3 のに 4 ので

*コンビニ=コンビニエンス・ストア convenience store / kombini: loja de conveniência

問題Ⅱ ★に入るものはどれですか。1・2・3・4から
もんだい はい

いちばんいいものを一つえらんでください。
ひと

68
答え

16 今年、★ _____ しました。
ことし

- 1 受ける 2 ことに 3 を 4 試験*

しけん
*試験 exam / exame

17 このカメラは _____ ★ _____ こわれてしまった。

- 1 なのに 2 買った 3 もう 4 ばかり
か

18 もう _____ ★ _____ が、ワイン*はまだです。

- 1 あります 2 ビールは 3 冷蔵庫に 4 冷やして*
れいぞうこ ひ

*ワイン wine / vinho *冷やす to cool / resfriar

19 あの子は _____ ★ _____ ね。

- 1 かわいい 2 人形* 3 みたい 4 に

* 人形 doll / boneca

20 「ここに住所を書いてください。」

「あのう、 _____ ★ _____ か。」

- 1 いけません 2 で 3 書かなくては 4 日本語

にほんご

問題Ⅲ

もんだい

【問題1】 1 から 5 に何を入れますか。

もんだい

1・2・3・4からいちばんいいものを一つえらんでください。

68

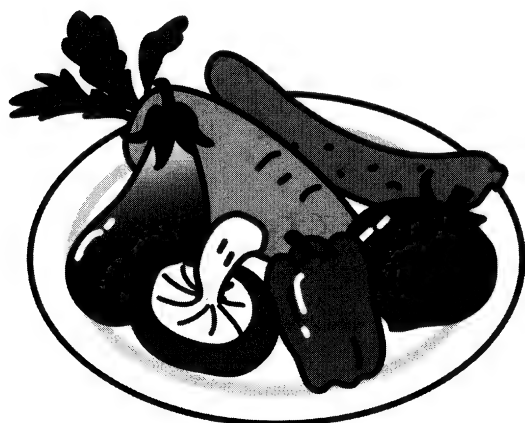
答え

つぎの文章は、子育てママのインターネット・クラブ「キッズメール」に届いたメールです。

キッズメールのみなさん

3歳の女の子のママです。子どもが野菜を食べません。そんなとき、皆さんは1。野菜を2病気になるのではないかと、とても心配です。毎日、野菜を食べさせるために、子どもとけんかをしています。

ヤサイママ



ヤサイママさん

私の子どもも、野菜が好きではありません。3料理を作るとき、「どうしたら4か考えて作ります。小さく切ったり、やわらかくしたり、野菜だとわからないようにして食べさせます。私の母も同じことをしていました。このメールを書きながら、きれいな野菜を5ことを思い出しました。だから、大人になって、どんな野菜でも食べられるようになりました。

クックママ

- | | | |
|----------|----------------------------------|----------------------------------|
| 1 | 1 どうしたらいいですか | 2 どうしてですか |
| | 3 どうなりますか | 4 どうしたいですか |
| 2 | 1 食べたら
<small>た</small> | 2 食べると |
| | 3 食べなかったら | 4 食べすぎると |
| 3 | 1 しかし 2 そして | 3 それに 4 それで |
| 4 | 1 食べさせる ようになる | 2 食べられる ようになる |
| | 3 食べさせる ようにする | 4 食べられる ようにする |
| 5 | 1 食べさせられた | 2 食べさせた |
| | 3 食べさせられた | 4 食べた ようになった |

ことば

子育て

こそだ

child rearing / criação de filhos

インターネット・クラブ

Internet club / clube de internet

キッズ メール

Kid's Mail / kids e-mail

けんかをする

to fight / brigar

考える

かんか

to think / pensar

やわらかくする

to soften / amolecer

思い出す

おも だ

to recall / recordar-se

【問題2】 ① から ⑤ に 何を入れますか。

もんだい

1・2・3・4から いちばん いい ものを 一つ えらんで ください。

ひと

69

答え



つぎの 文章は、海水浴場の 案内です。

ぶんしょう

かいすいよくじょう

あんない

海水浴場のご案内

泳げる 時間：午前 9時 ～ 午後 5時 (監視員がいます。)

およ

じかん

ごぜん

じ

ごご

かんしいうん

「海の家」利用料金：大人 1,500 円、子ども 800 円

うみ いえ

りようりようさん

おとな

えん こ

・午前 8時 30分 ～ 午後 5時 30分

ごぜん

ぶん

・更衣室と シャワー、① 休む ところがあります。

こういしつ

注意すること

ちゅうい

1. 危ないので、② 泳泳禁止の ロープの 外に ② ください。ロープ
の中で 泳いで ください。

あぶ

ゆうえいさんし

そと

なか

およ

2. はたをよく 見て ください。

み

青いはた：安心して ③。

あお

あんしん

黄色いはた：波があります。注意して 泳いで ください。

きいろ

なみ

赤いはた：波が ④ 危険です。泳いでは いけません。

あか

きけん

3. 朝 早い 時間、夜、それから お酒を 飲んだ ときは、泳いでは
いけません。

あさ はや

よる

さけ の

4. 泳ぐ 場所に、ボートや ジェット・スキーなどで ⑤。

ぼしょ

5. 海水浴場では、バーベキューや ビーチバレーなど ほかの 人が
困る ことは しないで ください。

ひと

こま

① 1 それに 2 しかし 3 では 4 たとえば

② 1 出て 2 出ないで 3 入って 4 入らなくて

で

はい

- ③ 1 泳げれます
およ
3 泳がせます
- 2 泳がれます
4 泳げます
- ④ 1 高いで
たか
2 高かって
3 高くて
4 高そうな
- ⑤ 1 入りてください
はい
3 入るのがいいです
2 入らないでください
4 入らないがいいです

ことば

海水浴場

かいすいよくじょう

bathing resort / balneário

案内

あんない

description / guia

監視員: 安全を見守る人

かんし いん あんぜん みまも ひと

lifeguard: personnel to ensure safety

vigilante: pessoa que preza pela segurança

ロープ

rope / corda

はた

flag / bandeira

安心する

あんしん

to feel safe / tranquilizar-se

波

なみ

waves / onda

海の家: 海水浴場に建てられる食事や休け

うみ いえ かいすいよくじょう た しょくじ きゅう

いのできる場所

ばしょ

seaside house: a place built at a bathing resort where one can eat or rest.

venda à beira-mar: local para refeições e descanso construído em balneário

危険(な)

きげん

dangerous / perigoso

ボート

boat / barco

ジェット・スキー

watercraft / jet ski

利用料金

りようりょうきん

usage fee / taxa de uso

バーベキュー

barbeque / churrasco

更衣室: 着がえるところ

こういしつ き

changing room: a place to change one's clothes

vestiário: local para troca de roupa

ビーチバレー

beach volley / vôlei de praia

ほかの人

ひと

other people / outra pessoa

シャワー

shower / ducha

困る

こま

to be disturbed/in trouble / estar em problema

遊泳禁止: 泳いではいけないということ

ゆうえいきんし およ

no swimming: prohibition to swim

proibido nadar: não ser permitido nadar

【問題3】 ① から ⑤ に 何 を 入 れ ま す か。

もんだい

1・2・3・4から いちばん いい もの を 一 つ え ら ん で く だ さ い。

ひと

つぎの 文章 は、マリアさんの スピーチ大会の 原稿です。

ぶんしょう

たいかい

げんこう

私が 電車 で 友だちの 家へ 遊び ① 行 っ た と き の こ と で す。電車 の
中 は、本 を 読 ん で い る 人、ね て い る 人 な ど で、 ②。私 は、優先 席
の 前 に 立 っ て い ま し た。す る と、そ こ へ おじいさん と おばあさん が
乗 っ て き ま し た。おじいさん は、優先 席 に すわ っ て ゲー ム を し て い
る 高 校 生 に、「す ま な い け ど、代 わ っ て く れ な い か ね。」と い い ま し
た。高 校 生 は、おじいさん の 声 が 聞 こ え な い よ う で す。おじいさん は、
高 校 生 の 肩 を 軽 く た た い て、「おばあさん は、足 が 悪 い ん だ よ。」と
い い ま し た。 ③ 高 校 生 は、ゲー ム を し つ づ け て い ま す。私 は、い や
な 気 持 ち で 電 車 に 乗 っ て い ま し た。優先 席 は ④ すわ っ て も い い と
こ ろ で す。で も、すわ っ た ら、周 り に 優先 席 が 必 要 な 人 が い な い か
ど う か、い つ も ⑤ と い い ま す。



- ① 1 に 2 で 3 へ 4 を
- ② 1 こんでいません 2 こんでいたようです
3 こんでいました 4 こんでいたらしいです
- ③ 1 だから 2 すると 3 ところが 4 たとえば
- ④ 1 だれか 2 だれが 3 だれも 4 だれは
- ⑤ 1 気をつけないでもいい 2 気をつけられなければならない
3 気をつけなくてもいい 4 気をつけなければならない

ことば

スピーチ大会

speech contest / concurso de oratória

原稿

notes, manuscript / manuscrito, artigo

～のことです

(this) is about ~ / trata-se de ~

優先席: 足の悪い人や年をとった人などが

先にすわるための席

priority seats: seats for the disabled, the elderly etc.
assento prioritário: assento reservado a pessoas com
problemas nos pés, idosos, etc

ゲーム

(video) game / video-game

すまないけど=「申し訳ありませんが」の

カジュアルな言い方

Sorry, but... = the informal version of 「申し訳ありませんが」.

desculpe-me, mas = maneira informal de se dizer "sinto muito,
mas"

(席を)代わる

to give (one's seat) / trocar (de assento)

肩

shoulder / ombro

軽くたたく

to hit gently / dar um tapinha

いやな気持ち

a bad feeling / sentimento ruim

周り

around, nearby / redor

こむ

to be crowded / estar lotado

気をつける

to pay attention / tomar cuidado

【問題 4】 ① から ⑤ に 何を入れますか。

もんだい

1・2・3・4から いちばん いい ものを 一つ えらんで ください。

ひと

71
答え

つぎ の文章は 東京の ガイドブックにある 花火大会の 紹介です。

ぶんしょう

とうきょう

はな び たいかい

しょうかい

日本では、夏に あちらこちらで 花火大会が あります。
 東京では、隅田川の 花火大会が 有名で、毎年 7月の 4
 番目の 土曜日に①。380 年前に 20 発の 花火で②が、
 今は 20,000 発 以上の 花火が 上がって、100 万人くら
 いの 人が③そうです。その日、花火大会の ある 場所の
 近くは、車は 通れません。橋の 上からは よく 見えるの
 で、たくさんの 人が 集まります。橋の 上で 止まって 花
 火を見ると、通れなく なります。④、止まる ことは で
 きません。花火には、「花」「風」など 名前がついていて、
 ⑤ 決めたり します。

テレビでも 見られますが、近くで 見ると、空から 星が
 降って くる ようで、とても きれいです。ぜひ、皆さん、
 お出かけ ください。

で



- 1 開かれます 2 開かれました 3 開きましょう 4 開きそうです
ひら
- 1 始まる ところ 2 始まった そうです
はじ
- 3 始まります 4 始まる ようです
- 1 見に行った 2 見に行こう 3 見に行かない 4 見に行く
み い
- 1 それに 2 すると 3 だから 4 それでも
- 1 どの 花火も 一番 きれいだ 2 どの 花火も 一番 きれいか
はな び いち ばん
- 3 どの 花火は 一番 きれいだ 4 どの 花火が 一番 きれいか

ことば

ガイドブック

guidebook / livro-guia

花火大会

はな び たい かい
firework contest / festival de fogos-de-artificio

紹介

しょうかい
description / apresentação

あちらこちら

in many places / para lá e para cá

隅田川: 川の名前

すみ だ がわ がわ な まえ
Sumida-gawa: the name of a river

Rio Sumidagawa: nome de rio

名前がついている

な まえ
to have a name (written on) / ter nome

決める

き
to judge / decidir

星

ほし
star / estrela

ぜひ

by all means / com certeza

お出かけください

で
please go out / passeiem, por favor

(大会を)開く

たい かい ひら
to hold (a contest) / realizar (um festival)

20発→～発

はつ はつ
20 fireworks → counter for shots, hits etc.

20 explosões → ~ explosões

以上

い じょう
over; more than / acima de

(花火が)上がる

はな び あ
(fireworks) are launched / (os fogos) subir

通る

とお
to pass / passar

【問題5】 ① から ⑤ に 何 を 入れますか。

もんだい

なに い

1・2・3・4から いちばん いい ものを 一つ えらんで ください。

ひと

つぎの 文章は、アパートに 住んでいる 人たちへの お知らせです。

ぶんしょう

す ひと

し

アパートの 皆さんへ

みな

最近、ごみの 捨て方が とても 悪くなって きました。① 分別しないで、

何でも いっしょに 捨てる 人が います。アパートの 近所の 人に 迷惑です。

きれいで 住みやすい アパートに する ②、つぎの ことを 守りましょう。

1. ごみは、決められた 日に出しましょう。

2. 燃えるごみは、決められた 袋に入れて 出しましょう。

3. プラスチックは、洗って から、袋に入れて 出しましょう。③ 出して
はいけません。

4. 粗大ごみ(家具、電気製品など)は、市役所 ④ 連絡してから 出しましょう。

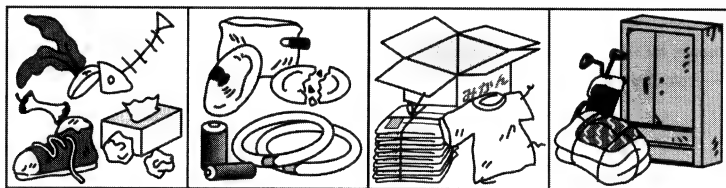
5. 本や 雑誌、段ボールなどは、燃えるごみの 日には 出さないで ください。
資源ごみの 日に出して ください。

6. 料理で 使った 油は、プラスチックなどの 入れ物に入れて 出しましょう。

7. ごみを出す ときは、⑤ 曜日、時間、場所を 守って ください。

サクラアパート 管理人

かん り にん



燃えるごみ

燃えないごみ

資源ごみ

粗大ごみ

① 1. すると 2. たとえば 3. しかし 4. だから

② 1. のでは 2. ために 3. からに 4. ならば

- 3 1 汚れたまま 2 汚れるまま 3 汚れてまま 4 汚られたまま
 4 1 が 2 を 3 に 4 は
 5 1 決められた 2 決める 3 決められて 4 決めて

ことば

アパート

apartment / apartamento

お知らせ

notice / aviso

最近

recently / ultimamente

ごみ

garbage / lixo

捨てる

to throw away / jogar fora

分別する

to separate / selecionar

近所の人

neighbors / vizinho

迷惑だ

(something) is a nuisance / ser um transtorno

守る

to respect / proteger

(ごみを)出す

to put out (the garbage) / jogar fora (o lixo)

燃えるごみ

burnable garbage / lixo incinerável

袋

bag / saco

プラスチック

plastic / plástico

粗大ごみ: 家具・電気製品など、大きいごみ

large-sized garbage: large garbage such as furniture, electric appliances etc.

lixo de grande porte: lixos grandes como móveis, produtos elétricos, etc

市役所

city hall / prefeitura

連絡する

to contact / entrar em contato

段ボール

cardboard box / caixa de papelão

資源ごみ: 新聞・雑誌・ダンボール・古い布など、リサイクルできるごみ

recyclable garbage: garbage which can be recycled, such as newspapers, magazines, cardboard boxes, old cloth etc.

lixo reciclável: lixo que pode ser reciclado, tais como journal, revista, caixa de papelão, panos velhos, etc

油

oil / óleo

入れ物

container / compartimento

管理人

caretaker / síndico

Part 2

読

どっ

解

かい

Reading

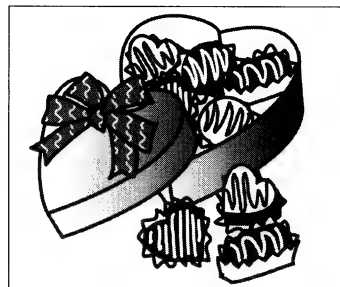
Leitura

1 バレンタインデー

Valentine's day
Dia de São Valentim

73
答え

つぎの文章を読んで、質問に答えてください。
答えは 1・2・3・4から、いちばんいいものを
一つえらんでください。



2月14日は、日本ではバレンタインデーです。キリスト教の特別な日ですが、日本では、女の人が好きの人にチョコレートなどのプレゼントをする日になりました。世界にも同じような日があります。ブラジルでは、6月12日が「恋人の日」と呼ばれる日です。その日は、男の人でも女の人でもプレゼントを用意して、恋人におくります。

ブラジルでは、日本のようにチョコレートではなく、写真立てに写真を入れて、プレゼントするそうです。

1 ブラジルでは、だれがだれに何をおくりますか。

- 1 女の人が好きで男の人にチョコレートをおくります。
- 2 男の人が好きで女の人にチョコレートをおくります。
- 3 恋人が恋人に写真立てをおくります。
- 4 恋人がみんなに写真立てをおくります。

ことば

バレンタインデー	Valentine's Day	恋人	one's boyfriend/girlfriend
	O Dia de namorado		namorados
キリスト教	Christianity / Cristianismo	～と呼ぶ	(something) is called...
特別な日	a special day / dia especial		chamar de ~
チョコレート	chocolate / chocolate	用意する	to prepare / preparar
プレゼント(をする)	to give a present	おく	to give/present
	presentear		presentear
世界	world / mundo	写真立て	picture frame
ブラジル	Brazil / Brasil		porta-retratos

New Year's in the Philippines
Ano novo Filipino

73

答え

つぎの文章を読んで、質問に答えてください。

答えは 1・2・3・4から、いちばんいいものを
一つえらんでください。

ひと



フィリピンのお正月はとてにぎやかです。12月31日は、家族みんなが集まって、12時になるのを待ちます。12時になったら、いろいろなところで花火をします。たくさんの人が、大声で歌います。太鼓など楽器をならして、さわぐ人もいます。

パーティーが大好きなフィリピンの人たちは、12月のクリスマスから1月のお正月まで、毎日さわぎます。一年のはじめにパーティーをたくさんして、これから、一年がんばろうという気持ちになります。

1 フィリピンでは12月31日の12時になったら、何をしますか。

- 1 みんなが集まります。
- 2 太鼓の音を待ちます。
- 3 花火をしたり歌ったりします。
- 4 パーティーをします。

ことば

フィリピン	Philippines / Filipinas	楽器をならす	to play an instrument
お正月	New Year's / ano novo		tocar um instrumento
にぎやかだ	lively / movimentado	さわぐ	to celebrate; to make merry
花火	fireworks / fogos-de-artificio		agitar
大声で	in a loud voice	クリスマス	Christmas / Natal
	em voz alta	一年のはじめ	the beginning of the year
太鼓	drum / tambor		começo do ano

つぎの文章を読んで、質問に答えてください。

答えは 1・2・3・4から、いちばんいいものを
一つえらんでください。

ひと



カルロスさん、こんにちは。今日、
どうして休んだの？ ずっと待つ
ていました。今月は、3回休みま
したね。

来週は、ゲームをしたり、お茶を
飲んだりします。

みんなで待っているから、来てく
ださい。

のりこ

日本語教室を休んでいるカルロスに、
のり子からメールが届きました。

ピーターからもメールが届きました。

カルロス、さびしいです。どうし
て日本語教室を3回も休みました
か？

仕事がいそがしいですか？ 病気
ですか？ 心配です…。

ピーター

① どうして、ピーターは、さびしいと言っていますか。

- 1 カルロスが、ピーターの家に来ないから
- 2 カルロスの仕事がいそがしいから
- 3 カルロスが、日本語教室を3回も休んだから
- 4 カルロスが、病気で国へ帰るから

2 カロスから届いた返事はどれですか。

- 1 メール、ありがとう。来週は行きます。
2 メール、ありがとう。今月は休まないで、ごめんなさい。
3 メール、ありがとう。仕事を代わってくれて、ありがとう。
4 メール、ありがとう。工場を休んで、ごめんなさい。

ことば	メール	text message	(仕事を)代わる	substitute for someone (at work)
		e-mail		substituir alguém (no trabalho)
	心配だ	I'm worried	ごめんなさい	sorry = an informal version of
		Cristianismo	=「すみません」の	「すみません」.
	返事	reply	カジュアルな言い方	Desculpe-me = maneira informal de
		amante		se dizer "Perdão"

読むときに大切なこと・1 Points to remember when reading 1 / O importante na hora de ler 1

①文章の中の大事なことばを早く見つけましょう。

「いつ」「どこ」「だれ」「なに」「どんな」「どうして」「どうした」など……ぎもん詞

「でも」「しかし」「けれど」「また」「そして」など……文と文をつなぐことば(接続詞)

②人の名前や数字(1、2、3…)に注意しましょう。

読むときに大切なこと・2 Points to remember when reading 2 / O importante na hora de ler 2

文章を読む前に、質問を読んでみましょう。文章を読みながら、答えを探すことができます。

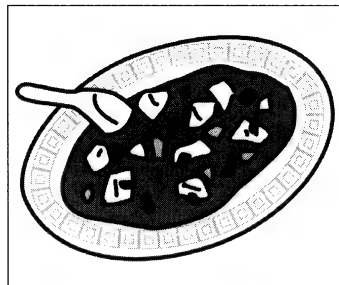
A part-time job advert leaflet
panfleto de arubaito

73

答え

つぎの文章を読んで、質問に答えてください。

答えは 1・2・3・4から、いちばんいいものを
一つえらんでください。



マリアは、駅前^{えきまえ}でアルバイトのチラシをもらいました。チラシは漢字が多^{かんじ おお}くて、よくわからなかった^にので、日本語教室^{にほんごきょうしつ}に持っていきました。「万福」^{まんぷく}だけわかりました。いつもその店の前^{みせ まえ}を^{とお}通っていたからです。

急 募

まじめで明るい人

ホール

11:00 ~ 15:00

16:00 ~ 20:00

時間、時給、応相談

中国料理 万福

電話 123-4567

「『急募』は急いで探していること、『時給』は1時間働いたときにもらうお金^{きん}のこと、『応相談』は働く時間や時給のことなどは相談して決めるということよ。」と、のり子が教えてくれました。「万福」は家から近い^いし、働く時間も短い^{みじか}ので、マリアは明日、電話しようと思いました。

1 マリアは、どうしてチラシを日本語教室に持っていききましたか。
にほんごきょうしつ

- 1 漢字を練習するためです。
かんじ れんしゅう
- 2 アルバイトができるかどうか、相談するためです。
そうだん
- 3 チラシには、読めない漢字が多かったからです。
よ おお
- 4 いい仕事か悪い仕事か、のり子に聞くためです。
しごと わるい こ

2 どうしてマリアは「万福」に電話しようと思いましたか。
まんぷく でんわ おも

- 1 アルバイトの話をしたからです。
はなし
- 2 のり子がいい店だと言ったからです。
みせ いい
- 3 急いで探しているからです。
いそ さが
- 4 働く時間が短くて、時給がいいからです。
はたら じかん みじか じきゅう

ことば

アルバイト

part-time job
arubaito (trabalho temporário
ou em tempo parcial)

明るい
あつ

friendly

チラシ

leaflet

ホール

alegre

通る
とお

panfleto

時給
じきゅう

hall

salão

hourly wage

まじめ(な)

to pass (by)

相談する
そうだん

salário-hora

to discuss

consultar-se

passar

serious

決める
きめる

to decide

decidir

74

答え

つぎの文章を読んで、質問に答えてください。

答えは 1・2・3・4から、いちばんいいものを
一つえらんでください。

ひと



先生:今日は、簡単でおいしい「牛丼」を作ってみましょう。

せんせい きょう かんたん

ぎゅうどん つく

生徒:はい。よろしくお願いします。

せいと

ねが

先生:材料は牛肉と玉ねぎ、グリーンピース、それと、さとう、しょうゆ、お酒で

ざいりょう

ぎゅうにく

たま

さけ

す。まず、材料を適当な大きさに切ります。つぎに、油で肉と野菜をいた

てきとう

おお

き

あぶら

や さい

めます。いためる前にフライパンを熱くしておきましょう。

まえ

あつ

生徒:全部いっしょに入れてもいいですか。

ぜんぶ

い

先生:いいえ、肉と玉ねぎだけです。牛肉は長い時間いためると、かたくなって

なが

じ かん

おいしくありません。いためたら、さとう、しょうゆ、お酒を入れます。

このあと、長い時間にてはいけません。

生徒:先生、グリーンピースを入れてもいいですか。

先生:はい、火を止めてから入れてください。

ひ

と

生徒:おいしそうですね。

1 「牛丼」はどう作りますか。

- 1 フライパンを熱くする→肉と野菜を切る→いためる→
さとうやしょうゆを入れる→火を止める→グリーンピースを入れる
- 2 肉と野菜をいためる→フライパンを熱くする→いためる→
グリーンピースを入れる→さとうやしょうゆを入れる→火を止める
- 3 肉と野菜を切る→フライパンを熱くする→いためる→
さとうやしょうゆを入れる→火を止める→グリーンピースを入れる
- 4 肉と野菜を切る→フライパンを熱くする→さとうやしょうゆを入れる→
いためる→グリーンピースを入れる→火を止める

2 どうして牛肉は長い時間いためてはいけませんか。

- 1 グリーンピースを入れるから
- 2 さとう、しょうゆ、お酒を入れるから
- 3 かたくなっておいしくなくなるから
- 4 玉ねぎをにすぎてしまうから

ことば	料理教室	Cooking class	まず、～	first,... / primeiro, ～
	簡単(な)	Aula de culinária	適当(な)	appropriate / qualquer
	牛丼	simple / simples	つぎに、～	next,... / a seguir, ～
	グリーンピース	gyudon (beef bowl)	油	oil / óleo
	さとう	gyudon (tigela de arroz coberto com carne de vaca cozida)	いためる	to fry / frigar
	しょうゆ	ingredient / ingrediente	フライパン	frying pan / frigideira
	お酒	beef / carne de vaca	熱くする	to warm / esquentar
		onion / cebola	(肉が)かたくなる	(meat) becomes hard (a carne) se endurecer
		green peas / ervilha	にる	to boil / cozinhar
		sugar / açúcar	火	fire / fogo
		soy sauce / molho de soja		
		alcohol / sakê		

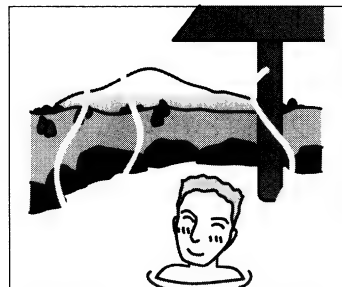
温泉が大好き

おん せん だい す
We love onsen (hot springs)!
Adoro termas

74
答え

つぎの文章を読んで、質問に答えてください。

答えは 1・2・3・4から、いちばんいいものを
一つえらんでください。



ぼくは、一度、温泉に行ってみたいと思っていました。

日本は、火山が多い国です。その火山の下、土の中で25℃以上になったお湯ができることがあります。それが温泉です。北から南まで日本中にあります。

温泉には、体にいい成分が入っているそうです。昔から、人々は一日に何回も入って、体を温めながら、つかれをとったり病気を治したりしました。これは、自然からもらう大切なおくり物です。

去年、親が日本に来たとき、いっしょに行きました。はじめは、42℃のお湯の熱さにおどろきました。でも、ぼくたちは、がんばってお湯の中に入りました。

ぼくは、それから何回か温泉に行きました。今では温泉が大好きになりました。広い温泉に入って外の景色を見るのは気分がいいです。

1 温泉はどこにありますか。
おんせん

- 1 日本の南の方にあります。
にほん みなみ ほう
- 2 日本のいろいろなところにあります。
- 3 日本の北の方にあります。
きた
- 4 日本の真ん中あたりにあります。
ま なか

2 温泉に入ると、体にどんないいことがありますか。
はい からだ

- 1 つかれがとれます。
- 2 景色が見られます。
けしき み
- 3 親がよろこびます。
おや
- 4 がんばれるようになります。

ことば

温泉
おんせん

火山
かざん

土
つち

お湯
ゆ

成分
せいぶん

昔
むかし

人々
ひとびと

(体を)温める
からだ あたためる

つかれをとる

(病気を)治す
びょうき なおす

自然
しぜん

onsen (hot springs)

termas

volcano

vulcão

soil

terra

hot water

água quente

component

componente

old days; ancient times

antigamente

people

pessoas

to warm (the body)

aquecer (o corpo)

to relieve fatigue

tirar o cansaço

to heal (an illness)

curar (uma doença)

nature

natureza

おくり物
もの

親
おや

おどろく

今では
いま

景色
けしき

気分がいい
きぶん

真ん中あたり
ま なか

→～あたり

よろこぶ

gift

presente

parents

pais

to be surprised

assustar-se

now (as opposed to

previously)

agora

scenery

paisagem

to feel good

sensação boa

around the center

→ around ...

perto do centro

→ perto de ~

to be pleased

estar feliz

7

インフルエンザ

Influenza
Gripe

74

答え

つぎの文章を読んで、質問に答えてください。

答えは 1・2・3・4から、いちばんいいものを
一つえらんでください。



ピーター: カルロス、どうしたの? 顔が赤いよ。

カルロス: 頭とのどが少しいたいんだ。

のり子: 今、インフルエンザがはやっているから、気をつけないといけないよ。

カルロス: 会社の人二人、休んでる。インフルエンザみたい。

ピーター: どうして熱があるのに、日本語教室に来たの?

カルロス: ピーターに借りたCDを返そうと思ったんだ。これ、返すよ。
ありがとう。

のり子: もう家に帰ったらどう? 家に着いたら、すぐに手を洗って、うがいをしたほうがいいよ。

ピーター: インフルエンザになると、高い熱が1週間くらいつづいて、頭がとて
もいたくなるらしいよ。だいじょうぶ?

...

カルロスは、家に帰って、手を洗ってうがいをしました。そして、明日は病院
へ行こうと思いながら、ねました。

1 カルロスはどうして日本語教室に来ましたか。

- 1 教室のみんなに会うためです。
- 2 ピーターにCDを返すためです。
- 3 日本語を勉強するためです。
- 4 会社の人が二人休んでいるためです。

2 のり子はカルロスに何を話しましたか。

- 1 日本語教室をやめたほうがいい。
- 2 家に帰ったら、手を洗ってうがいをしたほうがいい。
- 3 熱が下がったら、病院に行ったほうがいい。
- 4 会社を休んだほうがいい。

3 インフルエンザの人はどうなりますか。

- 1 体が赤くなります。
- 2 頭が少しいたくなります。
- 3 一年中病気になるります。
- 4 高い熱が1週間くらいつづきます。

ことは

インフルエンザ

Influenza

借りる

to borrow

のどがいたい

Gripe

返す

tomar emprestado

(かぜが)はやる

(one's) throat hurts

うがいをする

to return

気をつける

a garganta dói

だいじょうぶ？

devolver

(the flu) breaks out

to rinse one's mouth

(resfriado) se espalhar

fazer gargarejo

to pay attention

Are you ok?

tomar cuidado

tudo bem?

75

答え

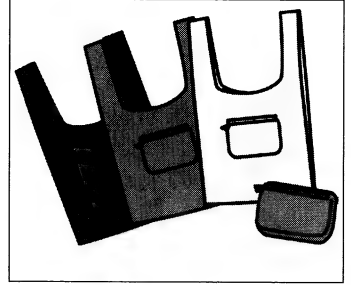
つぎの文章を読んで、質問に答えてください。

ぶんしょう よ しつもん こた

答えは 1・2・3・4から、いちばんいいものを

一つえらんでください。

ひと



レジ袋有料化のご案内

あんない

いつも、ABCスーパーをご利用いただき、ありがとうございます。

りよう

「環境にやさしく」をキーワードに、ABCスーパーは、社会のためにがんばっています。

かんきょう

しゃかい

今まで、レジ袋はお金をいただいていませんでしたが、10月1日から1枚5円いただくことになりました。たくさんのレジ袋が、そのまま捨てられて、ゴミになっています。捨てられるレジ袋を少なくするために、環境にやさしいエコバッグをお使いください。

いま

かね

がつついたち

まい

5

円

えん

す

すく

7月1日から9月30日までエコバッグを特別に200円で売ります。赤、青、黄色の3色がございます。10月1日から1枚500円になります。エコバッグは軽くてじょうぶなので、何度でも使えます。

にち

とくべつ

う

あか

あお

きいろ

しよく

かる

なんど

環境にやさしく、社会のためにがんばっているABCスーパーを、これからもよろしくお願ひします。

ねが

2009年6月1日

ABCスーパー

- 1 だれがだれに書いた文ですか。
1 ABCスーパーがお客さんに書いた文
2 お客さんがABCスーパーに書いた文
3 ABCスーパーが社会の人に書いた文
4 ABCスーパーが店員に書いた文
- 2 8月1日のレジ袋とエコバッグの値段はいくらですか。
1 0円／5円
2 0円／200円
3 5円／200円
4 5円／500円
- 3 ABCスーパーがレジ袋を有料化する理由は何ですか。
1 エコバッグがふえると世界の環境が悪くなるから
2 ABCスーパーのレジ袋が少なくなったから
3 ゴミになったレジ袋が世界の環境を悪くするから
4 みんながエコバッグを持っているから

ことば	レジ袋	shopping bag sacola plástica	エコバッグ	eco-friendly bag sacola ecológica
	有料化:お金を払って 買うようになること	charge: to begin charging for something	特別に 軽い	especially / especialmente light / leve
	利用する	taxação: paga	じょうぶ(な)	durable / firme
	環境にやさしい	to use / usar	これからよろしく お願いします	We are looking forward to your continued business.
	キーワード	environmentally friendly bom para o meio-ambiente		contamos com os senhores daqui para frente
	社会	keyword / palavra-chave	文	message / texto
	今まで	society / sociedade	値段	price / preço
	捨てる	until now / até agora	ふえる	to increase / aumentar
	ゴミ	to throw away / jogar fora	世界	the world / mundo
		garbage / lixo	せかい	



75

答え

つぎの文章を読んで、質問に答えてください。

答えは 1・2・3・4から、いちばんいいものを
一つえらんでください。

カルロス: あれは何ですか。

のり子 : 「笹」よ。

カルロス: 笹? ああ、見たことがあります。

のり子 : 今日は、「七夕」の飾りつけをするのよ。

カルロス: 七夕って何ですか。

のり子 : 私もはっきりわからないけど、中国の古い話よ。……むかし、むかし、星
の世界に「ひこぼし」と「おりひめ」という恋人がいたそうです。二人は
仕事もしないで、デートばかりしていたそうです。

カルロス: 恋人ですからねえ。

のり子 : お父さんはおこって、毎日会ってはいけない、仕事をしなくてはいけな
いと言いました。そして、二人の間に大きい川を作って、会えないよう
にしました。でも、がんばって働いたら、一年に1回デートしてもいい
と、言いました。二人は「会えますように」と祈りながら、働きました。

カルロス: かわいそうですね。恋人は、毎日会いたいと思います。

のり子 : 一年に1回、デートできる日が7月7日の夜だけなの。私が子どものこ
ろは、7月6日の夜、「～したい」とか「～ように」と願いごとを書いて、笹
に飾って、7月7日の朝、川に流したのよ。

カルロス: ぼくも願いごとを書きます。

のり子 : 私は「みんながN4の試験に合格しますように」と書くけど、カルロス
は?

カルロス: ぼくは二人のために書きます。

「お父さん許してあげてください。二人を毎日会わせてください。」

1 セタの話と合わないのはどれですか。
たなばた はなし あ

- 1 笹に願いごとを飾る
ささ ねが かざ
- 2 むかしの中国の話
ちゅうごく はなし
- 3 「ひこぼし」と「おりひめ」の話
- 4 川でデートをする
かわ

2 どうして二人は、一年に1回しか会えないのですか。
ふたり いちねん かい あ

- 1 仕事がとてもいそがしいから
しごと
- 2 二人の間に大きい川ができてしまったから
あいだ おお
- 3 もう好きじゃなくなってしまったから
す
- 4 毎日会わなかったから
まいにち

3 カルロスは、どうして二人のことを願いごとに書いたのですか。
ねが か

- 1 二人がお父さんに仕事ばかりさせられているから
とう
- 2 恋人は毎日会うことができるから
こいびと
- 3 一年に1回しか会えないことをかわいそうに思ったから
おも
- 4 二人がカルロスに相談したから
そうだん

ことば

セタ
たなばた

Tanabata (star festival)

おこる

to get angry / esbravejar

festival das estrelas

祈る

to pray / orar

願いごと

wish / pedido

かわいそう(な)

poor; pitiful / coitado

笹

bamboo grass

子どものころ

when one was a child

こ

Gramma de bambu

→ ~のころ

→ when ~

飾りつけ

decoration / colar

quando criança

はっきり~ない

not to ~ clearly

→ quando ~

中国

faça ~ claramente

~に飾る

to put on ~ (as a decoration)

国の名前

China: country name

adornar ~

中国

China: nome de país

川に流す

to throw (something) in the

むかし、むかし: 昔話

once upon a time: the beginning

かわ

river

の始まりのことば

of old tales.

lançar no rio

星の世界

Era uma vez ...: palavra que inicia

合格する

to pass / ser aprovado

um conto antigo

許す

to forgive / perdoar

星の世界

world of the stars

~と合う

to match/be related to ~

恋人

mundo das estrelas

相談する

to discuss / consultar-se

デート(を)する

couple / namorado(a)

そうだん

to discuss / consultar-se

to have a date

ir a um encontro

「今度、遊びに来てください」ってどういう意味？

What does "Please come over sometime" mean?
O que significa "Venha me visitar um dia"?

76

答え

つぎの文章を読んで、質問に答えてください。

答えは 1・2・3・4から、いちばんいいものを
一つえらんでください。

ひと



これは、チャン・スウォンさんが書いたスピーチの文章です。

私は日本へ来て、1年になります。日本へ来る前、兄が日本についていろいろ話
してくれました。私の兄は、3年前まで日本に住んでいました。

今日は、私のとてもはずかしい失敗を話します。

日本に来て3、4か月のある日、日本語教室でYさんが「今度休みに遊びに来て
ください。」と言いました。そのとき、私は兄が「日本語は助詞がむずかしい。でも
日本人はよく助詞を使わないで話す」と言ったことを思い出しました。「今度休
み…」は「今度の休み…」だと考えました。そして、「はい、行きます。何時ごろです
か。」と言いました。Yさんは、「そうねえ、いつも夜はいそがしいけど、お昼ごろな
らだいじょうぶかな…」と言いました。

つぎの日曜日、私はお土産を駅前で買って、Yさんに電話しました。Yさんの娘
さんが、「母はいません。夕方帰ります。約束をわすれたのかもしれませんが。」と言
いました。私はとてもがっかりして、うちに帰りました。帰ってから、そのこと
を思い出していました。

つぎの日本語教室の日、Yさんは「ごめんなさい。」とあやまってから、どうして
私が間違ったのかを説明してくれました。

「今度、遊びに来てください」というのは、日にちや時間ではなくて、「いつか、遊
びに来てください。」という意味です。そのときは、「さそってくれてありがとう。」
という気持ちを伝えるといいそうです。

チャン・スウォン

① チャンさんは、「今度の休み」はいつだと思いましたか。
こんど やす おも

- 1 つぎの土曜日
どようび
- 2 つぎの日曜日
にち
- 3 つぎの仕事の休みの日
しごと ひ
- 4 つぎの日本語教室の休みの日
にほんごきょうしつ

② どうしてチャンさんは、間違ってしまったのでしょうか。
まちが

- 1 日本に来てから、日本語教室で教えてもらったから
き おし
- 2 日本に来る前、兄からお土産について聞いていたから
く まえ あに みやげ き
- 3 「日本人は助詞を使わない」という兄の話覚えていたから
じん じょし つか はなし おぼ
- 4 自分の国のやり方と違うから
じぶん くに かた

③ 「今度遊びに来てください」と言われたら、どう答えたらいいですか。
あそ い こた

- 1 いいえ、都合が悪いです。
つごう わる
- 2 いつですか。
- 3 行けるかどうか、わかりません。
い
- 4 ありがとうございます。

ことば

今度 こんど	sometime / na próxima vez	わすれる	forget / esquecer
意味 いみ	meaning / significado	がっかりする	to be disappointed
スピーチ	speech / discurso		decepcionar-se
～について	about ~ / sobre ~	あやまる	to apologize
はずかしい	embarrassing		pedir desculpas
	vergonhoso	間違う まちが	to make a mistake / errar
失敗 しっぱい	mistake / fracasso	説明する せつめい	to explain / explicar
ある日 あるひ	one day / um belo dia	日にち ひ	date / data
助詞 じょし	particle / partícula	さそう	to invite / convidar
思い出す おもいだす	to recall / recordar-se	伝える つた	to communicate / transmitir
だいじょうぶ	all right / tudo bem	覚えている おぼ	to remember / lembrar-se
つぎの日曜日 にちようび	the following Sunday	自分 じぶん	oneself / si mesmo
→つぎの～	→ the next	やり方 かた	method; way of doing (something)
	no próximo domingo		maneira
	→ no próximo ~		inconvenient (of a date, time etc.)
お土産 みやげ	gift / souvenir	都合が悪い つごう わる	inconveniente
約束 やくそく	appointment		
	compromisso		

読むときに大切なこと・3

よ たいせつ

Points to remember when reading 3 / O importante na hora de ler 3

「情報検索の問題」

じょうほうけんさく もんだい

Information search questions / Questão sobre busca de informação

案内やお知らせなどを読んで、必要な情報を探す問題です。

あんない し よ ひつよう じょうほう さが もんだい

These questions require you to look for the necessary information in notices and announcements.

Questão sobre busca de informação necessária através da leitura de guias e avisos.

例) つぎの「クリーニングのクーポン券」を見て、質問に答えてください。

れい

けん

み

しつもん

こた

答えは 1・2・3・4 からいちばんいいものを一つえらんでください。

こた

ひと

質問: コートをクリーニングに出したいです。いくらになりますか。

しつもん

だ

選択肢: 1 270円

せんたくし

えん

2 400円

3 640円

4 800円

① 質問と選択肢をよく読んでください。

しつもん せんたくし

よ

Please read the questions and the answers carefully.

Leia com atenção a pergunta e as opções.

② 質問に関係あることばがどこにあるか探しましょう

かんけい

さが

ゆっくり全部読んでいると、時間が足りなくなります。

ぜんぶ

じかん た

Look for the words relating to the questions.

If you take too long reading the entire text you will run out of time.

Encontre as palavras relacionadas à pergunta.

Se você ler devagar, acaba faltando tempo.

③関係ないものを消していきましょう。
かんけい け

Cross out unrelated items.

Apague os items sem relação.

 100円 <small>1割引</small> <small>わりびき</small>	 800円 <small>2割引</small>	 1,000円 <small>2割引</small>	 500円 <small>2割引</small>	 300円 <small>1割引</small>
---	--	--	--	---

④時間、値段、割引などの簡単な計算問題もあります。
じ かん ね だん わりびき かんたん けいさんもんだい

メモを取ると間違えません。
と まちが

例) $\yen1,000 - (\yen1,000 \times 20\%) = \yen800$
れい

There are also simple calculation problems about times, prices, discounts etc. Take notes to make sure you don't make any mistakes.

Há também uma questão simples de cálculo como hora, preço, desconto, etc. Não há erro se for anotado.

ことば

クリーニング
 クーポン券
けん
 Yシャツ
げん
 スーツ
 コート
 ズボン

the cleaner's / lavanderia
 coupon / cupom
 (white) shirt / camisa
 suit / terno
 coat / casaco
 trousers / calças

セーター

1割引
わりびき
 →〜割引

sweater / suéter

10% discount
 →...% off

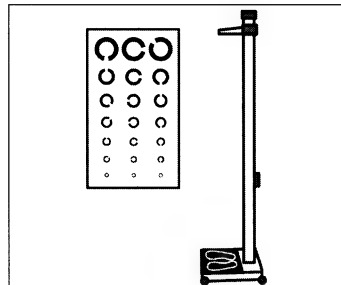
desconto de 10%
 → desconto de ~



76

答え

つぎの「健康診断について」のお知らせを見て、
質問に答えてください。答えは 1・2・3・4 から、
いちばんいいものを一つえらんでください。



お知らせ：健康診断について

6月10日、11日に、工場で健康診断をします。

全員、受けてください。

グループ	月 日	検査の順番
A1 グループ	6月 10日	①⇒②⇒③⇒④⇒⑤
A2 グループ	6月 11日	①⇒②⇒③⇒④⇒⑤
B1 グループ	6月 10日	②⇒③⇒①⇒⑤⇒④
B2 グループ	6月 11日	②⇒③⇒①⇒⑤⇒④
C1 グループ	6月 10日	③⇒①⇒②⇒④⇒⑤
C2 グループ	6月 11日	③⇒①⇒②⇒④⇒⑤
ABC グループ	6月 17日	①⇒②⇒③⇒④⇒⑤

検査の種類

①身長、体重

②血圧

③目の検査

④X線

⑤内科

注意：6月10日と11日に出張や病気で休んだ人は、17日に受けてください。

1 カルロスさんは、B2グループで働いています。いつ、何から健康診断を受けますか。

- 1 6月10日、身長、体重
- 2 6月10日、血圧
- 3 6月11日、身長、体重
- 4 6月11日、血圧

2 ホセさんは、A2グループで働いています。家族が病気だったので、6月10日から3日間工場を休みました。いつ、何から健康診断を受けますか。

- 1 6月11日、身長、体重
- 2 6月11日、血圧
- 3 6月17日、身長、体重
- 4 6月17日、血圧

ことば	健康診断	health checkup	体重	weight / peso
	(健診を)受ける	exame médico	血圧	blood pressure
	お知らせ	announcement / aviso	目	pressão sanguínea
	グループ	to undergo (a health checkup)	X線	eyesight / olhos
	検査	submeter-se (a diagnóstico)	内科	x-rays / raio X
	順番	group / grupo	出張	internal medicine
	種類	examination / exame		medicina interna
	身長	order / ordem		business trip
		type / tipo		viagem de negócios
		height / altura		

12 クーポン・マガジン

Coupon magazine
Revista de cupons

77

答え

つぎのクーポン・マガジンのページを見て、質問に答えてください。

答えは 1・2・3・4から、いちばんいいものをつえらんでください。

クーポン・マガジン(3月号) P.5

①	②	③	④	⑤
<p>食パン 20%引き</p>  <p>3/1 ~ 3/10</p>	<p>かしパン 1個 30円引き (5個まで)</p>  <p>3/11 ~ 3/20</p>	<p>かしパン 1個 30円引き (5個まで)</p>  <p>3/21 ~ 3/31</p>	<p>たまご 30円引き (10個パック)</p>  <p>3/1 ~ 3/10</p>	<p>たまご 30円引き (10個パック)</p>  <p>3/21 ~ 3/31</p>
⑥	⑦	⑧	⑨	⑩
<p>冷凍食品 30%引き</p>  <p>3/1 ~ 3/10</p>	<p>冷凍食品 30%引き</p>  <p>3/21 ~ 3/31</p>	<p>ハム・ソーセージ 20%引き</p>  <p>3/1 ~ 3/10</p>	<p>ハム・ソーセージ 10%引き</p>  <p>3/21 ~ 3/31</p>	<p>肉 20%引き</p>  <p>3/11 ~ 3/20</p>
⑪	⑫	⑬	⑭	⑮
<p>肉 20%引き</p>  <p>3/21 ~ 3/31</p>	<p>魚 10%引き</p>  <p>3/1 ~ 3/10</p>	<p>魚 20%引き</p>  <p>3/11 ~ 3/20</p>	<p>野菜 20%引き</p>  <p>3/11 ~ 3/20</p>	<p>くだもの 20%引き</p>  <p>3/21 ~ 3/31</p>

1 今日(きょう)は3月(がつ)22日(にち)です。スーパーに買い物(かいもの)に来(き)ました。今(いま)、レジ(れじ)に並(なら)んでいます。あなた(あなた)のかご(かご)の中には、食(しょく)パン(ぱん)、たまご(たまご)、冷凍(れいとう)コロッケ(ころっけ)、キャベツ(きゃべつ)、りんご(りんご)が入(はい)っています。どのクーポン(クーポン)が使(つか)えますか。

- 1 ①と④と⑥
- 2 ②と⑤と⑭
- 3 ⑤と⑦と⑮
- 4 ⑥と⑨と⑭

2 今日(きょう)は3月(がつ)4日(にち)です。あなたは、500円(えん)の魚(さかな)と300円(えん)のソーセージ(ソーセージ)を買(か)おうと思(おも)います。クーポン(クーポン)を使う(つか)と、いくら(いくら)になりますか。

- 1 720円
- 2 690円
- 3 670円
- 4 640円

ことば

クーポン・マガジン	Coupon magazine Revista de cupons	かしパン	pastries / pão doce
ページ	page / página	たまご	eggs / ovo
3月号 がっごう →～月号	March number → (month) number edição de março → edição do mês ~	ハム	ham / presunto
食パン しょく 20%引き ひ →～引き	(sliced) bread / pão de forma 20% discount →...off 20% de desconto → desconto de ~	ソーセージ	sausages / salsicha
		レジ	cashier / caixa
		並ぶ なら	to queue / enfileirar-se
		かご	basket / cesta
		冷凍コロッケ れいとう	frozen croquettes croquete congelado
		キャベツ	cabbage / repolho



答え

つぎの文章を読んで、質問に答えてください。

答えは 1・2・3・4から、いちばんいいものを
一つえらんでください。



マリアは、友だちと山へ行きました。家に帰ると、首がとてもかゆいです。

つぎの日、病院へ行って、薬をもらいました。

飲み薬

マリア様

1日3回 食後 1回1錠 (カプセル)
1日2回 食後(朝・夕) 1回1錠 (白い錠剤)
1日1回 ねる前 1回1錠 (赤い錠剤)

注意すること

- *薬は水で飲んでください。
- *飲む時間や薬の量などを守ってください。

食前 食べる30分くらい前
食後 食べ終わって30分くらい後
ねる前 ねる30分くらい前

アスク医院

ぬり薬

マリア様

1日2回 朝・夕ぬる

注意すること

- *薬をぬる所を、きれいにしてから
ぬってください。
- *飲まないでください。

アスク医院

1 マリアは、一日にいくつ薬を飲みますか。
いちにち (すり) の

- 1 4個
こ
- 2 5個
- 3 6個
- 4 7個

2 薬の正しい使い方は、どれですか。
ただ つか かた

- 1 お茶やジュースで飲む。
ちゃ
- 2 飲む時間やぬる回数を守る。
じ かん かいすう まも
- 3 ぬる所が汚くてもぬる。
ところ きた
- 4 治らなかったらたくさん飲む。
なお

ことば

首
くび

かゆい

飲み薬
の (すり)
= 飲む薬

食後
しょくご

1回1錠
かい じょう

カプセル

錠剤
じょうざい

量
りょう

neck / pescoço

to itch / coçar

oral medicine: a medicine to be
taken orally

remédio ingerível = remédio
para tomar

after meals

depois das refeições

one tablet at a time

uma pílula por vez

capsules / cápsula

pills / pílula

quantity / dose, quantidade

守る
まも

食前
しょくぜん

〇〇医院
い いん

ぬり薬
すり
= ぬる薬

回数
かいすう

汚い
きたな

(病気が) 治る
びょうき ちる

to follow (the quantities)

obedecer

before meals

antes das refeições

〇〇 Clinic / clínica 〇〇

ointment: a medicine to be applied
topically

pomada = remédio para ser
aplicado

times / vezes

dirty / sujo

(an illness) heals

(a doença) ser curada

つぎの文章を読んで、質問に答えてください。

答えは 1・2・3・4から、いちばんいいものを一つえらんでください。

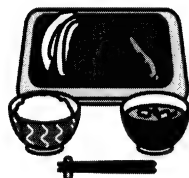
アスクレストランは、おいしくて安いので、みんながよく行きます。ピーターは、友だちと今日も行きました。

MENU

今日のランチ AM11:00 ~ PM2:00

定食

・焼肉+ご飯・みそ汁…………… ¥650



・カレーライス+サラダ・コーヒー…………… ¥650



・天ぷら+ご飯・みそ汁…………… ¥750



* 3つの中から一つ選んでください。

* 飲み物、デザート、サラダも、いっしょに注文できます。

☆飲み物 +180円

* コーヒー・紅茶・ジュース・コーラのどれか一つ。

☆デザート +100円

* 小さいケーキ、またはアイスクリーム

☆サラダ +200円

* ソースが選べます。

アスクレストラン

1 アスクレストランのメニューに書いてあることは、何ですか。

- 1 どのランチメニューもいつでも注文できる。
- 2 どのランチメニューにもコーヒーがついている。
- 3 どのランチメニューでも飲み物、デザート、サラダは注文できる。
- 4 どのランチメニューも値段が同じ。

2 ピーターは焼肉定食とコーヒーを注文しました。友だちはてんぷら定食とコーラとサラダを注文しました。ピーターと友だちはいくら払いますか。

- 1 820円と1,030円
- 2 840円と1,050円
- 3 830円と1,100円
- 4 830円と1,130円

ことば

ランチ

定食

焼肉

みそ汁

カレーライス

サラダ

天ぷら

lunch / almoço

set meal / prato feito

yakiniku (grilled meat)

churrasco

miso (fermented soybean

paste) soup

sopa de molho de soja

curry rice / arroz ao curry

salad / salada

tempura (deep fried fish and

vegetables)

tempura (empanado de

vegetais, etc)

デザート

注文する

紅茶

コーラ

または

ソース

値段

払う

dessert / sobremesa

to order / fazer pedido

(black) tea / chá preto

cola / coca-cola

or / ou

sauce / molho

price / preço

to pay / pagar

78

答え

つぎのⅠ「申込書」とⅡ「紹介してもらった部屋」を

見て、質問に答えてください。

答えは 1・2・3・4から、いちばんいいものを一つ
えらんでください。



ノーイは、今住んでいる所より静かなアパートに引っこしたいと考えています。

不動産屋で、住みたい部屋を申込書に書きました。

Ⅰ 申込書

名 前 な まえ	ノーイ・クンレート
利用する駅 り よう えき	公園駅 こうえん
駅から徒歩 と ほ	15 分まで ふん
部屋代 だい	45,000 円まで えん
広さ ひろ	16㎡ (平方メートル) より広い へいほう ひろ
築年数 ちくねんすう	15 年まで ねん
必要なこと ひつよう	インターネット、静かなこと しず

Ⅱ 紹介してもらった部屋

新しくてきれいな部屋！
あた

A アパート 築2年
公園駅から徒歩 18 分
18㎡
42,000 円
インターネット○

買物に便利です！
かいもの べんり

B アパート 築12年
公園駅から徒歩 2 分
17㎡
46,000 円
インターネット○

明るい部屋！
あか

C アパート 築8年
公園駅から徒歩 10 分
16,5㎡
39,000 円

となりは大きい公園！
おお

D アパート 築14年
公園駅から徒歩 12 分
16㎡
43,000 円
インターネット○

- ① 駅からアパートまでの時間と、部屋代がノイの申込書と合っているのはどのアパートですか。
- 1 Aアパートと Bアパート
- 2 Cアパートと Dアパート
- 3 Dアパートと Bアパート
- 4 Cアパートと Aアパート

- ② ノイが引っこしたい部屋に一番合っている部屋はどれですか。
- 1 Aアパートの部屋
- 2 Bアパートの部屋
- 3 Cアパートの部屋
- 4 Dアパートの部屋

ことば	部屋探し	House hunting	広さ	area / área
	申込書	Procurando um apartamento	築年数	age of a building
	紹介する	application	必要なこと	anos desde a construção
	引っこす	folha de inscrição	インターネット	requirements
	考える	to present (options)	アパート	itens necessários
	不動産屋	apresentar	築2年	Internet / internet
	利用する	to move / mudar-se	→ 築～年	apartment / apartamento
	徒歩	to think / pensar		built two years ago
	部屋代	real estate office		→ built in (year)
	→ ～代	imobiliária		dois anos desde a construção
		to use / usar		→ ～ anos desde a construção
		on foot / a pé	m ²	m ² = square meters
		rent	= 平方メートル	m ² = metros quadrados
		→ fee	～と/に合っている	to match ～
		aluguel		combinar com ～
		→ conta de ～		

会話のときのことば

かい わ

Conversational language

Linguagem usada em conversação

友だちや家族と話すときは、話すことばが少し変わります。覚えて使ってみましょう。

The language used when talking to one's friends and family is slightly different from that used in more formal situations. Let's try learning and using it.

A linguagem usada em conversação com amigos e familiares muda um pouco. Vamos aprender sobre ela e usá-la.

1 助詞がなくなる

じょし

Particles are omitted

A partícula desaparece

①その本をちょっと貸してください。 → その本、ちょっと貸して。

②「何を飲みましたか。」「ビールを飲みました。」

なに の

→ 「何、飲んだ?」「ビール、飲んだよ。」

③明日の天気はどうですか。

あした てん き

→ 明日、天気、どう?

④この店は値段が高いですね。

みせ ね だん たか

→ この店、値段、高いね。

2 音が変わる

おと

Pronunciation is altered

O som muda

①辞書を見てはいけません

じしょ み

→ 辞書を見ちゃいけない。／見ちゃだめ。

②ここで遊んではいけません。

あそ

→ ここで遊んじゃいけない。／遊んじゃだめ。

③本を返さなければならぬ。

ほん かえ

→ 本を返さなきゃ(ならない)。

④薬を飲まなくてはいけない。

くすり の

→ 薬を飲まなくちゃ(いけない)。

⑤おかしは食べてしまった。

た

→ おかしは食べちゃった。

⑥その本はもう読んでしまった。

よ

→ その本はもう読んじゃった。

⑦では、明日、会いましょう。

あ

→ じゃ、明日、会おう。

3 短くなる

みじか

Sentence length is reduced

Há encurtamento

①ここにすわってください。

→ ここにすわって。

②ここにすわらないでください。

→ ここにすわらないで。

③これにしたらどうですか。

→ これにしたらどう?／したら?

④何時に集まりますか。

なん じ あつ

→ 何時に集まる?

⑤お茶でも飲みませんか。

ちゃ

→ お茶でも飲まない?

4 文の終わりに助詞がつく

Particles are added at the end of sentences

Acrescenta-se partícula ao final da frase

か

- 1) 疑問 Interrogation / Interrogação
日本からブラジルまで、どのくらいかかりますか。
- 2) 勧誘 Invitation / Convite
明日は天気によさそうだから、でかけませんか。
- 3) 依頼 Request / Pedido
今晚、のり子さんに電話してくれませんか。

よ

- 1) 強調 Emphasis / Ênfase
まるで、どこか外国にいるようだったよ。
- 2) 命令の強調 Emphasizing an order / Ênfase em ordem
この話、彼に言うなよ。
- 3) 依頼の強調 Emphasizing a request / Ênfase em pedido
いそがしいから、明日は早く来てよ。
- 4) 禁止の強調 Emphasizing a prohibition / Ênfase em proibição
ビールを飲んだの？ だめだよ。
- 5) 勧誘の強調 Emphasizing an invitation / Ênfase em convite
ワールドカップのチケットがあるから、行こうよ。
- 6) 注意 Warning / Atenção
「あっ、マリア、財布が落ちたよ。」
「あっ、ありがとう。」
- 7) 伝達 Communication / Informe
カルロスは、かぜで休んでるよ。

ね

- 1) 同意を求める Requesting agreement / Busca por aprovação
このジュース、おいしいね。
- 2) 同意する Agreeing / Aprovação
「サントスが国に帰ってから、3年だね。」
「そうだね。元気らしいよ。」
- 3) 確認 Confirmation / Confirmação
サッカーの試合は、日本が負けたようだね。

4) 念押し Reminding someone to do something / Relembrar

カルロス^{カルロス}のたん^{たん}生日^{じゅうび}までに、日本^{にほん}に帰^{かえ}ってきてね。

の

1) 状況説明を求める Requesting an explanation on a situation / Pedido de explicação de situação

「今日は、自転車^{じてんしゃ}で行く^いの? ↑」

「うん。」

2) 状況説明をする Explaining a situation / Explicação de situação

「もう帰^{かえ}るの? ↑」

「うん、明日^{あした}の朝^{あさ}、9時^じに仕事^{しごと}に行^いかなきゃならない^の。↘」

*子ども^こや女^{おんな}の人^{ひと}が使う^{つか}。

な／なあ

1) 感動・感心 Emotion / Emoção

社長^{しゃちょう}に文句^{もんく}言^いったの? 田中^{たなか}さんらしいなあ。

2) 願望 Desire / Aspiração

そのマンガ、見^みたいな。

3) 禁止・命令 Prohibition/order / Proibição/Ordem

さわぐな。

*禁止・命令のときは「なあ」は使えない。

かな／かなあ

1) 不確かさ・疑問 Uncertainty/doubt / Incerteza/Dúvida

ケータイをわすれたの^{かな}?

2) 願望 Desire / Aspiração

のり子^{のりこ}さん、早^{はや}く来^こないかなあ。(=早^きく来^きてほしい)

あ

あげる	38,41
～あと(で)、…	120
いこう形	128,131
いただく	70
うけみ形	134,137,138,141
お～ください	110
お～する	70
お～になる	70
～おわる	48

か

～か。<終助詞>	235
～が	176
～が聞こえる	146
N【におい・声・音・味】+がする	164
～かた	62,65
～がっている	152,155
～かどうか、…	44
～かな/かなあ。<終助詞>	236
かのう形	92,95
～が見える	146
～かもしれない	84
N【場所・時】+から	26
～から、…<理由>	38
～から…まで	26
～がる	152
【ぎもん詞】+～か、…	164
【ぎもん詞】+か	88
【ぎもん詞】+でも	88
～くする	138
くださる	70
～くなる	134
～くれる	38,41
けれども→けれど→けど	176
けんじょう語の特別な形	110,113

ご～ください	110
ご～する	70
ご～になる	70
ございます	110
～ことがある	30,37
～ことができない	92
～ことができる	92
～ことにする	116,119
～ことになる	44,119

さ

～さく名詞	156
さしあげる	70
～(さ)せてもらう	145
～(さ)せられる<しえきうけみ形>	142,145
～(さ)せる<しえき形>	142,145
～し、(…し)	74
しえきうけみ形	142,145
しえき形	142,145
～しか…ない	160,163
しかし	177
じしょ形	33
自動詞	66,170
じょうけん形	74,77
～すぎる	156
～ずに、…	106
すると	175
接続詞	172-179
～そう<様態>	88,105
～そうだ<伝聞>	102,105
そして	172
そのうえ	173
それから	172
それで	174
それでは→では→じゃあ→じゃ	178,234
それに	173

sonkeiigo no tokubetsu na katachi 70,113

た

～たい 30
だから 174
～たくありません 30
～たくない 30
た形 37
～たことがある 34,37
～たことがない 34
～だす 44,47
他動詞 66,170
たとえば 178
～たまま、… 52
～ため(に)、… 124,127
～たら、…<条件> 80,83
～たら、…<その時に> 83
～たら、…<発見・気づき> 83
～たらどうですか→～たらどう? 52,83,234
～たり(…たり)する 52
～だろう 128
～だろうと思う 128
～つづける 56
～つもりだ 116
～つもりだった 116
～つもりはない 116
～て、…<理由> 106,109
N【数・値段・期間】+で 160
N【場所】+で+V【動作を表す動詞】 26
～てあげる 48,51
～てある 66,69
～ていく 164,167
～ている<継続・進行>→～てる 69
～ている<結果の状態>→～てる 66,69
～ている<習慣・職業>→～てる 69
～ておく→～とく 56,59,69
～てから、… 34
～てください→～て 34,234
～てくる 164,167

～てくれる 48,51
て形 37
～てでございます 110
～てしまう→～じゃう 106,234
～てしまう→～ちゃう 106,234
～てはいけない→～じゃいけない 98,234
～てはいけない→～ちゃいけない 98,234
～てばかりいる 160
～てはだめ→～じゃだめ 98,234
～てはだめ→～ちゃだめ 98,234
～てみる 62,65
～でも 116
でも 176
～ても、… 52
～てもいい 56
～てもかまわない 56
～てもらう 48,51
～てやる 48
～と、… 80
～と…(と)、どちら～ない 124
～と…(と)、どちら～? 124
～と言う 128
～という→～っていう 56,59
～とか…とか 74
～ところ 138
ところが 177
ところで 179

な

～なくきんし形 152,236
～な/なあ.<終助詞> 236
ない形 33
～ないでください→～ないで 34,234
～ながら、… 30
～なくてははいけない→～なくちゃ(いけない) 98,234
～なくてもいい 98
～なくてもかまわない 98
～なければならぬ→～なきゃ(ならない) 98,234
～なさい 142

～なら、…	74
～に行く	102
～に帰る	102
～にくい	62
～に来る	102
～にする	138
～にする<決定>	156
～になる	134
～ね。<終助詞>	235
～の？	98,101,236
～の。<終助詞>	236
～の<名詞化>	120,123
～ので、…	109,134
～のに、…	66
は	
～ば、…	74
～ばかり	160
～ばかりする	160
～はじめる	47,48
～はずだ<確信>	84,87
～はずがない	84
～はずだ<納得>	87
～はずだ<思い込み>	87
～ほうがいい	80
(～は)…ほど～ない	156,159
ま	
～まえに、…	120
～ました	26
～ましょう→～(よう)	131
～ます	26
～ますか	26
ます形	26
～ません	26
～ませんか→～ない？	26,131,234
～ませんでした	26
～まで	26,149
～までに、…	146,149
～みたい<推量>	149

～みたい<例え>	163
めいれい形	152,155
～も	160
もらう	38,41
や	
～やすい	62
～やる	38
～(よ)う<いこう形>	128,131
～(よ)うと思う	160
～(よ)うとする	128
～よ。<終助詞>	235
～ようだ<推量>	116,119,149
～ようだ<比喩>	102,119
～ように、…	84,127
～ように言う	142
～ようにしている	88
～ようにする	88
～ようになる	44
(～が/は)…より、～	124,159
～より…ほうが、～	124
ら	
～らしい<推量>	146,149,163
～らしい<てんけい的>	160,163
～られる<かのう形>	92
～(ら)れる<うけみ形>	134,137,138,141
～(ら)れる<自動詞の「うけみ」>	141
～(ら)れる<ものが主語の「うけみ」>	138
わ	
N【場所】+を+V【移動を表す動詞】	106
ん	
～んだけど…	92
～んです	92
～んですか	92
～んですが…	92

著者紹介

山辺真理子（やまべ まりこ）

立教大学、東京女子大学、武蔵野大学等非常勤講師

NPO 法人西東京市多文化共生センター副代表

著書：『日本留学試験対策 スコアアップ問題集 聴読解・記述』（共著、アルク、2003 年）

『やってみよう「参加型学習」！ 日本語教室のための4つの手法 ～理念と実践～』

（共著、スリーエーネットワーク、2005 年）

飯塚睦（いいづか むつみ）

日本語ボランティアとして、西東京市を中心に活動（田無国際交流サークル・日本語教室「とびら」）。

西東京市多文化共生センター日本語ボランティア講座担当。

元日本語学校講師。

金成フミ恵（かなり ふみえ）

日本語ボランティアとして、西東京市を中心に活動。

武蔵野市国際交流協会日本語交流員。

元日本語学校講師。

日本語能力試験対策

にほんでチャレンジ N4【文法と読む練習】

2010 年 11 月 12 日 初版 第 1 刷 発行

2011 年 10 月 31 日 初版 第 3 刷 発行

著 者 山辺 真理子・飯塚 睦・金成 フミ恵
翻 訳 Balestra Luca（英語）
Marcelo FUKUSHIMA（ブラジルポルトガル語）

イラスト 花色 木綿
本文デザイン・DTP 市川 貴司
装丁デザイン 岡崎 裕樹（株式会社アスク デザイン部）

発 行 人 天谷 修平
発 行 株式会社アスク出版
〒162-8558 東京都新宿区下宮比町 2-6
TEL:03-3267-6864 FAX:03-3267-6867

印刷・製本 日経印刷株式会社

許可なしに転載・複製することを禁じます。落丁本・乱丁本はお取り替えいたします。

©Mariko Yamabe, Mutsumi Iizuka, Fumie Kanari 2010

Printed in Japan ISBN978-4-87217-756-5

別冊

べっさつ

Supplementary volume

Outro volume

ぶんぼう せつめい れいぶん やく こた せつめい
文法の説明／例文の訳／答えと説明

Grammar explanation/translated sentences/answers and explanations
Explicação de gramática/tradução da sentença/resposta e explicação



Grammar explanation / translated sentences

●第1話..... P.26

文型 1

①～ます

The verb's present (describing a state or habit)
or future tense affirmative

②～ません

The verb's present (describing a state or habit)
or future tense negative

*「～ます」「～ません」は、ていねいな言い方。

The endings 「～ます」 and 「～ません」 are added for the polite form.

*「～ませんか」は、何かを勧めたり誘ったりする場合にも使う。

The ending 「～ませんか」 is also used when making a suggestion or an invitation.

～ます／～ません

I'm going to *hatsumode* (New Year's visit to a Shinto shrine) with my friends.

- ① I eat a lot of nice food.
- ② Do you take the train everyday?
- ③ My younger brother does not study much.
- ④ Would you like to watch a movie together?

文型 2

①～ました

The verb's past tense affirmative

②～ませんでした

The verb's past tense negative

*「～ました」「～ませんでした」は、ていねいな言い方。

The endings 「～ました」 and 「～ませんでした」 are added for the polite form.

～ました／～ませんでした

I drew an *omikuji* (written fortune).

- ① I wrote a letter to my parents.
- ② Did you wear a *kimono* for New Year's?
- ③ I did not understand the *kanji* on my *omikuji*.
- ④ I did not drink anything.

文型 3

～から～まで

from ~ to ~

*「～」には、場所や時を表す名詞が来る。

The blanks 「～」 are filled by nouns indicating place or time.

*始まりや終わりのときだけ言うときは「～からです」「～までです」を使う。

「～からです」 and 「～までです」 are used when only stating either the start or the end time.

～から～まで

There were many people on the way from the station to the shrine.

- ① I walk from home to school.
- ② How long does it take from Japan to Brazil?
- ③ I work from 9 to 5.
- ④ The supermarket is open until 10 p.m.

文型 4

～で

at; in; on ~

*「～」には、動作の場所を表す名詞が来る。

The blank 「～」 is filled by a noun indicating the place of the action.

～で

I bought an *omamori* (lucky charm) at the shrine.

- ① I watch television at home.
- ② I met a friend at the station.
- ③ I eat my *bento* (box lunch) in the park.
- ④ I worked at a Japanese factory.

●第2話..... P.30

文型 1

～ながら、...

... while ~

*同じ人が二つの動作を同時に行うことを表す。

Expresses the simultaneous performance of two actions by the same person.

*メインの動作は「ながら」のあとに来る。

～ながら、...

I walked across the park while watching the snow.

- ① I cook while listening to music.
- ② Let's have a chat while we have our *bento*.
- ③ I read the book while consulting the dictionary.
- ④ Every morning I have breakfast while watching television.

The more important action is placed after 「ながら」.

文型 2

①～たい

to want to ～

②～たくない

not to want to ～

*話し手の願望を表す。

The endings 「たい」 and 「たくない」 express the desire of the speaker.

*活用は「い形容詞」と同じ。

They conjugate as *i* adjectives.

*「～たいですか」は、目上の人には使わない。

「～たいですか」 is not used towards one's superiors.

～たい／～たくない

I want to drink warm tea.

- ① I want to live in Kyoto.
- ② I want to go back to the Philippines, and talk to my mother.
- ③ On rainy days, I don't want to go to work.
- ④ It's so hot everyday. I don't feel like eating much.

文型 3

～ことがある／～ないことがある

sometimes ～; occasionally ～

*いつもではないが、ときどき「～」になる、という意味。

This expression means that a given situation, action etc. (「～」) occurs or is performed occasionally.

～ことがある

It sometimes snows on the high mountains of Brazil.

- ① I sometimes prepare Japanese food.
- ② Roberto sometimes forgets his promises.
- ③ I usually wear jeans, but occasionally I wear a skirt.
- ④ Sometimes, it does not rain for a month.

●第3話..... P.34

文型 1

～てください／～ないでください

please ～/please do not ～

*依頼・勧め・指示を表す。

Expresses a request, a suggestion or an instruction.

～てください

Please teach me Japanese.

- ① Please help me with my work.
- ② Please come next week, too.
- ③ Please write your name in *katakana*.
- ④ Do not take this medicine with other medicines.

文型 2

～てから、...

... after doing ～

*「～」をして、次に「…」するという、動作の順序を表す。

Expresses the order in which actions are performed (「…」 is performed after 「～」).

～てから、...

I'm going to Japanese class after I finish work.

- ① Let's enter the office after knocking.
- ② Let's study *kanji* after learning *katakana*.
- ③ I start working after changing into my uniform.
- ④ I went to sleep after reading a book.

文型 3

①～たことがある

to have ～

②～たことがない

to never have ～

*経験を表す。

Expresses experience.

*①は「一度・前に・昔」など、②は「一度も」などの言葉といっしょに使うことが多い。

① is often used with words such as 「一度・前に・昔」, while ② is often used with words such as 「一度も」.

～たことがある／～たことがない

Have you been to this Japanese class before?

- ① Have you ever seen snow?
- ② I went to Hiroshima long ago.
- ③ I have not climbed Mt. Fuji yet.
- ④ I have never been to an *onsen* (Japanese hot spring).

文型 1

[私]は/が [人]に/から [もの]を もらう
わたし ひと

The person speaking receives "something" from "person".

[私]は [学校・会社・国など]から [もの]を もらう
わたし がっこう かいしゃ くに

The person speaking receives "something" from a school/
company/country, etc.

*あげる人が「私」の場合は使わない。

This expression is not used if the giver is the person speaking.

×友だちは私にCDをもらった。

○(私は)友だちにCDをあげた。

もらう

I received chocolate from Noriko.

- ① I received a souvenir from the Philippines from Maria.
- ② Today is my birthday. I have received a CD from my friend.
- ③ I received this notebook from my school.
- ④ I received a scholarship from the Brazilian government.

文型 2

[人]は/が [私/私の家族]に [もの]を くれる
ひと わたし わたし かぞく

"Person" gives "something" to the person speaking/the family of
the person speaking.

*あげる人は「私」以外の人。もらう人は「私/私の家族」。

The giver is someone other than the person speaking.

The receiver is the person speaking, or his/her family.

*もらう人が「私」の場合は省略することが多い。

When the receiver is the person speaking, the personal pronoun
「私」 is often omitted.

くれる

Noriko gave me chocolate.

- ① At my birthday party, everyone gave me flowers.
- ② Peter gave me some bread. It was good.
- ③ Maria gave me a souvenir from the Philippines.
- ④ A friend from work gave my family a souvenir.

文型 3

① [人₁]は/が [人₂]に [もの]を あげる
ひと ひと

"Person 1" gives "something" to "person 2".

② [人]は/が [動物・植物]に [もの]を やる
ひと どうぶつ しよくぶつ

"Person" gives "something" to an animal or plant.

*もらう人が「私」の場合は使わない。

These expressions are not used if the receiver is the person
speaking.

×友だちが私にCDをあげた。

○友だちが(私に)CDをくれた。

あげる/やる

Noriko gave chocolate to everyone in the classroom.

- ① On Valentine's day, women give chocolate to men.
- ② I have already watched it, so I will give you this DVD.
- ③ I water the flowers every day.
- ④ "Have you fed Tama the cat?"
"Not yet."

文型 4

～から、...

～, so ...

*「～」は「…」の原因・理由を表す。

「～」 expresses the cause or reason for 「...」.

～から、...

I love everyone, so I will give everyone chocolate.

- ① Since my bicycle has broken down, I will walk.
- ② We are going to have a party, so everyone please come along!
- ③ It's cold today, so I don't want to go outside.
- ④ Tomorrow is a holiday, so I want to go out and have fun.

文型 1

～ことになる/～ないことになる

it has been decided to/not to ～

*「他の人やみんなの意志で決まった」と言いたいときに使う。

This expression is used to convey that a decision was made
based on the will of others or on collective will.

*「自分の意志で決めた」と言いたくないときにも使う。

It is also used when one does not wish to convey that he/she
made a decision of his/her own will.

～ことになる

It has been decided that I join this team. I'm looking forward to playing
with you.

- ① I will be studying Japanese every week on Sunday at a friend's.
- ② My friend and I have decided to go to Shinjuku tomorrow.
- ③ It has been arranged for me to work at a Japanese company.
- ④ "I will marry next year."
"Congratulations!"

文型 2

～かどうか、…

whether; if

*「…」の前の内容が疑問文のときに使う。

This expression is used when an interrogative sentence comes before 「...」.

友だちができますか? + 心配です。

→ 友だちができるかどうか心配です。

文型 3

～ようになる

to come to be that; to become able to; to take to ~

*能力や状況の変化を表す。

Expresses a change in ability or situation.

*否定形は「～なくなる」を使うことが多い。

「～なくなる」is often used for the negative form.

△学校へ行かないようになった。

○学校へ行かなくなった。

文型 4

～だす

to begin; to start

*「泣きだす・おどります」など、その動作をし始めること。

To begin an action, such as 「泣きだす・おどります」.

*「急に・とつぜん」などの言葉といっしょに使うことが多い。

It is often used with words such as 「急に・とつぜん」.

～かどうか、…

I'm worried I won't be able to make any friends.

- ① I'll watch the weather forecast to see whether it's going to rain tomorrow.
- ② I want to know whether Mr. Tanaka likes me or not.
- ③ I don't know if the school is close to the station.
- ④ I'll ask Carlos if he's free tomorrow.

～ようになる

I have become able to talk to everyone in Japanese.

- ① I have repaired the computer, so now it is working.
- ② I have taken to studying Japanese every day.
- ③ I stopped catching colds after taking to running every morning.
- ④ Peter's friends are also attending Japanese classes now.

～だす

On the way back, it suddenly started to rain.

- ① The baby suddenly started crying loudly.
- ② My younger brother, who was reading a *manga*, suddenly burst out laughing.
- ③ When the music began, Carlos started dancing with his friend.
- ④ The father lost his temper with his children, who just wouldn't stop playing video games.

●第6話…………… P.48**文型 1**

[私]は/が [人]に/から ～てもらう

The person speaking has something done for him/her by "person".

[私]は/が [学校・会社・国など]から ～てもらう

The person speaking has something done for him/her by a school/company/country.

*頼んでしてもらう、という意味が含まれる。

This expression includes the sense that something is done at the receiver's request.

*あげる人が「私」の場合は使わない。

It is not used if the giver is the person speaking.

×友だちは私にCDを貸してもらった。

○(私は)友だちにCDを貸してあげた。

～てもらう

I had Noriko teach me how to make Japanese food.

- ① I had pictures of Maria's family shown to me.
- ② I will have my friend lend me a CD.
- ③ Carlos treated me to *ramen*.
- ④ I had a ring bought for my birthday.

文型 2

[人]は/が [私/私の家族]に ～てくれる

"Person" does something for the person speaking/the family of the person speaking.

*話し手の感謝の気持ちが含まれる。

This expression conveys the speaker's feeling of gratitude.

～てくれる

My mother taught me how to cook.

- ① "These vegetables taste good."
"A friend sent them to me."
- ② "It's a wonderful picture."
"Roberto took it for me."
- ③ When I was a child, my mother often used to read books to me.
- ④ My husband finishes all the leftover food for me.

*してあげる人は「私」以外の人。してもらう人は「私/私の家族」。

The giver is somebody other than the person speaking.
The receiver is the person speaking/the family of the person speaking.

*してもらう人が「私」の場合は省略することが多い。
The personal pronoun 「私」 is often omitted if the receiver is the person speaking.

文型 3

①[人1]は/が [人2]に 〜てあげる

"Person 1" does something for "person 2".

②[人]は/が [動物・植物]に 〜てやる

"Person" does something for an animal/plant.

*恩着せがましくなるので、目上の人には使わない。

This expression is not used towards one's superiors, as it would sound condescending.

*してもらう人が「私」の場合は使わない。

It is not used if the receiver is the person speaking.

×友だちが私にCDを貸してあげた。

○友だちが(私に)CDを貸してくれた。

〜てあげる

Tonight I will prepare *nikujaga* (simmered meat and potatoes) for my husband.

- ① "You're moving? Let me help you then."
- ② "Oh, it's raining."
"I'll lend you this umbrella."
- ③ I'll carry the children's luggage.
- ④ Younger brother: "I want to read that *manga*."
Elder brother: "OK, I'll show you."

文型 4

①〜はじめる

To start doing 〜

②〜終わる

To finish doing 〜

*動作を表す動詞に付く。

「終わる」and「はじめる」are attached to the verb which expresses the action.

〜はじめる 〜終わる

We finished cooking at last. We started eating right away.

- ① I started learning Japanese last week.
- ② I started working at the factory last year.
- ③ I have already finished reading this book.
- ④ Please wait until everyone has finished eating.

●第7話..... P.52

文型 1

〜たり(…たり)する

〜 and/or ...

*例をあげて、いろいろなことをすると言いたいときに使う。

This expression is used to convey, by giving examples, that one does various things.

*反対の動詞を入れて、その行為を繰り返す場合にも使う。

It can also be used to express the repetition of an action by adding the opposite verb.

「上ったり下りたり」「行ったり来たり」

〜たり(…たり)する

During training, we kick the ball and run.

- ① I learned Japanese by listening to Japanese CDs and watching television.
- ② On holidays, I watch DVDs or play videogames.
- ③ That kid has been playing going up and down the stairs for a while now.
- ④ The front side of the station is bustling with activity, with crowds of people coming and going.

文型 2

〜たまま、…

to ... leaving 〜 as it is

*本来の状態に戻さないで、他のことをするという意味。

This expression signifies that one goes on to perform other actions without returning a given object to its original state.

テレビを ~~消して~~ つけたまま、ねる。

*「〜たままです」「〜ままのN」の形で使う。

It is also used in the 「〜たままです」and「〜ままのN」forms.

〜たまま、…

Carlos remains seated and does not move.

- ① Yesterday my father had fallen asleep with the television on.
- ② You'll catch a cold if you stay wet.
- ③ Don't eat in your pajamas.
- ④ He went shopping and has not come back yet.

文型 3

～たらどう？

why don't you ~?

*相手に提案するときに使う。
あいて てしあん つか

This expression is used when making a proposal to the other party.

*「～たらどう？」はカジュアルな言い方。
い かに

「～たらどう？」 is the informal version.

文型 4

～ても、…

although; even if

*「～」の状態なら当然と思えることと違うことを言いたいときに使う。
じょうたい どうぜん おも ちが い

This expression is used when one wishes to convey something different from what would normally be expected in a given circumstance (「～」).

日曜日 ~~仕事に行かない~~ → 仕事に行く
にちようび しごと い しごと い**～たらどう？**

Carlos, why don't you go to the hospital?

- ① Why don't you take the N4 exam?
- ② Your Japanese is good, so how about taking up a part-time job?
- ③ Do you have a fever? Maybe you should take some medicine.
- ④ That t-shirt suits you. Why don't you buy it?

～ても、…

I go to work even if my feet hurt.

- ① I want to eat nice food even if I don't have any money.
- ② My savings are not increasing, although I work every day.
- ③ I go to work on Sundays, too.
- ④ You do not need to be good at Japanese to be able to do this job.

● 第 8 話 P.56**文型 1**

①～ておく

in advance

*「前もって準備する」という意味。
まえ じゅんび いみ

Conveys the idea of preparing something in advance.

②～ておく

to leave ~ as it is

*「そのままにする」という意味。
いみ

Conveys the idea of leaving something as it is.

～ておくI'll secure a spot for *hanami*.

- ① I'll record today's soccer game on video.
- ② Take out the drinks from the fridge.
- ③ Please leave that where it is without putting it away.
- ④ "Shall I turn off the air conditioning?"
"Leave it on, it's hot."

文型 2

～でもいい／～てもかまわない

it is ok/not a problem to ~

*許可を求めたり、与えたりするときに使う。
きょか ちと あた つか

This expression is used when asking for or giving permission.

～でもいい ～てもかまわないIt's OK to be a bit loud at *hanami*.

- ① Excuse me, could I keep this?
- ② Mom, I have finished my homework, can I go play?
- ③ Could I take Friday off next week?
- ④ My room is spacious, so everyone is welcome to visit.

文型 3

～つづける

to continue doing ~

～つづける

Noi has kept on singing since the morning.

- ① I have kept writing a diary in Japanese in order to practice.
- ② The number of foreigners living in Japan keeps increasing steadily.
- ③ I have kept calling for a while now, but no one is answering.
- ④ My feet hurt a great deal. However, I kept on walking for 2 hours.

文型 4

～という…

... called ~

～という…Do you know about the event called *hanami*?

- ① Yesterday I went to a restaurant called "Alois".
- ② A sport called *futsal* is becoming popular.
- ③ There's a pretty girl named Noriko at the volunteer class.
- ④ Have you heard of the soccer player named Pelé?

*「…」には下位語、「～」には上位語が来る。

The first noun (「～」) is the narrower term, while the second noun (「…」) is the broader term.

*よく知らない人・場所・ものなどの名前を言うときに使う。

This expression is used when specifying the name of a person/ place/object etc. which the listener does not know.

●第9話..... P.62

文型 1

～かた

how to ～ (verb)

～かた

I was taught how to ride a bicycle.

- ① Please teach me how to write my name.
- ② Show me how to use the computer.
- ③ I want to learn how to study Japanese.
- ④ I don't know how to wear a kimono.

文型 2

～てみる

to try ～ (verb)

～てみる

I'm scared, but I'll try to ride the bicycle.

- ① Tomorrow I'll try going to the embassy.
- ② I tried to strike up a conversation with a pretty girl.
- ③ I tried eating sashimi, but it wasn't very good.
- ④ Yesterday I tried playing futsal for the first time.

文型 3

①～やすい

easy to ～ (verb)

*「するのが簡単だ/簡単にそうなる」という意味。

This expression means that something is easy to do, or that a certain state is easily reached.

②～にくい

hard to ～ (verb)

*「するのが難しい/なかなかそうならない」という意味。

This expression means that something is hard to do, or that a certain state is hard to reach.

～やすい/～にくい

This one is easy to ride, but this one is tricky.

- ① My friends from the shop are all good-natured and easy to talk to.
- ② Cheap cameras break easily.
- ③ In summer, meat goes bad easily.
- ④ I'm busy at work, so it's hard for me to take time off.

●第10話..... P.66

文型 1

～が...ている

～ is ...

*変化が起きたあとの結果が残っている状態を表す。どういう状態が言いたいときに使う。

Describes a state resulting from a previous change.

窓が開く → 窓が開いている

*「…」には瞬間の動作を表す動詞が来る。

The verb (「…」) expresses a momentary action.

～ている

The bicycle has disappeared!

- ① Today the lights of the factory are off. It's a holiday.
- ② I can't get him on the phone. I wonder if it's powered off.
- ③ A large crowd is gathered. I wonder if something is going on.
- ④ Excuse me, your bag is open. The books will fall out.

文型 2

～が...てある

～ is ... (for a reason)

*理由があって意図的にしたことの結果が残っている状態を表す。

Describes a state resulting from an action performed with

～てある

The bicycle had been locked.

- ① I have already bought his birthday present.
- ② Tomorrow I will take the day off. I have asked Maria to substitute for me.
- ③ I have some cold beer, do you want to come over to drink?

reason, intentionally.

暑いので窓を開けた → 窓が/を/は 開けてある
あつ ぽろ あ まど

*「…」には他動詞が来る。
たどうし

「…」 is filled by a transitive verb.

文型 3

～のに、…

although; but

*「～」から考えて、期待する結果とは違う結果であると言いたい
かんが きたい けつが ちが けつが い
ときに使う。話し手の不満・残念な気持ちが含まれる。
つう せん ぶまん ぜんねん きも かんが

This expression is used to convey that the outcome of a given
premise (「～」) is against one's expectations.

It includes a sense of dissatisfaction or disappointment on part
of the speaker.

勉強した ~~点数がよかった~~ → テストの点数が悪かった。
べんきょう かんすう かんすう わる

*「～のに…」のように文末が省略されることもある。
ぶんまつ しりぞけ

As in 「～のに…」, in some instances the end of the sentence is
omitted.

*文末には「～てください」「～なさい」「～(よ)う」など意志を
ぶんまつ いたし
表す表現は来ない。
あらわ ひょうげん

Expressions of will such as 「～てください」「～なさい」、
「～(よ)う」 are not used at the end of the sentence.

～のに、…

I had put it here, but it's gone.

- ① It rained, although the weather forecast was "sunny".
- ② My salary is low, although I work 12 hours every day.
- ③ I'm in love with Noriko, but I cannot bring myself to tell her.
- ④ You're 18 and you had beer? You should know better than that!

●第11話 P.70

文型 1

①いただく／～ていただく

(「もらう／～てもらう」のていねいな言い方)
い かた

to receive/have something done

(polite form of 「もらう／～てもらう」)

②くださる／～てくださる

(「くれる／～てくれる」のていねいな言い方)
い かた

to give/do something for (polite form of 「くれる／～てくれる」)

③さしあげる／～てさしあげる

(「あげる／～てあげる」のていねいな言い方)
い かた

to give/do something for (polite form of 「あげる／～てあげる」)

*目上の人に使う。
めうえ ひと つか

These expressions are used towards one's elders/superiors.

*「さしあげる」は恩着せがましくなるので直接相手には使わない。
おんせき そんぱい きも つか

「さしあげる」 is not used directly towards the other party as it
would sound condescending.

×かばんを持ってさしあげます。→ ○かばんをお持ちします。

○社長にお茶をさしあげてください。
しゃちょう ちや

いただく／くださる／さしあげる

"This juice is nice."

"A friend of Noriko's gave it to me."

- ① "Next week I will go back to my country. Shall I leave you my
fridge?"
- ② I got my fridge from my neighbor Roberto.
- ③ Mr. Tanaka helped me with my work.
- ④ My teacher wrote me a message.
- ⑤ I wrote a map of the way to the station for my customer.

文型 2

お/ご～になる

to ～ (verb) (respectful)

*その動作をする人への尊敬の気持ちを表す。
どうさ ひと そんぱい きも あらわ

Expresses respect towards who performs a given action.

*「見ます・来ます」など、語幹が1音節の動詞には使えない。
み き ごかん おんせつ どうし つか

It is not used with verbs having a stem of just one syllable, such
as 「見ます・来ます」.

×お見ますになる ×お来ますになる

お～になる／ご～になる

(To Noriko's mother): Did you make this?

- ① When will the president be back?
- ② Mr. Yoshida will leave the company next month.
- ③ Would you like to rest for a while on this chair?
- ④ Would you like to take a tour of the factory?

文型 3

そんなけい語の特別な形
とくへいご 特別な けいご

Particular form of respectful language

*その動作をする人への尊敬の気持ちを表す。

These express respect towards who performs a given action.

<そんなけい語の特別な形>

Please eat to your fill.

- ① Carlos, do you play soccer?
- ② Peter, when did you come to Japan?
- ③ Would you like to see some pictures of Noriko's childhood?
- ④ Maria, what did you just say?

文型 4

お/ご～する

to ～ (verb) (humble)

*自分の動作を低めて言うことで、相手への敬意を表す。

Expresses respect towards the other party by belittling one's own actions.

*相手の関係しない行為には使わない。

It is not used for actions unrelated to the other party.

×毎日、牛乳をお飲みします。

*「電話・約束」などは「ご」でなく「お」がつく。

Words such as 「電話・約束」 take 「お」 instead of 「ご」.

お～する / ご～する

May I take away your dishes?

- ① Let me carry your luggage.
- ② I will call your name later.
- ③ Shall I help you?
- ④ Let me show you to the hall.

●第12話 P.74

文型 1

①～ば、…

if ～ (then) ...

*「～」の条件の時は当然「…」となると言いたいときに使う。文

末に「～たい」「～てください」など意志を表す表現は来ない。

This expression is used to convey that a certain condition (「～」) naturally results in 「…」. Expressions of will such as 「～たい」「～てください」 are not used at the end of the sentence.

②～ば、…

if ～ (then) ...

*「～なければ・あれば・いれば・できれば」など、「～」が状態性の

動詞の場合は、「…」に話し手の意志を表す表現が来る。

When 「～」 is a stative verb, in forms such as 「～なければ・あれば・いれば・できれば」 etc., 「…」 is filled by an expression of the speaker's will.

③【きもん詞】～ばいい?

【Interrogative】 should I ～?

*相手に指示を求める表現。

This expression is used to ask the other party for instructions.

～ば、…

If you ask Noriko she will tell you.

- ① If you wake up at 7 you will get to work on time.
- ② If I had a million yen I would buy a car.
- ③ She will not know unless you tell her you like her.
- ④ Who should I tell when I take time off from work?

文型 2

①～なら、…

if ～ (then) ...

*相手の話や条件を受けて、それについて話し手の意見を言う

ときに使う。

This expression is used to convey the speaker's opinion on what the other party has stated or proposed.

②～なら、…がいい

when it comes to ～, ... is good/best

*「～」をトピックとして取り上げて、その中のお勧めを言うとき

～なら、…

Anyone is ok as long as they are kind.

- ① If you are going shopping, please get some cola.
- ② "Tickets to the World Cup are expensive, but we have them."
"I don't want it if it's expensive."
- ③ If you need a computer, you should go to Akihabara.
- ④ If you are going traveling in autumn, Kyoto would be a good choice.

に使う。

This expression is used to give advice on a certain topic 「～」.

文型 3

～とか、…とか

～, ... (and so on)

* 具体的な例を挙げる。

Used to give practical examples.

～とか、…とか

I would like (to go out with) someone who takes me to the restaurant or traveling.

- ① In Tokyo, I'd like to visit Shinjuku, Shibuya etc.
- ② When it's hot, I feel like drinking something cold, like cola, fruit juice etc.
- ③ On holidays, I play sports like *futsal*, tennis etc.
- ④ I would like to have a digital camera, a cool-looking mobile phone or something like that.

文型 4

～し、(…し)……

～, ..., and ……

* 状況・特徴・能力などを並べて言う。

This expression is used when listing situations, characteristics, abilities and so on.

* 「……」と思う理由を言いたいときにも使う。

It is also used when giving the reasons for one's opinion (「……」).

～し、(…し)

My husband is a wonderful person, kind and handsome.

- ① The toilet there is dirty and small. I don't want to use it.
- ② Noriko teaches me Japanese, and she is beautiful. I really like her.
- ③ When I was in Brazil, I was able to play soccer everyday. It was fun.
- ④ Roberto can speak English and knows a lot about the Internet, too. I really envy him.

●第13話 P.80

文型 1

① ～と、…

when ～, (then) ...

* 「～」の条件の時は自然に「…」となると言いたいときに使う。文

末に「～たい」「～てください」など意志を表す表現は来ない。

This expression is used to convey that a certain condition (「～」) naturally results in 「…」. Expressions of will such as 「～たい」「～てください」 are not used at the end of the sentence.

② ～と、…た

when ～, (then) ...

* 「～」をしたとき、「…」を発見したと言いたいときに使う。

文末には過去形が来る。

This expression is used to convey that a certain action (「～」) leads one to notice something (「…」). The past form is used at the end of the sentence.

～と、…

Mould grows during the rainy season.

When I looked at the bread, I noticed it was moldy.

- ① In Brazil, carnival is celebrated in February.
- ② At 14, one is too young to work.
- ③ It's convenient if there's a station nearby.
- ④ When I went to the supermarket, Carlos was there.

文型 2

～たら、…

if ～, (then) ...

* 「～」の条件の時は「…」となる。「～たい」「～てください」などと

言いたいときに使う。

A certain condition (「～」) results in 「…」. This pattern is used with expressions of will such as 「～たい」「～てください」.

～たら、…

If you eat this, you will be sick.

- ① If the bus is late, I will miss my plane.
- ② If I can't get my visa, I will be in trouble.
- ③ Please let me know if the alien registration card is necessary.
- ④ It would be nice if it was cheap.

文型 3

～たほうがいい／～ないほうがいい

it's better to/ not to ～; should/should not ～

* 助言や忠告をしたいときに使う。

This expression is used to give advices or admonitions.

～ほうがいい

It would be better if you put it in the fridge.

- ① If you're going to stay in Japan for a long time, it would be better for you to attend high school.
- ② I think you should be kind to her.
- ③ You shouldn't eat too much, you will get fat.

*目上の人には使わない。
めうえ ひと つか
Not used towards one's elders or superiors.

④ You should not quit your job.

●第14話 P.84

文型 1

～ように、… <目標>
めくひよう

... in order to ～ (objective)

*「～」の状態になることを目標に「…」する。
じようたい もくひよう

To perform an action (「…」) in order to achieve a given objective (「～」).

*かのような形・無意志的な動詞に付く。
けい がい むいしてき どうし つか

Attached to potential form, nai form and non-volitional verbs.

～ように、…

I will leave home early so as not to be late.

- ① I wrote a map for Carlos to make sure he would find the place.
- ② I sat by the window so that I could see the mountains.
- ③ I practiced many times over in order to become fluent in Japanese.
- ④ I will take medicine to get well.

文型 2

～はずだ <確信>
かくしん

should (belief)

*ある事実や状況から、話し手が「当然そうである」と判断したことを伝える表現。話し手の確信を表す。
じじつ じようきよう ほんだん かな とうぜん ほんたんに

This expression communicates something that the speaker judges to be natural based on a certain fact or situation.

*話し手自身の行動には使えない。
はな て じしん とうどう つか

It cannot be used for the speaker's own actions.

×私は行くはずだ。
わたし い

～はず

This is where we are supposed to meet, but Noriko is not here.

- ① The parcel should arrive today, but it's late.
- ② "Is Peter coming?"
"I don't think he will come today. He is busy."
- ③ It's raining, so today the shop shouldn't be too busy.
- ④ This meat was expensive, so it should be tasty.

文型 3

～はずがない

it is unlikely/impossible that ～

*ある事実や状況から判断して、「ありえない・不可能だ・おかしい」など話し手の強い疑念を表す。
じじつ じようきよう ほんだん かな ぶ かのう

Judging from a given fact or situation, this expression conveys a strong doubt on part of the speaker, to the effect that something is unlikely, impossible or strange.

*「～ないはずがない」は「絶対～だ」の意味になる。
ぜったい い み

「～ないはずがない」means「絶対～だ」.

*「～はずがない」は「～ないはずだ」より強い否定を表す。
つよ ひてい あり

「～はずがない」expresses a stronger negation than「～ないはずだ」.

～はずがない

I'm sure Noriko is not going to be late.

- ① It's a diamond ring, you can't expect it to be cheap.
- ② Peter has only had three hours of sleep yesterday, so he can't be feeling good.
- ③ It's unlikely that the president would not know of such an important matter.
- ④ There's no way such a beautiful girl would be Peter's girlfriend.

文型 4

～かもしれない

maybe; perhaps

*「その可能性がある」という意味で、話し手の推量を表す。
かのうせい い み

Expresses the speaker's supposition that something is possible.

*「～だろう」より可能性は低い。
かのうせい ひく

The degree of possibility in less than expressed by「～だろう」.

～かもしれない

Maybe I got the time wrong.

- ① (at the cashier in the supermarket)
"The queue over there might be shorter."
- ② This month I have been busy, but next month I might have less work to do."
- ③ Noi has not come yet. Maybe she is ill.
- ④ Maybe Carlos does not know the truth yet.

●第15話 P.88

文型 1

～そう <状態>
ようたい

to seem; to appear ～ (state)

～そう

Everyone looks like they are enjoying themselves!

- ① It looks like it will rain, so I brought my umbrella.

*形容詞に付いて、話し手が自分の体験ではなく、人や物を見て感じた印象を言いたいときに使う。

Attached to adjectives, this expression is used to convey the speaker's impression of someone or something as opposed to his/her own experience.

*動詞に付いて、今にもその状態になる可能性があると言いたいときにも使う。

Attached to verbs, it is used to convey that a certain state might be reached from one moment to the next.

*否定の形で「～そうじゃありません」もある。

「～そうじゃありません」 is used as the negative form.

② You don't look too busy. Please lend a hand.

③ It seems the weather will be nice tomorrow. Shall we go out?

④ This restaurant is expensive and the food doesn't look appetizing, so let's go to the one next door.

文型 2

[ぎもん詞]+か

interrogative+か

*特定できない時・場所・人・物を表すときに使う。

This expression is used to indicate an indefinite time, place, person or thing.

【ぎもん詞】+か

I want to go to university someday.

① Is there anything you would like to eat?

② (knocking on the door)
"Is anyone in?"

③ I do nothing but work every day... I wish I could go somewhere.

④ I will buy something as a gift before going back.

文型 3

[ぎもん詞]+でも

interrogative+でも

*例外なく全て、と言いたいときに使う。

This expression is used to indicate the totality of something, without exception.

何でも(=魚・肉・野菜・果物などすべて)食べられる。

I can eat anything (= any fish, meat, vegetables, fruit etc.)

【ぎもん詞】+でも

When I go to university, I want to try doing all sorts of different things.

① Feel free to come over whenever you want.

② Anyone can use the library.

③ As long as I can have nice ramen, I will go anywhere.

④ It's on me today, so feel free to order anything.

文型 4

～ようにする／～ようにしている

to try to; to make sure to ～

*「～」を心がける、「～」のために努力する、と言いたいときに使う。

This expression is used to convey that one bears in mind or endeavors to do something (「～」).

*「～ようにしている」は、日ごろから「～」を心がけている、と言いたいときに使う。

「～ようにしている」 is used to convey that someone tries to do something (「～」) on a daily basis.

～ようにする

I try to learn 3 kanji everyday.

① I will try my best not to quarrel with my friends.

② I'll be sure not to be late to the date.

③ My father tries not to drink too much alcohol.

④ I try to wake up early in the morning.

●第16話 P.92

文型 1

～られる <かのう形>

to be able/possible to ～ (potential form)

*能力や可能性の有無を表す。

Expresses ability or possibility.

*活用は動詞の2グループと同じ。

Conjugates in the same manner as group 2 verbs.

*「～を…する」の文は「～が…できる」となる。

The pattern 「～を…する」 changes to 「～が…できる」.

テニスをする→テニスができる

～られる<かのう形>

I can work from the afternoon to the evening.

① I can communicate in Japanese, as long as it's something simple.

② You can search the Internet for information on Brazil.

③ I can come to Japanese class twice a week.

④ On Sunday I don't have to go to my part-time job, so I can play tennis.

*その語自体に可能の意味がある動詞には使えない。
さじたい かもう いみ どうし つか
It is not used for verbs which already imply possibility.

文型 2

～ことができる／～ことができない

to be/not to be able to ～

*能力や可能性の有無を表す。

のうりよく かもうせい うむ あらわ
Expresses ability/possibility.

*かのう形(文型1)と言いかえることができる。

けい ぶんはい い
It is possible to change this expression to the potential form (sentence pattern1).

*フォーマルな場面や文章では、かのう形(文型1)より「～ことができる」が使われることが多い。

ば めん ぶんしやう けい ぶんはい
On formal occasions and in written language, 「～ことができる」 is used more frequently than the potential form (sentence pattern1).

～ことができる

I can use a cash register.

- ① I can write letters in Japanese.
- ② I can teach English once a week.
- ③ Anyone can apply for a library card.
- ④ I cannot read newspapers in Japanese.

文型 3

～んです／～んですか

(explanation/interrogation)

*会話で、事情・状況・理由を説明するときに使う。

かいわ じじよう じやうきやう りゆう せつめい つか
This expression is used when explaining circumstances, situations or reasons during conversation.

*「～んですか」は、ある状況を見聞きして、相手に確認したり、説明を求めたりするときに使う。

せつめい ちと つか
「～んですか」 is used when, having seen or heard about a given situation, the speaker asks the other party for confirmation or explanation.

*「～のです」は「～んです」よりていねいな言い方。

い かつ
「～のです」 is more polite than 「～んです」.

*「～んだ」「～の?」は「～んです」「～んですか」よりカジュアルな言い方。

い かつ
「～んだ」「～の?」 are informal variations of 「～んです」「～んですか」.

～んです

What kind of work will I do?

- ① "Are you coming tomorrow?"
"Sorry, I have to work tomorrow."
- ② Next week I'm going to Indonesia, so I won't be here.
- ③ Tomorrow I will be working all day long.
- ④ "Mr. Tanaka goes to the sea or to a river every week."
"It's because he loves fishing."

文型 4

～んですが、…

and; so

*話し手が相手に何かを聞いたり頼んだりする前置きとして、

はな て あいて なに き たの まえ お
事情や状況を説明したり、トピックを提示したりするときに使う。

つか
This expression is used when the speaker explains a circumstance/situation or introduces a topic before asking something or making a request to the other party.

*「～んですが…」と「…」の部分と言わないこともある。

が ぶん い
Sometimes, the part (「…」) following 「～んですが…」 is omitted.

*「～んだけど」は「～んですが」のカジュアルな言い方。

い かつ
「～んだけど」 is an informal version of 「～んですが」.

～んですが、…

I don't understand complex Japanese very well, but I will do my best!

- ① My friend has hurt himself. Is there an hospital nearby?
- ② I have been given tickets to a baseball game.
Would you like to go together?
- ③ I'm busy next week... How about the week after next?
- ④ (to a clerk) The size is a bit small...

●第17話 P.98

文型 1

～なければならない／～なくてははいけない

must/have to do ～

*「～することが必要だ/不可欠だ/義務だ」という意味を表す。

ひつよう かな かがつ ぎむ いみ あらわ

～なければならない／～なくてははいけない

I must go to work at 9 o'clock tomorrow morning.

- ① I have to return the book to the library by tomorrow.
- ② I have to apply for my visa at the embassy.

This expression conveys the sense that something must be done/ is essential/is a duty.

*「～なければならぬ」ははややかたい表現で、法律や規則などで

使うことが多い。

「～なければならぬ」 is a slightly more formal expression, often used in laws or regulations.

*「～なくてはならない」は、話し手の個人的な意見や必要性を

言うときに使うことが多い。

「～なくてはならない」 is often used to convey a personal opinion or necessity of the speaker.

*カジュアルな会話では「～なきゃ(いけない)／なくちゃ(いけない)」も使われる。

In casual conversation, the expressions 「～なきゃ(いけない)／なくちゃ(いけない)」 are often used.

③ I must study so that I can pass the exam.

④ I have to sing a song at the party.

文型 2

～なくてもいい／～なくてもかまわない

it is ok to/not to ～

*「～する必要がない／～しなくても許される」という意味を表す。

Expresses the sense that it is not necessary to, or that it is acceptable not to do something.

*「～なくてもかまいません」ははやらかい言い方。

「～なくてもかまいません」 is a slightly euphemistic expression.

～なくてもいい／～なくてもかまわない

It's ok not to write your family name.

① Today the weather is cool, so you don't need to turn the air conditioning on.

② We have time, so there's no need to hurry.

③ If it rains tomorrow you don't have to come.

④ If you send the documents by post, you don't need to go in person.

文型 3

～てはいけない／～てはだめ

do not/should not ～

*禁止を表す。

Expresses a prohibition.

*目上の人が目下の人に注意したり、一般的・社会的な規制を言うときに使うことが多い。

It is used by elders or superiors towards someone younger or of inferior standing to express warnings or regulations of general or social nature.

*カジュアルな会話では「～ちゃいけない／ちゃだめ」

「～じゃいけない／じゃだめ」も使われる。

「～ちゃいけない／ちゃだめ」「～じゃいけない／じゃだめ」 are also used in casual conversation.

～てはいけない／～てはだめ

You should not be late.

① Don't park your bicycle here.

② Don't swim here, it's dangerous.

③ Don't tell him about this.

④ You should not drink anything cold when you have a stomach ache.

文型 4

～の？

are you ～？

*「～んですか？(p.92)」のカジュアルな言い方。

A more casual way of saying 「～んですか？(p.92)」.

*子どもや親しい人に使う。

It is used towards children or close acquaintances.

～の？

"Are you going by bicycle today?" "Yes, since the weather is nice."

① "What kind of books do you borrow from the library?"
"Books on sports, or with photographs of mountain scenery."

② "Is Thailand hot in February?" "Yes, very hot."

③ "When are you going back to your country?"
"I haven't decided yet."

④ "What's the matter? You seem unwell."
"Yeah...I've had a headache since the morning."

●第18話 P.102

文型 1

～そうだ <伝聞>

I hear that ～ (hearsay)

～そうだ

I hear that during summer firework contests are held by the sea and rivers.

*話し手が聞いたり読んだりした情報を聞き手に伝えるときに使う。
This expression is used to convey to the listener some information that the speaker has heard of or read about.

*「～の話では」「～によると」などで、情報源を言う場合もある。
Sometimes the source of information is mentioned with 「～の話では」「～によると」 etc.

文型 2

～ようだ <比喩>

just like ~ (simile)

*何か似たものに例えて言うときに使う。

This expression is used to compare something to a similar thing.

*活用は「な形容詞」と同じ。

It conjugates in the same manner as *na* adjectives.

*「まるで～ようだ」と「まるで」を付けて言う場合も多い。

「まるで」 is also often added, forming the pattern 「まるで～ようだ」.

～ようだ

Noriko looks just like a Japanese doll in her *yukata*.

- ① Noi is a very good singer, just like a professional.
- ② "Did you go to the international exchange party yesterday?"
"Yes. It was just like being in some foreign country."
- ③ "I'm back. It's raining cats and dogs."
"My god, you're so wet you look like you have just had a shower."
- ④ Maria is wearing a dress just like a star's.

文型 3

～に行く／～に来る／～に帰る

to go/come/return (in order) to ~

*「～」という目的のために「行く・来る・帰る」という意味。

This expression means to go/come/return for a given objective (「～」).

*「～」には、目的となるものが来る。

「～」 indicates the objective.

～に行く／～に来る／～に帰る

We all went to watch the fireworks together.

- ① "Next week I'm going skiing in Hokkaido."
"Wow, I'm jealous."
- ② Tomorrow a friend will come over to listen to Brazilian music.
- ③ If you are free, would you like to go shopping with me?
- ④ Noi has forgotten something. She went home to get it.

●第19話 P.106

文型 1

～て、… <理由>

～, so ... (reason)

*「～」があって、その結果「…」という状態だ、という意味。

This expression means that 「…」 is the result of 「～」.

*「…」には気持ちや状態を表す表現が来て、「～たい」「てくださいい」「～ほうがいい」など、話し手の意志を表す表現は来ない。

Expressions of feeling or state are used in second part of the sentence (「…」), while expressions of the speaker's will such as 「～たい」「てくださいい」「～ほうがいい」 cannot be used.

*否定形は「～なくて」を使う。

「～なくて」 is used for the negative form.

～て、…

There are too many people, so we are having trouble finding our way back.

- ① I was happy to hear my parents' voice after such a long time.
- ② I'm sorry I could not attend.
- ③ This restaurant is famous for its delicious dishes.
- ④ I could not buy it because the shop had already closed.
- ⑤ I was lost ourselves.

文型 2

①～てしまう <後悔・残念>

to ~ (regret/disappointment)

*後悔や残念な気持ちを表す。

Expresses feelings of regret or disappointment.

*自分がしたことを謝るときにも使う。

It is also used when apologizing for something one has done.

～てしまう

We lost ourselves.

- ① I hurt my leg.
- ② I'm so sorry I lost the CD you lent me.
- ③ I drank all the medicine.
- ④ "I have finished reading all the manga I have at home.
Would you lend me that book?"

②～てしまう <完了>

to finish ~ (completion)

*動作や行為の完了を表す。

どうさ どうし かんりよう あらわ

Expresses completion of a movement or an action.

*「もう」「全部」などの言葉といっしょに使うことが多い。

べんぶ つか

It is often used with words such as 「もう」 and 「全部」.

文型 3

～ずに、…

without ～ (verb)

*「～」しない状態・状況で「…」する、という意味。

じょうたい じょうきょう

This expression means that someone performs a certain action 「…」 without performing another 「～」.

*「～ないで、…」の少しかしい言い方。

すこ

It is slightly more formal than 「～ないで、…」.

*「Nも～ずに」は「全然Nをしないで」という意味になる。

ぜんぜん

「Nも～ずに」 means 「全然Nをしないで」.

～ずに、…

That person went away without answering.

- My daughter went out without eating anything.
- He is partying everyday without doing any work.
- Yesterday I was so tired I went to bed without taking a bath.
- This Sunday I won't go anywhere and will focus on studying instead.

文型 4

～を

through; along; in

*「～」には、移動や通過する場所を表す名詞が来る。

いどう とうか ばしょ

「～」 is filled by a noun indicating the place through which someone moves or passes.

*「渡る・通る・曲がる・走る・散歩する」など、移動を表す動詞と

いっしょに使う。

つか

This expression is used with verbs indicating movement, such as 「渡る・通る・曲がる・走る・散歩する」.

～を

Go a short distance after the pedestrian crossing and you will reach the station.

- Go straight down this road and turn at the second corner.
- In order to stay healthy, I jog every morning near my house.
- People who go for a walk in the park early in the morning are increasing.
- Please wait there after passing the ticket gate.

●第20話 P.110

文型 1

けんじょう語の特別な形

Particular form of humble language

*自分の動作を低めて言うことで、相手への敬意を表す。

じぶん どうさ ひく

These express respect towards the other party by belittling one's own actions.

<けんじょう語の特別な形>

Going up.

- My name is Peter. Pleased to meet you.
- May I see your passport?
- These sweets are very nice. Could I have some more?
- I'm sorry, could I ask you a question?

文型 2

ございます

to be (somewhere)

*「あります」のかなりていねいな言い方。

い

Very polite way of saying 「あります」.

ございます

Menswear is on the 5th floor.

- Shorts are on the far left of the sales floor.
- There are toilets on each floor.
- Blue is not available, but we have black.
- "Do you have the L size for this shirt?"
"Yes, we do."

文型 3

～でございます

to be (something)

*「です」のかなりていねいな言い方。

い

Very polite way of saying 「です」.

～でございます

This is the L size.

- You will find the toy section on the 6th floor.
- I am Tanaka.
- We are open from 5 o'clock in the evening.
- "Hello?"
"Yes, this is publishing company A."

文型 4

お/ご〜ください

please ~ (verb)

*「〜てください」の尊敬語。人に何かを勧めたり指示したりする場合に使う。

Respectful form of 「〜てください」. It is used when making a suggestion or giving an instruction.

*「見てください」は「ご覧ください」、「来てください」は「お越しください」となる。

「見てください」 becomes 「ご覧ください」, while
「来てください」 becomes 「お越しください」.

*「電話・約束」などは「ご」でなく「お」がつく。
Words such as 「電話・約束」 take 「お」 instead of 「ご」.

お〜ください／ご〜ください

Please try (it) on here.

- Watch your step.
- Please write (it) here.
- Please take these sweets home with you too.
- You need something to write with?
Please use this.

●第21話 P.116

文型 1

〜ことにする／〜ないことにする

to decide to ~ / not to ~

*話し手が自分自身で決定・決意したと言いたいときに使う。

This expression is used to convey that the speaker has taken a decision or resolution by him/herself.

〜ことにする

The two of us decided to go to the amusement park.

- Today is a holiday, so I have decided not to study.
- Decide to learn 20 kanji per day.
- I have decided to take up Thai cooking lessons.
- I have caught a cold, so today I have decided to take the day off.

文型 2

①〜つもりだ／〜ないつもりだ／〜つもりだった

to plan to ~ / to plan not to ~ / to have planned to ~

*話し手が少し前から考えていた意志・意図を表す。

Expresses a purpose or intention which the speaker has held for a short while.

*「〜つもりだった」は、その意志があったのに、意志に反した結果になったことを表す。

「〜つもりだった」 expresses that a given outcome is contrary to one's original intention.

〜つもりだ／〜つもりはない

Carlos wants to get on the jet coaster.

- I intend to watch this movie with my boyfriend/girlfriend.
- I intended to be on time today, but I ended up late again.
- I have a stomach ache, so I wanted to avoid eating anything cold, but...
- Our opinions differ, but I have no intention to quarrel with him.

②〜つもりはない

not to mean/intend to ~

*ある行為をしないという強い意志を表す。「〜ないつもりだ」より強い否定になる。

Expresses a strong resolution not to perform a given action.
「〜ないつもりだ」 expresses a stronger negation.

文型 3

〜ようだ

it seems that ~

*話し手の知覚や経験から判断・推量したことを言うときに使う。

This expression is used to convey something the speaker has inferred or guessed based on his/her perception or experience.

*断定をさけてえんきよくに言いたいときにも使う。

It is also used when wishing to express oneself indirectly instead of making a categorical statement.

〜ようだ

It seems like Noriko thinks of Carlos as a friend.

- Mr. Santos took last week off because of a cold, but it looks like he has recovered now.
- It seems Japan lost yesterday's soccer match.
- It seems that he won't be coming to tomorrow's party.
- It's really cold. It feels like there's a window open somewhere.

文型 4

〜でも

〜でも

Would you like some ice cream or something?

for example

*他にも選択肢があることを含みながら、一例を挙げるときに使う。

This expression is used when giving one example while implying that other choices are also available.

*「N+助詞(に/で/と)+でも」の形で使われることもある。

It is also used in the form 「N+particle(に/で/と)+でも」.

① You're hungry? Let's make *onigiri* (rice balls) or something then.

② I'm going to bring a gift, maybe some cake.

③ I'm tired, shall we have some tea?

④ The weather is nice. Would you like to go for a walk?

●第22話 P.120

文型 1

～まえに、…

to ... (verb) before ~

*「～」をするより先に「…」を表す。

Expresses that an action (「…」) is performed before a second action (「～」).

*過去のことでも、「まえに」の前は「じしよ形」が来る。

The dictionary form is used before 「まえに」 also when describing a past action.

映画を見るまえに、食事をしました。

～まえに、…

Please turn off the fire before escaping.

① I read the newspaper before having breakfast.

② I check my luggage before traveling.

③ I studied *hiragana* before coming to Japan.

④ I called my mother before coming home.

文型 2

～あと(で)、…

to ... (verb) after ~

*「～」をして、それから「…」を表す。

Expresses that an action (「…」) is performed after a first action (「～」).

*現在・未来のことでも、「あとで」の前は「た形」が来る。

The *ta* form is used before 「あとで」 also when describing present or future actions.

映画を見たあとで、食事をします。

～あと(で)、…

Open the door after turning off the fire.

① Get under a desk after opening the door.

② I chatted with my friends after Japanese class was over.

③ I drink tea after meals.

④ I watched a movie with my girlfriend after work.

文型 3

～の <名詞化>

(nominalization)

*文を名詞化するときを使う。

This expression is used to nominalize a sentence.

*「～は…ことだ」「～ことができる」「～ことがある」「～ことにする」「～ことになる」などは、「の」に言い換えることができない。

Expressions such as 「～は…ことだ」「～ことができる」「～ことがある」「～ことにする」「～ことになる」 cannot be changed to 「の」.

趣味は映画を見ること(×の)です。

スペイン語を話すこと(×の)ができます。

～の<名詞化>

If an earthquake occurs, do not forget to open windows and doors.

① Maria is good at baking cookies.

② It is because there is a large factory that this town is full of activity.

③ I was surprised at how large the population of this city is.

④ Did you know that Mr. Suzuki quit the company?

●第23話 P.124

文型 1

①～と…(と)、どちら～?

which is ~ between ~ and ...?

～と…(と)、どちら～? / ～と…(と)、どちらも～ない

Which do you feel is more important, work or family?

① Which do you like best, meat or fish?

② Would you rather go somewhere warm or somewhere cool?

③ I can go neither tomorrow nor the day after because of work.

④ I dislike both tobacco and alcohol.

*聞き手に、二つのことがらから一つを選ぶとしたら、と聞くときに使う。

This expression is used when asking the listener to choose one of two alternatives.

*「どっち」は「どちら」のカジュアルな表現。

「どっち」 is the informal expression for 「どちら」.

②～と…(と)、どちらも～ない

neither ~ nor ...

*二つのことがらの両方とも選べないと言いたいときに使う。

This expression is used to convey that neither of two alternatives can be chosen.

文型 2

～より…ほうが、～

... is more ~ than ~

*文型 1 ①の答え方として使う。「…」が選んだことがら。

This expression is used in answer to sentence pattern ①.
「…」 is the chosen alternative.

*「…ほうが～より、～」という言い方もできる。

The pattern 「…ほうが～より、～」 can also be used.

家族のほうが仕事より大切です。

～より…ほうが、～

Family is more important than work.

- ① Soccer is far more interesting than baseball.
- ② Salsa is harder than hula dancing.
- ③ I think *katakana* is a little easier to write than *hiragana*.
- ④ There are more temples in Kyoto than in Osaka.

文型 3

～が/は…より、～

～ is more ~ than ...

*「～」について話すのに「…」を基準にして比較する言い方。

This expression describes 「～」 by comparing it with 「…」.

姉は背が高い→姉は私より背が高い

～が/は…より、～

Maria is far more important than work.

- ① Peter is taller than me.
- ② Are prices higher in Japan than in Australia?
- ③ Carlos is much better at soccer than Roberto.
- ④ Mr. Yamada is kinder than Mr. Sato.

文型 4

①～ため(に)… <恩恵・利益>

to ... (verb) for ~ (favor/benefit)

*人・家族・会社などの利益になるように「…」をすることを言いたいときに使う。

This expression is used to convey that an action (「…」) is performed for the benefit of a person/family/company.

②～ため(に)… <目的>

to ... (verb) in order to ~ (objective)

*「～」という目的をかなえるように「…」をすることを言いたいときに使う。

This expression is used to convey that an action (「…」) is performed in order to achieve an objective (「～」).

③～ため(に)… <原因>

... has happened because of ~ (cause)

*「～」が原因で「…」という思いがけない結果になったと言いたいときに使う。

This expression is used to convey that something unexpected (「…」) has resulted from a given cause (「～」).

*「…」には「～てください」など意志を表す表現は来ない。

Expressions of will such as 「～てください」 are not used in 「…」.

～ため(に)、…

I am working for my family.

- ① I am studying Japanese in order to attend a Japanese university.
- ② I quit my job because I was injured.
- ③ The train is late because of an accident.
- ④ I could not finish all the test questions as there were too many.

文型 1

～よう <いこう形>

let's; will ~ (verb) (volitional form)

*その行為をしようとする話し手の意志や決意を表す。

Expresses the speaker's will or resolution to perform a given action.

*友だちに向かってさそったり行動をうながしたりする場合にも使う。ていねい形は「～ましょう」。

This expression is also used when inviting a friend or encouraging him/her to act. The polite form is 「～ましょう」.

*意志のない動詞には使えない。

It cannot be used with verbs which do not express intention.

×閉まろう

文型 2

①～だろう

to guess/suppose that ~

*「～だろうから…」 「～だろうけど…」などの形で、話し手の推量を表す。

Expresses a guess by the speaker, in forms such as 「～だろうから…」, 「～だろうけど…」 etc.

*男性が聞き手に同意を求める場合にもよく使う。

「～でしょう」はていねい言い方。

This expression is also often used when a male speaker asks for the listener's agreement. 「～でしょう」 is the polite form.

*独り言などで使う「～だろうなあ」は男女とも使う。

「～だろうなあ」 is used by both male and female speakers when thinking out aloud, etc.

②～だろうと思う

in my opinion ~

*「～だろう」より話し手の個人的な判断・意見であるというニュアンスが強くなる。

This expression conveys a stronger sense of the speaker's individual judgment or opinion compared to 「～だろう」.

文型 3

～と言う

to say that ~, to say " "

*だれかが言ったことを引用して聞き手に伝える言い方。

This expression is used to communicate to the listener what someone has said by quoting.

*会話をそのまま引用する場合は「 」を使う。

Quotation marks (「 」) are used when quoting directly from a conversation.

「好きです」と言った。=好きだと言った。

「つきあってください」と言った。=つきあってくれと言った。

～(よ)うくいこう形>

Tell Noriko how you feel!

- I am in love with Noriko. I will tell her next week after Japanese class.
- From tomorrow on, I'm going to eat the vegetables I dislike, too.
- "What are we going to do for lunch tomorrow?"
"Let's stop at a convenience store to buy some *bento* in the morning."
- Let's do our best to get 100 points in the *kanji* test.

～だろう／～だろうと思う

From what I had heard from my friends, I thought Noriko must not have a boyfriend.

- I think today's work should finish at 9.
- The sea of Hawaii must be very beautiful.
- I think my hourly wage will probably increase next year, so I will start saving.
- I bet there will be lots of different people at Japanese class.

～と言う

Carlos told Noriko: "I love you".

- I asked Yuko: "Would you go out with me?"
- Everyone tells me: "ABC Electronics is the best place to buy a PC."
- Maria was saying that she does not like *natto* (fermented soybeans) very much.
- The girls were saying that they would like to go to Hokkaido again.

文型 4

～(よ)うとする

to be about to; to try to ~

～(よ)うとする

Carlos tried to kiss her, but Noriko ran away.

- Just when I was about to pay, I realized that I didn't have my wallet.

*ある行為をする直前であることを表す。

Expresses that a given action is about to be performed.

*あることを実現するために努力するという意味でも使う。

This expression is also used to mean that efforts are made in order to achieve a given objective.

② It started raining just when I was about to go out.

③ I tried to get on a crowded train, but the doors closed and I could not get in.

④ When there's a test, he always tries to look at my answers.

●第25話 P.134

文型 1

①[人₁]は/が [人₂]に ～(ら)れる <直接のうけみ>

"Person 1" is～ (verb) by "person 2". (direct passive)

*「～」の行為を直接受けた人の視点で述べるときに使う。

「いやだ・困った」などの気持ちが含まれる場合が多い。

This expression is used when describing an action ([～]) from the point of view of the person who is directly subjected to it. This expression often implies a feeling of unpleasantness or inconvenience.

のり子は カルロスを ぶった。

カルロスは のり子に ぶられた。(うけみ形)

～(ら)れるくうけみ形>

Carlos was rejected by Noriko.

① I was woken up by a call from my friends early in the morning.

② Yesterday my girlfriend laughed at me because I was wearing pink trousers.

③ My elder brother has read my e-mails.

④ At the shop, someone took Peter's coat by mistake.

⑤ I was warned about my language by the store manager.

②[人₁]は/が [人₂]に [もの]を ～(ら)れる <持ち主のうけみ>

"Something" belonging to "person 1" is～ (verb) by "person 2". (owner's passive)

*持ち主の視点から、持ち物や体の一部に「～」の行為を受けて迷惑を受けたと言うときに使う。

This expression is used to convey, from the point of view of the owner, that a possession or a part of the body has suffered an action ([～]) causing inconvenience to the owner.

(だれかが) (私の)コートを 間違えた。

(私は) (だれかに) コートを 間違えられた。(うけみ形)

文型 2

～ので、…

～, so ...

*「～」が原因・理由で「…」となると言いたいときに使う。

This expression is used to convey that 「～」 is the cause/reason for 「…」.

*断りや言い訳、依頼の理由などを言うときは、「ので」を使うとやわらかい言い方になる。

「ので」 is used as an euphemistic way of refusing, making an excuse or giving the reason for a request.

ちょっと、用事があるので(△から)……。

*よりていねいに言う場合は「ので」の前にていねい形が来ることもある。

When speaking in a more polite tone, the polite form is sometimes used before 「ので」.

ドアが閉まりますので、ご注意ください。

～ので、…

Carlos is feeling down because he has been rejected by Noriko.

① Everyone likes Noriko because she is kind.

② I'm going to bed early tonight because I have caught a cold.

③ I have called my parents and they were fine, so I feel relieved.

④ I feel lonely because I don't have many friends in Japan.

文型 3

～になる／～くなる

to become ～

～になる／～くなる

You will become ill if you don't eat enough.

① From November, it gradually becomes colder.

② I want to be rich 10 years from now.

*物事の自然な変化を表す自動詞。

This is an intransitive verb expressing a natural change in something.

*結果としてその状態に至る。また、ある時期・時刻・天候などに
移ると言いたいときに使う。

Expresses that a given state is reached as a result. It is also used to convey that a given period/time/climate is reached.

●第26話 P.138

文型 1

～にする／～くする

change into ～; make ～

*対象に働きかけて、意図的に変化を起こすときに使う。他動詞。

This expression is used when a change is caused intentionally by acting on a given target. It functions as a transitive verb.

*自然な変化は「～なる」を使う(☞ p.134)。

Use 「～なる」 for spontaneous changes (☞ p.134).

春になると、あたたかくなります。

寒いので、部屋をあたたかします。

～にする／～くする

Peter cherishes his friends.

- Are you cold? Shall we turn on the stove and warm ourselves up?
- Let's tidy up the room.
- My mother used to say that she wanted me to be a nurse.
- I can't hear it, please turn up the volume!

文型 2

①～たところ

to have just ～

*動詞のた形に付いて、その動作が終わった直後の段階であることを強調する言い方。

This expression is added to the ta form of verbs in order to emphasize that the action has just ended.

*「ちょうど・今・さっき・ちょっと前」などといっしょに使う。

It is used with 「ちょうど・今・さっき・ちょっと前」, etc.

～ところ

We have just reached the park.

- I have just got on the bus, so I will be there in 30 minutes.
- We are looking at the autumn leaves right now.
- "It's for you."
"I'm in the bath right now, tell them I will call back."
- "Excuse me, but I still haven't received your fax..."
"I'm sorry. I was just about to send it."
- "Where are you going?"
"I'm about to go shopping. Do you want to come?"

②～ているところ

to be (in the midst of) ～ (verb)

*「～ている」に付いて、その動作をしている最中であることを強調する言い方。

This expression is added to 「～ている」 to emphasize that someone is in the midst of performing an action.

*「ちょうど・今」などといっしょに使う。

It is used with 「ちょうど・今」, etc.

③～るところ

to be just about to ～

*動詞のじしよ形に付いて、その動作をする直前の段階であることを強調する言い方。

This expression is added to the dictionary form of verbs to emphasize that an action is about to be performed.

*「今(から)・これから・ちょうど」などといっしょに使う。

It is used with 「今(から)・これから・ちょうど」 etc.

文型 3

①[もの]は/が [人]によって ～(ら)れる <ものが主語のうけみ>

"Something" is ～ (verb) by "person". (where said thing is the subject of the passive form)

②[もの]は/が [原料]から ～(ら)れる

"Something" is made from a given material.

～(ら)れる<ものが主語の「うけみ」>

It says that this tree was planted in 1800.

- The trophy was handed to the winners of the World Cup.
- Old houses were torn down in order to build the Olympic stadium.
- The flowers of this park were planted by the citizens.

*ものを主語にして、社会の出来事や広く知られていることを述べるときに使う。

This expression is used to describe events relevant to society or something that is widely known.

A given thing ([もの]) is the subject.

*それをした特定の人を示す場合は「～によって」を使う。

「～によって」 is used when specifying who has performed the action.

*原料を示す場合は「～から」を使う。

When specifying the material something is made of, 「～から」 is used.

④ I hear that paper is not made only from trees and grass, but also from petrol.

●第27話 P.142

文型 1

～なさい

do ~ (imperative)

*命令形(☞ p.152)よりていねいでやわらかい命令文。

This is a more polite and euphemistic imperative sentence than the imperative form (☞ p.152).

*「親が子どもに」「先生が生徒に」「試験の指示文」などで使う。

It is used by parents towards their children, by teachers towards their pupils, in exam instructions etc.

～なさい

Sort out this garbage!

① Sort the garbage and put it in the bag.

② Keep your promise.

③ Get up early.

④ Stop making noise.

文型 2

～ように言う <間接話法>

to ask/advise (someone) to ~ (indirect speech)

*言う内容が「依頼・指示・忠告・祈願など」のときに使う。

Used when expressing a request/instruction/ advice/prayer etc.

「片付けなさい」と言った→片付けるように言った

*「ように」の後には「言う・書く・頼む・願う・祈る・伝える」などが来る。

Verbs such as 「言う・書く・頼む・願う・祈る・伝える」 are placed after 「ように」.

～ように言う

Mr. Kobayashi told Carlos to sort out his garbage.

① The doctor told me to take some medicine every day.

② In their letter, my parents wrote that we brothers should get along.

③ I asked my mother to do the cleaning for me.

④ We all prayed for Carlos to recover from his illness.

⑤ I've been told not to overexert myself, since I have just recovered from an illness.

文型 3

①[人1]は/が[人2]を～(さ)せる(自動詞)

"Person 1" makes "person 2"~. (intransitive verb)

[人1]は/が[人2]に[物/こと]を～(さ)せる(他動詞)

"Person 1" makes "person 2"~ "something". (transitive verb)

*目上の人が目下の人に強制して何かをさせること。

This expression is used when someone older or of higher standing compels someone younger or of lower standing to do something.

*目下の人のことを考えて、何かをさせる場合にも使う。

It is also used when making someone younger or of lower standing do something which will benefit them.

～(さ)せる<しえき形>

Mr. Kobayashi made Carlos separate his garbage.

① The teacher made the children sit down.

② For the children's sake, I made them learn English since they were little.

③ You said you would be back at 9, and it's already 12. Please don't make me worry.

④ Carlos made Mr. Kobayashi angry again by making noise with his friends.

⑤ Please let me drive.

②[人1]は/が[人2]を～(さ)せる(感情を表す自動詞)

"Person 1" makes "person 2"~. (verb expressing emotion)

*何かのきっかけで、他の人の感情を変化させること。

To alter another's emotions in a given circumstance.

*感情を表す動詞を使う。

Verbs expressing emotion are used.

③[私]に～(さ)せてください/いただけませんか(他動詞)

Could you please let [me] ～ (transitive verb)

[私]を～(さ)せてください/いただけませんか(自動詞)

Could you please let [me] ～ (intransitive verb)

*「私(自分)」がすることの許可を求めるときに使う。

This expression is used by the person speaking (oneself) to ask for permission for his/her actions.

文型 4

[人2]は/が [人1]に～(さ)せられる(自動詞)

"Person 2" is made to～ by "person 1". (intransitive verb)

[人2]は/が [人1]に [もの/こと]を～(さ)せられる(他動詞)

"Person 2" is made to～ "something" by "person 1". (transitive verb)

*人から強制されたり勧められたりして、仕方なくいやいや何かにするときを使う。

This expression is used when someone does something reluctantly because forced or advised by another person.

*勧められたことに感謝している場合は使わない。

It is not used if the speaker is grateful for the advice.

・(私は)塾に行かされた。…いやいや Reluctance

・(私は)塾に行かせてもらった。…感謝 Gratitude

～(さ)せられる<しえきうけみ形>

Carlos was made to change the bag by Mr. Kobayashi.

- ① He had to give his name at the entrance.
- ② I'm forced to practice piano every day.
- ③ When I was little, my elder brother always made me cry.
- ④ My friend made me wait at the station for half an hour.

●第28話 P.146

文型 1

～らしい <推量>

I hear that ～ (guess)

*話し手が、主に小耳にはさんだ情報から推量・判断したことを言うときに使う。

This expression is used to convey that the speaker has guessed/inferred something mainly from hearsay.

*活用は「形容詞」と同じ。

It conjugates in the same way as *i* adjectives.

～らしい

I hear the bus is cheaper than the train.

- ① I hear Roberto is going back to Brazil next year.
- ② I hear Noi has a boyfriend in Thailand.
- ③ "Santos has gone back to his country."
"Yes. From his e-mails, he seems to be doing fine."
- ④ That girl has piercings and wears make-up, but I hear she's still in junior high school.

文型 2

～までに、… <期限>

by; before ～ (time limit)

*時間を表す名詞や出来事に付いて、「…」の動作の期限やしめ切りを表す。

Placed after nouns expressing time or events, 「までに」 indicates the time limit or deadline for an action (「…」).

～までに、…

I'm going to reserve a ticket by tomorrow.

- ① I will finish my homework before my friends arrive.
- ② Please return the book by five.
- ③ Please apply by next week if you wish to go to *hanami*.
- ④ I want to go to Mt. Fuji one more time before returning to my country.

文型 3

～が見える/～が聞こえる

～ is seen/heard

*特に意識して見よう・聞こうとしているのではなく、自然に見る・聞くことができるという意味を表す。

This expression conveys the sense that something is spontaneously visible or audible, without a conscious effort on part of the seer/hearer.

～が見える/～が聞こえる

I can see Mt. Fuji.

- ① From this apartment I can see the trains passing by.
- ② I can't see the stage very well, it's too far.
- ③ You can hear birds singing in the distance.
- ④ I can hear music from the room next door. I wonder what song it is.

●第29話 P.152

文型 1

～がっている／～がる

to want/feel ～ (third person)

*第三者^{だいさんしや}が示^{しめ}している願望^{がんぼう}・身体的感覚^{しんたいてきかんかく}を、話し手^{はな}が表現^{ひょうげん}すると
きに使う。

This expression is used when the speaker describes the desires or physical sensations shown by a third person.

*「私は～がましい」→「[他^{ほか}の人^{ひと}]は～をほしがっている」

「私は～がましい」→「[others]は～をほしがっている」

*「うれしい・さびしい・暑い・寒い」など感情・感覚を表す形容詞^{けいようし}
に付く。「楽しい・心配^{しんぱい}だ・好き^す・苦手^{にくて}」には付かない。

「～がっている」is attached to adjectives expressing feelings or sensations, such as 「うれしい・さびしい・暑い・寒い」.

It is not attached to 「楽しい・心配だ・好き・苦手」.

*「(いつも/ふつう)～がる」で一般^{いっぱんてきけい}的傾向^{ていこう}を表す。

「(always/usually) ～がる」expresses a general tendency.

～がっている／～がる

Carlos wanted a videogame.

- ① My grandmother in Brazil wants to come to Japan.
- ② This kid always wants to do what his elder brother does.
- ③ Maria is very sensitive to cold, so she feels cold even when she's wearing her coat.
- ④ You won't be able to pass the exam if you are unwilling to study kanji.

文型 2

～な <きんし形>

don't ～ (prohibition form)

*「～てはいけない」より強い、命令口調^{めいれいきうてう}の禁止^{きんし}・注意^{ちゅうい}を表す。

Expresses a prohibition or warning in an imperative tone stronger than 「～てはいけない」.

*公共^{こうきょう}の注意書き^{ちゅうい}で使^{つか}われたり、会話^{かいわ}では主^{おも}に男性^{だんせい}が使う。

It is used, for example, in public notices. In conversation, it is used mostly by male speakers.

*「心配^{しんぱい}するな」など、相手^{あいて}をはげます場合^{ばあい}にも使う。

It is also used when reassuring someone with expressions such as 「心配するな」.

～な<きんし形>

Stop making such a row! Do you know how late it is?

- ① Don't be late tomorrow.
- ② It says: "Do not touch".
- ③ Don't worry, I'm sure you will pass.
- ④ Hey, stop fighting.

文型 3

<めいれい形>

do ～ (imperative)

*「～なさい」より強い、命令^{めいれい}を表す。

Expresses an order in a stronger tone than 「～なさい」.

*主^{おも}に男性^{だんせい}が使う。

It is used mostly by male speakers.

*「がんばれ!」「走れ!」など、応援^{おうえん}するときにも使う。

It is also used when cheering someone with expressions such as 「がんばれ!」「走れ!」etc.

<めいれい形>

You're too loud. Go home, all of you!

- ① Search more thoroughly. It must be hidden somewhere.
- ② Hey, stop messing around and do your job!
- ③ Be careful! You'll slip!
- ④ Go, Carlos! You're almost at the finish line!

●第30話 P.156

文型 1

～すぎる

too; excessively

*程度^{ていど}や数量^{すうりやう}が、話し手^{はな}が適当^{てきとう}だと思う水準^{すいしん}をこえているとき
に使う。

This expression is used when a certain degree or quantity exceeds the level considered appropriate by the speaker.

～すぎる

The rent is too expensive for a 1DK (single room with a kitchen/dining area).

- ① These shoes are too small, they make my feet hurt.
- ② I worked too much and became ill.
- ③ The rules of this game are too complicated to remember.
- ④ There are too many kanji for me to be able to read this.

文型 2

～は…ほど～ない

～ is not as (adjective) as ...

～は…ほど～ない

Rent in Sydney is not as expensive as in Tokyo.

- ① Maria is not as stout as I am.

*二つのものの程度は大きく違わないが、「～」は「…」におよばないという意味。

This expression means that the while the extent to which 「～」 and 「…」 differ is not great, 「～」 falls short of 「…」.

(どっちも好きだけど、)野球はサッカーほど好きじゃない。

*程度が大きく違うものを比べる場合には使えない。

It is not used to compare things which differ greatly.

×日本は中国ほど広くない。

② This week I don't have as much free time as I did last week.

③ N4 is not as hard as N3.

④ I don't like baseball as much as soccer.

文型 3

～さ <名詞>

...ness; ...th etc. (nouns)

*形容詞や「～らしい」について、程度を表す名詞になる。

This particle is added to adjectives or to 「～らしい」 in order to form a noun expressing degree.

子どもらしい→子どもらしさ

～さ

What's the width of this room?

① I had my hair cut to shoulder length.

② I understood the importance of money when I started working.

③ I don't know the size and weight of the luggage as I still haven't measured them.

④ The good thing about mobile phones is that you can call anytime, anywhere.

文型 4

～にする <決定>

to decide on ～ (decision)

*話し手が「～に決める」と言いたいときに使う。

This expression is used when the speaker wants to convey that he/she has decided on something.

*「N+助詞+にする」の形で使われることもある。

It is also used in the form 「N+particle+にする」.

出張は来週からにしてください。

～にする

It is far from the station, but I have decided on this room.

① What would you like to drink?

② "Are you going to the pool or to the sea these summer holidays?"
"I'll go to a pool nearby."

③ It's hard to decide, but I'll take this one.

④ "Are we going to walk?"
"Let's get a taxi."

●第31話 P.160

文型 1

①～しか…ない

only; just ～

*「～」が限度で、不十分だと言いたいときに使う。

This expression is used when wishing to convey that something is limited to an insufficient amount (「～」).

②～も

no less than; all of ～

*話し手にとっては「～」が多いと強調して言いたいときに使う。

This expression is used when wishing to emphasize that a given quantity (「～」) is too much for the speaker.

③～で

with (just); in (just) ～

*数量・値段・時間などの名詞に付いて、区切りや期限、限度などを表す。

Expresses a range, time period or limit in relation to nouns indicating volume/price/time etc.

～しか…ない／～も／～で

I only have 1,000 yen left in my wallet. What am I going to do now...

① At the moment, there's just me in the classroom.

② This month I have already been to the movies 3 times.

③ I was late for the appointment by a good hour.

④ I was taught how to cook on a 100 yen budget.

文型 2

～ばかり／～ばかりする／～てばかりいる

all; nothing but ～

～ばかり

On holidays, I do nothing but shopping.

① If you keep idling away without studying, you won't be able to get into a good school.

*全部が「～」だ、「～」だけにかたよっていると**い**いたいときに使う。話し手の批判的な**気持**ちが含まれる。
This expression is used to convey a bias in favor of 「～」, or that there is nothing/nothing is done but 「～」. It includes a sense of criticism by the speaker.

文型 3

～らしい <てんけい的>

just like/typical of ～ (typicality)

*名詞に付いて、そのものの性質や様子などがよく現れていると**い**いたいときに使う。

This expression is attached to nouns in order to convey that the nature, appearance etc. of a given thing is showing clearly.

*活用は「形容詞」と同じ。

It conjugates in the same way as *i* adjectives.

文型 4

～(よ)うと思う

to plan/want to do ～

*話し手がこれから、将来何かをする、という意志を伝えるときに使う。

This expression is used to convey the speaker's intention of doing something in the future.

*「～(よ)うと思っている」は、決心してからずっとそう**考**えている、という意味。

「～(よ)うと思っている」 means to have made a decision and to have maintained the same intent since deciding.

●第32話 P.164

文型 1

[におい]がする/[音・声]がする/[味]がする

to smell/sound/taste

*「[におい・味・音・感じ・寒気・吐き気]などの名詞に付いて、その感覚、知覚を表す。

Expresses feelings and perceptions when attached to nouns such as 「[におい・味・音・感じ・寒気・吐き気]」.

文型 2

[ぎもん詞]～か、…

if; whether ～

*「…」の前の内容が疑問詞疑問文のときに使う。

This expression is used if an interrogative word or sentence comes before 「…」.

マリアさんはどこにいますか？ +知っていますか？

→マリアさんはどこに**い**るか知っていますか？

*「～んですか」は「～のか」になる。

「～んですか」 becomes 「～のか」.

文型 3

①～てくる/～ていく <移動>

to come back/go after doing ～ (movement)

② You'll get cavities if you eat nothing but sweets.

③ The customers of this shop are all young.

④ You'll ruin your eyesight if you play video games all the time.

～らしいくてんけい的>

The brightness of these clothes' colors is very much your style, Maria.

① It's been quite warm recently. It's become spring-like.

② "Noi, what kind of men do you like?"
"I like someone manly, kind and confident."

③ He complained to the president? That's typical of Mr. Tanaka.

④ That kid is always running around energetically, like a child should.

～(よ)うと思う

I'm planning to save 5,000 yen every month.

① I bought a book because I wanted to study Japanese.

② I'm planning to go back to my country during the summer holidays, so I have booked a ticket.

③ I'm tired, so I want to go to bed early today.

④ I want to study hard and go to university someday.

～がする

Something smells delicious.

① Newborn babies smell like milk.

② There should be no one in, but I can hear someone talking in the room next door.

③ I hear the sound of footsteps following behind.

④ The first beer I drank tasted bitter.

【ぎもん詞】～か、…

I have called Roberto, but I don't know where he is.

① I don't know how many people will come to the party.

② I don't remember clearly when my friends went home.

③ I know who Noi is in love with.

④ Please tell me why you're quitting your job.

～ていく/～てくる

I want to get along with everyone from now on, too.

① "Hello? Carlos, we have no cola..."

"All right, I'll get some from the convenience store."

*ある地点ちてんである動作どうさをしてから、いく/くる、という空間的移動くうかんてきいどうを表す。
あらわ

Expresses the spatial movement of going/coming after performing a certain action in a given place.

②～てくる/～ていく <変化>
へんか

to become; to get ~ (change)

*変化を表す動詞どうしに付いて、ある時点じてんを基準きせんに物事・状況ものごと じょうきょうが変化へんかしてくる/いく、という時間的状態じかんてき じょうたいの変化を表す。
「だんだん・どんどん」などの副詞ふくしといっしょに使う。
つか

Attached to verbs indicating change, this expression signifies a change occurring over time, whereby a thing or situation is altered with reference to a given moment. It is used with adverbs such as 「だんだん・どんどん」.

③～てくる/～ていく <継続>
けいぞく

to continue; to keep ~ (continuity)

*ある時点じてんを基準きせんに今までずっと続いてきた/これからずっと続いていく、という時間的継続じかんてき けいぞくを表すときも使う。
つか

This expression is also used to describe temporal continuity, whereby something has continued/is going to continue for a long time with reference to a given moment.

今までいまで仲よくなかしてきた/これからもなか仲よくしていく

② I have had lunch at a restaurant in front of the station (on the way here).

③ I have been feeling gradually better after taking the medicine.

④ By listening to CDs and watching television, I have recently begun to understand what Japanese people say.

⑤ Once you get to N4, the number of *kanji* gradually increases.

⑥ I have been working in Japan for a long time, and intend to continue doing so in the coming years.

Explicação de gramática / tradução da sentença

●第1話..... P.26

文型 1

①～ます

Tempo presente (estado ou costume)/Afirmativo do tempo futuro

②～ません

Tempo presente (estado ou costume)/Negativo do tempo futuro

*「～ます」「～ません」は、ていねいな言い方。

「～ます」 e 「～ません」 são formas polidas de expressão.

*「～ませんか」は、何かを勧めたり誘ったりする場合にも使う。

「～ませんか」 é também usado para recomendar algo a alguém ou convidar alguém para algo.

～ます／～ません

Eu vou para *hatsumode* (primeira visita ao templo xintoísta no ano) com meu amigo.

- ① Eu vou comer bastantes pratos deliciosos.
- ② Você pega trem todos os dias?
- ③ Meu irmão mais novo não estuda muito.
- ④ Você não quer ir ao cinema comigo?

文型 2

①～ました

Afirmativo do tempo passado

②～ませんでした

Negativo do tempo passado

*「～ました」「～ませんでした」は、ていねいな言い方。

「～ました」 e 「～ませんでした」 são formas polidas de expressão.

～ました／～ませんでした

Eu comprei um *omikuji* (tira de papel ou vareta da sorte).

- ① Eu escrevi uma carta para meus pais.
- ② Você vestiu quimono no Ano Novo?
- ③ Eu não sabia o *kanji* (ideograma japonês) do *omikuji*.
- ④ Eu não bebi nada.

文型 3

～から～まで

de (desde) ～ a (até) ～

*「～」には、場所や時を表す名詞が来る。

「～」 é substituído por um substantivo que indicam lugar ou tempo.

*始まりや終わりのときだけ言うときは「～からです」「～までです」を使う。

「～からです」 e 「～までです」 são usados para indicar somente o início ou o fim.

～から ～まで

Havia muitas pessoas desde a estação até o templo xintoísta.

- ① Eu ando da minha casa até a escola.
- ② Quanto tempo se leva do Japão até o Brasil?
- ③ Eu trabalho das 9 da manhã às 5 da tarde.
- ④ O supermercado fica aberto até às 10 da noite.

文型 4

～で

em ～

*「～」には、動作の場所を表す名詞が来る。

「～」 é substituído por substantivo que indica lugar onde uma ação é realizada.

～で

Eu comprei um *omikuji* (tira de papel ou vareta da sorte) no templo xintoísta.

- ① Eu vou ver tevê em casa.
- ② Eu me encontrei com meu amigo na estação.
- ③ Eu vou comer *bento* (marmita) no parque.
- ④ Eu trabalhei numa fábrica no Japão.

●第2話..... P.30

文型 1

～ながら、...

... enquanto ~

*同じ人が二つの動作を同時に行うことを表す。

usado quando uma pessoa realiza duas ações ao mesmo tempo.

*メインの動作は「ながら」のあとに来る。

A ação principal vem depois de 「ながら」.

～ながら、...

Eu andei pelo parque enquanto via a neve.

- ① Eu cozinho enquanto escuto música.
- ② Vamos papear enquanto comemos *bento*.
- ③ Eu leio livros enquanto consulto o dicionário.
- ④ Todas as manhãs eu tomo refeição enquanto vejo tevê.

文型 2

①～たい

quero ~

②～たくない

não quero ~

*話し手の願望を表す。

はな して かんぼう をあらわ

Expressa o desejo de quem fala.

*活用は「い形容詞」と同じ。

かつよう けいようし おお

A conjugação é igual a do “adjetivo terminado em i”.

*「～たいですか」は、目上の人には使わない。

めうえ ひと つか

「～たいですか」 não é usada para superiores ou pessoas mais velhas.

～たい ～たくない

Eu quero tomar um chá quente.

① Eu quero viver em Quioto.

② Eu quero voltar para as Filipinas. E quero conversar com minha mãe.

③ Eu não quero ir trabalhar quando chove.

④ Faz calor todos os dias. Não quero comer muito (Não tenho muito apetite).

文型 3

～ることがある／～ないことがある

às vezes ~ (verbo) / às vezes não ~ (verbo)

*いつもではないが、ときどき「～」になる、という意味。

Não acontece sempre, mas às vezes 「～」 acontece.

～ことがある

Às vezes neva em montanhas altas do Brasil.

① Às vezes eu preparo comida japonesa.

② Às vezes o Roberto se esquece de seus compromissos.

③ Eu sempre visto calça jeans, mas às vezes eu visto saia.

④ Às vezes não chove por um mês.

●第3話..... P.34**文型 1**

～てください／～ないてください

Por favor, ~ (verbo) / Por favor, não ~ (verbo)

*依頼・勧め・指示を表す。

いらい すず しじ あらわ

Expressa pedido, aviso ou instrução.

～てください

Por favor, ensine-me japonês.

① Por favor, ajude-me no trabalho.

② Por favor, venha na semana que vem.

③ Por favor, escreva em *katakana*.

④ Por favor, não tome este remédio misturado a outros.

文型 2

～てから、...

... (verbo) depois de ~ (verbo)

*「～」をして、次に「…」するという、動作の順序を表す。

つぎ とうぞ じゆんじょ あらわ

Expressa sequência de ações na ordem 「～(verbo)」 seguido de 「...(verbo)」.

～てから、...

Depois do trabalho, eu vou à aula de japonês.

① Vamos entrar no escritório depois de bater na porta.

② Vamos estudar o *kanji* depois de aprender o *katakana*.

③ Eu começo o trabalho depois de vestir o uniforme.

④ Eu dormi depois de ler um livro.

文型 3

①～たことがある

já ~ (verbo) alguma vez

②～たことがない

nunca ~ (verbo)

*経験を表す。

けいけん あらわ

Expressa experiência de algo.

*①は「一度・前に・昔」など、②は「一度も」などの言葉といっしょ

いちど まえ かし いちど ことば

に使うことが多い。

つか おお

É comum usar as palavras 「一度・前に・昔」 com ① e 「一度も」 com ②.

～たことがある／～たことがない

Você já veio à esta aula de japonês alguma vez?

① Você já viu neve alguma vez?

② Eu já fui à Hiroxima uma vez.

③ Eu nunca escalei o Monte Fuji.

④ Eu nunca entrei em *onsen* (termas em estilo japonês).**●第4話..... P.38****文型 1**

[私]は/が [人]に/から [もの]を もらう

わたし

ひと

“Eu” recebe “algo” de “pessoa”.

もらう

Eu recebi chocolates da Noriko.

① Eu recebi um souvenir das Filipinas da Maria.

[私]は/が [学校・会社・国など]から [もの]を もらう
"Eu" recebe "algo" de "escola/empresa/governo/etc".

*あげる人が「私」の場合は使わない。

Não é usado quando aquele que dá é "eu".

×友だちは私にCDをもらった。

○(私)は友だちにCDをあげた。

② Hoje é meu aniversário. Eu ganhei um CD de meu amigo.

③ Eu ganhei este caderno da escola.

④ Eu ganhei uma bolsa de estudos do governo brasileiro.

文型 2

[人]は/が [私/私の家族]に [もの]を くれる

"Pessoa" dá "algo" para "eu/minha família".

*あげる人は「私」以外の人。もらう人は「私/私の家族」。

Quando aquele que dá não é "eu". Aquele que recebe é "eu/minha família".

*もらう人が「私」の場合は省略することが多い。

Geralmente quando aquele que recebe é "eu", este é omitido.

くれる

A Noriko me deu chocolates.

① Na minha festa de aniversário, todos juntos me deram um buquê de flores.

② O Peter me deu um pão. Estava gostoso.

③ A Maria me deu um souvenir das Filipinas.

④ Um amigo do meu trabalho deu um souvenir para minha família.

文型 3

①[人₁]は/が [人₂]に [もの]を あげる

"Pessoa 1" dá "algo" para "pessoa 2".

②[人]は/が [動物・植物]に [もの]を やる

"Pessoa" dá "algo" para "animal/planta".

*もらう人が「私」の場合は使わない。

Não é usado quando aquele que dá é "eu".

×友だちが私にCDをあげた。

○友だちが(私に)CDをくれた。

あげる/やる

A Noriko deu chocolates para todos da classe.

① No dia de São Valentim, as mulheres dão chocolates para s homens.

② Eu já vi este DVD, por isso eu o dou para você.

③ Eu dou água para as flores todos os dias.

④ "Você já deu comida para o gato Tama?"
"Ah, ainda não."

文型 4

～から、…

～, por isso ...

*「～」は「…」の原因・理由を表す。

「～」expressa causa ou razão de 「…」.

～から、…

Eu adoro todos vocês, por isso dou chocolates.

① A bicicleta se quebrou, por isso eu vou a pé.

② Eu vou dar uma festa, por isso venham todos, por favor.

③ Hoje faz frio, por isso não quero sair.

④ Amanhã tenho folga, por isso quero sair para passear.

●第5話・・ P.44

文型 1

～ことになる／～ないことになる

ficar decidido (decidimos) que ～／ficar decidido (decidimos) que não ～

*「他の人やみんなの意志で決まった」と言いたいときに使う。

Usado quando para se dizer que algo "foi decido por outras pessoas ou por todos".

*「自分の意志で決めた」と言いたくないときにも使う。

Usado quando não se quer dizer que algo "tenha sido decidido pela sua própria vontade".

～ことになる

Ficou decidido que eu entro neste time. Prazer em conhecê-los.

① Decidimos que eu vou estudar japonês todos os domingos na casa do meu amigo.

② Decidimos que eu e meu amigo vamos a Shinjuku amanhã.

③ Ficou decidido que vou trabalhar numa empresa japonesa.

④ "Decidimos que vamos nos casar no ano que vem."
"Meus parabéns"

文型 2

～かどうか、…

... se ～ ou não

*「…」の前の内容が疑問文のときに使う。

Usado quando não se tem certeza de 「…」.

～かどうか、…

Estou preocupado se ele consegue ou não.

① Vou ver a previsão do tempo para saber se amanhã chove ou não.

② Eu quero saber se Tanaka gosta de mim ou não.

③ Eu não sei se a escola é perto da estação ou não.

友だちができますか?+心配です。
→友だちができるかどうか心配です。

④ Eu vou perguntar se Carlos está livre amanhã ou não.

文型 3

～ようになる

passar a ~

*能力や状況の変化を表す。

Expressa mudança em habilidade ou situação.

*否定形は「～なくなる」を使うことが多い。

Geralmente 「～なくなる」(deixar de) é usado para o negativo.

△学校へ行かないようになった。

○学校へ行かなくなった。

～ようになる

Eu passeia a falar japonês com todos.

- ① Eu consertei o computador, por isso ele passou a funcionar.
- ② Eu passei a estudar japonês todos os dias.
- ③ Depois que eu passei a correr todas as manhãs, eu deixei de pegar resfriados.
- ④ O amigo do Peter passou a ir às aulas de japonês.

文型 4

～だす

começar a ~

*「泣きだす・おどろだす」など、その動作をし始めること。

Indica início de uma ação, como em 「泣きだす・おどろだす」 etc.

*「急に・とつぜん」などの言葉といっしょに使うことが多い。

Geralmente acompanhado de palavras como 「急に・とつぜん」 etc.

～だす

Enquanto eu voltava, de repente começou a chover.

- ① O bebê de repente começou a chorar em voz alta.
- ② O meu irmão mai novo, que lia um mangá, de repente começou a rir.
- ③ Quando a música começou a tocar, o Carlos começou a dançar com uma amiga.
- ④ O pai se esbravejou com o filho que não parava de jogar video-game.

●第6話..... P.48

文型 1

[私]は/が [人]に/から ~てもらう

“Pessoa” ~ (verbo mais objeto) para “eu”.

[私]は/が [学校・会社・国など]から ~てもらう

“Escola/empresa/governo/etc” ~ (verbo mais objeto) para “eu”.

*頼んでしてもらう、という意味が含まれる。

Implica também em ter algo feito por pedido.

*あげる人が「私」の場合は使わない。

Não é usado quando aquele que dá é “eu”.

×友だちは私にCDを貸してもらった。

○(私は)友だちにCDを貸してあげた。

～てもらう

A Noriko me ensinou como fazer comida japonesa.

- ① Ele (certa pessoa) mostrou fotos da família da Maria para mim.
- ② Um amigo meu emprestou um CD para mim.
- ③ O Carlos pagou um *ramen* para mim.
- ④ Ele (certa pessoa) comprou um anel para mim no dia do meu aniversário.

文型 2

[人]は/が [私/私の家族]に ~てくれる

“Pessoa” ~ (verbo mais objeto) para “eu/minha família”.

*話し手の感謝の気持ちが含まれる。

Implica em gratidão da pessoa que fala.

*してあげる人は「私」以外の人。してもらう人は「私/私の家族」。

Quando a pessoa que faz não é “eu”. A pessoa que tem algo feito para si é “eu/minha família”.

*してもらう人が「私」の場合は省略することが多い。

Geralmente é omitido quando a pessoa que tem algo feito para si é “eu”.

～てくれる

Minha mãe me ensinou como cozinhar.

- ① “Esta verdura está gostosa.”
“Um amigo meu enviou para mim.”
- ② “Que foto bonita!”
“Foi o Roberto que a tirou para mim.”
- ③ Quando eu era pequeno minha mãe sempre lia livros para mim.
- ④ Meu marido come toda a comida que sobra por mim.

文型 3

①[人]は/が [人]に ～てあげる

“Pessoa 1” ～ (verbo mais objeto) para “pessoa 2”.

②[人]は/が [動物・植物]に ～てやる

“Pessoa” ～ (verbo mais objeto) para “animal/planta”.

*恩着せがましくなるので、目上の人には使わない。

Não usado para superiores ou pessoas mais velhas por soa autoritário.

*してもらう人が「私」の場合は使わない。

Não é usado quando a pessoa que tem algo feito para si é “eu”.

×友だちが私にCDを貸してあげた。

○友だちが(私に)CDを貸してくれた。

～てあげる

Hoje à noite eu vou fazer *nikujaga* (cozido de batatas e carne) para o meu marido.

- ① “Você vai se mudar? Então eu lhe ajudo.”
- ② “Ah, é chuva.”
“Eu lhe empresto este guarda-chuva.”
- ③ Eu seguro a bagagem da criança.
- ④ “Mano, eu quero ler esse mangá.”
“Está bem. Eu mostro pra você.”

文型 4

①～はじめる

começar a ～

②～おわる

terminar de ～

*動作を表す動詞に付く。

Acompanha verbos que indicam ação.

～はじめる／～おわる

Finalmente terminei de preparar. Logo comecei a comer.

- ① Eu comecei a aprender japonês na semana passada.
- ② Eu comecei a trabalhar na fábrica no ano passado.
- ③ Eu já terminei de ler este livro.
- ④ Espere até que todos terminem de comer.

●第7話..... P.52

文型 1

～たり(…たり)する

～ (verbo) e ... (verbo)

*例をあげて、いろいろなことをすると言いたいときに使う。

Usado quando se dá exemplos de várias ações.

*反対の動詞を入れて、その行為を繰り返す場合にも使う。

Usado também para incluir verbos com sentido contrário em repetição.

「上ったり下ったり」「行ったり来たり」

～たり(…たり)する

No treino, eu chuto a bola, corro, etc.

- ① Eu aprendi japonês escutando CDs e vendo tevê do Japão.
- ② Nos dias de folga eu vejo DVDs e jogo video-games.
- ③ Aquela criança brinca subindo e descendo as escadas há algum tempo.
- ④ Muitas pessoas vêm e vão em frente à estação, que se torna movimentada.

文型 2

～たまま、…

permanecer ～ e ... (verbo)

*本来の状態に戻さないで、他のことをするという意味。

Implica em realizar outra ação sem voltar ao estado anterior.

テレビを ~~消して~~ → つけたまま、ねる。

*「～たままです」「～ままのN」の形で使う。

Usam-se as formas 「～たままです」 e 「～ままのN」.

～たまま、…

Carlos permanece sentado e não se move.

- ① Meu pai dormiu com a televisão ligada ontem.
- ② Se você permanecer molhado de chuva você vai se resfriar.
- ③ Não coma do jeito que você está, de pijamas.
- ④ Ele foi às compras, mas ainda não voltou.

文型 3

～たらどう？

Que tal ～? (Por que não ～?)

*相手に提案するときに使う。

Usado para sugerir algo a outra pessoa.

*「～たらどう？」はカジュアルな言い方。

「～たらどう？」 é uma expressão informal.

～たらどう？

Carlos, por que você não vai ao hospital?

- ① Que tal prestar o exame N4?
- ② Você fala bem japonês. Por que você não procura um arubaito (trabalho temporário)?
- ③ Você tem febre? Por que você não toma um remédio?
- ④ Essa camiseta cai bem em você. Por que você não a compra?

文型 4

～ても、…

～ても、…

Eu vou ao trabalho mesmo com o pé doendo.

mesmo com (sem) ～、...

*「～」の状態なら当然と思えることと違うことを言いたいとき
に使う。

Quando se expressar uma situação diferente daquela trivial
como 「～」.

日曜日 → 仕事に行かない → 仕事に行く
にちようび しごと い しごと い

- ① Mesmo sem dinheiro, eu quero comer algo gostoso.
- ② Mesmo trabalhando todos os dias, a poupança não aumenta.
- ③ Eu vou ao trabalho mesmo aos domingos.
- ④ Este trabalho pode ser feito mesmo sem ter um bom japonês.

● 第8話 P.56

文型 1

① ～ておく

deixar ～ (verbo)

*「前もって準備する」という意味。
Significa “deixar preparado”.

② ～ておく

deixar ～ (verbo)

*「そのままにする」という意味。
Significa “deixar como está”.

～ておく

Eu deixo reservado o lugar para o *hanami*.

- ① Eu deixo a partida de futebol hoje gravada em video, está bem?
- ② Retire e deixe a bebida fora da geladeira.
- ③ Deixe isso sem arrumar e entregue assim mesmo.
- ④ “Posso desligar o ar condicionado?”
“Faz calor, por isso deixe ligado.”

文型 2

～てもいい／～てもかまわない

poder ～／ não tem problema mesmo que ～

*許可を求めたり、与えたりするときに使う。
Usado para pedir e dar permissão.

～てもいい／～てもかまわない

Nós podemos agitar um pouco no *hanami*, não é?

- ① Com licença, eu posso ficar com isso?
- ② Mãe, se eu terminar a lição de casa eu posso ir brincar?
- ③ Eu posso ter folga na sexta-feira da semana que vem?
- ④ A sala é grande, por isso não tem problema mesmo que venham muitas pessoas.

文型 3

～つづける

continuar ～ (verbo)／ ～ (verbo) sem parar

～つづける

A Noi não para de cantar desde manhã.

- ① Eu continuo escrevendo um diário em japonês para praticar.
- ② O número de imigrantes estrangeiros no Japão continua aumentando.
- ③ Eu estou discando sem parar há algum tempo, mas ninguém atende.
- ④ Meu pé doía muito. Mas continuei caminhando por duas horas.

文型 4

～という...

... chamado ～

*「…」には下位語、「～」には上位語が来る。

Em 「～ (N1)」 vem o hipônimo e em 「... (N2)」 vem o hiperônimo.

*よく知らない人・場所・ものなどの名前を言うときに使う。

Usado quando se diz o nome de pessoas, locais ou coisas pouco conhecidos.

～という...

Você conhece um evento chamado “*hanami*”?

- ① Ontem eu fui para um restaurante chamado “*Arai*”.
- ② Um esporte chamado “futsal” está em moda.
- ③ Nas aulas voluntárias há uma graciosa moça chamada “Noriko”.
- ④ Você conhece um jogador de futebol chamado “Pelé”?

● 第9話 P.62

文型 1

～かた

como ～ (verbo)

～かた

Ele me ensinou como andar de bicicleta.

- ① Por favor, diga-me como se escreve o seu nome.
- ② Ensine-me como usar o computador.
- ③ Eu quero saber como estudar japonês.

文型 2

～てみる

tentar ～ (verbo)/ experimentar ～ (verbo)

～てみる

Eu tenho medo, mas vou tentar andar de bicicleta.

- ① Amanhã eu vou tentar ir à embaixada.
- ② Eu experimentei conversar com uma moça graciosa.
- ③ Eu provei *sashimi*, mas não era tão gostoso assim.
- ④ Ontem eu tentei jogar futsal pela primeira vez.

文型 3

①～やすい

fácil de ～ (verbo)

*「するのが簡単だ/簡単にそうなる」という意味。
Significa “fácil de realizar/com facilidade”.

②～にくい

difícil de ～ (verbo)

*「するのが難しい/なかなかそうならない」という意味。
Significa “difícil de realizar/com dificuldade”.

～やすい/～にくい

Esta é fácil de andar, mas esta outra é difícil de andar, não é?

- ① É fácil de conversar com meus amigos da loja porque eles são amigáveis.
- ② Câmeras baratas quebram com facilidade.
- ③ Carne estraga com facilidade no verão.
- ④ Há muito serviço no meu trabalho, por isso é difícil tirar folga.

●第10話 P.66

文型 1

～が…ている

～ está ...

*変化が起きたあとの結果が残っている状態を表す。どういう状態が言いたいときに使う。
Expressa o resultado depois de uma mudança. Usado quando se indica em que situação algo se encontra.

窓が開く → 窓が開いている

*「…」には瞬間の動作を表す動詞が来る。

「…」 é um verbo que representa uma ação instantânea.

～ている

A minha bicicleta sumiu (está desaparecida)!

- ① Hoje as luzes da fábrica estão apagadas. É folga.
- ② Ninguém atende ao telefone. Será que o telefone está desligado?
- ③ Muitas pessoas estão juntas. Será que vai haver algo?
- ④ Ei, a sua bolsa está aberta. Há um livro caído.

文型 2

～が…である

deixar ～ (objeto) ...

*理由があって意図的にしたことの結果が残っている状態を表す。
Expressa estado que é resultado de ação propositado devido a certa razão.

暑いので窓を開けた → 窓が/を/は 開けてある

*「…」には他動詞が来る。

「…」 é um verbo transitivo.

～である

Eu tinha deixado a bicicleta chaveada.

- ① Eu já deixei o presente de aniversário comprado.
- ② Amanhã eu tenho folga, mas já deixei pedido para a Maria cobrir meu trabalho.
- ③ Eu deixei cervejas para gelar. Não quer vir beber?
- ④ “Amanhã tem exame, mas você não se esqueceu de nada? Você tem o comprovante de exame?”
“Já o deixei colocado na mochila.”

文型 3

～のに、…

apesar de ～, ...

*「～」から考えて、期待する結果とは違う結果であると言いたいときに使う。話し手の不満・残念な気持ちが含まれる。

Usado quando o resultado é diferente da expectativa de um evento 「～」. Implica na insatisfação ou pena da pessoa que fala.

勉強した一点数がいまいち → テストの点数が悪かった。

～のに、…

Apesar de eu ter deixado aqui, já não está mais.

- ① Choveu, apesar da previsão de tempo ter dito que faria bom tempo.
- ② Meu salário é baixo, apesar de eu trabalhar 12 horas por dia.
- ③ Apesar de eu gostar da Noriko, eu não consigo lhe dizer nada.
- ④ Você bebeu cerveja, mesmo tendo 18 anos? Não pode!

*「～のに…」のように文末が省略されることもある。

Como em 「～のに…」, às vezes há abreviação do final da sentença.

*文末には「～てください」「～なさい」「～(よ)う」など意志を

表す表現は来ない。

No final da sentença não se usam expressões indicando vontade como 「～てください」「～なさい」「～(よ)う」.

●第11話 P.70

文型 1

①いただく／～ていただく

(「もらう／～てもらう」のていねいな言い方)

receber (com humildade)/ ter ~ realizado (com humildade)
(forma polida de 「もらう／～てもらう」)

②くださる／～てくださる

(「くれる／～てくれる」のていねいな言い方)

dar (com reverência)/ ter ~ realizado (com reverência)
(forma polida de 「くれる／～てくれる」)

③さしあげる／～てさしあげる

(「あげる／～てあげる」のていねいな言い方)

dar (com humildade)/ realizar ~ para (com humildade)
(forma polida de 「あげる／～てあげる」)

*目上の人に使う。

Usado para superiores ou pessoas mais velhas.

*「さしあげる」は恩着せがましくなるので直接相手には使わない。

「さしあげる」 não é usado diretamente à pessoa com quem se fala porque pode soar arrogante.

×かばんを持ってさしあげます。→ ○かばんをお持ちします。

○社長にお茶をさしあげてください。

いただく／くださる／さしあげる

"Este suco é gostoso, não é?"

"Foi um amigo da Noriko que me deu."

- ① Já que eu volto ao meu país na semana que vem, gostaria que eu lhe deixasse minha geladeira?
- ② Eu ganhei uma geladeira do vizinho, o senhor Roberto.
- ③ O senhor Tanaka me ajudou no trabalho.
- ④ O professor me escreveu uma mensagem.
- ⑤ Eu escrevi um mapa do caminho até a estação e o dei para um cliente.

文型 2

お/ご～になる

realizar ~ (com reverência)

*その動作をする人への尊敬の気持ちを表す。

Expressa respeito à pessoa que realiza a ação.

*「見ます・来ます」など、語幹が「音節の動詞」には使えない。

Não usado em verbos com raízes monossilábicas como 「見ます・来ます」.

×お見まします ×お来まします

お～になる／ご～になる

Foi a senhora que preparou?

- ① Senhor presidente, quando o senhor volta para sua casa?
- ② O senhor Yoshida vai deixar a empresa no mês que vem.
- ③ Gostaria de se descansar um pouco nesta cadeira?
- ④ Gostaria de fazer uma visita à fábrica?

文型 3

そんけい語の特別な形

Forma especial de linguagem honorífica

*その動作をする人への尊敬の気持ちを表す。

Expressa respeito à pessoa que realiza a ação.

<そんけい語の特別な形>

Sirva-se à vontade.

- ① Carlos, o senhor joga futebol?
- ② Peter, quando o senhor chegou ao Japão?
- ③ Gostaria de ver fotos de quando a Noriko era criança?
- ④ Maria, o que a senhorita disse?

文型 4

お/ご～する

realizar ~ (com humildade)

お～する／ご～する

Eu retiro o prato.

- ① Eu seguro a bagagem.
- ② Depois eu lhe chamo o nome.
- ③ Gostaria de ajuda?

*自分の動作を低めて言うことで、相手への敬意を表す。
じぶん どうさ ひく い いて けい い あらわ

Expressa respeito ao outro ao se referir à própria ação com humildade.

*相手の関係しない行為には使わない。
あいて かんけい こと い つか

Não usado em ações não relacionadas à pessoa com quem se fala.

×毎日、牛乳をお飲みします。
まいにち きゅうにゅう の

*「電話・約束」などは「ご」でなく「お」がつく。
でんわ やくそく

Para「電話・約束」utilize「お」, e não「ご」.

④ Eu lhe indico o local.

●第12話 P.74

文型 1

①～ば、…

se ～, ...

*「～」の条件の時は当然「…」となると言いたいときに使う。文
じょうけん ととき とうぜん い とき ぶん
末に「～たい」「～てください」など意志を表す表現は来ない。
まつ いし いたい ください ひょうげん こと

Usado quando a condição「～」implica naturalmente em「…」.

No fim da frase não se usam「～たい」,「～てください」 e outras terminações expressando vontade.

②～ば、…

se ～, ...

*「～なければ・あれば・いれば・できれば」など、「～」が状態性の
じょうたいせい

動詞の場合は、「…」に話し手の意志を表す表現が来る。
どうし ばあ いし しょうし ぎ

Quando「～」é um verbo que expressa estado como「～なければ・あれば・いれば・できれば」 e outros,「…」indica a vontade daquele que fala.

③【ごもん詞】～ばいい?

[expressão de interrogação] eu devo ～ (verbo)?

*相手に指示を求める表現。
あいて しじ もと ひょうげん

Expressão que indica pedido de instrução.

～ば、…

Se você perguntar à Noriko, você saberá.

① Se eu acordar às 7 horas, dá tempo de chegar ao meu trabalho.

② Se eu tivesse 1 milhão de ienes, eu compraria um carro.

③ Se você não disser que gosta, a pessoa não vai saber.

④ Quando eu tiver folga, para quem eu devo dizer?

文型 2

①～なら、…

se ～, ...

*相手の話や条件を受けて、それについて話し手の意見を言う
あいて ばあ じょうけん う ばあ と いけん い
ときに使う。
つか

Usado quando o que fala dá sua opinião depois de ouvir a conversa ou condições da pessoa com quem se fala.

②～なら、…がいい

se ～, é melhor ...

*「～」をトピックとして取り上げて、その中のお勧めを言うとき
と あ なか すす い
に使う。
つか

Usado quando se recomenda algo dentro de um certo tópico「～」.

～なら、…

Pode ser qualquer pessoa, desde que gentil.

① Se for fazer compras, compre uma coca-cola, por favor.

② “Eu tenho entradas para a Copa do Mundo, mas são caras, viu?”
“Se forem caras, então eu não quero.”

③ Em matéria de computadores, Akihabara é melhor, viu?

④ Para viajar no outono, Kyoto é melhor.

文型 3

～とか、…とか

～, ..., etc

*具体的な例を挙げる。
ぐたいてき れい あ

Quando se dá exemplos concretos.

～とか、…とか

Eu prefiro alguém que me leve para viagens, restaurantes, etc.

① Eu quero ir para Shinjuku, Shibuya e outros lugares em Tóquio.

② Quando faz calor, eu gosto de tomar coca-cola, sucos, etc.

③ Nas minhas folgas eu pratico esportes como futsal, tênis, etc.

④ O que eu quero é uma câmera digital, um telefone celular bonito, etc.

文型 4

～し、(…し、)……

～ e (…、)……

* 状況・特徴・能力などを並べて言う。

Lista items como situações, características, habilidades, etc.

* 「……」と思う理由を言いたいときにも使う。

Usado para expressar razões de pensar 「……」.

●第13話 P.80

文型 1

①～と、…

quando ～, …

* 「～」の条件の時は自然に「…」となると言いたいときに使う。文末には「～たい」「～てください」など意志を表す表現は来ない。

Usado quando se quer dizer que a condição 「～」 implica naturalmente em 「…」.

No fim da frase não se usam 「～たい」, 「～てください」 e outras terminações expressando vontade.

②～と、…た

… porque ～ (passado)

* 「～」をしたとき、「…」を発見したと言いたいときに使う。

文末には過去形が来る。

Usado para indicar descoberta de 「…」 devido a 「～」.

No fim da frase vem a forma no passado.

文型 2

～たら、…

se ～, então …

* 「～」の条件の時は「…」となる。「～たい」「～てください」などと「言いたい」ときに使う。

Usado quando a condição 「～」 implica em 「…」 ou se quando quer dizer 「～たい」, 「～てください」, etc.

文型 3

～たほうがいい／～ないほうがいい

é melhor ～ / é melhor não ～

* 助言や忠告をしたいときに使う。

Usado para dar conselhos ou alertar.

* 目上の人には使わない。

Não é usado para superiores ou pessoas mais velhas.

●第14話 P.84

文型 1

～ように、… <目標>

… para que ～ <objetivo>

* 「～」の状態になることを目標に「…」する。

Realizar 「…」 a fim de alcançar o estado 「～」.

* かのう形・ない形・無意志的な動詞に付く。

Acompanha verbos nas formas potencial, NAI, e despropósito.

文型 2

～はずだ <確信>

～し、(…し、)

Meu marido é um homem carinhoso, bonito e maravilhoso.

- 1 Não quero usar aquele banheiro porque ele é sujo e apertado.
- 2 Eu adoro a Noriko porque ela me ensina japonês e é linda.
- 3 Quando eu estava no Brasil era divertido porque eu jogava futebol todos os dias.
- 4 O Roberto fala inglês, sabe muito de internet, ah ...

～と、…

Chegando a época de *tsuyu*, aparecem os bolores.

Ao ver o pão, havia bolor.

- 1 Quando chega fevereiro no Brasil, acontece o carnaval.
- 2 Com 14 anos, ainda não se pode trabalhar.
- 3 A estação é conveniente se for próxima.
- 4 Quando fui ao supermercado, o Carlos estava lá.

～たら、…

Se você comer isto, você vai ter uma diarreia.

- 1 Se o ônibus se atrasar, não dará tempo de pegar o avião.
- 2 Se o visto não sair, eu estarei em problemas.
- 3 Por favor, diga-me se o Registro de Estrangeiro for necessário.
- 4 Eu ficaria feliz se fosse barato.

～ほうがいい

É melhor colocar na geladeira.

- 1 Se for ficar no Japão daqui para frente, é melhor frequentar o ensino médio.
- 2 Eu acho melhor tratá-la com gentileza.
- 3 Você engorda, por isso é melhor não comer muito.
- 4 É melhor você não deixar o seu trabalho.

～ように、…

Saio mais cedo de casa para que eu não me atrase.

- 1 Eu escrevi um mapa para que o Carlos pudesse entender.
- 2 Eu me sentei perto da janela para que pudesse ver a montanha.
- 3 Eu pratiquei muito o japonês para que pudesse falá-lo bem.
- 4 Eu vou tomar um remédio para que a doença se cure.

～はず

Deve ser aqui, mas a Noriko não está.

deve ~ <certeza>

*ある事実や状況から、話し手が「当然そうである」と判断したことを伝える表現。話し手の確信を表す。

Expressão usada quando aquele que fala, através de um fato ou uma situação, julga algo como “óbvio”.

Expressa certeza daquele que fala.

*話し手自身の行動には使えない。

Não é utilizado para se referir à ação do próprio que fala.

×私は行くはずだ。

① Hoje deveria chegar um pacote, mas está atrasado.

② “O Peter vem?”
“Hoje ele não deve vir. Ele está ocupado.”

③ Chove hoje, por isso não deve ter movimento na loja.

④ Comprei uma carne cara, por isso deve ser gostosa.

文型 3

～はずがない

Não deve ser ~

*ある事実や状況から判断して、「ありえない・不可能だ・おかしい」など話し手の強い疑念を表す。

Expressa forte dúvida daquele que fala ao considerar uma situação ou um fato não-factível, impossível, estranho, etc.

*「～ないはずがない」は「絶対～だ」の意味になる。

「～ないはずがない」 significa “com certeza ~”.

*「～はずがない」は「～ないはずだ」より強い否定を表す。

「～はずがない」 expressa negação mais forte do que 「～ないはずだ」.

～はずがない

A Noriko jamais se atrasaria.

① É um anel de diamantes, por isso barato não deve ser.

② O Peter dormiu somente 3 horas ontem, por isso ânimo ele não deve ter.

③ Não tem como o presidente da empresa não saber de algo tão importante.

④ Aquele moça tão bonita não tem como ser namorada do Peter.

文型 4

～かもしれない

Talvez ~

*「その可能性がある」という意味で、話し手の推量を表す。

Significa que “há possibilidade de” e expressa adivinhação daquele que fala.

*「～だろう」より可能性は低い。

A possibilidade é menor que 「～だろう」.

～かもしれない

Talvez tenha errado o horário.

① <no caixa do supermercado>

“Talvez aquela fila seja mais rápida.”

② Este mês estou bastante ocupado, mas talvez no mês que vem tenha pouco trabalho.

③ O Noi ainda não vem. Talvez esteja doente.

④ O Carlos talvez ainda não saiba da verdade.

●第15話 P.88

文型 1

～そう <状態>

parece que ~ <estado>

*形容詞に付いて、話し手が自分の体験ではなく、人や物を見て感じた印象を言いたいときに使う。

Acompanha adjetivos e é usado quando se quer dizer as impressões sobre pessoas e coisas vistas e não sobre as experiências de quem fala.

*動詞に付いて、今にもその状態になる可能性があると言いたいときにも使う。

Acompanha verbos e também é usado quando se quer dizer algo que tem possibilidade imediata de acontecer.

*否定の形で「～そうじゃありません」もある。

Também há a forma negativa 「～そうじゃありません」.

～そう

Parece que todos se divertem!

① Parecia que ia chover, por isso trouxe um guarda-chuva.

② Parece que você não tem nada para fazer, não é? Ajude-me, por favor.

③ Amanhã parece que vai fazer tempo bom. Não quer sair?

④ Este restaurante parece caro e pouco gostoso, por isso vamos ao restaurante vizinho.

文型 2

[ぎもん詞]+か

algo ou algum

[ぎもん詞]+か

Um dia eu quero ser estudante universitário.

① Há algo que você gostaria de comer?

② <batendo à porta>
“Tem alguém aí?”

*特定できない時・場所・人・物を表すときに使う。

Usado para expressar hora, local, pessoa ou coisa que não é identificável.

③ Todos os dias, só trabalho... queria ir para algum lugar.

④ Vou comprar algum souvenir e daí eu vou embora.

文型 3

[「でも」] + でも

qualquer (hora, tempo, lugar, etc)

*例外なく全て、と言いたいときに使う。

Usado quando se quer dizer “tudo, sem exceção”.

何でも(=魚・肉・野菜・果物などすべて)食べられる。

Eu como qualquer coisa (=tudo, como peixe, carne, vegetais, frutas, etc).

【「でも」] + でも

Quero fazer várias coisas (qualquer coisa) quando for à universidade.

① Por favor, venha me visitar a qualquer hora.

② A biblioteca pode ser usada por qualquer um.

③ Eu vou para qualquer lugar onde houver um restaurante de *ramen* gostoso.

④ Hoje seja meu convidado, por isso peça qualquer prato que você quiser.

文型 4

～ようにする／～ようにしている

ir procurar ～/estar tentando ～

*「～」を心がける、「～」のために努力する、と言いたいときに

使う。

Usado quando se quer dizer que se procura 「～」 ou se esforça para 「～」.

*「～ようにしている」は、日ごろから「～」を心がけている、と

言いたいときに使う。

「～ようにしている」 é usado quando se quer dizer que sempre se procura 「～」.

～ようにする

Eu vou tentar memorizar 3 *kanjis* por dia.

① Eu vou procurar não brigar com meu amigo.

② Eu vou procurar não chegar atrasado nos encontros.

③ Meu pai está tentando não beber muito.

④ Eu estou procurando acordar cedo.

●第16話 P.92

文型 1

～られる <かのう形>

poder ou conseguir ～ <forma potencial>

*能力や可能性の有無を表す。

Expressa presença ou ausência de habilidade ou possibilidade.

*活用は動詞の2グループと同じ。

A conjugação do verbo é a mesma do grupo 2.

*「～を…する」の文は「～が…できる」となる。

「～を…する」 muda para 「～が…できる」.

テニスをする→テニスができる

*その語自体に可能の意味がある動詞には使えない。

Não é usado em verbos que possuem em si o significado de possível.

～られる<かのう形>

Eu posso trabalhar da tarde até a noite.

① Eu consigo falar em japonês se forem coisas simples.

② Eu consigo pesquisar sobre o Brasil pela internet.

③ Eu posso vir às aulas de japonês duas vezes por semana.

④ Eu posso jogar tênis porque tenho folga no meu *arubaito* aos domingos.

文型 2

～ことができる／～できない

poder ou conseguir ～(verbo)/

não poder ou não conseguir ～(verbo)

*能力や可能性の有無を表す。

Expressa presença ou ausência de habilidade.

*かのう形(文型1)と言いかえることができる。

É possível substituir-se pela forma potencial (estrutural1).

*フォーマルな場面や文章では、かのう形(文型1)より「～ことができる」が使われることが多い。

Em situações formais ou escrito, é mais comum usar 「～ことができる」 do que a forma potencial (estrutural1).

～ことができる

Eu consigo operar uma caixa registradora.

① Eu consigo escrever uma carta em japonês.

② Eu posso ensinar inglês se for uma vez por semana.

③ Qualquer um pode requisitar o cartão de biblioteca.

④ Eu não consigo ler um jornal em japonês.

文型 3

～んです／～んですか

え～／え～？

*会話で、事情・状況・理由を説明するときに使う。

Usado em conversação quando se explica condições, situações ou razões.

*「～んですか」は、ある状況を見聞きして、相手に確認したり、説明を求めたりするときに使う。

「～んですか」は usado quando se pede confirmação ou explicação de uma determinada situação.

*「～のです」は「～んです」よりていねいな言い方。

「～のです」は uma forma mais polida do que 「～んです」.

*「～んだ」「～の？」は「～んです」「～んですか」よりカジュアルな

言い方。

「～んだ」 e 「～の？」 são formas mais informais de 「～んです」 e 「～んですか」, respectivamente.

～んです

Que tipo de trabalho eu vou fazer?

① “Você vem amanhã?”

“Sinto muito. Amanhã eu trabalho.”

② Na semana que vem eu vou à Indonésia, por isso vou estar ausente.

③ Amanhã eu trabalho o dia todo.

④ “Senhor Tanaka, todas as semanas o senhor vai ao mar e ao rio, não é?”

“Ele gosta de pescar.”

文型 4

～んですが、…

a situação é ～, por isso …

*話し手が相手に何かを聞いたり頼んだりする前置きとして、事情や状況を説明したり、トピックを提示したりするときに使う。

Usado como introdução para perguntar ou pedir algo à outra pessoa, explicar situações, ou apresentar tópicos.

*「～んですが…」と「…」の部分を使わないこともある。

Às vezes 「～んですが…」 e 「…」 não são ditos.

*「～んだけど」は「～んですが」のカジュアルな言い方。

「～んだけど」は uma forma mais informal de 「～んですが」.

～んですが、…

Eu não entendo muito bem japonês difícil ... mas farei o meu melhor!

① O meu amigo se machucou ... haveria um hospital perto daqui?

② Eu ganhei duas entradas para um jogo de beisebol ... não quer ir comigo?

③ Eu tenho compromisso na semana que vem ... que tal em duas semanas?

④ <ao atendente de uma loja de departamentos>
Este tamanho é um pouco pequeno ...

●第17話 P.98

文型 1

～なければならない／～なくてははいけない

ter de ～/ ter de ～

*「～することが必要だ／不可欠だ／義務だ」という意味を表す。

Expressa necessidade, imperativo, e obrigação.

*「～なければならない」はやや硬い表現で、法律や規則などで使うことが多い。

「～なければならない」は um pouco formal e é utilizado em leis e regras.

*「～なくてははいけない」は、話し手の個人的意見や必要性を言うときに使うことが多い。

「～なくてははいけない」は geralmente usado para expressar a opinião pessoal ou necessidade daquele que fala.

*カジュアルな会話では「～なきゃ(いけない)／なくちゃ(いけない)」も使われる。

Em conversações informais, também se usam

「～なきゃ(いけない)／なくちゃ(いけない)」.

～なければならない／～なくてははいけない

Eu tenho que ir ao trabalho amanhã às 9.

① Eu tenho que devolver o livro à biblioteca até amanhã.

② Eu tenho que fazer o pedido de visto na embaixada.

③ Eu tenho que estudar para passar no exame.

④ Eu tenho que cantar uma canção na festa.

文型 2

～なくてもいい／～なくてもかまわない

poder ～/ não ter problema se ～

～なくてもいい／～なくてもかまわない

Não é necessário escrever o nome de família.

① Não precisa ligar o condicionador de ar porque hoje está fresco.

*「～する必要がある／～しなくても許される」という意味を

表す。

Significa “não haver necessidade de fazer algo” ou “ser permitido não fazer algo”.

*「～なくてもかまいません」はやや柔らかい言い方。

「～なくてもかまいません」は uma expressão mais suave.

文型 3

～てはいけない／～てはだめ

Não ～(imperativo) / Não pode ～

*禁止を表す。

Expressa proibição.

*目上の人が目下の人に注意したり、一般的・社会的な規制を言うときに使うことが多い。

Usado geralmente por superiores ou pessoas mais velhas para chamar a atenção de subordinados ou pessoas mais novas, ou dizer regras em geral ou regras sociais.

*カジュアルな会話では「～ちゃいけない／ちゃだめ」

「～じゃいけない／じゃだめ」も使われる。

Usam-se também em conversações informais 「～ちゃいけない／ちゃだめ」 e 「～じゃいけない／じゃだめ」.

～てはいけない／～てはだめ

Não se atrase.

- ① Não estacione sua bicicleta aqui.
- ② Não nade aqui porque é perigoso.
- ③ Você não pode falar com ele sobre este assunto.
- ④ Você não pode beber bebidas geladas quando tiver dores na barriga.

文型 4

～の？

え～？

*「～んですか？(☞ p.92)」のカジュアルな言い方。

Forma informal de 「～んですか？(☞ p.92)」.

*子どもや親しい人に使う。

Usado para crianças e pessoas íntimas.

～の？

“Hoje você vai de bicicleta?” “Vou, porque faz tempo bom.”

- ① “Que livros você vai pegar emprestado na biblioteca?”
“Livros sobre esporte, fotografia de montanhas, etc.”
- ② “Faz calor na Tailândia em fevereiro?” “Faz, faz muito calor.”
- ③ “Quando você vai voltar para o seu país?” “Ainda não me decidi.”
- ④ “Que foi? Que falta de ânimo!”
“É ... tenho dor de cabeça desde manhã.”

●第18話 P.102

文型 1

～そうだ <伝聞>

parece que ～ <ter escutado>

*話し手が聞いたり読んだりした情報を聞き手に伝えるときに使う。

Usado para transmitir ao outro informações que tenham sido ouvidas ou lidas por aquele que fala.

*「～の話では」「～によると」などで、情報源を言う場合もある。

Há casos em que se diz a fonte da informação usando 「～の話では」「～によると」, etc.

～そうだ

No verão parece que há festivais de fogos-de-artifício nas montanhas e no mar.

- ① Segundo meu pai, parece que muitos peassoas virão de longe.
- ② Parece que a manga é barata na Tailândia.
- ③ Parece que o festival de fogos-de-artifício de hoje vai ser bem animado.
- ④ Na semana passada ele não veio porque tinha febre, mas será que vem hoje?

文型 2

～ようだ <比喩>

como ～ <metáfora>

*何か似たものに例えて言うときに使う。

Usado para fazer comparação.

*活用は「な形容詞」と同じ。

A conjugação é igual a do adjetivo NA.

*「まるで～ようだ」と「まるで」を付けて言う場合も多い。

Geralmente é acompanhado de 「まるで～ようだ」 ou 「まるで」.

～ようだ

A Noriko vestida de yukata, é como uma verdadeira boneca japonesa.

- ① O Noi canta muito bem, como um verdadeiro cantor.
- ② “Ontem você foi à festa de intercâmbio internacional?”
“Fui. Foi como estar num verdadeiro país estrangeiro.”
- ③ “Cheguei. Que chuva!”
“Nossa, você está molhado como se tivesse tomado uma ducha.”
- ④ A Maria está vestida como uma verdadeira estrela.

文型 3

～に行く／～に来る／～に帰る

ir para ～/vir para ～/voltar para ～

*「～」という目的のために「行く・来る・帰る」という意味。

Significa 「行く・来る・帰る」 com o objetivo de 「～」.

*「～」には、目的となるものが来る。

「～」 é o objetivo.

～に行く／～に来る／～に帰る

Foram todos assistir aos fogos-de-artifício.

- ① “Na semana que vem eu vou esquiar em Hokkaido.”
“Ah é? Que bom!”
- ② Amanhã um amigo vem escutar música brasileira.
- ③ Se você não tiver o que fazer, não quer vir comigo fazer compras?
- ④ Parece que o Noi se esqueceu de algo. Ele voltou para casa para buscar.

●第19話 P.106

文型 1

～て、… <理由>

... por ～ (motivo)

*「～」があって、その結果「…」という状態だ、という意味。

Significa um resultado 「…」 devido a uma razão 「～」.

*「…」には気持ちや状態を表す表現が来て、「～たい」「～てください」「～ほうがいい」など、話し手の意志を表す表現は来ない。

「…」 expressa sentimento ou situação e não expressa o desejo daquele que fala com palavras como 「～たい」, 「～てください」, 「～ほうがいい」, etc.

*否定形は「～なくて」を使う。

Para o negativo usa-se 「～なくて」.

～て、…

Não sei o caminho de volta por haver muita gente.

- ① Fiquei feliz por ter falado com meus pais depois de tanto tempo.
- ② Desculpe-me por não ter comparecido.
- ③ A comida deste restaurante é famosa por ser saborosa.
- ④ Não pude comprar porque a loja já estava fechada.
- ⑤ Eu me atrasei por causa do trânsito.

文型 2

①～てしまう <後悔・残念>

acabar ～ (arrependimento, pena)

*後悔や残念な気持ちを表す。

Expressa arrependimento ou pena.

*自分がしたことを謝るときにも使う。

Usado também para se desculpar de algo que se tenha feito.

②～てしまう <完了>

terminar de ～ (finalização)

*動作や行為の完了を表す。

Expressa a finalização de um movimento ou uma ação.

*「もう」「全部」などの言葉といっしょに使うことが多い。

Geralmente acompanhado de palavras como 「もう」, 「全部」, etc.

～てしまう

Nós nos perdemos no caminho.

- ① Acabei machucando o pé.
- ② Sinto muito mesmo por acabar perdendo o CD que você tinha me emprestado.
- ③ Eu terminei de tomar todo o remédio.
- ④ “Eu terminei de ler os mangás que eu tenho em casa, por isso você me empresta esse livro?”

文型 3

～ずに、…

... sem ～ (verbo),

*「～」しない状態・状況で「…」する、という意味。

Significa realizar 「…」 sem que haja o estado ou situação 「～」.

*「～ないで、…」の少しかたい言い方。

Expressão um pouco mais formal do que 「～ないで、…」.

*「Nも～ずに」は「全然Nをしないで」という意味になる。

「Nも～ずに」 significa não realizar N em absoluto.

～ずに、…

Essa pessoa se foi sem responder nada.

- ① Minha filha saiu sem comer nada.
- ② Aquela pessoa passa os dias se divertindo sem trabalhar.
- ③ Ontem eu estava cansado e por isso fui dormir sem tomar banho.
- ④ Neste domingo eu pretendo estudar sem ir a lugar algum.

文型 4

～を

～ (lugar)

～を

Atravesse aquele semáforo e ande um pouco que você vai achar a estação.

- ① Vá reto por esta rua e dobre na segunda esquina.

*「～」には、移動や通過する場所を表す名詞が来る。

「～」は um substantivo que expressa lugar de movimento ou passagem.

*「渡る・通る・曲がる・走る・散歩する」など、移動を表す動詞と
いっしょに使う。

Usado acompanhado de verbos que indicam movimento como
「渡る・通る・曲がる・走る・散歩する」, etc.

- ② Para manter a saúde, eu corro perto de casa todas as manhãs.
- ③ Tem aumentado o número de pessoas que passeiam pelo parque de manhã cedo.
- ④ Depois de passar pela catraca, espere-me aí.

●第20話 P.110

文型 1

けんじょう語の特別な形

forma especial de *kenjogo* (japonês de modéstia)

*自分の動作を低めて言うことで、相手への敬意を表す。

Expressa respeito ao outro ao se referir à própria ação com humildade.

<けんじょう語の特別な形>

Sobe.

- ① Eu me chamo Peter. Muito prazer.
- ② Com sua licença, vou inspecionar o passaporte.
- ③ Que doce gostoso! Posso me servir um pouco mais?
- ④ Com licença. Posso lhe fazer uma pergunta?
“Sim, senhor, temos.”

文型 2

ございます

haver

*「あります」のかなりていねいな言い方。

Forma bastante polida de 「あります」.

ございます

O piso de moda masculina se encontra no quinto andar.

- ① Bermudas se encontram no lado esquerdo ao fundo.
- ② Há toaletes em cada andar.
- ③ Não dispomos de azul, mas teríamos preto.
- ④ “Tem tamanho G desta camisa?” “Sim, senhor, temos.”

文型 3

～でございます

ser

*「です」のかなりていねいな言い方。

Forma bastante polida de 「です」.

～でございます

Aqui está a de tamanho G.

- ① O piso de brinquedos se encontra no sexto andar.
- ② Tanaka, à disposição.
- ③ O horário de funcionamento é a partir das 5 da tarde.
- ④ “Alô?”
“Alô. Editora A, pois não?”

文型 4

お/ご～ください

por favor, ~ (verbo)

*「～てください」の尊敬語。人に何かを勧めたり指示したりする場合に使う。

Sonkeigo (japonês de reverência) equivalente a 「～てください」. Usado para sugerir ou dar instruções ao outro.

*「見てください」は「ご覧ください」、
「来てください」は「お越しください」となる。

「見てください」 se torna 「ご覧ください」 e 「来てください」 se torna 「お越しください」.

*「電話・約束」などは「ご」でなく「お」がつく。

Em 「電話・約束」 não se usa 「ご」 mas sim 「お」.

お～ください/ご～ください

O senhor pode experimentar a peça aqui.

- ① Cuidado com o passo, senhor.
- ② Escreva aqui, por gentileza.
- ③ Por favor, leve estes doces também.
- ④ Algo para escrever? Use isto, por favor.

●第21話 P.116

文型 1

～ことにする／～ないことにする

decidir ~ / decidir não ~

*話し手が自分自身で決定・決意したと言いたいときに使う。

Usado quando se quer dizer algo decidido por aquele que fala.

～ことにする

Nós decidimos ir em os dois juntos ao parque de diversões.

- ① Hoje é feriado, por isso eu decidi não estudar.
- ② Vou aprender 20 *kanjis* por dia.
- ③ Eu decidi ir aprender culinária tailandesa.

文型 2

① ～つもりだ／～ないつもりだ／～つもりだった

ter a intenção de ～/ter a intenção de não ～/ teve a intenção de ～

*話し手が少し前から考えていた意志・意図を表す。

Expressa desejo ou intenção que aquele que fala já tinha há algum tempo.

*「～つもりだった」は、その意志があつたのに、意志に反した結果になったことを表す。

「～つもりだった」expressa um desejo que acaba em resultado contrário.

② ～つもりはない

não ter a intenção de ～

*ある行為をしないという強い意志を表す。「～ないつもりだ」より強い否定になる。

Expressa forte desejo de não realizar algo. É uma negação mais forte do que 「～ないつもりだ」.

～つもりだ／～つもりはない

O Carlos tem a intenção de subir numa montanha russa.

- ① Eu tenho a intenção de ver este filme com a minha namorada.
- ② Não tive a intenção de me atrasar hoje, mas acabei me atrasando.
- ③ Tinha dor de barriga por isso era minha intenção não comer nada gelado, mas...
- ④ Minha opinião é diferente, mas eu não tenho intenção de brigar com ele.

文型 3

～ようだ

parece que ～

*話し手の知覚や経験から判断・推量したことを言うときに使う。

Usado para se expressar julgamento ou dedução daquele que fala baseado em sua percepção ou experiência.

*断定をさせてえんきよくに言いたいときにも使う。

Usado também para dizer algo indiretamente quando se quer evitar conclusões.

～ようだ

Parece que a Noriko considera o Carlos é apenas um amigo.

- ① O Senhor Santos estava de folga na semana passada por um resfriado, mas parece que já está bem.
- ② Parece que o Japão perdeu a partida de futebol de ontem.
- ③ Parece que ele não vem na festa de amanhã.
- ④ Que frio! Parece que tem alguma janela aberta.

文型 4

～でも

que tal ～

*他にも選択肢があることを含みながら、一例を挙げるときに使う。

Usado para exemplificar algo quando há também outras possibilidades de escolha.

*「N+助詞(に/で/と)+でも」の形で使われることもある。

Também se usa a forma 「N+partícula(に/で/と)+でも」.

～でも

Que tal um sorvete?

- ① Você está com fome? Então, gostaria que eu preparasse um *onigiri* (bolota de arroz) ou algo?
- ② Eu tenho a intenção de levar um bolo ou algo como souvenir.
- ③ Eu me cansei. Não quer tomar um chá ou algo?
- ④ Hoje faz tempo bom. Não gostaria de dar um passeio?

●第22話 P.120

文型 1

～まえに、...

... antes de ～

*「～」をするより先に「...」をすることを表す。

Expressa uma ação 「...」 depois de realizar 「～」.

*過去のことで、「まえに」の前は「じしょ形」が来る。

Usar forma do dicionário antes de 「まえに」 mesmo para coisas passadas.

映画を見るまえに、食事をしました。

～まえに、...

Antes de fugir, apague o fogo.

- ① Eu leio o jornal antes do café da manhã.
- ② Eu vou checar a bagagem antes de viajar.
- ③ Eu estudei *hiragana* antes de vir ao Japão.
- ④ Eu telefonei à minha mãe antes de voltar para casa.

文型 2

～あと(で)、…

... depois de ~

*「～」をして、それから「…」をすることを表す。

Expressa ação 「…」 realizada depois de 「～」

*現在・未来のことでも、「あとで」の前は「た形」が来る。

Usar forma TA antes de 「あとで」 mesmo para presente e futuro.

映画を見たあとで、食事をします。

えいが みた あとで、しょくじ

文型 3

～の <名詞化>

o(a) ~ <substantivação>

*文を名詞化するときを使う。

Usado para substantivar a frase.

*「～は…ことだ」「～ことができる」「～ことがある」「～ことにする」「～ことになる」などは、「の」に言いかえることができない。

Não se pode usar 「の」 para 「～は…ことだ」、「～ことができる」、「～ことがある」、「～ことにする」、「～ことになる」、etc.

趣味は映画を見ること(×の)です。

スペイン語を話すこと(×の)ができます。

しゅみ えいが みる こと(×の)です。

スペイン語を話すこと(×の)ができます。

～あと(で)、…

Depois de apagar o fogo, abra a porta.

① Depois de abrir a porta, vá para debaixo da carteira.

② Eu estava conversando com meu amigo depois da aula de japonês.

③ Vou tomar chá depois da refeição.

④ Eu vi um filme com ela depois do trabalho.

～の<名詞化>

Quando houver terramoto, não se esqueça de abrir portas e janelas.

① A Maria prepara biscoitos muito bem.

② Esta cidade é agitada porque nela existe uma grande fábrica.

③ Eu fiquei espantado com a população da cidade.

④ Você sabia que o senhor Suzuki pediu demissão da empresa?

●第23話 P.124

文型 1

①～と…(と)、どちら～？

Qual é ~: ~ ou ...?

*聞き手に、二つのことから一つを選ぶとしたら、と聞くときに使う。

Usado para perguntar qual dos items é preferido pelo que ouve.

*「どっち」は「どちら」のカジュアルな表現。

「どっち」は uma expressão informal de 「どちら」.

②～と…(と)、どちらも～ない

não~, ~ nem ...

*二つのことからの両方とも選べないと言いたいときに使う。

Usado para dizer que não se pode escolher nem um nem outro item.

～と…(と)、どちら～？ ～と…(と)、どちらも～ない

Qual é mais importante: o trabalho ou a família?

① Qual você prefere: carne ou peixe?

② Aonde você quer ir: um lugar quente ou um lugar frio?

③ Não posso ir amanhã nem depois de amanhã porque trabalho nos dois dias.

④ Não gosto de cigarro nem de bebida alcoólica.

文型 2

～より…ほうが、～

... é mais ~ do que ~

*文型 1 ①の答え方として使う。「…」が選んだことから。

Usado como resposta para ① estrutura 1. Indica que 「…」 é escolhido.

*「…ほうが～より、～」という言い方もできる。

Pode ser dito 「…ほうが～より、～」 também.

家族のほうが仕事より大切です。

かぞく しごと たいせつ

～より…ほうが、～

A família é mais importante que o trabalho.

① Futebol é bem mais interessante do que beisebol.

② A salsa é mais difícil que a hula.

③ Eu acho que o *katanaka* é um pouco mais fácil de se escrever do que o *hiragana*.

④ Há mais templos em Quioto do que em Osaka.

文型 3

～が/は…より、～

~ é mais ~ do que ...

～が/は…より、～

Para mim, a Maria é muito mais importante do que o trabalho.

① O Peter é mais alto do que eu.

*「～」について話すのに「…」を基準にして比較する言い方。
はな きじゅん ひかく しい かんた
Modo de falar sobre 「～」 fazendo uma comparação com 「…」.
姉は背が高い→姉は私より背が高い
あね せ たか あね わし せ たか

- ② O custo de vida no Japão é mais caro do que na Austrália?
- ③ O Carlos joga muito melhor futebol do que o Roberto.
- ④ O senhor Yamada é muito mais gentil do que o senhor Sato.

文型 4

①～ため(に)… <恩恵・利益>
おんけい りえき

... em prol de ～ <benefício, lucro>

*人・家族・会社などの利益になるように「…」をしたいと思います。
ひと かぞく かいしゃ りえき
と きに つかう。

Usado para dizer que se realiza 「…」 para o bem de alguém, da família ou da sociedade.

②～ため(に)… <目的>
もくてき

...para ～ <objetivo>

*「～」という目的をかなえるように「…」をしたいと思いますときに使う。
もくてき
と きに つかう。

Usado para dizer que se realiza 「…」 para alcançar o objetivo 「～」.

③～ため(に)… <原因>
げんいん

...porque ～ <razão>

*「～」が原因で「…」という思いがけない結果になったと言いたいときに使う。
げんいん おもひ けっか
と きに つかう。

Usado para dizer que por razão 「～」 acontece inesperadamente 「…」.

*「…」には「～てください」など意志を表す表現は来ない。

Em 「…」 não se usam expressões que indicam intenção como

「～てください」 e outras.

～ため(に)、…

Eu trabalho pela minha família.

- ① Eu estudo japonês para estudar numa universidade no Japão.
- ② Eu pedi demissão do meu trabalho por que me machuquei.
- ③ O trem está atrasado por causa de um acidente.
- ④ Não terminei tudo por que havia muitas perguntas no exame.

●第24話 P.128

文型 1

～よう <いこう形>
けい

ir ～ <forma intencionada>

*その行為をしようとする話し手の意志や決意を表す。
こうゐ しよう とする 話し手 いし けつゐ ぎ

Denota intenção de realizar algo ao expressar a intenção e decisão daquele que fala.

*友だちに向かってさそったり行動をうながしたりする場合にも使う。ていねい形は「～ましょう」。
とも うちむ ほうどう とうどう ばあい
と きに つかう。

Usado também para convidar ou incentivar amigos para algo. A forma polida é 「～ましょう」.

*意志のない動詞には使えない。

Não é usado em verbos que não denotam intenção.

×閉まるう
し

～(よ)う<いこう形>

Vou expressar meus sentimentos à Noriko!

- ① Eu gosto da Noriko. Na semana que vem eu vou me declarar à ela depois da aula de japonês.
- ② A partir de amanhã vou comer também as verduras de que eu não gosto.
- ③ “O que vamos fazer no almoço de amanhã?”
“Vamos comprar de manhã um *bento* de loja de conveniência.”
- ④ Vamos nos esforçar juntos para tirar 100 no exame de *kanji*.

文型 2

①～だろう

deve ～

*「～だろうから…」 「～だろうけど…」などの形で、話し手の推量を表す。
から けど 話し手 すいりょう

Expressa suposição daquele que fala usando 「～だろうから…」, 「～だろうけど…」, etc.

～だろう ～だろうと思う

Depois de ouvir a conversa de um amigo, eu imaginei que a Noriko não teria namorado.

- ① Eu imagino que hoje o trabalho deve terminar às 9.
- ② O mar do Havai deve ser bonito.
- ③ Ano que vem o meu salário-hora deve aumentar, por isso vou fazer uma poupança.
- ④ Devem vir diversas pessoas na aula de japonês, não é?

*男性が聞き手に同意を求める場合にもよく使う。

「～でしょう」はていねいな言い方。

Usado também quando homens buscam confirmação da outra pessoa. A forma polida é 「～でしょう」.

*独り言などで使う「～だろうなあ」は男女とも使う。

「～だろうなあ」は usado por ambos homens e mulheres quando a pessoa fala sozinha.

②～だろうと思う

imaginar que ~

*「～だろう」より話し手の個人的な判断・意見であるというニュ

アンスが強くなる。

A nuância de opinião ou julgamento individual daquele que fala é mais forte do que em 「～だろう」.

文型 3

～と言う

dizer que ~, dizer “ ~ ”

*だれかが言ったことを引用して聞き手に伝える言い方。

Modo de citar algo dito por alguém e transmitir ao outro.

*会話をそのまま引用する場合は「 」を使う。

Para citar a fala da maneira que foi dita, usam-se 「 」.

「好きです」と言った。=好きだと言った。

「つきあってください」と言った。=つきあってくれと言った。

～と言う

O Carlos disse à Noriko: “Eu gosto de você.”

① Eu disse à Noriko: “Namore comigo, por favor.”

② Todos dizem: “Se for comprar um computador, é melhor comprar na ABC *Denki*.”

③ A Maria disse que não gostava muito de *natto* (soja fermentada).

④ Elas disseram de novo que queriam ir à Hokkaido.

文型 4

～(よ)うとする

quando fui ~, tentar ~

*ある行為をする直前であることを表す。

Expressa algo imediatamente anterior à uma ação.

*あることを実現するために努力するという意味でも使う。

Usado também para expressar o ato de se esforçar para realizar algo.

～(よ)うとする

Quando o Carlos tentou dar um beijo na Noriko, ela acabou fugindo.

① Quando fui pagar, estava sem a minha carteira.

② Quando fui sair, começou a chover.

③ Quando eu tentei subir no trem lotado a porta se fechou e não pude subir.

④ Na hora de exame, ele sempre tenta ver a minha resposta.

●第25話 P.134

文型 1

①[人1]は/が[人2]に ~ (ら)れる <直接のうけみ>

“Pessoa 1” sofre ~ por parte de “pessoa 2”. <passivo direto>

*「～」の行為を直接受けた人の視点で述べるときに使う。

「いやだ・困った」などの気持ちが含まれる場合が多い。

Usado para expressar algo do ponto de vista daquele que sofre diretamente a ação 「～」. Geralmente inclui o sentimento de desgosto ou preocupação devido a problema.

のり子は カルロスを ぶった。

カルロスは のり子に ぶられた。(うけみ形)

②[人1]は/が[人2]に [もの]を ~ (ら)れる <持ち主のうけみ>

“Pessoa 1” possui algo que sofre ~ por parte de “pessoa 2”. <Forma passiva daquele que possui>

*持ち主の視点から、持ち物や体の一部に「～」の行為を受けて迷惑を受けたと言ったときに使う。

Usado para expressar, sob o ponto de vista do dono, danos sofridos por pertences ou partes do corpo devido à ação 「～」.

～(ら)れるくうけみ形>

O Carlos foi rejeitado pela Noriko.

① Fui despertado pelo meu amigo por telefone de manhã cedo.

② Ontem, minha namorada riu de mim por eu estar vestindo uma calça rosa.

③ Meus e-mails do computador foram vistos pelo meu irmão mais velho.

④ Alguém pegou o casaco do Peter por engano na loja.

⑤ Fui chamado à atenção pelo gerente da loja.

(だれかが) (私の) コートを 間違えた。

(私は) (だれかに) コートを 間違えられた。(うけみ形)

文型 2

～ので、…

… porque ~

*「～」が原因・理由で「…」となると言いたいときに使う。

Usado quando se quer dizer que 「…」 é resultado de 「～」.

*断りや言い訳、依頼の理由などを言うときは、「ので」を使うと
やわらかい言い方になる。

「ので」 pode ser usado como uma maneira mais branda de se
apresentar razão para recusa, justificativa ou pedido.

ちょっと、用事があるので(△から)……。

*よりていねいに言う場合は「ので」の前にていねい形が来るこ
ともある。

Para tornar mais polido, usa-se também a forma polida antes de
「ので」.

ドアが閉まりますので、ご注意ください。

～ので、…

O Carlos não tem ânimo porque foi rejeitado pela Noriko.

- ① Todos adoram a Noriko porque ela é gentil.
- ② Hoje eu vou dormir mais cedo porque peguei um resfriado.
- ③ Telefonei para os meus pais e soube que eles estão bem,
por isso me tranquilizei.
- ④ Eu me sinto solitário porque quase não tenho amigos aqui no
Japão.

文型 3

～になる／～くなる

tornar-se ~

*物事の自然な変化を表す自動詞。

Verbo intransitivo que expressa mudanças naturais de pessoas
e coisas.

*結果としてその状態に至る。また、ある時期・時刻・天候などに
移ると言いたいときに使う。

chegar a uma situação como resultado de algo. Usado também
para indicar mudança de época, horário ou clima.

～になる／～くなる

Se não comer direito, você vai ficar doente.

- ① Quando chega novembro vai ficando frio.
- ② Quero me tornar rico em dez anos.
- ③ Depois de um ano de casamento, minha esposa passou a
cozinhar bem.
- ④ Meu irmão mais novo terminou o ensino médio e se tornou
universitário em abril.

●第26話 P.138

文型 1

～にする／～くする

fazer ~ / tornar ~

*対象に働きかけて、意図的に変化を起こすときに使う。他動詞。

Usado para causar mudança propositadamente em objeto em
questão. Verbo transitivo.

*自然な変化は「～なる」を使う(☞ p.134)。

Para mudanças naturais usa-se 「～なる」(☞ p.134).

春になると、あたたかくなります。

寒いので、部屋をあたたかします。

～にする ～くする

O Peter preza os amigos que tem.

- ① Está frio? Vamos ligar o aquecedor para esquentar?
- ② Vamos fazer uma limpeza e deixar o quarto limpo.
- ③ Minha mãe disse que queria me “tornar enfermeira”.
- ④ Aumente o volume porque eu não escuto.

文型 2

①～たところ

acabar de ~

*動詞のた形に付いて、その動作が終わった直後の段階であるこ
とを強調する言い方。

Expressão que acompanha verbo em forma TA e é usada para
ênfasis o momento em que uma ação recém terminou.

*「ちょうど・今・さっき・ちょっと前」などといっしょに使う。

Usado juntamente de 「ちょうど・今・さっき・ちょっと前」 e outros.

～ところ

Acabamos de chegar no parque.

- ① Acabamos de subir no ônibus, por isso chegaremos em trinta
minutos.
- ② Neste momento estamos vendo o *koyo*.
(as folhas amareladas das árvores no outono).
- ③ “É um telefonema para você.”
“Diga que eu ligo depois porque neste momento eu estou no
banho.”
- ④ “Desculpe mas, o fax não chega...”
“Sinto muito. Estou para enviar agora mesmo.”
- ⑤ “Aonde você vai?”
“Estou para ir fazer compras. Quer vir comigo?”

②～ているところ

estar ~ neste momento

- *「～ている」に付いて、その動作をしている最中であることを強調する言い方。
Expressão que acompanha 「～ている」 e enfatiza uma ação no momento em que é realizada.
- *「ちょうど・今」などといっしょに使う。
Usado juntamente de 「ちょうど・今」 e outros.

③～るところ

estar para ～

- *動詞のじしよ形に付いて、その動作をする直前の段階であることを強調する言い方。
Expressão que acompanha verbo em forma de dicionário e enfatiza momento imediatamente anterior à realização de uma ação.
- *「今(から)・これから・ちょうど」などといっしょに使う。
Usado juntamente de 「今(から)・これから・ちょうど」 e outros.

文型 3

- ①[もの]は/が [人]によって ～(ら)れる <ものが主語のうけみ>
“Coisa” ser ～ por “pessoa”. <passivo quando coisa é sujeito>
- ②[もの]は/が [原料]から ～(ら)れる
“Coisa” ser ～ de “material”.
*ものを主語にして、社会の出来事や広く知られていることを述べるときに使う。
Usado para transformar coisa em sujeito e expressar acontecimentos sociais ou fatos conhecidos.
*それをした特定の人を示す場合は「～によって」を使う。
Quando se especifica a pessoa que realizou a ação usa-se 「～によって」.
*原料を示す場合は「～から」を使う。
Para se indicar material, usa-se 「～から」.

～(ら)れる<ものが主語の「うけみ」>

Aqui está escrito que esta árvore foi plantada há 1800 anos.

- ① O troféu foi entregue aos vencedores da copa do mundo.
- ② Casas antigas foram demolidas para se construir o estádio olímpico.
- ③ As flores deste parque foram plantadas pelos cidadãos.
- ④ Parece que papel não é feito apenas de árvores e capim, mas também de petróleo.

●第27話 P.142

文型 1

～なさい

faça ～

- *命令形(☞ p.152)よりていねいでやわらかい命令文。
É uma sentença de imperativo mais suave do que a forma imperativo(☞ p.152).
- *「親が子どもに」「先生が生徒に」「試験の指示文」などで使う。
Usado em casos de pai e filho, professor e aluno, questões de exame, etc.

～なさい

Arrume este monte de lixo!

- ① Separe o lixo e coloque nos sacos.
- ② Cumpra o que foi prometido.
- ③ Acorde cedo.
- ④ Pare de fazer ruídos altos.

文型 2

～ように言う <間接話法>

dizer para ～ <discurso indireto>

- *言う内容が「依頼・指示・忠告・祈願など」のときに使う。
Usado quando se diz um pedido, instrução, alerta, oração, etc.
「片付けなさい」と言った→片付けるように言った
*「ように」の後には「言う・書く・頼む・願ひする・祈る・伝える」などが来る。
Depois de 「ように」 usam-se 「言う・書く・頼む・願ひする・祈る・伝える」, entre outros.

～ように言う

O senhor Kobayashi disse ao Carlos para arrumar o lixo.

- ① O médico disse para eu tomar o remédio todos os dias.
- ② Na carta dos meus pais estava escrito para que os irmãos fossem bons amigos.
- ③ Minha mãe pediu que eu fizesse a limpeza.
- ④ Todos rezaram para que a doença de Carlos fosse curada.
- ⑤ Disseram-me para que não me esforçasse demais porque a doença havia acabado de sarar.

文型 3

①[人₁]は/が [人₂]を ～(さ)せる(自動詞)

“Pessoa 1” faz “pessoa 2” realizar ～. (verbo intransitivo)

[人₁]は/が [人₂]に [物/こと]を ～(さ)せる(他動詞)

“Pessoa 1” faz “pessoa 2” realizar ～ algo. (verbo transitivo)

*目上の人が目下の人に強制して何かをさせること。

Superior ou pessoa mais velha que obriga subordinado ou pessoa mais nova a realizar algo.

*目下の人のことを考えて、何かをさせる場合にも使う。

Usado também quando se obriga o subordinado ou pessoa mais nova a realizar algo em prol dela mesma.

②[人₁]は/が [人₂]を ～(さ)せる(感情を表す自動詞)

“Pessoa 1” obriga “pessoa 2” a realizar ～.

(verbo intransitivo que expressa sentimento)

*何かのきっかけで、他の人の感情を変化させること。

Por uma ocasião, transformar os sentimentos de outra pessoa.

*感情を表す動詞を使う。

Usa-se um verbo que expressa sentimento.

③[私]に ～(さ)せてください/いただけますか(他動詞)

Por favor, deixe-me realizar ～ (com reverência)/
(com humildade) (verbo transitivo)

[私]を ～(さ)せてください/いただけますか(自動詞)

Por favor, deixe-me realizar ～ (com reverência)/
(com humildade) (verbo intransitivo)

*「私(自分)」がすることの許可を求めるときに使う。

Usado para pedir autorização para algo que aquele que fala realizar.

～(さ)せる<しえき形>

O senhor Kobayashi fez o Carlos separar o lixo.

- ① O professor fez as crianças se sentarem.
- ② Pelo bem do meu filho, eu faço ele aprender inglês desde quando ele era pequeno.
- ③ Você disse que voltaria às 9, e já são 12. Não me deixe preocupada assim.
- ④ O Carlos fez muita bagunça com um amigo e deixou o senhor Kobayashi bravo de novo.
- ⑤ Por favor, deixe-me dirigir.

文型 4

[人₂]は/が [人₁]に ～(さ)せられる(自動詞)

“Pessoa 2” é obrigada por “pessoa 1” a realizar ～. (verbo intransitivo)

[人₂]は/が [人₁]に [もの/こと]を ～(さ)せられる(他動詞)

“Pessoa 2” é obrigada por “pessoa 1” a realizar ～ algo.
(verbo transitivo)

*人から強制されたり勧められたりして、仕方なくいやいや何かを
をするときを使う。

Usado quando o que fala não tem escolha e realiza a contragosto algo obrigado ou sugerido.

*勧められたことに感謝している場合は使わない。

Não é usado quando há gratidão no que se foi sugerido.

・(私は)塾に行かされた。…いやいや a contragosto

・(私は)塾に行かせてもらった。…感謝 gratidão

～(さ)せられる<しえきうけみ形>

O Carlos foi obrigado pelo senhor Kobayashi a trocar o saco.

- ① Ele foi obrigado a dizer o nome na entrada.
- ② Todos os dias eu sou obrigado a praticar piano.
- ③ Quando criança meu irmão mais velho sempre me fazia chorar.
- ④ Meu amigo me deixou esperando por 30 minutos na estação.

●第28話 P.146

文型 1

～らしい <推量>

parece que ～ <adivinhação>

*話し手が、主に小耳にはさんだ情報から推量・判断したことを
言うときに使う。

Usado quando aquele que fala adivinha ou julga algo baseado em informação escutada por acidente.

～らしい

Parece que ônibus é mais barato do que trem.

- ① Parece que o Roberto vai voltar ao Brasil no ano que vem.
- ② Parece que a Noi tem namorado na Tailândia.
- ③ “O Santos voltou ao seu país de origem.”
“Isso mesmo. De acordo com o e-mail, parece que ele está bem.”
- ④ Ela põe brinco e maquiagem, mas aquela menina ainda é estudante de ensino médio II.

*活用は「い形容詞」と同じ。
かつよう けいようし おな

A conjugação é igual a do adjetivo I.

文型 2

～までに、… <期限>
きげん

… até <prazo>

*時間を表す名詞や出来事に付いて、「…」の動作の期限やしめ切りを表す。
じかん あらわ めいし できごと つ どうさ きげん き

Acompanha substantivos indicando tempo ou acontecimentos e expressam prazo ou limite da ação 「…」.

文型 3

～が見える／～が聞こえる
み きこえる

dá para ver ～ / dá para escutar ～

*特に意識して見よう・聞こうとしているのではなく、自然に見る・聞くことができるという意味を表す。
てく いしぎ み きこ じぜん み

Ver ou escutar sem a intenção de fazê-lo, sendo possível ver ou escutar naturalmente.

～までに、…

Eu reservo a passagem até amanhã.

- ① Vamos terminar a lição de casa até o meu amigo chegar.
- ② Devolva o livro até às 5 horas.
- ③ Aqueles que forem ao *hanami*, inscrevam-se até a semana aque vem, por favor.
- ④ Quero ir ao Monte Fuji mais uma vez até eu voltar ao meu país.

～が見える ～が聞こえる

Dá para ver o Monte Fuji.

- ① Dá para ver o trem passando deste apartamento.
- ② Por estar longe, não dá para ver o palco.
- ③ Dá para escutar o canto do pássaro de longe.
- ④ Dá para escutar a música do quarto vizinho, mas que canção será?

●第29話 P.152

文型 1

～がっている／～がる

querer ～, ter ～

*第三者が示している願望・身体的感覚を、話し手が表現すると共に使う。
だいさんしや しめ かんぼう しんたいてきかんかく ばな て ひようげん

Usado por aquele que fala para expressar desejos ou sensações de terceiros.

*「私は～がましい」→「[他の人]は～をほしがっている」
わたし ほかのひと

「私は～がましい」→「[outra pessoa]は～をほしがっている」
わたし ほかの人

*「うれしい・さびしい・暑い・寒い」など感情・感覚を表す形容詞に付く。「楽しい・心配だ・好き・苦手」には付かない。
うれい さびい あつ さむ かんじよう かんかく あらわ けいようし たの しんぱい す にがて

Ligado a adjetivo que expressa sentimento ou sensação como 「うれしい・さびしい・暑い・寒い」 e outros. Não é ligado à 「楽しい・心配だ・好き・苦手」.

*「(いつも/ふつう)～がる」で一般的傾向を表す。
いっほんてきけいこう あらわ

「(sempre/geralmente)～がる」expressa uma tendência geral.

～がっている ～がる

O Carlos queria um video-game.

- ① Minha tia do Brasil quer vir ao Japão.
- ② Esta menina sempre quer fazer o que o irmão mais velho faz.
- ③ A Maria é friorenta, por isso, mesmo vestindo o casaco ela tem frio.
- ④ Se você não tiver vontade de estudar *kanji*, você não vai passar no exame.

文型 2

～な <きんし形>
けい

Não ～ <proibição>

*「～てはいけない」より強い、命令口調の禁止・注意を表す。
つよ めいれいくちよう せんし ちゅうい あらわ

Mais forte do que 「～てはいけない」, expressa proibição ou atenção de forma imperativa.

*公共の注意書きで使われたり、会話では主に男性が使う。
こうきやう ちゅうい が つか かいわ おも だんせい つか

Usado em avisos públicos ou em conversação por homens.

*「心配するな」など、相手をはげます場合にも使う。
しんぱい あいて ばあい つか

「心配するな」 e outros, são usados também para encorajar o outro.

～なくきんし形>

Não façam barulho até tarde da noite! Que hora vocês pensam que é!

- ① Não se atrase amanhã.
- ② Está escrito para não mexer.
- ③ Não se preocupe. Você passa com certeza.
- ④ Ôpa, não briguem!

文型 3

<めいれい形>
けい

<imperativo>

<めいれい形>

Que barulho! Vão todos embora!

- ① Procure melhor! Deve estar escondido em algum lugar.

*「～なさい」より強い、命令を表す。

É mais forte do que 「～なさい」 e expressa ordem.

*主に男性が使う。

Usado principalmente por homens.

*「がんばれ!」「走れ!」など、応援するときにも使う。

「がんばれ!」「走れ!」 e outros são usados também para torcer por alguém.

② Ei, trabalhe direito!

③ Tome cuidado! Escorraça!

④ Força Carlos! O gol já está aí!

●第30話 P.156

文型 1

～すぎる

～ demais

*程度や数量が、話し手が適当だと思いう水準をこえているときに使う。

Usado quando o nível ou quantidade ultrapassa o nível considerado adequado por aquele que fala.

～すぎる

O aluguel é caro demais para uma quitinete!

① Meus pés doem porque estes sapatos são pequenos demais.

② Fiquei doente porque trabalhei demais.

③ Não consigo aprender este jogo porque as regras são complexas demais.

④ Não consigo ler porque há *kanjis* demais.

文型 2

～は...ほど～ない

～ não ser tão (tanto) ... quanto ~

*二つのものの程度は大きく違うのだが、「～」は「...」におよばないという意味。

Significa que 「～」 não tem o mesmo nível que 「...」 apesar de não haver tanta diferença entre os dois.

(どっちも好きだけど、)野球はサッカーほど好きじゃない。

*程度が大きく違うものを比べる場合には使えない。

Não é usado para se comparar coisas de intensidades muito diferentes.

×日本は中国ほど広くない。

～は...ほど～ない

O aluguel em Sydney não é tão caro quanto o de Tóquio.

① A Maria não é tão gorda quanto eu.

② Nesta semana eu não tenho tanto tempo livre quanto na semana passada.

③ O N4 não é tão difícil quanto o N3.

④ Eu não gosto tanto de beisebol quanto de futebol.

文型 3

～さ <名詞>

～ mento, dade, dez <substantivo>

*形容詞や「～らしい」について、程度を表す名詞になる。

Acompanha adjetivos e 「～らしい」 tornando-se um substantivo que expressa intensidade.

子どもらしい→子どもらしさ

～さ

Quão espaçoso é este apartamento?

① Eu cortei o cabelo na altura do ombro.

② Eu aprendi a importância do dinheiro depois de começar a trabalhar.

③ Eu ainda não sei quanto é porque ainda não medi ou pesei a bagagem.

④ O bom do telefone celular é que com ele você pode se comunicar quando quiser e de onde quiser.

文型 4

～にする <決定>

ficar com ～ <decisão>

*話し手が「～に決める」と言いたいときに使う。

Usado quando aquele que fala “fica” com uma escolha.

*「N+助詞+にする」の形で使われることもある。

Às vezes é também usado na forma 「sujeito+verbo auxiliar+にする」.

出張は来週からにしてください。

～にする

É longe da estação, mas ficarei com este apartamento.

① O que deseja de bebida?

② “No verão vamos à piscina ou à praia?”
“Vamos à piscina aqui perto.”

③ É difícil escolher um, mas fico com este.

④ “Vamos a pé?”
“Vamos de táxi.”

●第31話 P.160

文型 1

①～しか…ない

só ~ ...

*「～」が限度で、不十分だと言いたいときに使う。

「～」は usado para limitar e dizer que é insuficiente.

②～も

já ~ (até ~)

*話し手にとっては「～」が多いと強調して言いたいときに使う。

Usado para frisar que 「～」 é excessivo para aquele que fala.

③～で

com ~

*数量・値段・時間などの名詞に付いて、区切りや期限、限度などを表す。

Acompanha quantidade, preço, hora, etc, e expressa divisão, prazo ou limite.

文型 2

～ばかり / ～ばかりする / ～てばかりいる

só ~, ficar só ~, ficar só ~

*全部が「～」だ、「～」だけにかたよっていると言いたいときに

使う。話し手の批判的な気持ちが含まれる。

Usado para dizer que 「～」 é tudo ou que há inclinação para somente 「～」. Inclui sentimento de crítica daquele que fala.

文型 3

～らしい <てんけい的>

fazer o estilo ~ <típico>

*名詞に付いて、そのものの性質や様子などがよく現れていると

言いたいときに使う。

Acompanha se substantivos e é usado para dizer que as características ou aparência transparecem bem

*活用は「い形容詞」と同じ。

A conjugação é a mesma do adjetivo I.

文型 4

～(よ)うと思う

estar pensando em ~

*話し手がこれから・将来何かをする、という意志を伝えるときに使う。

Usado para transmitir um desejo daquele que fala para com o futuro ou de agora em diante.

*「～(よ)うと思っている」は、決心してからずっとそう考えている、という意味。

「～(よ)うと思っている」 significa que se pensa sempre em algo desde que foi decidido.

～しか…ない ～も ～で

Na minha carteira só tem mais 1.000 ienes. O que vou fazer?

- 1 Agora na sala de aula, só estou eu.
- 2 Neste mês eu já fui três vezes ao cinema.
- 3 Eu acabei me atrasando uma hora para o encontro.
- 4 Fui ensinado a preparar pratos com 100 ienes.

～ばかり

Nos dias de folga, fico só fazendo compras.

- 1 Se você ficar só brincando e não estudar, não vai poder ir a uma boa escola.
- 2 Se você ficar só comendo doces, vai ter cárie.
- 3 Só tem cliente jovem nesta loja.
- 4 Se você ficar só jogando video-game seus olhos vão ficar ruins.

～らしい<てんけい的>

A cor deste vestido é clara, típico da Maria.

- 1 Ultimamente faz calor, não faz? Está ficando em tom de primavera.
- 2 “Noi, de que tipo de homem você gosta?”
“Alguém que faça o estilo masculino. Alguém carinhoso e de coração valente.”
- 3 Você reclamou ao presidente da companhia? Faz bem o seu estilo.
- 4 Aquele menino, como típica criança, corre por todos os lados com energia.

～(よ)うと思う

Eu estou pensando em guardar 5.000 ienes por mês.

- 1 Eu comprei este livro pensando em estudar japonês.
- 2 Eu reservei uma passagem pensando em voltar ao meu país nas férias de verão.
- 3 Estou cansado por isso estou pensando em dormir cedo hoje.
- 4 Estou pensando em, um dia, entrar numa universidade estudando com afinco.

●第32話 P.164

文型 1

[におい]がする / [音・声]がする / [味]がする

ter (cheiro de)/escutar-se (som, voz)/ter (gosto de)

～がする

Que cheiro gostoso tem.

- 1 Bebês têm cheiro de leite.

*「[おい・味・音・感じ・寒気・吐き気]などの名詞に付いて、その
感覚、知覚を表す。
かんかく、ちかく、あらわ

Expressa sensações e percepções como cheiro, gosto, som, tato, calafrio, ânsia de vômito, etc.

- ② Não deveria haver ninguém, mas se escutam vozes do quarto vizinho.
- ③ Escutam-se passos de alguém se aproximando por trás.
- ④ A primeira cerveja tinha um gosto amargo.

文型 2

[ぎもん詞]〜か、…

… se 〜

*「…」の前の内容が疑問詞疑問文のときに使う。

O assunto antes de 「…」 é usado em interrogação ou frases interrogativas.

マリアさんはどこにいますか? + 知っていますか?

→マリアさんはどこにいるか知っていますか?

*「〜んですか」は「〜のか」になる。

「〜んですか」 torna-se 「〜のか」.

【ぎもん詞】〜か、…

Eu telefonei ao Roberto, mas não sei onde ele está.

- ① Não sei quantas pessoas virão à festa.
- ② Não me lembro direito de quando meu amigo foi embora.
- ③ Eu sei de quem a Noi gosta.
- ④ Explique-me por que você vai pedir demissão, por favor?

文型 3

①〜てくる／〜ていく <移動>

vir 〜 / ir 〜 <movimento>

*ある地点である動作をしてから、いく／くる、という空間的移動を表す。

Expressa determinado movimento em espaço depois de certo tempo.

②〜てくる／〜ていく <変化>

vir 〜 / ir 〜 <mudança>

*変化を表す動詞に付いて、ある時点を基準に物事・状況が変化してくる／いく、という時間的な状態の変化を表す。

「だんだん・どんどん」などの副詞といっしょに使う。

Acompanha verbos que expressam mudança quando há mudança de um assunto ou situação num determinado ponto. Usado com os advérbios 「だんだん・どんどん」 e outros.

③〜てくる／〜ていく <継続>

vir 〜 / ir 〜 <continuação>

*ある時点を基準に今までずっと続いてきた／これからずっと続いていく、という時間的な継続を表すときも使う。

Usado também em continuação temporária como continuação desde um ponto de referência ou continuação a partir de agora.

今まで仲よくしてきた／これからも仲よくしていく

〜ていく／〜てくる

De agora em diante também eu gostaria de manter boa amizade com todos.

- ① “Alô, Carlos? Não tem coca-cola...”
“Está bem. Eu compro na loja de conveniência e levo.”
- ② Eu almocei em frente à estação.
- ③ Depois de tomar um remédio, aos poucos a saúde vem melhorando.
- ④ Depois de escutar CDs e assistir à televisão, eu passei a entender a conversa dos japoneses.
- ⑤ Quando se passa ao N4, o número de *kanjis* vai aumentando.
- ⑥ Eu sempre trabalhei no Japão, e de agora em diante eu pretendo continuar trabalhando no Japão.

PART 1・文法の答え

ぶんぽう こた

Grammar answers / Respostas para gramática

第1話 28

1 3 2 1 3 2 4 3 5 3
6 3 7 1 8 4 9 2 10 4

第2話 32

1 2 2 3 3 4 4 3 5 1
6 2 7 2 8 2 9 3 10 3

第3話 36

1 4 2 3 3 1 4 3 5 1
6 2 7 3 8 4 9 2 10 1

第4話 40

1 2 2 3 3 1 4 2 5 3
6 1 7 1 8 3 9 1 10 4

ふくしゅう問題1・問題I 42

1 2 2 3 3 2 4 1 5 3
6 4 7 2 8 2 9 3 10 4

ふくしゅう問題1・問題II 43

11 2 (4→1→3→2)
12 1 (1→3→4→2)
13 3 (2→4→3→1)
14 3 (4→1→3→2)
15 4 (3→4→2→1)

第5話 46

1 3 2 1 3 3 4 2 5 3
6 4 7 4 8 4 9 3 10 1

第6話 50

1 2 2 2 3 3 4 3 5 2
6 1 7 4 8 2 9 3 10 2

第7話 54

1 3 2 3 3 1 4 4 5 3
6 2 7 4 8 1 9 2 10 3

第8話 58

1 2 2 4 3 2 4 2 5 3
6 3 7 4 8 1 9 2 10 2

ふくしゅう問題2・問題I 60

1 3 2 4 3 1 4 2 5 1
6 2 7 3 8 2 9 4 10 3

ふくしゅう問題2・問題II 61

11 1 (3→4→2→1)
12 3 (3→1→4→2)
13 3 (4→1→3→2)
14 2 (3→2→4→1)
15 1 (3→1→4→2)

第9話 64

1 2 2 4 3 2 4 2 5 3
6 3 7 2 8 3 9 1 10 1

第10話 68

1 2 2 3 3 2 4 1 5 1
6 3 7 1 8 2 9 4 10 3

第11話 72

1 1 2 3 3 1 4 1 5 3
6 4 7 2 8 1 9 3 10 2

第12話 76

1 2 2 1 3 2 4 3 5 4
6 1 7 2 8 3 9 2 10 1

ふくしゅう問題3・問題I 78

1 2 2 4 3 3 4 2 5 1
6 3 7 1 8 4 9 2 10 3

ふくしゅう問題3・問題II 79

11 3 (2→4→3→1)
12 1 (4→2→1→3)
13 2 (4→2→3→1)
14 3 (4→1→3→2)
15 4 (4→3→2→1)

第13話 82

1 2 2 2 3 4 4 1 5 3
6 2 7 2 8 2 9 3 10 1

第14話 86

だい わ
1 1 **2** 2 **3** 1 **4** 1 **5** 3
6 1 **7** 4 **8** 1 **9** 4 **10** 2

第15話 90

だい わ
1 2 **2** 2 **3** 3 **4** 1 **5** 1
6 4 **7** 2 **8** 3 **9** 2 **10** 1

第16話 94

だい わ
1 4 **2** 2 **3** 1 **4** 4 **5** 4
6 4 **7** 1 **8** 2 **9** 2 **10** 4

ふくしゅう問題4・問題Ⅰ 96

もんだい もんだい
1 3 **2** 2 **3** 1 **4** 3 **5** 1
6 3 **7** 1 **8** 4 **9** 2 **10** 2

ふくしゅう問題4・問題Ⅱ 97

もんだい もんだい
11 2 (3→4→1→2)
12 3 (2→4→3→1)
13 4 (2→4→3→1)
14 1 (4→3→2→1)
15 3 (4→2→3→1)
 でも(2→4→3→1)でもよい

第17話 100

だい わ
1 4 **2** 1 **3** 1 **4** 4 **5** 4
6 3 **7** 4 **8** 2 **9** 3 **10** 3

第18話 104

だい わ
1 3 **2** 1 **3** 3 **4** 1 **5** 2
6 4 **7** 4 **8** 2 **9** 2 **10** 3

第19話 108

だい わ
1 2 **2** 4 **3** 3 **4** 2 **5** 4
6 4 **7** 3 **8** 4 **9** 3 **10** 3

第20話 112

だい わ
1 2 **2** 4 **3** 2 **4** 2 **5** 1
6 1 **7** 2 **8** 1 **9** 4 **10** 1

ふくしゅう問題5・問題Ⅰ 114

もんだい もんだい
1 3 **2** 2 **3** 1 **4** 3 **5** 4
6 3 **7** 4 **8** 4 **9** 1 **10** 3

ふくしゅう問題5・問題Ⅱ 115

11 2 (3→2→4→1)
12 1 (1→2→4→3)
13 2 (3→1→2→4)
14 4 (2→4→1→3)
15 3 (4→2→3→1)
 でも(2→4→3→1)でもよい

第21話 118

だい わ
1 3 **2** 3 **3** 1 **4** 3 **5** 3
6 2 **7** 2 **8** 3 **9** 4 **10** 1

第22話 122

だい わ
1 1 **2** 4 **3** 3 **4** 1 **5** 2
6 2 **7** 2 **8** 3 **9** 3 **10** 3

第23話 126

だい わ
1 3 **2** 2 **3** 1 **4** 4 **5** 2
6 3 **7** 3 **8** 1 **9** 3 **10** 3

第24話 130

だい わ
1 1 **2** 1 **3** 2 **4** 1 **5** 4
6 3 **7** 3 **8** 2 **9** 1 **10** 3

ふくしゅう問題6・問題Ⅰ 132

もんだい もんだい
1 1 **2** 3 **3** 4 **4** 3 **5** 2
6 1 **7** 1 **8** 2 **9** 3 **10** 4

ふくしゅう問題6・問題Ⅱ 133

11 3 (1→4→3→2)
12 4 (1→3→4→2)
13 1 (4→1→3→2)
14 2 (4→1→2→3)
15 3 (3→2→1→4)

第25話 136

だい わ
1 3 **2** 1 **3** 4 **4** 4 **5** 3
6 2 **7** 3 **8** 3 **9** 4 **10** 1

第26話 140

だい わ
1 2 **2** 4 **3** 3 **4** 1 **5** 3
6 1 **7** 2 **8** 3 **9** 2 **10** 1

第27話 144

だい わ
1 3 **2** 3 **3** 4 **4** 1 **5** 3
6 3 **7** 3 **8** 1 **9** 3 **10** 2

第28話 148

1 1 2 2 3 1 4 4 5 1
6 3 7 4 8 1 9 2 10 3

ふくしゅう問題7・問題I 150

1 2 2 3 3 2 4 1 5 3
6 4 7 4 8 3 9 1 10 2

ふくしゅう問題7・問題II 151

11 2 (3→2→4→1)
12 3 (2→1→4→3)
でも(1→2→4→3)でもよい

13 1 (4→3→1→2)

14 2 (3→4→2→1)

15 1 (4→2→1→3)

第29話 154

1 4 2 3 3 3 4 2 5 1
6 4 7 2 8 2 9 3 10 3

第30話 158

1 3 2 3 3 2 4 1 5 3
6 4 7 2 8 1 9 2 10 1

第31話 162

1 2 2 4 3 3 4 4 5 4
6 1 7 2 8 3 9 1 10 2

第32話 166

1 1 2 3 3 1 4 4 5 3
6 2 7 4 8 1 9 2 10 2

ふくしゅう問題8・問題I 168

1 2 2 3 3 1 4 4 5 3
6 3 7 4 8 2 9 1 10 2

ふくしゅう問題8・問題II 169

11 2 (3→2→1→4)
でも(3→2→4→1)でもよい

12 3 (2→4→1→3)

13 3 (1→3→2→4)

14 1 (4→2→3→1)
でも(2→4→3→1)でもよい

15 2 (3→1→2→4)
でも(1→3→2→4)でもよい

文と文をつなぐことば(接続詞)

Words to connect sentences (conjunctions) / Palavras que unem uma sentença à outra (partícula de ligação)

<そして、それから、それに、そのうえ>

1. そして①

- Carlos likes *futsal*, and he is very good at it.
O Carlos gosta de *futsal*. E é muito habilidoso.
- Carlos does not like *natto* (fermented soy beans). He cannot eat *umeboshi* (pickled plums) either.
Carlos não gosta de *natto* (soja fermentada). E não consegue comer *umeboshi* (conserva de umê).
- Chinese, French and Turkish cuisine are known as the three great world cuisines.
A culinária chinesa, francesa e turca são conhecidas como as três maiores do mundo.

1. そして②

- Noi wore a *yukata* (informal kimono). Then, she went to the festival.
A Noi vestiu o *yukata*. E foi ao festival.

2. それから①

- Let's bring sweets, and also flowers.
Vamos levar doces e flores.
- I went to the UK, France and also Italy.
Eu fui à Inglaterra, França e Itália.

2. それから②

- ・ Cut the vegetables. Then, stir-fry them in the frying pan.
Corte a verdura. E frita na frigideira.
- ・ Cut the vegetables and stir-fry them in the frying pan.
Corte a verdura e, depois, frita na frigideira.
- ・ To buy juice, insert money, then press the button.
Na hora de comprar um suco, insira o dinheiro e aperte o botão.

3. それに①

- ・ For drinks, I have prepared coffee, tea and juice.
Para bebida, eu preparei café, chá preto e suco.

3. それに②

- ・ Roberto is good at English. On top of that, he's very knowledgeable about the Internet.
O Roberto fala bem inglês. Além disso, é incrível porque sabe muito de web.
- ・ Old computers are heavy. Moreover, they are slow and hard to use.
Computadores antigos são pesados. Além disso, a velocidade é baixa e é difícil usá-los.

4. そのうえ

- ・ There are many rides in Disneyland. Moreover, you can buy various gifts. It's great fun.
Há muitos brinquedos na Disneylândia. Além disso, é divertido porque há muitos souvenirs sendo vendidos.
- ・ I went for a drive during the holidays, but the road was jammed. On top of that, my car broke down. It was terrible.
Eu fui passear de carro na minha folga mas as ruas estavam congestionadas. Além disso, foi penoso porque o carro enguiçou.

▶▶▶チャレンジ

①これで終わりにします。あっ、それから、明日の練習は3時からです。

Let's call it a day now. Oh, and tomorrow's practice session starts at 3 o'clock.
Termino por aqui. Ah, e o treino de amanhã é a partir das 3.

②天気がいいので洗たくをしました。そして、そうじもしたから気持ちがいいです。

Since the weather is fine, I have done my washing. I also have also cleaned my room, so I feel refreshed now.
O tempo estava bom, por isso lavei a roupa. Além disso, fiz limpeza por isso a sensação é boa.

③日本語は漢字が多い。そのうえ、読み方がむずかしい。

Japanese has many *kanji*. Moreover, the readings are difficult.
Há *kanjis* demais na língua japonesa. Além disso, a leitura é difícil.

④このアパートは駅から近い。それに、買い物にも便利だ。

This apartment is close to the station. It's also convenient for shopping.
Este apartamento é próximo à estação. Além disso, é conveniente para compras.

<だから、それで、すると>

1. だから

- ・ Noriko is kind. That's why I like her.
A senhorita Noriko é meiga. Por isso eu gosto dela.
- ・ Noriko seems very busy, so please help her out.
A senhorita Noriko parece ocupada. Por isso eu quero ajudá-la.

2. それで①

- ・ My bicycle broke down, so I had it fixed.
Minha bicicleta se quebrou. Por isso ela foi consertada.

- ・ My bicycle broke down, so I was late to my part-time job.
Minha bicicleta se quebrou. Por isso cheguei atrasado ao arubaito.
- ・ <To the store manager> I'm sorry. I'm late because my bicycle has broken down.
<ao gerente da loja> Sinto muito. Minha bicicleta se quebrou e, por isso, acabei chegando atrasado.
- ・ <to one's elder sister> This bag was very expensive, so please don't use it without asking.
<à irmã mais velha> Esta bolsa custou muito caro, viu? Não a use sem permissão, está bem?

2. それで②

- ・ A: "My bicycle broke down yesterday morning."
B: "What did you do then?"
A: "I borrowed my friend's."
A: Ontem de manhã, minha bicicleta se quebrou.
B: E, o que você fez?
A: Peguei emprestada a do meu amigo.

3. すると

- ・ The elevator door opened and Noi came out. I was startled.
A porta do elevador se abriu. Ai, a Noi apareceu, por isso levei um susto.
- ・ I went home in a hurry and noticed that the entrance hall was not locked.
Voltei para casa apressado. Ai, a porta estava destrancada.

▶▶▶ チャレンジ

① かぎをかけるのを忘れて家に戻った。それで、試験に遅れてしまった。

I forgot to lock the door, so I went back home. That's why I was late to the exam.
Eu me esqueci de trancar a porta e voltei. Por isso me atrasei para o exame.

② 国に電話をした。すると、母の元気な声が聞こえてきた。

I made a phone call home, and I could hear my mother's cheerful voice.
Eu telefonei ao meu país. Então, pude escutar a minha mãe com saúde.

③ 明日の朝、空港へ6時までに行かなければならない。だから、今夜は早くねよう。

Tomorrow morning I have to be at the airport by six o'clock, so tonight I will go to bed early.
Amanhã de manhã eu tenho de ir ao aeroporto até às 6 horas. Por isso, vamos dormir cedo hoje à noite.

<けれども／けれど、でも、しかし、ところが>

1. けれども／けれど

- ・ In Brazil, many people play soccer. However, in Japan few people do.
No Brasil há muitas pessoas que praticam o futebol. Mas, não há muitas no Japão.
- ・ This apartment is spacious and beautiful. However, it's inconvenient because it's far from the station.
Este apartamento é grande e bonito. Mas é inconveniente porque está longe da estação.
- ・ I want to meet my friends and talk to them, but I am busy at work and seldom get to see them.
Eu quero me encontrar com meu amigo e conversar. Mas é difícil por eu ser muito ocupado.

①

- ・ Maria: "Hello, this is Maria. Could I speak to Carlos?"
Maria: Alô? É a Maria. O Carlos está?
- ・ Maria: "Hello, it's Maria. Is Noi there?"
Maria: Alô? É a Maria. A Noi está?

②

- ・ <At the restaurant> "I'm sorry, your food is not ready yet..."
<no restaurante> Com licença, mas o prato ainda não chegou ...

2. でも

- ・ Maria likes cooking, but she's not very good at it.
A Maria gosta de cozinhar. Mas ela não cozinha bem.
- ・ A: "This cake is really nice."
B: "Yes, but isn't it too sweet?"
A: "Este bolo é gostoso, não é?"
B: "É, mas não é doce demais?"
- ・ The party was fun, but I got a bit tired.
A festa foi divertida. Mas me cansei um pouco.

3. しかし

- ・ It snows on the mountains of Brazil, but not in the Philippines.
Nas montanhas brasileiras neva. Porém, não neva as Filipinas.
- ・ Tokyo Tower used to be the highest television tower in Tokyo. However, a taller tower was built in 2012.
A Torre de Tóquio era a torre de televisão mais alta de Tóquio. Porém, em 2012 uma nova torre mais alta foi construída.

4. ところが

- ・ Carlos is very good at *futsal*. However, he won't be able to take part in the tomorrow's game because he has injured himself.
O Carlos joga futsal muito bem. Porém, ontem ele se machucou e não pode jogar na partida de amanhã.
- ・ The weather forecast said it would rain. However, the weather was fine all day long.
A previsão do tempo disse que choveria. Porém, fez bom tempo o dia inteiro.
- ・ I had been shopping and was about to pay, but I (noticed that I) had no money in my wallet.
Fui pagar quando fazia compras. Porém, não havia dinheiro dentro da carteira.
- ・ I had agreed to watch a movie with my friend, but I completely forgot the appointment.
Eu marquei com um amigo para irmos ao cinema. Porém, eu me esqueci completamente do compromisso.

▶▶▶ チャレンジ

① アルバイトは大変だ。けれど、日本人と話せるからとてもいい。

My part-time job is tough, but it's good because I can talk to Japanese people.
O arubaito é penoso. Mas é muito bom porque posso conversar com os japoneses.

② このくつはデザインも、色もいい。しかし、はいてみると、とても、歩きにくい。

These shoes have good design and color. However, they are hard to walk in.
O design e as cores deste sapato são bons. Porém, depois de calçá-lo, vi que é desconfortável.

③ 駅に着いた。ところが、電車が事故で動かなかった。

I reached the station, but the trains were not running due to an accident.
Cheguei à estação. Porém, o trem não se movia por causa de um acidente.

④ 日本料理は大好き。でも、納豆だけは食べられない。

I love Japanese food, but I don't like *natto*.
Adoro culinária japonesa. Mas, não consigo comer *natto*.

<たとえば>

- ・ A: "When do you find Japanese difficult?"
B: "For example, when filling forms at the city hall, or answering questions."
A: "Em que momento você não entende japonês?"
B: "Por exemplo quando eu escrevo um documento na prefeitura ou respondo à uma pergunta."
- ・ *Katakana* is my weak point. For example, words such as "computer" and "fashion" are too hard for me to

write.

Não gosto de *katakana*. Por exemplo, não consigo escrever as palavras “computador”, “fashion” e outras porque são difíceis.

- The supermarket carries many imported fruits, such as pineapples, grapefruits, bananas and so on.

No supermercado, há muitas frutas vindas do exterior, como por exemplo o abacaxi, o grapefruit, a banana, etc.

<それでは／では／じゃあ／じゃ、ところで>

1. それでは／では／じゃあ／じゃ①

- (Well then), let's begin the meeting.

Então, vou começar a reunião.

- (Well then), we will stop here.

Assim, com isso, termino.

- See you later.

Então, até mais.

- Please go to page 9.

Então, abram a página 9, por favor.

1. それでは／では／じゃあ／じゃ②

- A: "Yesterday night, the trains were not running due to an accident."

B: "I guess you weren't able to go home then."

A: "Ontem à noite o trem estava parado devido a um acidente."

B: "Então você não pôde voltar para casa, não é?"

- The first lesson is over. Well then, let's have a test now.

A primeira lição terminou. Então vamos fazer um teste aqui.

- A: "The movie starts at 2 o'clock."

B: "In that case, we have to hurry!"

A: "O filme começa às duas..."

B: "Então temos que nos apressar!"

- <At a teacher's house> Thank you, that was delicious. Oh, it's 9 already. I should be leaving soon.

<na casa do professor> Estava delicioso. Já são nove horas, correto? Então, eu me despeço aqui.

2. ところで

- A: "We will get our winter bonus soon. I can't wait!"

B: "Yeah, me too. By the way, what are your plans for the holidays?"

A: "Logo deve sair o bônus de inverno, certo? Estou ansioso!"

B: "Pois é! Ei, por acaso você já teria planos para as férias de inverno?"

- "Goodbye (lit. thanks for your hard work). By the way, what time shall we meet tomorrow?"

"Final de expediente! Aliás, que horas marcamos nosso compromisso amanhã?"

- A: "You're looking well. By the way, how is your new job?"

B: "It's just so-so."

A: "Você aparenta estar bem. Aliás, como vai o novo trabalho?"

B: "Mais ou menos."

▶▶▶ チャレンジ

① さようなら。じゃあ、また、明日!

Bye bye. See you tomorrow!

Tchau. Então, até amanhã!

② 大学合格おめでとう。ところで、国へはいつ帰りますか。

だいがくごうがく

くに

かえ

Congratulations for getting accepted into university. By the way, when are you going back to your country?

Parabéns pela aprovação na universidade. Aliás, quando você volta para o seu país?

③彼女はどんな料理でもできる。たとえば、ベトナム料理やタイ料理などが得意だ。

She can prepare any kind of dishes. For example, she is especially good at Vietnamese and Thai cooking.

Ela cozinha qualquer tipo de prato. Por exemplo ela é boa em culinária vietnamita, tailandesa, etc.

「文章の文法」の答え

ぶんしょう ぶんぼう こと

Text Grammar answers / Respostas para a gramática de textos

問題1

① 2

試験について「どうでしたか?」と聞いているので、「試験は」になります。

Since they are asking 「どうでしたか?」 about the exam, the answer is 「試験は」.

Pergunta-se 「どうでしたか?」 sobre o exame, então a resposta é 「試験は」.

② 3

話題にしたいことがあるときは、「【話題にしたいこと】+んだけど…」を使います。(p.92 文型4)

When there is something one wants to talk about, the expression 「intended topic+んだけど…」 is used.

Quando se deseja introduzir um assunto utiliza-se 「assunto desejado+んだけど…」.

③ 2

「～し、～し、…」で、「心配」な理由を言います。(p.74 文型4)

The reasons for the speaker being worried are expressed with 「～し、～し、…」.

Expressa-se uma razão de preocupação com 「～し、～し、…」.

④ 4

はじめに「N4の試験が終わりました」と書いてありますから、過去形で聞きます。いくつかある中から選ぶときは、「どう」ではなく「どれ」を使うので、「どれにした」になります。

As it is stated at the beginning that 「N4の試験が終わりました」, the question is asked in the past tense. When choosing among several options 「どれ」 is used instead of 「どう」, therefore the answer will be 「どれにした」.

A pergunta deve ser na forma passado porque consta “O exame N4 terminou”. Quando há múltiplas escolhas usa-se “qual” e não “como”, portanto a resposta é “qual você escolheu”.

⑤ 4

「いっしょにいる」ことがわかっていて、「今から遊びに行く」と言っています。その場合、「いたら」「いれば」は使いません。(p.156 文型4)

He is saying 「今から遊びに行く」 based on the understanding that the two are together. In this case, 「いたら」「いれば」 are not used.

Sabe que “estão juntos” e diz 「今から遊びに行く」. Neste caso não se usam 「いたら」 e 「いれば」.

問題2

① 2

「【日にち】から 【日にち】まで」で、期間を表します。(p.26 文型3)

The period is indicated with 「dateからdateまで」.

Expressa-se prazo usando 「dataからdataまで」.

② 1

休館の間はいつもの2倍(=20冊)の本が借りられるように変わります。「～になる」で変化を表します。(p.134 文型4)

While the library is closed, it will be possible to borrow twice (20) as many books as is normally possible.

Change is expressed with 「～になる」.

Durante o período fechado o sistema muda e é possível tomar emprestado o dobro de livros (20 volumes). Usa-se 「～になる」 para se expressar mudanças.

③ 1

「それに」は、前の文の後ろに、前と同じようなことをつけ足すときに使います。(p.172-3①)

「それに」 is used to add something similar to what has been stated in the preceding sentence.

「それに」 é usado após uma frase para adicionar algo semelhante ao que foi dito anteriormente.

④ 4

借りている本を返したい人に「(返却ボックスを)利用してください」とていねいに言う場合は、「ご利用ください」になります。(p.110 文型4)

When asking politely of those who wish to return books to use the return box, 「ご利用ください」 is used.

Quando se deseja dizer polidamente “Utilize (a caixa de devolução), por favor” para alguém que queira devolver um livro emprestado, usa-se 「ご利用ください」.

⑤ 3

このお知らせは「7月10日」のお知らせです。図書館の休館は「8月24日まで」なので「8月25日から開館します」が正解です。

The notice is dated 「7月10日」. Since the library is closed until 「8月24日」, the correct answer is 「8月25日から開館します」.

Este aviso é um aviso de 「7月10日」. O período de fechamento da biblioteca é 「8月24日まで」, portanto a resposta correta é 「8月25日から開館します」.

問題3

① 3

わからないことを「～も～も」とつづけることで、何もわからないことを強調します。

The sense that the writer does not know anything is emphasized by listing what he does not know with 「～も～も」.

Quando alguém não tem conhecimento de algo, utiliza-se 「～も～も」 repetidamente para se enfatizar que de nada se sabe.

② 4

「～とき」の前は動詞のふつう形が来ます。

The plain form of the verb is used before 「～とき」.

Antes de 「～とき」 usa-se o verbo em forma comum.

③ 4

はじめは小さい声だったのが、大きい声になりました。「だんだん～ようになりました」で、少しずつ変化していったことがわかります。(p.44 文型3)

At first the voice was quiet, but it has become loud. The gradual change is expressed with 「だんだん～ようになりました」.

A voz baixa no início se torna alta. 「だんだん～ようになりました」 indica que a mudança é gradativa.

④ 2

前のことがきっかけで、つづいて後ろのことが起こるとき、「すると」を使います。

学生が大きい声で「おはよう」と言います。→ おじいさんも大きい声で「おはよう」と言います。(p.175-3)

「すると」 is used when an occurrence is prompted by what precedes it.

The student says 「おはよう」 in a loud voice. → The elderly man also says 「おはよう」 in a loud voice.

Usa-se 「すると」 quando algo ocorre porque algo distinto ocorreu anteriormente.

O estudante diz 「おはよう」 em voz alta. → O tio também diz 「おはよう」 em voz alta.

⑤ 1

「おじいさんに会います」と「好きです」を一つの文にするときは、「Vじしyo形+のが好きです」になります。

(p.123 もうちょっと)

The pattern 「Vじしょ形+のが好きです」 is used to unite 「おじいさんに会います」 and 「好きです」 into one sentence.

Quando se juntam 「おじいさんに会います」 e 「好きです」 numa única frase, o resultado é 「verbo em forma de dicionário+のが好きです」.

問題4

1 2

「～の中で」という意味です。

This means “among”.

Significa “dentre ～”.

2 1

「家族4人で行った場合は、必ず10,000円くらいになる」と言いたいので、「～と、…」を使います。(p.80 文型1①)

As the writer wants to convey that when all four members of the family go to the restaurant together they always spend around 10,000 yen, 「～と、…」 is used.

Deseja-se dizer “no caso de uma família de 4 pessoas, fica mesmo em torno de dez mil ienes”, portanto usa-se 「～と、…」.

3 3

「家族4人で行くと10,000円くらいになるので、行けないという人もいます」と書いてあります。

そのあと「一皿100円のすしが出てきました」と書いてあるので、その2つの文章の関係を考えると、前に書いてあることが原因で、後ろの結果になったことがわかります。(p.174-2①)

The sentence reads 「家族4人で行くと10,000円くらいになるので行けないという人もいます」.

As the following sentence is 「一皿100円のすしが出てきました」, base on the relationship between the two sentences it can be guessed that the first sentence expresses the cause for what is written in the following sentence.

A frase diz 「家族4人で行くと10,000円くらいになるので行けないという人もいます」.

A outra frase diz 「一皿100円のすしが出てきました」. Observando a relação entre estas duas frases, nota-se que a primeira é uma causa e a segunda é um efeito da primeira.

4 1

「皿が…」と書いてあるので、自動詞「回る」になります。「(～を)回す」は他動詞。

皿が回りながら自分の方になるので、「回ってくる」になります。

As the subject is 「皿が…」, choose the intransitive verb 「回る」. 「(～を)回す」 is the transitive form.

Since the dishes come within one's reach while turning, 「回ってくる」 is the answer.

A frase é 「皿が…」, portanto o verbo usado é o intransitivo 「回る」. O verbo 「(～を)回す」 é um verbo transitivo.

O prato vem rolando em minha direção, portanto usa-se 「回ってくる」.

5 4

「7-10皿食べて、おなかいっぱいになる」と言いたいので、「【数】+で」を使います。(p.160 文型1③)

As the writer wants to say that one feels full after 7-10 dishes, 「number+で」 is used.

Deseja-se dizer “ficar cheio depois de comer de 7 a 10 pratos”, portanto usa-se 「número+で」.

問題5

1 3

「ジョンはとても…」と、ジョンの様子を言いたいので、「～がる」を使います。

「こわがる」のて形は、「こわがって」です。(p.152 文型1、p.37 もうちょっと)

As the writer wants to describe Jon (「ジョンはとても…」), 「～がる」 is used.

The te form of 「こわがる」 is 「こわがって」.

Deseja-se falar sobre o John usando 「ジョンはとても…」, portanto usa-se 「～がる」.

A forma TE de 「こわがる」 é 「こわがって」.

2 1

「どうしたらいいですか」と「わかりません」を一つの文にするときは、「い形容詞ふつう形+かわかりません」になります。(p.164 文型2)

「I adjective plain form +かわかりません」 is used to unite 「どうしたらいいですか」 and 「わかりません」 into one sentence.

Para se juntar 「どうしたらいいですか」 e 「わかりません」 numa única frase, usa-se 「adjetivo I forma comum +かわかりません」.

3 4

「どんなことでもいい」は、ここでは、「何でもいい」と同じような意味になります。(p.88 文型3)

「どんなことでもいい」 here has a similar meaning to 「何でもいい」 ("anything will do").

「どんなことでもいい」 é usado aqui com o significado de “pode qualquer coisa”.

4 2

ジョンを飼っている人(山田さん)が、ジョンに白い首輪をつけたので、今ジョンは「(白い首輪)をしている」状態です。(p.66 文型1)

As Jon's owner, Mr.Yamada, has put a white collar on him, Jon's present condition is 「(白い首輪) をしている」.

O dono (Sr. Yamada) de John colocou nele uma coleira branca, portanto usa-se 「(白い首輪) をしている」.

5 1

「ジョンを見た場合は、電話をお願いします」と言いたいので、「～たら、…」を使います。

「～ば」のあとは、願いの表現は使えません。(p.83 もうちょっと③)

As the writer wants say that if anyone sees Jon, they should call him, 「～たら」 is used.

Expressions of request cannot be used after 「～ば」.

Deseja-se dizer “Por favor, entre em contato comigo por telephone caso você encontre o John”, portanto usa-se 「～たら、…」.

「文法ふくしゅうテスト」の答え

ぶん ほう

こた

Grammar revision test answers / Respostas para o teste de revisão de gramática

問題 I

もんたい

1 2 2 3 3 1 4 4 5 2 6 2 7 4 8 1 9 4 10 2

11 3 12 2 13 1 14 2 15 2

問題 II

もんたい

16 4 (4 → 3 → 1 → 2) 17 1 (2 → 4 → 1 → 3)

18 4 (2 → 3 → 4 → 1) でも (3 → 2 → 4 → 1) でもよい

19 3 (2 → 3 → 4 → 1) 20 2 (4 → 2 → 3 → 1)

問題 III

もんたい

【問題 1】

もんたい

1 2

ヤサイママは、子どもが野菜を食べないので、ほかのママたちがどんな方法で食べさせているか聞きたいと思っています。

Since her child will not eat any vegetables, Yasai Mama has decided to ask other mothers what methods they employ for their own children.

A mãe-verdura, cujo filho não come verduras, quer perguntar como as outras mães fazem os filhos comerem verduras.

2 3

「子どもが野菜を食べません」「病気になるのではないかと心配です」と書いてあります。(p.80 文型2)

The writer states: 「子どもが野菜を食べません」 and 「病気になるのではないかと心配です」.

A frases dizem 「子どもが野菜を食べません」 e 「病気になるのではないかと心配です」.

3 4

クックママが料理をつくるとき、考えて作るのはどうしてでしょうか？

「野菜が好きではありません」から、「考えて作ります」。(p.174-2①)

Why does Kukku Mama put a lot of thought into preparing food?

「野菜が好きではありません」, therefore 「考えて作ります」.

Por que a mãe-chef pensa quando vai cozinhar? 「考えて作ります」 porque 「野菜が好きではありません」.

4 2

クックママは、子どもが野菜を食べられないので、野菜を食べることができるように、考えて作っています。「Vじょう形＋ようになる」は変化を表します。(p.44 文型3)

Since her child dislikes vegetables, Kukku Mama devises ways to prepare them so that he will be able to eat them. Change is expressed with 「dictionary form verb＋ようになる」.

O filho não come verduras, por isso a mãe-chef cozinha pensando em fazer o filho passar a comer verduras.

「Verbo em forma de dicionário＋ようになる」 expressa mudança.

5 3

クックママが、自分の子どものころのことを思い出しています。「私の母も同じことをしていました」と書いてあるの
で、「(クックママがお母さんに)きれいな野菜を食べさせられた」と、しえきうけみ形を使います。(p.142 文型4)

Kukku Mama is recalling her childhood. As she writes that 「私の母も同じことをしていました」, the causative passive form is used: 「(クックママがお母さんに)きれいな野菜を食べさせられた」.

A mãe-chef se recorda de quando era criança. A frase diz 「私の母も同じことをしていました」 portanto usa-se a forma causativa passiva 「(クックママがお母さんに)きれいな野菜を食べさせられた」.

【問題2】

1 1

「更衣室」「シャワー」、そのほかに「休むところ」がある、と言いたいの、「それに」を使います。(p.173-3①)

Since the writer wants to convey that there are places to take a rest other than the changing room and the shower, 「それに」 is used.

Deseja-se dizer que, além de “vestiário” e “ducha”, há “local para descanso”, portanto usa-se 「それに」.

2 2

「ロープの中で泳いでください」と言っているので、「ロープの外に出ないでください」という意味になります。

The sentence 「ロープの中で泳いでください」 expresses a request not to exit the roped area.

A frase diz 「ロープの中で泳いでください」, portanto significa “não saia à área fora da corda”.

3 4

青いはたの説明です。「泳ぐ」のかのう形は「泳げます」です。(p.92 文型1、p.95 もうちょっと)

This is an explanation of the blue flag. The potential form of 「泳ぐ」 is 「泳げます」.

Trata-se de uma explicação da bandeira azul. A forma potencial de 「泳ぐ」 é 「泳げます」.

4 3

「波が高い」ので、「危険です」と言いたいときには、「波が高くて」と、理由のて形を使います。

「高い」のて形は、「高くて」です。(p.106 文型1)

The causal te form (波が高くて) is used to convey that swimming is dangerous (「危険です」) because the waves are high (「波が高い」). The te form of 「高い」 is 「高くて」.

Quando se deseja dizer 「危険です」 devido a 「波が高い」, usa-se a forma TE de causa 「波が高くて」.

A forma TE de 「高い」 é 「高くて」.

5 2

泳ぐ場所なので、ボートやジェット・スキーなどで入らないようにお願いしています。「Vない+てください」を使います。(p.34 文型1)

Since this area is for swimming, it is forbidden to enter it with boats and watercrafts. 「Vない+てください」 is used.

Por favor, não entre de barco ou jet ski porque este local é para nadar. Usa-se 「Vない+てください」.

【問題3】

1 1

「遊ぶ」ために「友だちの家へ行きます」なので、「【目的(Vます)】+に+行きます」になります。(p.102 文型3)

As the writer is going to visit her friends in order to have fun, the answer is 「objective(Vます)+に+行きます」.

“Vou à casa do meu amigo” para “me divertir”, portanto usa-se 「objetivo(Vます)+に+行きます」.

2 3

「私は……立っていました」と書いてあるので、「こんでいた」ことがわかります。

Since Maria writes 「私は……立っていました」, it is possible to guess that the train was packed.

A frase diz 「私は……立っていました」, portanto presume-se que “estava lotado”.

3 3

おじいさんが、「席を変わってくれないかね」「おばあさんは足が悪いんだよ」と言っているのに、「高校生はゲームをしつづけています」。「ところが」は、期待することと反対のことが起こった場合に使います。(p.177-4)

Although the elderly man is asking to let him and his wife sit down (「席を変わってくれないかね」「おばあさんは足が悪いんだよ」), the high school student keeps playing video games (「高校生はゲームをしつづけています」). 「ところが」 is used if something contrary to one's expectations happens.

「高校生はゲームをしつづけています」 apesar do tio estar dizendo 「席を変わってくれないかね」 e 「おばあさんは足が悪いんだよ」. A expressão 「ところが」 é usada quando algo contrário ao esperado acontece.

4 2

どもん詞が主語になるときは、ふつう「どもん詞」のあとに「が」になります。「だれは」という言い方はありません。「だれも」は「だれもいません」のように否定形が後ろに来ます。「すわってもいい」と言っているので、「だれが」が正解。「だれか」は「だれかいます」など、はっきりわからない人を指すときに使います。

If an interrogative word is the subject, 「が」 is normally used after the interrogative word. 「だれは」 is an incorrect expression. 「だれも」 is followed by the negative form, as in 「だれもいません」.

As the expression is followed by 「すわってもいい」, 「だれが」 is the correct answer.

「だれか」 is used when indicating someone unknown, such as in 「だれかいます」.

Quando a expressão de interrogação é o sujeito, geralmente é acompanhado de 「が」 no final. Não se diz 「だれは」.

A expressão 「だれも」 vem acompanhado de forma negativa no final, como em 「だれもいません」.

A frase diz 「すわってもいい」, portanto a resposta correta é 「だれが」.

A expressão 「だれか」 é usada para indicar pessoa de quem não se tem muito certeza, como em 「だれかいます」.

5 4

優先席は、足の悪い人や年をとった人などが優先的にする席なので、すわったら、周りに優先席が必要な人がいないかどうか、気をつける必要があります。「Vない+なければならぬ」になります。(p.98 文型1)

Since priority seats are for the disabled and the elderly, when sitting one must pay attention to whether there is someone nearby who needs to use them. The correct answer is 「Vない+なければならぬ」.

O assento prioritário é para ser usado com prioridade a pessoas com problemas nos pés, idosos e outros, portanto, ao se sentar, é necessário estar atento às pessoas ao redor que necessitam do assento prioritário.

Usa-se 「Vない+なければならぬ」.

【問題4】

1 1
「花火大会」が主語のうけみ文になります。「毎年行われる」ので、2は違います。3はさそっているので違います。4はもうすぐ起きることなので違います。(p.138 文型3)

This is a passive sentence with 「花火大会」 as its subject. As the contest is held every year, no.2 is wrong. No.3 is wrong as it expresses an invitation. No. 4 is wrong as it implies that the contest is going to start any time now. 「花火大会」 se torna o sujeito da frase passiva. A frase diz “realizado todos os anos”, portanto 2 não é a resposta correta. A opção 3 é um convite portanto não é correta. A resposta 4 é algo a acontecer logo, portanto incorreta.

2 2
「380年前に」なので過去のことです。聞いたことを言うときは、「ふつう形＋そうだ」を使います。(p.102 文型1)

The sentence refers to the past (「380年前に」).

When talking about what one has heard, 「plain form＋そうだ」 is used.

Por ter sido 「380年前に」, trata-se de algo do passado. Ao dizer algo que se ouviu, usa-se 「forma comum＋そうだ」.

3 4
「そうだ」の前は「ふつう形」が来るので、2は違います。「今は」と書いてあるので、1は違います。「たくさん人が集まる」と後ろに書いてあるので、4になります。

Since the plain form is used before 「そうだ」, no.2 is wrong. As the time is now (「今は」) no.1 is wrong.

Later in the text it is stated that 「たくさん人が集まる」, so the correct answer is no.4.

Antes de 「そうだ」 vem a forma comum, portanto a resposta 2 não é correta.

A frase diz 「今は」, portanto a resposta 1 é incorreta.

A frase diz 「たくさん人が集まる」 depois, portanto a resposta correta a 4.

4 3
「止まることはできません」の理由は、「通れなくなる」からです。「だから」は、前のことが原因で後ろのようになる、と言いたいときに使います。(p.174-1)

The reason why it is not possible to stop (「止まることはできません」) is that this will make it impossible for people to pass through (「通れなくなる」).

「だから」 is used to convey that what precedes 「だから」 is the cause of what follows it.

A causa de 「止まることはできません」 é 「通れなくなる」.

A expressão 「だから」 é usada quando se deseja dizer que o primeiro é causa do segundo.

5 4
「一番」を聞いているので1、2は違います。「どの花火は」という言い方はないので、3も違います。「どの花火が一番きれいですか」と「決めたりします」を一つの文にするときは、「な形容詞ふつう形(だ)＋か、～」を使います。(p.164 文型2)

As the question asks which firework is the most (「一番」) beautiful, no.1 and 2 are wrong.

As the expression 「どの花火は」 is incorrect, no.3 is also wrong.

The pattern 「na adjectives, plain form (だ)＋か、～」 is used to unite 「どの花火が一番きれいですか」 and 「決めたりします」 in a single sentence.

A pergunta é sobre 「一番」, portanto as respostas 1 e 2 não são corretas.

Não se usa a expressão 「どの花火は」, portanto a resposta 3 é incorreta.

Para unir as expressões 「どの花火が一番きれいですか」 e 「決めたりします」 numa frase única usa-se 「adjetivo NA em forma comum (だ)＋か、～」.

【問題5】

1 2
「たとえば」は、前の話について例をあげて説明するときに使います。ごみの捨て方が悪い例をあげています。(p.178)

「たとえば」 is used when explaining about the previous topic by providing examples.

Here, an example of incorrect garbage disposal is given.

A expressão 「たとえば」 é usada quando se explica o assunto anterior dando exemplos.

A frase dá um mau exemplo de como se jogar o lixo fora.

2

「きれいで住みやすいアパートにする」ことが、1～7のことを守る目的なので、「～ために」を使います。(p.124 文型4②)

「きれいで住みやすいアパートにする」 is the purpose for which points 1-7 are to be respected, therefore 「～ために」 is used.

「きれいで住みやすいアパートにする」 é o objetivo a se alcançar ao se obedecer as regras de 1 a 7, portanto usa-se 「～ために」.

3 1

「～まま」の前は、動詞のた形が来ます。(p.52 文型2)

The *ta* form of the verb comes before 「～まま」.

Usa-se verbo em forma TA antes de 「～まま」.

4 3

「市役所」は、連絡する相手なので、「【相手】+に連絡する」になります。【相手】+に返す／電話する／入る…

As the party to be contacted is the city hall (「市役所」), the expression 「other party+に連絡する」 is used.

「市役所」 é a contraparte a se contactar, portanto usa-se 「contraparte+に連絡する」.

5 1

ごみを出す曜日、時間、場所は、(住んでいるところによって)決められています。もう「決められている」状態なので、名詞を修飾するときは「決められた+名詞」になります。

決められている曜日、時間、場所→決められた曜日、時間、場所

The day, time and place for garbage disposal are predetermined based on where one lives.

Since they have already been determined (「決められている」), the pattern 「決められた+noun」 is used to modify the noun.

O dia da semana, horário e local para jogar o lixo estão determinados (de acordo com o local de moradia).

É uma situação 「決められている」, portanto usa-se 「決められた+substantivo」 para se modificar o substantivo.

PART2・「読解」の答え

どうかい こと

Answers for Reading questions / Respostas para a Leitura

①

1 3

質問に「ブラジルでは」と書いてあるので、本文の「ブラジルでは」のあとを読みましょう。

「男の人も女の人もプレゼント(=写真立て)を…、恋人におくります」と書いてあります。

Since the question states “In Brazil”, read the part of the text following 「ブラジルでは」.

It says: 「男の人も女の人もプレゼント(=写真立て)を…、恋人におくります」.

A pergunta se refere ao Brasil, portanto verifique o que vem depois de 「ブラジルでは」 no texto.

O texto diz 「男の人も女の人もプレゼント(=写真立て)を…、恋人におくります」.

②

1 3

質問に「12月31日の12時になったら」と書いてあるので、本文の「12時になったら」のあとを読みましょう。

「12時になったら、いろいろなところで花火をします。たくさんの人が大声で歌います」と書いてあります。

Since the question states 「12月31日の12時になったら」, read the part of the text after 「12時になったら」.

It says: 「12時になったら、いろいろなところで花火をします。たくさんの人が大声で歌います」.

A pergunta se refere a 「12月31日の12時になったら」, portanto verifique o que vem depois de

「12時になったら」.

O texto diz 「12時になったら、いろいろなところで花火をします。たくさんの人が大声で歌います」.

③

1 3

ピーターからのメールの「さびしいです」のすぐあとに、「どうして日本語教室を3回も休みましたか」とあります。

Immediately after 「さびしいです」 in the text message from Peter, it says 「どうして日本語教室を3回も休みましたか」.

Logo depois do 「さびしいです」 no e-mail do Peter encontramos 「どうして日本語教室を3回も休みましたか」.

② 1

のり子からのメールには、来週日本語教室ですることと「来てください」ということばが書いてあります。2～4は、のり子やピーターのメールに書いてあることと違います。

The text message from Noriko contains the activities for next week's Japanese classes and the words 「来てください」. Numbers 2 to 4 do not match the content of Noriko's and Peter's e-mails.

No e-mail da Noriko constava o que seria feito na aula de japonês na semana que vem e a expressão 「来てください」. Em 1 a 4 há coisas que não constam nos e-mails da Noriko e do Peter.

④

1 3

質問では、「どうして…」と理由を聞いていますから、理由の表現を探しましょう。本文に「漢字が多くてよくわからなかったで、日本語教室に持っていきました」と書いてあります。(p.134 文型2)

The question is asking for the reason (「どうして…」), so let's look for parts expressing a causal relationship.

In the text, it says: 「漢字が多くてよくわからなかったで、日本語教室に持っていきました」.

A questão pergunta a razão usando a expressão 「どうして…」, portanto vamos procurar expressões que indicam razão. Encontramos no texto a frase 「漢字が多くてよくわからなかったで、日本語教室に持っていきました」.

② 4

質問では「どうして…」と理由を聞いていますから、理由の表現を探しましょう。本文に「家から近いし、働く時間も

短いので、…電話しようと思いました」と書いてあります。(p.74 文型4、p.134 文型2)

The question is asking for the reason (「どうして…」), so let's look for parts expressing a causal relationship.

In the text, it says: 「家から近いし、働く時間も短いので、…電話しようと思いました」.

A questão pergunta a razão usando a expressão 「どうして…」, portanto vamos procurar expressões que indicam razão. Encontramos no texto a frase 「家から近いし、働く時間も短いので、…電話しようと思いました」.

⑤

① 3

「まず…」 「つぎに…」 「～まえに…」 「～てから…」 「～たら…する」 など、動作の順番を表すことばに注意して読んでいきます。(p.120 文型1、p.34 文型2、p.83 もうちょっと③)

Read paying attention to words expressing the order in which actions are performed, such as: 「まず…」

「つぎに…」 「～まえに…」 「～てから…」 「～たら…する」.

Leia o texto prestando atenção em palavras que expressam sequência de ação como 「まず…」, 「つぎに…」,

「～まえに…」, 「～てから…」, 「～たら…する」, etc.

② 3

「牛肉は、長い時間いためると、かたくなっておいしくありません」と書いてあります。「～すると、…になる」は変化を表します。(p.80 文型1、p.134 文型3)

The text reads: 「牛肉は、長い時間いためると、かたくなっておいしくありません」.

The expression 「～すると、…になる」 indicates a change.

O texto diz 「牛肉は、長い時間いためると、かたくなっておいしくありません」.

A expressão 「～すると、…になる」 indica mudança.

⑥

① 2

「北から南まで日本中にあります」と書いてあります。「[場所]+中」は、範囲を表すことばで、「その場所全体に」という意味です。

The text states: 「北から南まで日本中にあります」.

The expression 「place+中」 indicates the scope of something, meaning the entirety of a given place.

O texto diz 「北から南まで日本中にあります」.

A expressão 「lugar+中」 indica delimitação e significa “na totalidade desse lugar”.

② 1

「体にいい」と書いてある近くの文章を読んでみましょう。「昔から人々は……(温泉で)体を温めながら、つかれをとったり病気を治したりしました」と書いてあります。

Try reading the sentence next to 「体にいい」.

It says: 「昔から人々は……(温泉で)体を温めながら、つかれをとったり病気を治したりしました」.

Vamos ler as frases próximas de 「体にいい」.

O texto diz 「昔から人々は……(温泉で)体を温めながら、つかれをとったり病気を治したりしました」.

⑦

① 2

「どうして…日本語教室に来たの？」というピーターの質問に、カルロスは「ピーターに借りたCDを返そうと思ったんだ」と答えています。

「いこう形+と思う」は、話す人が自分の意志でこれからすることを言うときに使います。(p.160 文型4)

To Peter's question (「どうして…日本語教室に来たの?」), Carlos answers: 「ピーターに借りたCDを返そうと思ったんだ」.

「Volitional form +と思う」 is used to convey what the speaker intends to do in the immediate future.

À pergunta do Peter 「どうして…日本語教室に来たの?」, o Carlos responde 「ピーターに借りたCDを返そうと思ったんだ」.

A expressão 「forma de indução+と思う」 é usada para expressar algo a ser feito de agora em diante por vontade própria da pessoa que fala.

2

のり子が話したところを読みます。のり子は「家に着いたら、すぐに手を洗って、うがいをしたほうがいい」と言っています。

Read what Noriko said. She said: 「家に着いたら、すぐに手を洗って、うがいをしたほうがいい」.

Ele lê a parte em que a Noriko conversou. A Noriko diz: 「家に着いたら、すぐに手を洗って、うがいをしたほうがいい」.

3

ピーターが「インフルエンザになると、…」と、インフルエンザについての情報を話しています。(p.80 文型1)

Peter is giving information on influenza (「インフルエンザになると、…」).

Ao dizer 「インフルエンザになると、…」, o Peter dá informações referentes à gripe.

8

1

「ご利用いただきありがとうございます」は、店がお客さんに使うことばです。

「ご利用いただきありがとうございます」 is an expression used by the employees of a business towards customers.

A expressão 「ご利用いただきありがとうございます」 é dita por atendentes de loja aos clientes.

2

レジ袋は、10月1日から5円、エコバッグは7月1日から9月30日まで200円。

本文の中の数字を注意して読みましょう。

Shopping bags can be bought for 5 yen from October 1st, while eco-bags can be bought for 200 yen from July 1st to September 30th. Read the text paying attention to the numbers.

As sacolas plásticas vão custar 5 ienes a partir de primeiro de outubro, as sacolas ecológicas vão custar 200 ienes entre primeiro de julho e 30 de setembro. Vamos ler prestando atenção nos números dentro do texto.

3

「たくさんのレジ袋が、そのまま捨てられて、ゴミになっています。捨てられるレジ袋を少なくするために、環境にやさしいエコバッグをお使いください」と書いてあります。

The notice reads: 「たくさんのレジ袋が、そのまま捨てられて、ゴミになっています。捨てられるレジ袋を少なくするために、環境にやさしいエコバッグをお使いください」.

O texto diz 「たくさんのレジ袋が、そのまま捨てられて、ゴミになっています。捨てられるレジ袋を少なくするために、環境にやさしいエコバッグをお使いください」.

9

4

「七タって何ですか」というカルロスの質問に、のり子が答えています。七タの話と合わないのを選ぶので、のり子話に出てきたことばを消していきましょう。

「中国の古い話」「ひこぼし」と「おりひめ」という恋人「願いごとを書いて笹に飾る」

Noriko answers Carlos's question (「七タって何ですか」). You should choose the point which does not match Noriko's description of *Tanabata*, so cross out the parts mentioned by Noriko.

A Noriko responde à pergunta de Carlos 「七タって何ですか」. A questão pede para escolher a resposta não relacionada ao *tanabata*, portanto vamos eliminar as palavras que aparecem na explicação da Noriko.

2 2

「お父さんはおこって、……二人の間に大きい川をつくって、会えないようにしました」と書いてあります。(p.88

文型4)

The text reads: 「お父さんはおこって、……二人の間に大きい川をつくって、会えないようにしました」.

O texto diz 「お父さんはおこって、……二人の間に大きい川をつくって、会えないようにしました」.

3 3

カルロスは、「かわいそうですね。恋人は毎日会いたいと思います」と言っています。カルロスは二人にとっても同情しています。

Carlos has said 「かわいそうですね。恋人は毎日会いたいと思います」. He is very sympathetic to the couple.

O Carlos está dizendo 「かわいそうですね。恋人は毎日会いたいと思います」. Ele sente pena das duas pessoas.

10

1 2

「つぎの日曜日、……Yさんに電話しました」とあります。

The text reads: 「つぎの日曜日、……Yさんに電話しました」.

O texto diz 「つぎの日曜日、……Yさんに電話しました」.

2 3

お兄さんは、日本語についてどんなことをチャンさんに話しましたか。チャンさんはその話を思い出して間違えました。

What did Chan's elder brother tell him about Japanese? Chan made a mistake because he recalled those words.

O que o irmão mais velho disse a Chan sobre a língua japonesa? Chan se lembrou da história e cometeu um erro.

3 4

「そのときは「さそってくれてありがとう」という気持ちを伝えるといいそうです」の「そのとき」は、「今度、遊びに来てください」と言われたときです。

「そのとき」 in 「そのときは「さそってくれてありがとう」という気持ちを伝えるといいそうです」 refers to when one is told 「今度、遊びに来てください」.

O 「そのとき」 contido em 「そのときは「さそってくれてありがとう」という気持ちを伝えるといいそうです」 se refere ao momento 「今度、遊びに来てください」.

11

1 4

B2グループで働いているので、表の「B2グループ」のところを見ます。6月11日に②から始まることがわかります。つぎに、検査の種類②を見ると、「血圧」と書いてあります。

Since he is working in group B2, look at the 「B2グループ」 line in the table.

You will see that examinations start from type ② on June 11th. Next, looking at examination type ② you will see it says 「血圧」.

Por trabalhar no grupo B2, checa-se a parte 「B2グループ」 na tabela. Nota-se que começa a partir de ② no dia 11 de junho. A seguir, verifica-se que o texto diz 「血圧」 no tipo 2 do exame.

2 3

A2グループは6月11日ですが、ホセさんは工場を休みました。下の「注意」を読むと、「休んだ人は17日」と書いてあります。17日は、①から始まるので、「身長、体重」です。

Group A2 was scheduled for examination on June 11th, but Jose took a few days off from the factory.

The note below (「注意」) reads: 「休んだ人は17日」. Since examinations on the 17th start from ①, the answer is 「身長、体重」.

O grupo A2 é no dia 11 de junho mas o José tirou folga na fábrica.

Ao lermos 「注意」, nota-se que o texto diz 「休んだ人は17日」. No dia 17, começa-se por ①, portanto 「身長、体重」.

⑫

1 3

3月22日に使えるクーポンにしるしをつけると、6枚あります。つぎに、かごの中にあるものに6枚のクーポンが使えるか見ます。食パンとキャベツ(野菜)には使えません。冷凍コロッケは「冷凍食品」、りんごは「くだもの」です。

By marking the coupons which can be used on March 22nd, you will find that there are six of them.

Next, see if you can use the six coupons for the items contained in the basket. You will find that the coupons cannot be used for bread and cabbage (vegetables). Frozen croquettes and apples are in the "Frozen Foods" and "Fruit" category respectively.

Ao se fazer uma marca nos cupons que podem ser usados no dia 22 de março, somaram-se 6 no total. A seguir, verificamos se podemos usar os 6 cupons para os itens incluídos na cesta. Não se pode usar para pão de fôrma e repolho (verdura). Croquete congelado é "alimento congelado" e maçã é "fruta".

2 2

3月4日に使えるクーポンは5枚あります。魚は10%引き、ソーセージは20%引きです。魚は450円、ソーセージは240円になります。

There are five coupons which can be used on March 4th. There is a 10% discount on fish and a 20% discount for sausages. Therefore, fish and sausages will cost 450 yen and 240 yen respectively.

Há cinco cupons que podem ser usados no dia 4 de março. Há desconto de 10% para o peixe e 20% para a salsicha. O peixe custa 450 ienes e a salsicha 240 ienes.

⑬

1 3

「薬を飲みますか」と言っているので、「飲み薬」の袋を見ます。薬によって飲む回数や量が違います。一日分を合わせて計算しましょう。

カプセル(1日3回)→3こ 白い錠剤(1日2回)→2こ 赤い錠剤(1日1回)→1こ

Since the question asks 「薬を飲みますか」, look at the 「飲み薬」 bag.

Each medicine has different times and quantities to be taken. Calculate the total amount to be taken daily.

O texto diz 「薬を飲みますか」, portanto verificamos o pacote que indica 「飲み薬」.

A frequência e a quantidade a tomar variam de acordo com o remédio.

Vamos calcular o total equivalente a um dia.

2 2

薬を使うときの「注意すること」をよく読みましょう。

Read carefully the "Warnings" concerning medicine usage.

Devemos ler a parte que diz "Cuidados a serem tomados" na hora de tomar um remédio.

⑭

1 3

ランチが注文できる時間と、定食の内容と値段を見てみましょう。「飲み物、デザート、サラダも、いっしょに注文できます」と書いてあります。

Try looking at the time when lunch can be ordered, and the content and price of set lunches.

It says: 「飲み物、デザート、サラダも、いっしょに注文できます」.

Vamos verificar qual o horário em que se pode fazer o pedido, o conteúdo e o preço do prato feito no almoço.

O texto diz 「飲み物、デザート、サラダも、いっしょに注文できます」.

2 4

二人が何を注文したか、その値段はいくらかを、よく見てみましょう。

ピーター: 焼き肉定食¥650 + コーヒー(飲み物)¥180

友だち: てんぷら定食¥750 + コーラ(飲み物)¥180 + サラダ¥200

Try looking carefully at what the two have ordered, and what the price is.

Veja com atenção o que os dois pediram e quanto é o preço.

⑮

① 2

Iの申込書には、「駅から徒歩15分まで」と書いてあります。合うものをIIの中から選ぶと、B、C、Dのアパートになります。「部屋代は45,000円まで」と申込書に書いてあるので、その中から45,000円以下のアパートを選びます。

On application form I, it says: 「駅から徒歩15分まで」. You will find that the options provided under II which match this condition are apartments B, C and D. The application form specifies 「部屋代は45,000円まで」, therefore choose the apartments available for under 45,000 yen.

No formulário de inscrição I está escrito 「駅から徒歩15分まで」. Ao escolhermos o item de II que combina, encontramos os apartamentos B, C e D. O formulário de inscrição diz 「部屋代は45,000円まで」, portanto escolhemos o apartamento com valor abaixo de 45.000 ienes.

② 4

Iの申込書の内容を見て、IIのA～Dのアパートで条件が合わないところを消しましょう。

×Aアパート: 徒歩18分

×Bアパート: 46,000円

×Cアパート: インターネットが使えない

Among apartments A to D under II, exclude those which do not match the contents of application form I.

Verificamos os detalhes do formulário de inscrição I e eliminamos os itens de A a D em II cujas condições não combinam.

にほんごマシーン

